മുഖവുര

——0——

൧- നമ്മുടെസ്വഭാഷയാകുന്നമലയാളത്തിന്റെ ഉല്പത്തികാലത്തിലെ അതിനുണ്ടായിരുന്ന അനവരതവിഘ്നങ്ങളാലും പിന്നീട്ടു അപ്പപ്പൊളുണ്ടായിരുന്ന പ്രത്യൂഹവ്യൂഹങ്ങളാലും ആണ അധികകാലതാമസമായിട്ടും, അല്പമെ പരിഷ്കാരസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കാൻ ഇടയായൊള്ളുഎന്നുള്ളത അറിയാതെയും മലയാളഭാഷയിലുള്ളഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പരിപൂൎണ്ണജ്ഞാനമില്ലാതെയും ചിലആളുകൾ, ഈ ഭാഷയെ നിസ്സാരമായിഗണിച്ചുവരുന്നതിനെ തെറെറന്നു പ്രത്യക്ഷമായി കാണിക്കുന്നതിനും, ആദികാലത്തെ മലയാളഭാഷയുടെ സ്വരൂപം എന്തായിരുന്നുയെന്നും, ഏതെല്ലാം അവസ്ഥകളിൽ നിന്നാണക്രമെണ ഇപ്പൊൾ ഈസ്വരൂപത്തെ, ഇത, അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നുയെന്നും അറിയാത്തതിനാലുണ്ടാകുന്ന മൌഢ്യത്താൽ നാനാവിധമായ വാചകരീതിയെയും മറ്റും അനുസരിച്ചിരിക്കാൻ ഇടയായിട്ടുള്ളതിനെ തിരുത്തുന്നതിനും, മുമ്പിൽപറഞ്ഞ അനവരതവിഘ്നങ്ങൾഎന്തെല്ലാം ആയിരുന്നുയെന്നും അവഎങ്ങിനെതീൎന്നുയെന്നും ഇടക്കിടസംഭവിച്ച പ്രത്യൂഹ വ്യൂഹങ്ങളെ എന്തെന്നും ഇപ്പൊൾ മലയാളത്തിനു അലങ്കാരമായി തീൎന്നിരിക്കുന്ന കവിപുംഗവന്മാരെല്ലാമായിരുന്നുഎന്നും അറിയുന്നതിനു ഉള്ള ആവശ്യത്താലും ഇനിയെങ്കിലും ഈഭാഷയുടെന്യൂനതകളെഅറിഞ്ഞു അവയെതീൎക്കുന്നതിനും, വിസ്മരണസാഗരത്തിൽ മഗ്നങ്ങളായി പൊയകവിതകളെവീണ്ടും ഉദ്ധാരണംചെയ്യുന്നതിനും ഇപ്പൊളുള്ളവതന്നെ മറവിയിൽ അകപ്പെട്ടുപൊകാതിരിക്കുന്നതിനും നവീനകവിതകൾ നിൎമ്മിക്കുന്നതിനു അത്യുത്സാഹം ജനിപ്പിക്കുന്നതിനും ഏവമാദികളാൽ ...മ്മുടെഭാ... ...ന്നന്നാക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താലുമാണ, ഞാൻ, ... പഴമപരിചയമുള്ള ആളുകളുടെയും അനെകവിദ്വാന്മാരുടെയും ...ഹായത്തൊടുകൂടി മലയാളഭാഷാചരിത്രമെന്ന ഈപുസ്തകത്തെ ...ണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതു-

൨- എന്നാൽ ഇങ്ങനെഒരുപുസ്തകം എഴുതി ഉണ്ടാക്കാൻ ശ്രമിക്കെണ്ടത പുരാതനപ്രബന്ധാദികളിൽ പരിപൂൎണ്ണജ്ഞാനമുള്ള വയൊധികന്മാരായ വിദ്വാന്മാരുടെകടമയാകുന്നു- അങ്ങിനെയുള്ളവരിൽ ആരും ഈവിഷയത്തിൽ ഇതുവരെ പ്രവെശിക്കാത്തതിനെയും ഇങ്ങനെഒരുപുസ്തകം ഉണ്ടാകുന്നതിനാലുള്ള മെൽവിവരിച്ച അത്യാവശ്യങ്ങളെയുംകൊണ്ടു എന്റെ അല്പമായഅറിവിൽ കി... ...ളുമുള്ള വിവരങ്ങൾ എഴുത് ...രിക്കുന്നു- ഇതിന്റെ ...

ചില ദെശവഴക്കംകൊണ്ടു അറിവാനുള്ളതും സ്വല്പവിശ്രമത്തിനിടയിൽ എഴുതിതീൎത്തതുമാകയാൽ നെരായവ വെളിപ്പെടാതെയൊ അത്യന്തം അപെക്ഷണീയങ്ങളായുള്ളവ ചെൎക്കപ്പെടാതെയൊ ഉപെക്ഷണീയങ്ങളായുള്ളവ ചെൎക്കപ്പെട്ടൊ ചില സ്ഥലങ്ങൾ പരസ്പരവിരുദ്ധമായൊ യുക്തിക്കചെരാതെയൊ മറ്റൊ കണ്ടാൽ അവകളെ സജ്ജനങ്ങൾപൊറുത്തുസൂക്ഷ്മാവസ്ഥകളെയും വെണ്ടവിവരങ്ങളെയും തിൎപ്പടുത്തുന്നതായാൽ അവയെവിനയാന്വിതം സ്വീകരിച്ചു ഇതിന്റെ രണ്ടാംപതിപ്പിൽ എങ്കിലും നിരാക്ഷെപമായസ്ഥിതിയിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചുകൊള്ളാവുന്നതാകുന്നു-

൩- ഈ പുസ്തകത്തെ പരിശൊധിച്ചു തിരുവനന്തപുരം ഇംഗ്ലീഷു പള്ളിക്കൂടത്തിലെ മലയാളപണ്ഡിതരായ ബി-എ- എൻരാമക്കുറുപ്പു അവൎകൾക്കും ചിലകവികളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കഥകളെ പറഞ്ഞുതന്നു ഈ പുസ്തകത്തെ ശീഘ്രത്തിൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതിൽ യഥാശക്തിശ്രമിച്ചു ബി-എ- ക്ലാസിൽ പഠിക്കുന്ന കരമന സി- നാണുപിള്ള അവർകൾക്കും ഞാൻ കൃതജ്ഞതയൊടു കൂടിവന്ദനം പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു-

൪ ഇതിലുള്ള അക്ഷരവീഴ്ചകളെയുംമറ്റും തീൎത്തൊടുവിൽ ശുദ്ധപത്രം ചെൎത്തിരിക്കുന്നതിനാൽ വായനക്കാർ പുസ്തകം ഉപയൊഗിക്കുന്നതിനു മുമ്പിൽ ശുദ്ധപത്രപ്രകാരം തെറ്റുകളെ തിരുത്തിക്കൊള്ളണമെന്നു അപെക്ഷിക്കുന്നു. എന്നു

പി ഗൊവിന്ദപ്പിള്ള

തിരുവനന്തപുരം
൧൦൫൬ാമാണ്ടു
മിഥുനമാസം ൨൪നു—

സംഗതിവിവരം

൧ാം അദ്ധ്യായം

മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവവും കൊല്ലവർഷം ആരംഭം വരെ അതിന്റെ സ്ഥിതിയും

മനുഷ്യരുടെ ഉത്ഭവം– ദ്രാവിഡന്മാരുടെ ഉത്ഭവവും അവരുടെ ഇന്ത്യായിലേക്കുള്ള യാത്രയും– അപ്പോൾ മലയാളത്തിന്റെ സ്ഥിതി– ദ്രാവിഡന്മാർ തെക്കോട്ട് വ്യാപിച്ചത– ആര്യന്മാരുടെ ഉത്ഭവവും വരവും നടപടിയും പരിഷ്കാരവും– സംസ്കൃതഭാഷാചരിത്രം– അതിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള പ്രാകൃതഭാഷകൾ– ആര്യ മ്ലേച്ഛശബ്ദങ്ങളുടെ ഉത്ഭവം– ദ്രാവിഡഭാഷ പലഭാഷകളായി പിരിഞ്ഞ വിവരം– അതിൽ തമിഴ നടപ്പായിരുന്ന സ്ഥലം– ആര്യന്മാരെക്കൊണ്ട് വ്യാപിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണം– അഗസ്ത്യമഹർഷി– പുരാണത്തിനു വിരുദ്ധമായ അഭിപ്രായം– തമിഴദേശത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ– രാജാക്കന്മാരുടെ ചരിത്രം– ദ്രാവിഡം തമിഴ മാത്രം അല്ലെന്നു– കേരളം സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങിയ വിവരം– കേരളവും ചേരരാജ്യവും ഒന്നെന്നു– കേരളം പരശുരാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ട വിവരം– പരശുരാമചരിത്രം– പുരാണപ്രകാരം കേരളത്തിന്റെ ഉത്ഭവവും ആര്യന്മാരുടെ വരവും– ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായം– അവതമ്മിലുള്ള യോജിപ്പും മലയാളഭാഷയുടെ യഥാർത്ഥമായ ഉത്ഭവവും– തെറ്റായുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ– സംസ്കൃതത്തിനോടുള്ള സംബന്ധം– മലയാളത്തിന്റെ ഉത്ഭവത്തിനു ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ– മലയാളഭാഷയുടെ പഴക്കവും തമിഴിൽ നിന്നുള്ള വ്യത്യാസവും– ദ്രാവിഡഭാഷകളുടെ മൂലം സംസ്കൃതം അല്ലെന്നു– മലയാളശബ്ദത്തിന്റെ അർത്ഥം– തമിഴഭാഷാചരിത്രം– സംസ്കൃതത്തിലും തമിഴിലും ഉണ്ടായ ഗ്രന്ഥവർദ്ധന– കേരളത്തിലെ വർദ്ധന– ശൂദ്രരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം– അവരുടെ ഇടയിൽ നടപ്പുണ്ടായിരുന്ന ചില പേരുകൾ– അമ്പലവാസിമുതലായ ജാതി– നമ്പൂരിമാരുടെ വിവാഹമുറ അതിൽനിന്നുണ്ടായ ഗുണം– രാജവംശത്തിൽ തമിഴ നടപ്പായിരുന്നു എന്നുള്ളതിനു ദൃഷ്ടാന്തം– ശങ്കരാചാര്യസ്വാമിയുടെ ചരിത്രം– കേരളമാഹാത്മ്യം– മലയാളത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ– അദ്ദേഹത്തിന്റെ യോഗ്യത– ശൂദ്രർക്കുണ്ടായ ഗുണം– അന്യദേശക്കാരുടെ വരവും അതിൽ നിന്നുമുണ്ടായ ഗുണവും ദോഷവും– സെന്റതാമസ്സ്– കാനാതോമാ– യൂറോപ്യന്മാരുടെ വരവ– മഹമ്മദകാരരു– യൂദന്മാൎക്കും മാപ്പിളമാൎക്കും കിട്ടിയിട്ടുള്ള പട്ടയങ്ങൾ– പുറം ൧ മുതൽ ൯ വരെ

൨ാം അദ്ധ്യായം

മലയാളം പ്രത്യേകം ഒരു ഭാഷയായ വിവരവും അതിൽ ആദ്യം കൊല്ലവർഷം ൧ മുതൽ ൫൦൦ാമാണ്ടവരെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള കവികളും–

മലയാളത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ– ഗ്രന്ഥം ചമയ്ക്കുന്നതിനുണ്ടായ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ– തെക്കൻകേരളത്തിലെ ഭാഷാരീതി– മദ്ധ്യകേരളത്ത്

ലെ ഭാഷാരീതി- വ്യവഹാരമാല- കണക്കശാസ്ത്രം കൃഷിപ്പാട്ട ഓണപ്പാട്ട മുതലായത- രാമചരിതംഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കൎത്താവു- ഉലകുടയപെരുമാൾപാട്ട- അയ്യിപ്പിള്ളആശാൻ- അദ്ദേഹത്തിന്റെരാമചരിതംപാട്ട- പറംകികളുടെ വരവു- പാഠകശാലകൾ സ്ഥാപിച്ചവിവരവുംസിറിയന്മാരുമായുള്ള പിണക്കവും-ലന്തക്കാരുടെവരവു- അച്ചടിആദ്യം മലയാളത്തിൽവന്നവിവരം- മലയാളഅക്ഷരം കൊത്തിയവിവരം- ആദ്യനിഘണ്ഡു- വെട്ടെഴുത്ത- ആൎയ്യഎഴുത്ത- തുഞ്ചനുമുമ്പു ഭാഷയുടെസ്ഥിതി- കണ്ണശ്ശപ്പണിക്കരുടെ മുത്തമിഴരാമായണം- ൧൩ാം പുറംവരെ

൩ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലവൎഷം ൬൦൦മുതൽ ൭൦൦മാണ്ടുവരെ ഉണ്ടായിരുന്ന മലയാളകവികൾ-

രാമാനുജൻ എഴുത്തച്ഛൻ- ജനനം- അതസംബന്ധമായ കഥകൾ- മദ്യപാനത്തിനുകാരണം- ഗുരുക്കന്മാരു- നംപൂരിമാരുടെ സ്ഥിതി- ഗണപതിസ്തവം- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ടുണ്ടാക്കാനുള്ളസംഗതി- രാജാക്കന്മാരുടെഇഷ്ടം- യോഗി- യോഗ്യത- കിഴി- കമ്പരുമായിട്ടുള്ളഇഷ്ടം- കവിതാരംഭം- നംപൂരിമാരുടെ വിരോധം- പുഴക്കരെഗ്രാമം- ചിലകഥകൾ- കിളിപ്പാട്ടിന്റെ അൎത്ഥം- ആപെരിന്റെകാരണം- പ്രധാനകവിതകൾ- കവിതാവിശേഷം- ശിവപുരാണം- മാഹാത്മ്യങ്ങൾ- ദെവിമാഹാത്മ്യം-സ്കാന്ദപുരാണം- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം- അതിന്റെമൂലം കൎത്താവ- കവിതാമാധുൎയ്യം- മഹാഭാരതം- വൎണ്ണന ശക്തി- ശൃംഗാരരസവൎണ്ണനം- സദാചാരവാക്യങ്ങൾ- രാമായണം ഉത്തരവൃത്തം- രാമനെന്നവന്റെ അഭിപ്രായം- വെതാളചരിത്രം- മൂലം- ഹരിനാമകീൎത്തനം- ചിന്താരത്നം- ഭാഗവതം- കൊവുണ്ണിനെട്ടങ്ങാടിയുടെ അഭിപ്രായം- ൪൭ാം പുറംവരെ

൪ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൭൦൦മുതൽ ൮൦൦ മാണ്ടുവരെ

എഴുത്തഛന്റെ ശിഷ്യന്മാരു- ചെറുശെരിനംപൂരി- കൃഷ്ണഗാഥ- കവിതവിശെഷം- വിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായം- വാസുപട്ടെരി- വിലപുരാണം- ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം- മണിപ്രവാളത്തിന്റെ അൎത്ഥം- ആട്ടക്കഥയുടെ ആരംഭം- കൊട്ടാരക്കരെതംപുരാന്റെ കവിതകൾ- വിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായം- അന്നത്തെ കഥകളിയുടെസംപ്രദായം-

൫ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൮൦൦മുതൽ ൯൦൦ വരെ

മുകിലന്റെവരവു- കൊട്ടയത്തു കെരളവൎമ്മൻ തംപുരാൻ- അഞ്ചുതംപുരാൻപാട്ട കെരളവൎമ്മരാമായണം-അതിന്റെമൂലം- വൈരാഗ്യ ചന്ദ്രോദയം- ആട്ടക്കഥകളെഴുതിയ കൊട്ടയത്ത തംപുരാൻ-കവിതകൾ- ചരിത്രം- കവിതയെകുറിച്ചുരാമനെന്നവന്റെ അഭിപ്രായം- കഥകളിയിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പരിഷ്കാരം- മൊക്ഷ

ദായക്രപ്രകരണം-കണ്ണിപ്പുറമ്പത്ത അഞ്ചടി- ജ്ഞാനപ്പാന- കെദാരവ്രതം-ഗണിതശാസ്ത്രം കണക്കസാരം വൈദ്യശാസ്ത്രം മുതലായ്- ഗുണപാഠം- അദ്വൈതശതകം മുതലായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- സന്താനഗൊപാലം- ഭീമൻകഥ- മണ്ണി- സഹദൈവ വാക്യം- പ്രഹലാദചരിതം- ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം- ഇവയുടെ കൎത്താക്കന്മാര- ൮൫ാം പുറംവരെ

൬ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടവരെ- കാൎത്തികതിരുനാൾ വലിയതംപുരാനും അശ്വതിതിരുനാൾ തംപുരാനും

അവിടത്തെരാജ്യഭരണം- മലയാളത്തെ രക്ഷിച്ചവിവരം- ഇംഗ്ലീഷുകാരുമായിട്ട ഉടമ്പടി- വിദ്വാന്മാരുടെതാരകം- ആട്ടക്കഥകൾ- അശ്വതിതിരുനാൾതംപുരാൻ-ആട്ടക്കഥയുടെപെരുകൾ- കീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും വൎണ്ണങ്ങളും-അവിടത്തെയൊഗ്യത- ൮൯വരെ

൭ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടു വരെ- കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു

ജനനസ്ഥലം- കവിതആരംഭം- പാട്ട- തുള്ളൽ ഉണ്ടാകുന്നതിന കാരണം- തിരുവനന്തപുരത്ത വന്നവിവരം- ശ്ലോകങ്ങൾ- സമ്മാനങ്ങൾ- മരണം- യൊഗ്യത- പ്രധാനകവിതകൾ- ശീലാവതി- ഹരിവൃത്തം- കൃഷ്ണവൃത്തം- കൃഷ്ണചരിതം- നളചരിതം കിളിപ്പാട്ട- ചാണക്യസൂത്രം- പഞ്ചതന്ത്രം- അവയിൽനിന്നുംചിലഭാഗങ്ങൾ- സദാചാരവാക്യങ്ങൾ- ആട്ടക്കഥകൾ നെടുങ്ങാടി മുതലായവരുടെ അഭിപ്രായം- ൧൦൪ാം പുറംവരെ

൮ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടുവരെ

ഉണ്ണായിവാൎയ്യര- ചരിത്രം- നളചരിതം ആട്ടക്കഥ- ഗിരിജാകല്യാണം- അവയിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ- രാഘവൻനമ്പിയാര- ശാകുന്തളം- കല്ലെക്കുളങ്ങരെപിഷാരടി- രാവണൊത്ഭവം ആട്ടക്കഥ- ചെലപ്പറമ്പനംപൂരി-ഇരട്ടക്കുളങ്ങരെവാൎയ്യര-കിരാതംആട്ടക്കഥ-രാമപുരത്തവാൎയ്യര- മാരാര-ഉണ്ണിത്താൻ- ൧൧൮-

൯ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦ മാണ്ടുവരെ

ഇംഗ്ലീഷകാരര മലയാളത്തിൽ വന്നവിവരം- ഹൈദരാലി- ടിപ്പു- ടിപ്പുവിന്റെ ആക്രമം- അതിൽവച്ച മലയാള ഭാഷക്കുണ്ടായ ദൊഷം- പിന്നീടുണ്ടായഗുണം- മിഷൻസഭകൾ- മംഗലപുരം-കൊട്ടയം-നാഗരുകൊവിൽ-ഗദ്യപുസ്തകങ്ങൾ- ൧൨൧ വരെ

൧൦ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടുമുതൽ൧൦൩൭മാണ്ടുവരെ

ചാതിതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- യൊഗ്യത- കവനങ്ങൾ- ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പി- ചരിത്രം- കവിതകൾ- ആട്ടക്കഥ- മുറജപപ്പാ

൩- തിരുവാതിരപ്പാട്ട- യോഗ്യത- ഉത്രംതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- സിംഹധ്വജചരിതം- കേരളവിലാസം അച്ചക്കൂടം- കിളിമാനൂരചെറ്റുണ്ണികോയിത്തമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- കവിത- അരിപ്പാട്ടുവാരര- ഉൎവ്വശീസ്വയംബരം- പുതിയിക്കൽ തമ്പാൻമുതലായ ആട്ടക്കഥകൎത്താക്കന്മാര- എഴുപത്തനാലുകെട്ടിമെനവൻ- ഭാഗവതം- ൧൭൨-ാം പുറംവരെ

൪-ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൨൪-ാമാണ്ടുവരെ

൧വരണ്ടബെയിലിസായിപ്പ- ചരിത്രം- നിഘണ്ടു- ഗുണ്ടൎട്ടസായ്പിന്റെ നിഘണ്ടു- വ്യാകരണം- മററുഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ൧വരണ്ട ജോസഫ- പീററസായിപ്പ- വ്യാകരണംമുതലായ പുസ്തകങ്ങൾ- ജാൎജ്ജമാത്തൻ- ചരിത്രം- വ്യാകരണം മുതലായഗ്രന്ഥങ്ങൾ- വിരാമങ്ങൾ- ഗാൎത്തുവൈററസായ്പ- ഇതുവരെനടപ്പുണ്ടായിരുന്ന വിദ്യാഭ്യാസരീതി- ആയില്യംതിരുനാൾവലിയതമ്പുരാൻ- പരിഷ്കാരങ്ങൾ- ൧൮൨൯

൫-ാം- അദ്ധ്യായം

ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാര

വിശാഖംതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- മദ്രാസിൽ എഴുന്നള്ളത്ത- ബി- എ- എൽ- രാജ്യഭരണം- ശാസ്ത്രജ്ഞാനം- കല്പിച്ചുണ്ടാക്കിട്ടുള്ള ഗദ്യപാഠങ്ങൾ- ദീനസംരക്ഷണം- ക്ഷാമമല്ലത്താന്ത- നാത്സ്യം- പരോപകാരം- ശരീരരക്ഷ- തിരുമനസ്സിലെവാചകരീതി. പൂയം- തിരുനാൾ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- മലയാളഭാഷക്ക ചെയ്തിട്ടുള്ള ഗുണം- പ്രധാന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ആട്ടക്കഥകൾ- വാചകരീതി- ൧൯൨-ാംപുറംവരെ

൬-ാം- അദ്ധ്യായം

ശുചീന്ദ്രപുരത്ത വട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനികർ പാച്ചുമൂത്തത- ചരിത്രം- യോഗ്യത- പ്രധാനഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ബാലഭൂഷണം- കേരളവിശേഷമാഹാത്മ്യം തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം- ആട്ടക്കഥ- വ്യാകരണം- ആലപ്പുഴെകുറുപ്പ- കിഴക്കെമഠത്തിൽ കുട്ടിക്കുഞ്ഞുതങ്കച്ചി- കവിതകൾ- ആട്ടക്കഥ- തിരുവാതിരപ്പാട്ട- കുമ്മിമുതലായത- കോവുണ്ണി നെടുങ്ങാടി- വ്യാകരണം- അച്ചുതപ്പണിക്കരെ- മഹമ്മദചരിത്രം- നെയ്യൂർകുമാരപിള്ള- വെണ്മണിനംപൂരി- വയക്കരെമൂസ്സ- കൊട്ടയത്തു മകംനാൾതംപുരാൻ- ശംകരപ്പിള്ള - നവരാത്രിമാഹാത്മ്യം-

൭-ാം- അദ്ധ്യായം-

മിഷൻസഭക്കാരുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- നെററിവസ്സുംരംഗ്ലുടെ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- മലയാളപത്രികകൾ-

മലയാളഭാഷാചരിത്രം

NO

ഒന്നാം അദ്ധ്യായം

ഭാഷയുടെ ഉത്ഭവം

൧- ഈ ഭാരതഖണ്ഡത്തിൽ പാൎക്കുന്ന സകലജനങ്ങളും പരദെശികൾ ആകുന്നു എന്നപറയാം- അവര ഇവിടെ വന്നത ഏഷ്യായിൽ ടാട്ടറിയിൽ നിന്നാകുന്നു- അത ഹിമവാന്റെ വടക്കപടിഞ്ഞാറായിട്ടാകുന്നു- ആ പ്രദെശത്തുനിന്നും അനെകായിരത്താണ്ടിനിടക്ക കൂട്ടംകൂടിജനങ്ങൾ പലപ്പൊഴും ഇറങ്ങിത്തിരിച്ച ഭൂലൊകത്തിൽ പലരാജ്യങ്ങളിലും വ്യാപിച്ച അധിവസിക്കയാണ ചെയ്തിരിക്കുന്നത- മനുഷ്യവംശവും ആദ്യംഉത്ഭവിച്ചത ആസ്ഥലത്തുതന്നെ ആകുന്നു- ഈ അഭിപ്രായങ്ങളെ തൎക്കിക്കാൻ പാടില്ലാത്തവിധത്തിൽ ഓരൊ വിദ്വാന്മാർ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ നിൎമ്മിച്ച അവക്ക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളായ ചതുൎവിധപ്രമാണങ്ങളൊടുകൂടെ വ്യവഹരിപ്പാനും സന്നദ്ധന്മാരായിരിക്കുന്നു- യുക്തിഅവയെ അനുകൂലിക്കയും ചെയ്യുന്നു-

൨- ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായ ജനപ്രവാഹത്തിൽ ദ്രാവിഡന്മാര എന്നൊരുകൂട്ടം ജനങ്ങൾ ഒരിക്കൽ ഇറങ്ങിത്തിരിച്ച- അവര ആദിയിങ്കൽ ദ്രാവിഡഭാഷയും കൊണ്ടു സ്വദെശം വിട്ടു സഞ്ചരിച്ച ഇൻഡ്യായുടെ വടക്കപടിഞ്ഞാറെ ഭാഗത്ത വ ന്ന[illegible]മസിച്ച- ആങ്ങനെ വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞതിന്റെ ശെഷം ശകന്മാരഎന്ന ഒരുകൂട്ടക്കാര പുറകെതിരിച്ച ശകന്മാരുടെ ആക്രമം ഹെതുവായിട്ട ദ്രാവിഡന്മാർ സ്വാസ്ഥരല്ലാതെ തീൎന്ന അവർ ഒടുവിൽ ഇൻഡ്യായുടെ തെക്കും കിഴക്കും പ്രദെശങ്ങളിൽ ക്രമെണ വ്യാപിച്ച അവിടെ ഉറച്ച പാൎക്കയും ചെയ്തു-

൩- ആസമയം ഇൻഡ്യാരാജ്യം അത്രയും മഹാരണ്യംകൊണ്ടു മൂടപ്പെട്ടിരുന്നു- ദ്രാവിഡന്മാര ഒരംദിക്കിൽവന്നപ്പൊഠ മനുഷ്യര ഇവിടെഇല്ലാതിരുന്നില്ലാ- ഏതദ്ദെശ വാസികഠ ദ്രാവിഡന്മാരവരുന്നതിനു വളരെക്കാലം മുമ്പെ അവരെപൊലെതന്നെ പ്രവെശിച്ചിട്ടുള്ള ഒരുവകക്കാരായിരുന്നു- അവർക്കു ദ്രാവിഡന്മാരിൽ സാധാരണമായിരുന്ന അറിവുംകൌശലവും സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ലാഞ്ഞു എന്നതന്നെയുമല്ല അവരുകെവലം മൂഢന്മാരായ മൃഗപ്രായന്മാരായിരുന്നു- വിന്ധ്യപർവ്വതപംക്തിയുടെ തെക്കവശം അത്രയും അന്ന ദണ്ഡകാരണ്യംഎന്നുകീൎത്തിപ്പെട്ട വനമായിരുന്നു- തദ്വാസികഠ ഭവനങ്ങളില്ലാതെവൃക്ഷത്തിന്റെചുവട്ടിലും ഗുഹകളിലുംവസിക്കയുംവനത്തിൽഉണ്ടാകുന്നഫലമൂലാദികളെയും വെട്ടയിൽകിട്ടുന്നജന്തുക്കളെയും തിന്നുകയും നഗ്നന്മാരായും വൃക്ഷത്തിന്റെ പത്രങ്ങളുംമൃഗത്തിന്റെ ചൎമ്മങ്ങളും ഉടുക്കയും ചെയ്തുകൊണ്ടു കാലക്ഷെപം കഴിച്ചുവന്നവരും ആയിരുന്നു- നമ്മുടെ സ്വദെശമായമലയാളവും അന്ന മെലെഴുതിയ സ്ഥിതിയിൽ തന്നെഇരുന്നു- എന്നു വിചാരിക്കാം-

൪- ശകന്മാരുടെആക്രമത്താൽതെക്കൊട്ടുവ്യാപിച്ചദ്രാവിഡന്മാരകെവലംഅപരിഷ്കൃതന്മാരല്ലായിരുന്നു-അവരദണ്ഡകാരണ്യംകടന്നു ഗൊദാവരി-കൃഷ്ണാ-കാവെരി-താംമ്രപൎണ്ണി ഒരം നദികളുടെ തീരങ്ങളിൽ കൃഷിചെയ്തും മററും ഉപജീവനം കഴിച്ചും ഓരൊനെതാക്കന്മാരൊടു കൂടിയും സ്ഥിരമായി ഭവനങ്ങഠ കെട്ടിയും വസിച്ചു- അതിനു മുൻപിൽ അവിടങ്ങളിൽ സഞ്ചരിച്ചിരുന്ന ജാതിക്കാററ ഇവരെ ഭയപ്പെട്ടു മലകളിലും കാടുകളിലും കെറി ഒളിച്ചെന്നപൊലെ വാസം ചെയ്തു- ഇവരുടെ സന്തതികളാണ ഇപ്പൊഴും മലവെടര് രായിട്ടും മററും കാണുന്നതെന്നും ഊഹിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു-

൫ അതിന്റെശെഷം ഭൂലൊക വാസികളുടെ പ്രഥമജന്മഭൂമിയാകുന്ന ഏഷ്യായുടെ മദ്ധ്യത്തിലുള്ള ഉന്നത തടത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ടാട്ടറിയിൽ ഇപ്പഴത്തെ ബൊക്കാറാഎന്നപട്ടണത്തിന്റെ സമീപത്തനിന്നും പിന്നെയും ഒരുകൂട്ടം ജനസമുദായ പ്രവാഹമുണ്ടായി ഒരം കൂട്ടത്തിന്റെ പെര ആൎയ്യന്മാര എന്നാകുന്നു- അതിൽ ചിലര യൂറൊപ്പിലെക്കും ചിലര തെ

കൊട്ടുപുറായിലെക്കും പുറപ്പെട്ടു- പാൎസ്യയിലെക്കു പുറപ്പെട്ടതിൽ ഒരു ചെരക്കാറര അതിൽനിന്നും പിരിഞ്ഞു അഫഗാനിസ്ഥാൻവഴി ഇൻഡ്യായിലെക്കും കടന്നു- ഈ ആൎയ്യന്മാരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതമായിരുന്നു- ആദ്യം അവർ പഞ്ചാബിൽ സരസ്വതീനദീതീരത്തു വസിച്ചു- പിന്നീട ഗംഗാതീരത്തെക്കു പ്രവെശിച്ചു ഒടുവിൽ ഹിമവാൻപൎവ്വതത്തിനും വിന്ധ്യാപൎവ്വതത്തിനും ഇടക്കുള്ള കീൎത്തിപ്പെട്ട ആൎയ്യാവൎത്തം എന്നസ്ഥലത്തു സ്ഥിരമായി വസിക്കയും അവിടെ പാൎത്തുണ്ടായിരുന്ന അപരിഷ്കൃതജനങ്ങളെ ജയിക്കയും ചെയ്തു-

൬- അന്നു അവൎക്കജാതിഭെദം ഇല്ലാതിരുന്നു- അവരുടെഇടയിൽവളരെപെര പ്രാപഞ്ചികമായമായകൊണ്ടു ഉദ്ഭവിക്കുന്ന മഹാമൊഹങ്ങളെ ഒക്കെകളഞ്ഞു ആത്മജ്ഞാനംകൊണ്ടും തപശ്ശക്തികൊണ്ടും മഹൎഷിമാരായിചമഞ്ഞു ഈമഹൎഷിമാരാൽ അനെകകാലംകൊണ്ടു ഋക്ക- യജുസ്സ- സാമം- അഥൎവ്വണം-ഇങ്ങനെനാലുവെദങ്ങളും ആയുസ്സ- ഗാന്ധൎവ്വം- ധനുസ്സ- ശില്പം ഇങ്ങനെനാലുഉപവെദങ്ങളും ശിക്ഷ- ഛന്ദസ്സ- വ്യാകരണം- നിരുക്തം- കല്പം- ജ്യൊതിഷം ഇങ്ങനെ ആറു വെദാംഗങ്ങളും പുരാണം- ന്യായശാസ്ത്രം- മീമാംസശാസ്ത്രം- ധൎമ്മശാസ്ത്രം- ഇങ്ങനെ നാലുഉപാംഗങ്ങളും ചമയ്ക്കപ്പെട്ടു ഇങ്ങനെഉള്ളഅഭ്യാസംകൊണ്ടു ആൎയ്യന്മാരസാത്രയും വളരെ പ്രബുദ്ധന്മാരായും ശ്രെഷ്ഠന്മാരായും തീൎന്നു-

൭- ആൎയ്യന്മാൎക്ക ഈ ഉന്നതസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കുന്നതിനു ഹെതുഭൂതമായിരുന്നസംസ്കൃതഭാഷയുടെ ചരിത്രംമലയാളത്തിൽ തയ്യാറാകുന്നത ഇതിനൊടുകൂടി ചെൎത്താൽ പുസ്തകം വലുതായിപൊകുമെന്നു വിചാരിച്ചു അതിനെപ്രത്യെകം അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ചുരുക്കുന്നു-

൮ ആൎയ്യന്മാരുടെസംസ്കൃതഭാഷയിൽനിന്നും പ്രാകൃതഭാഷഉണ്ടാകയും അതിൽനിന്നും ഇപ്പൊഴഉത്തരരാജ്യങ്ങളിൽ നടപ്പുള്ളബംഗാളി പഞ്ചാബി ഹിൻഡിമുതലായ ഭാഷകൾ ഉത്ഭവിച്ചിരിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു

ൻ ആൎയ്യൻ എന്ന പദത്തിന്റെ അൎത്ഥം ശ്രേഷ്ഠൻ എന്നാകുന്നു അവരുടെ യോഗ്യത നിമിത്തം അവൎക്ക ശ്രേഷ്ഠത ഉണ്ടായി അവര വേദമന്ത്രശ്രുതിസ്മൃതി കൎത്താക്കന്മാരാകയാൽ അവരെ ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരെന്നും അവൎക്ക മുമ്പെ ഈ ദെശങ്ങളിൽ പാൎത്തുവരുന്നവരെ മ്ലെച്ഛന്മാരെന്നും വിളിച്ചു വന്നു- മ്ലെഛശബ്ദത്തിന്റെ ധാത്വൎത്ഥം അത എന്തെന്നാൽ എന്നാകുന്നു- മ്ലെച്ഛ, മ്ലിച്ഛ, എന്നനാം സംസാരിക്കകൊണ്ട എന്തുപറയുന്നുവെന്ന ആൎയ്യന്മാൎക്ക മനസ്സിലാകാതെ സംസാരിച്ചവൎക്ക മ്ലെഛന്മാര അല്ലെങ്കിൽ മ്ലിച്ഛ, മ്ലിച്ഛ, (കാശപീശ) പറയുന്നവരെന്ന പെരുകൊടുത്തു- ഇങ്ങനെ ആദ്യം രണ്ടുജാതിയുണ്ടായി- അതിൽനിന്നും പിന്നീടുഅവരവരുടെ ജൊലി നിമിത്തം ബ്രാഹ്മണ, ക്ഷത്രിയ, വൈശ്യ, ശൂദ്രന്മാരായ ചതുൎവ്വൎണ്ണമുണ്ടായി- ആൎയ്യന്മാര വളരെ ബുദ്ധിമാന്മാരും പഠിത്വം ഉള്ളവരുമായിരുന്നതിനാൽ ദെശത്തെ അനെകരാജ്യങ്ങളായി പകുത്തു ഓരൊന്നിനെതാക്കന്മാരാൽ അവയെ ഭരിക്കപ്പെട്ടു- ഇങ്ങനെ അനെകം ഏതദ്ദെശീക രാജാക്കന്മാര പൂൎവ്വകാലത്തെ ഇൻഡ്യായിൽ ഉണ്ടായി-

൧൦ ഈ കാലത്തിനിടക്ക തെക്കെ ഇൻഡ്യായിൽ പാൎത്തിരുന്ന ദ്രാവിഡന്മാര ആദ്യം ഒരു ജാതിയായിരുന്നു പൊയിന്നു വിന്ധ്യപൎവ്വതവും ഒറിസയും മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെ അവര ചിതറപ്പെട്ടിരുന്നതിനാൽ കാലക്രമത്തിൽ ദെശാചാരവ്യത്യാസങ്ങൾകൊണ്ട പലവകക്കാരായി വെർതിരിക്കപ്പെട്ടു- തല്ക്കാരണം പൂൎവ്വകാലത്തിൽ ഒന്നായിരുന്ന ദ്രാവിഡഭാഷ പല ഉപഭാഷകളായി ചമഞ്ഞു- അതിൽ തെക്കെ അററത്തു നടപ്പുണ്ടായിരുന്നതു തമിഴഭാഷയാകുന്നു-

൧൧ സംസ്കൃതം ഭൂലൊകത്തിൽ ഉള്ള എല്ലാഭാഷകളിലും വച്ചു ശ്രെഷ്ഠമായിട്ടുള്ള ഒരുഭാഷയാകുന്നു എന്നുള്ളത നിൎവ്വിവാദമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു അങ്ങിനെയുള്ള ഭാഷ ഉപയൊഗിക്കുന്ന ആൎയ്യന്മാര ഉത്തരദിക്കിൽനിന്നും ദക്ഷിണദിക്കിലെക്ക പ്രവെശിക്കയാൽ ദ്രാവിഡന്മാൎക്ക അധികം പരിഷ്കാരത്തിന ഇടവരുന്നതായി കാണുന്നു-

൧൨ ആൎയ്യന്മാര കാവെരി താമ്രപൎണ്ണി മുതലായ നദീതീരങ്ങളിലുള്ള വിളവുള്ള ഭൂമികളുടെ വൎത്തമാനം കെട്ടിട്ടൊ ശ്രീ

രാമവൃത്താന്തം വിചാരിച്ചാൽ രാമെശ്വരത്ത അദ്ദെഹം
പ്രതിഷ്ഠിച്ചിരിക്കുന്ന ശിവലിംഗംഹെതുവായിട്ടാണ അത
തെക്കൊട്ടുകടന്നതെന്ന ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാര അഭിപ്രായപ്പെ
ക്കുന്നു

൧൨ ഇങ്ങിനെവന്നതിൽ ഒന്നാമനും മുഖ്യനും അഗ
സ്ത്യമഹർഷിആകുന്നു- ഇദ്ദെഹംകാരണംതമിഴഭാഷാ ഉന്നര
തിയെപ്രാപിച്ചു- ഇപ്പൊൾ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്ന തമി
ഴക്ഷരവും തമിഴവ്യാകരണം മുതലായതും അദ്ദെഹത്തിൻ
പക്കൽ നിന്നും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണെന്നും അദ്ദെഹം ആ
ദ്യം പാണ്ഡ്യരാജാവായ കുലശെഖരന്റെ രാജ്യത്തുവന്നു
ആരാജധാനിയിൽ താമസിച്ചു തമിഴക്ക രസവാദം തച്ചുശാ
സ്ത്രം ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രം മുതലായ ശാസ്ത്രങ്ങൾ അഭ്യസിപ്പിച്ചി
ട്ടുള്ളതായും അറിയുന്നു-

൧൩ ഇതുവരെ പ്രസ്താപിച്ചിട്ടുള്ളതും ഇനിമെൽപ്രസ്താ
പിക്കുന്നതും ആയ ഇങ്ക്ലീഷുശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായ
ങ്ങൾ നമ്മുടെപുരാണങ്ങൾക്ക വിരുദ്ധമാണെങ്കിലും യുക്തി
ക്ക അനുസരണമായി കാണുന്നതിനാൽ അവയെസ്വീകരി
ച്ചിരിക്കുന്നുഎന്നു ഇതിനുമുമ്പിൽതന്നെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടും ഉണ്ട-

൧൪ ഒരുകാലത്തു ദ്രാവിഡന്മാര കുറെപരിഷ്കാരസ്ഥി
തിയെപ്രാപിച്ചു- ഈപരിഷ്കാരം ആദ്യംആരംഭിച്ചത തമിഴ
ദെശത്തുതന്നെയാകുന്നു തമിഴരാജ്യം അന്നുപ്രധാനമായി മൂ
ന്നായിവിഭാഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു-

ഒന്നാമത- പാണ്ഡ്യരാജ്യം- മധുരക്കുതെക്കും സഹ്യപർവ്വ
തത്തിനുകിഴക്കും കന്യാകുമാരിവരെ-

രണ്ടാമത്തു- ചൊളദെശം- ഇതുകാവെരി നദീതടത്തി
ലായിരുന്നു- ആദ്യംഇപ്പൊഴത്തെ തഞ്ചാവൂരും തിരുച്ചിനാപ്പ
ള്ളിയും ജില്ലകൾ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കയും- പിന്നീടുക്രമെണ കൃഷ്ണാ
നദിവരെ എത്തിയിരിക്കയുംചെയ്തിരുന്നു-

മൂന്നാമത- ചെര അല്ലെങ്കിൽ കെരളരാജ്യം- ഇതിൽ
ഇപ്പൊഴത്തെ കൊയമ്പുത്തൂർ- സെലംജില്ലകളും മൈസൂർ രാ
ജ്യത്തിന്റെ ഒരുഅംശവും സഹ്യപർവ്വതത്തിനു പടിഞ്ഞാറ

...ഗോകർണ്ണം മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള രാജ്യവും ...പ്പെട്ടിരുന്നു

...ന്ന പാണ്ഡ്യൻ, ചോളൻ, ചേരൻ, അല്ലെങ്കിൽ കേരളരാജാക്കന്മാര സഹോദരന്മാരായിരുന്നു വെന്നും ആ...വർ തെക്ക താമ്രപർണ്ണിതീരത്തിൽ കൊൾക്കി എന്ന...ത്ത ഒന്നിച്ചു വസിച്ചിരുന്നു വെന്നും ഒടുവിൽപിരിഞ്ഞു ...്യൻ അവിടെത്തന്നെ പാർത്തു രാജ്യഭരണം ചെയ്കയും ...ൻ അതിനു വടക്കും ചേരൻ അതിനു പടിഞ്ഞാറും പൊയി രാജധാനികൾ സ്ഥാപിച്ചു രാജ്യഭരണം ചെയ്കയും ചെയ്തു എന്നും ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ കാണുന്നു- ഹരിവംശം മുതലായ പുരാണങ്ങളിൽ ഇവരു മൂവരും സോമവംശ ക്ഷത്രിയരാജാവായിരുന്ന യയാതിയിൽ നിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള തുർവ്വസുവിൻെറ മക്കളാണെന്നു കാണുന്നു- ഇത ഏകദേശം കൃതയുഗം ഒടുവിൽ ആയിരിക്കാമെന്നു തോന്നുന്നു-

ഈ മൂന്നു രാജ്യങ്ങളിലെയും ഭാഷ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽവെച്ചു അധികം പരിഷ്കാരപ്പെട്ടിട്ടുള്ള തമിഴായിരുന്നു അതിനാൽ ഇപ്പോഴും ദ്രാവിഡഭാഷയെന്നു പറഞ്ഞാൽ തമിഴെന്നു ചിലർ അർത്ഥമാക്കുന്നു അതതെറ്റാണ-ദ്രാവിഡഭാഷാവംശത്തിൽ ജനിച്ചതായി അനേക ഭാഷകൾ ഉണ്ട- അതിൽ മുഖ്യം തമിഴ, മലയാളം, തെലുങ്ക, കന്നടം, തുളു, കുടക, ഇവയാകുന്നു- ഇതുകൂടാതെ അപ്രധാനങ്ങളായി അപരിഷ്കൃതസ്ഥിതിയിൽ ചില ഉപഭാഷകളും ഉണ്ട-

ഈ കൃതയുഗം ഒടുവിൽ ചേരരാജ്യത്തിൻെറ ഒരുഭാഗമായ കന്യാകുമാരിമുതൽ ഗോകർണ്ണംവരെ സഹ്യപർവ്വതത്തിനു പടിഞ്ഞാറുള്ള രാജ്യങ്ങൾ ഏതൊ കാരണവശാൽ സമുദ്രത്തിൽമുങ്ങിപ്പോയതായും ത്രേതായുഗമദ്ധ്യത്തിൽ ശ്രീ പരശുരാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടു എന്നും പുരാണങ്ങളിൽപറയുന്നു-

ഈ ഇങ്ങിനെസമുദ്രത്തിൽമുങ്ങി വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ട രാജ്യത്തിനെ കേരളമെന്നും ശേഷംഭാഗങ്ങളെ ചേരരാജ്യമെന്നും അന്നുമുതൽപറഞ്ഞുവരുന്നു- പരമാർത്ഥത്തിൽ കേരളവും ചേരരാജ്യവും ഒന്നുതന്നെയാകുന്നു പശ്ചിമപർവ്വതത്തിനു പടിഞ്ഞാറുള്ള രാജ്യംകേരളമെന്നും ശേഷംചേര രാജ്യം എന്നും വ്യത്യാസപ്പെടുത്തി പറയപ്പെട്ടു-

൨൦. കെരളം സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങിയിരുന്നു എന്നുള്ള പുരാണപ്രസിദ്ധിക്ക അനുസരണയായി ലക്ഷ്യങ്ങൾ വളരെ ഉള്ളതിനാൽ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാര അതിനെ സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു- എന്നാൽ രണ്ടാമത്തു കെരളം പരശുരാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടു വെന്നുള്ള ഭാഗം യുക്തിക്ക അനുസരണയായിരിക്കായ്കയാൽ അവർ അതിനെ സമ്മതിക്കുന്നില്ല-

൨൧. പരശുരാമൻ എന്ന ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ബാഹുശക്തിമാനായി ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും പലരാജാക്കന്മാരെയും അദ്ദെഹം ജയിച്ചു കെരളത്തെയും സ്വാധീനപ്പെടുത്തിയിരുന്നു എന്നും കെരളരാജ്യം ഒടുവിൽ ബ്രാഹ്മണരെത്തന്നെ എല്പിച്ചതായും മറ്റും പുരാണങ്ങളും ഘൊഷിക്കുന്നു- പരശുരാമന്റെ കഥ പൂൎണ്ണമായി പറയുംപൊൾ അതിമാനുഷങ്ങളാകിയ അനെകകൎമ്മങ്ങൾ അദ്ദെഹം ചെയ്തതായി വിശ്വസിക്കെണ്ടി വരുന്നതും അപ്പൊൾ അത മതസംബന്ധമായി പൊകുന്നതുമാകകൊണ്ടു ഇവിടെ ചെൎക്കുന്നതിനു അൎഹത ഇല്ലെന്നു കരുതി അതു ഉപെക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു-

൨൨. പുരാണപ്രകാരം കെരളത്തിന്റെ ഉല്പത്തിയും ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരുടെ വരവും താഴെ പറയുന്നതുപൊലെ ആകുന്നു- ശ്രീപരശുരാമൻ ത്രെതായുഗത്തിൽ മാതൃപ്രീതിക്കായികൊണ്ടു ൨൧ ആവൎത്തി ക്ഷത്രിയരാജാക്കന്മാരെ നിഗ്രഹിച്ചതുമൂലം സംഭവിച്ച വീരഹത്യാദിപാപങ്ങളുടെ നിവൃത്തിക്കായി ഭൂമി ഒക്കയും ബ്രാഹ്മണൎക്കു ദാനം ചെയ്ത നിമിത്തം തന്റെ വാസത്തിനായിക്കൊണ്ടു വരുണപ്രസാദത്താൽ കന്യാകുമാരി മുതൽ ഗൊകൎണ്ണം വരെ നൂറു യൊജന നീളവും ൧൦ യൊജന വീതിയും ഉള്ളൊരു കെരളഭൂമിയെ സ്വീകരിച്ചു എന്നും അതിൽ പാൎക്കുന്നതിനായി പരദെശത്തുനിന്നും ബ്രാഹ്മണരെ കൊണ്ടുവന്നതിന്റെ ശെഷം സൎപ്പഭീതികൊണ്ടു അവരു ഓടിപ്പൊയതായും പിന്നീടു ആൎയ്യപുരത്തു ചെന്നു ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരെ കൊണ്ടുവന്നു കെരളത്തെ ൬൪ ഗ്രാമമായി പകുത്തു അവൎക്കു ദാനം ചെയ്തതായും അതുകൂടാതെ പരദെശത്തുനിന്നു വളരെ ശൂദ്രരെയും കൊണ്ടുവന്നു പാൎപ്പിച്ചു എന്നും അവരു ഇനിയും സ്വദെശത്തു പൊകാതെയിരിക്കുന്നതിനായിട്ടു അവരുടെ ആചാരവും ഭാഷയും മാററി പൂൎവ്വശിഖയും വെച്ചു എന്നും അന്നുമുതൽ മല

യാളികളും മലയാളഭാഷയും ഉത്ഭവിച്ചു എന്നും കാണുന്നു-

൨൩. ഇൻഗ്ലീഷ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഭൂമിയുടെ അന്തഭാഗത്തിങ്കൽ ഉള്ള അഗ്നിസംബന്ധമായ ഒരു ശക്തി കൊണ്ടു ഭൂകമ്പം ഉണ്ടായി ചെരരാജാവിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഒരംശമായ കെരളം സമുദ്രത്തിന്റെ അടിയിൽ താണു പൊയി എന്നും അതുപിന്നീട അതുപൊലെ ഒരു ശക്തിയാൽ ഉയൎത്തപ്പെട്ടു എന്നും ആ വിവരം അറിഞ്ഞു സ്വദെശികളായിട്ടുള്ള ആളുകൾ അവിടെ പാൎക്കാനായിട്ട പാലക്കാട്ടുവഴി വന്നതിന്റെ ശെഷം ചെളി പ്രദെശമായും സൎപ്പങ്ങളുടെ ഉപദ്രവം അധികം ഉള്ളതായും കണ്ടു തിരിയെ പൊയി എന്നു പിന്നീട ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരിൽ കുറെപെരു പരശുരാമൻ പ്രധാനിയായി അഗസ്ത്യമഹൎഷി ഉത്തരദിക്കിൽ വന്നതു പൊലെ ദക്ഷിണദിക്കിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന സമയം ഇങ്ങനെ ഒരു രാജ്യം ആളു പാൎപ്പില്ലാതെ കിടപ്പുണ്ടെന്നുള്ള വൃത്താന്തം കെട്ടിട്ട അവിടെ എത്തി രാജ്യത്തെ ൬൪ ഗ്രാമമായി ഭാഗംചെയ്തു വസിച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നും ഇങ്ങനെ ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരു പാൎത്തു വരുന്ന വിവരം ചെരരാജ്യത്തുള്ള തമിഴര അറിഞ്ഞു അവരിൽ വളരെ പെരും അവിടെ പൊയി പാൎത്തുവന്നു എന്നും ഇങ്ങനെ ജനബാഹുല്യം ഉണ്ടായ സമയം പൂൎവ്വകാലത്തിലെ ഉടയക്കാരനായ ചെരരാജാവു തന്റെ സഹൊദരന്മാരെ കെരളത്തിൽ അയച്ചു രാജ്യരക്ഷിച്ചു വന്നതായും ആൎയ്യന്മാരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതവും തമിഴരുടെ ഭാഷ തമിഴും ആയിരുന്നു എന്നും പറയുന്നു-

൨൪- പുരാണവും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായവും കൂടി നൊക്കുംപൊൾ തങ്ങളിൽ എന്തൊ ചില യൊജിപ്പു കാണുന്നുണ്ട- അതിന്റെ സൂക്ഷ്മം എങ്ങനെ എന്നും തെളിവു അധികം ഏതുഭാഗത്തിലെക്കു എന്നും അറിയെണ്ടത ദെശചരിത്രക്കാരന്റെ ജൊലിയാകുന്നു- ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതമായിരുന്നു എന്നും ശൂദ്രരുടെ ഭാഷ തമിഴായിരുന്നു എന്നും ഇരുഭാഗക്കാരരും സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു- പുരാതനമായ കെരളഭാഷ ശ്രീപരശുരാമൻ ബ്രഹ്മാവിനൊട അപെക്ഷിക്കയാൽ ബ്രഹ്മാവു സരസ്വതിദെവിയെ കൊണ്ട ഒരു കെരള

സിംഹളക്ക കൊട്ടപ്പിച്ചുഎന്നു പറയുന്നതു തമിഴിൽനിന്നും സംസ്കൃതവും കൂടികലൎന്നു ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള ഈ മലയാളഭാഷയാകുന്നു- രണ്ടുഭാഷസംസാരിക്കുന്ന രണ്ടുകൂട്ടംജാതിക്കാർ ഒന്നിച്ചു അവരുടെസ്വപ്രദെശങ്ങളിൽനിന്നു വലിയപൎവ്വതങ്ങളാലെ സമുദ്രത്താലെ അനെകായിരം നാഴിക ദൂരംകൊണ്ടൊ വെർപിരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരുസ്ഥലത്തു പാൎക്കയും അതിൽ ഒരുഭാഷാസംസാരിക്കുന്നവര കുറവായിരിക്കയും ചെയ്താൽ കാലക്രമംകൊണ്ടു അധികംആളുകൾസംസാരിക്കുന്നഭാഷ പ്രാബല്യസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കുന്നതു യുക്തിക്കും അനുഭവത്തിനും ഒത്തിരിക്കുന്നതാണെല്ലൊ- അതുപൊലെകെരളത്തിൽസംസ്കൃതംസംസാരിക്കുന്നആൎയ്യബ്രാഹ്മണരു കുറവായും തമിഴസംസാരിക്കുന്ന ശൂദ്രര അധികമായും ഉണ്ടായിരുന്നതു കൊണ്ടും സഹ്യപൎവ്വത പംക്തികൾ അവരെ സ്വദെശങ്ങളിൽ നിന്നും വെർപിരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും കാലക്രമംകൊണ്ടു തമിഴിൽനിന്നും മലയാളഭാഷ ഉത്ഭവിച്ചു അതിനൊടു കൂടിവളരെ സംസ്കൃത ശബ്ദങ്ങളും മറ്റന്യ ഭാഷാ പദങ്ങളും ചെൎന്നു മൂലഭാഷയായ തമിഴിൽ നിന്നും വളരെ വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൭- ചിലസംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരു മലയാളഭാഷയുടെ മാതൃഭാവം വഹിച്ചിരിക്കുന്നത തമിഴ എന്നും പിതൃഭാവംവഹിച്ചിരിക്കുന്നത സംസ്കൃതം എന്നും ചിലര മലയാളഭാഷ സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും ഉണ്ടായ ഒരു പ്രാകൃതഭാഷയാകുന്നു എന്നും ചിലര അതിനെ ഒരു ഭാഷയുടെ ശെഖരത്തിൽ ചെൎത്തുകൂടാ എന്നും വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- ഈ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഒക്കെ തെറ്റാകുന്നു- മലയാളഭാഷയുടെമാതൃസ്ഥാനം വഹിച്ചിരിക്കുന്നത തമിഴതന്നെ- അതനിസ്സംശയമാകുന്നു- എന്നാൽ മലയാളം അന്യസംസൎഗ്ഗംകൊണ്ടും മറ്റും പ്രാപ്തിയായി യൌവനം വന്നസമയം അതിനും തമിഴിനും തങ്ങളിൽഉള്ള സംബന്ധം സഹൊദരീത്വമായി തീൎന്നിരിക്കുന്നു- സംസ്കൃതത്തിനും മലയാളത്തിനും തങ്ങളിൽ സംയൊഗംകൊണ്ടു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള സംബന്ധം അല്ലാതെ മറ്റൊന്നുമില്ല- മലയാളഭാഷ അതിന്റെമാതാവായ തമിഴിനു സഹൊദരിയായി എന്നു പറവാൻ തക്കമാഹാത്മ്യം ഉണ്ടാക്കിതീൎന്നത മുഖ്യമായിട്ടു സംസ്കൃ

ത്വും മററചിലഭാഷകളും കൂടിചെൎന്നുള്ളസംയൊഗം തന്നെ ആകുന്നു· മററചിലഭാഷകൾഎന്നുപറയുന്നത തെലുംക കന്നടം തുളു ഹിന്തുസ്ഥാനി അറബി പൎഷ്യൻ പൊൎത്തുഗീസ്സ സിറിയൻ ഇംഗ്ലീഷ മുതലായഭാഷകൾ ആകുന്നു- ഇതിൽ പ്രാചീനമായിട്ട മലയാളത്തൊട സംബന്ധം സംസ്കൃതത്തിന്നായിരുന്നു- അതിനാൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ മലയാളത്തിൽ അധികം ചെൎന്നിട്ടുണ്ട- ഇതിനെ പററിമെൽ വിസ്താരമായി പ്രസ്താവിക്കും-

൨൬- ആദികാലങ്ങളിൽ ആൎയ്യാവൎത്തത്തിൽ നിന്നു വന്നആൎയ്യബ്രാഹ്മണരും ദ്രാവിഡദെശമായപാണ്ടിയിൽനിന്നു വന്ന ശൂദ്രരും തമ്മിൽചെൎന്നുള്ള വാസംകൊണ്ട സംസ്കൃതദ്രാവിഡഭാഷകൾ കൂടിചെൎന്ന ഉണ്ടായമലയാളത്തിൽ നടപ്പായിരിക്കുന്ന ചിലവാക്കുകളുടെഅൎത്ഥം നൊക്കുംപൊൾ വിശ്വാസയൊഗ്യങ്ങളായ ചിലചരിത്രങ്ങൾ മുഴുവനും ലക്ഷ്യപ്പെടുന്നു- എങ്ങിനെഎന്നാൽ- കിഴക്ക- മെൽക്ക- ഈ രണ്ടശബ്ദങ്ങളും ഇപ്പൊൾ മലയാളത്തിൽ പൂൎവ്വപശ്ചിമദിക്കുകൾക്ക പകരം ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു- ഇവ പാണ്ടിയിൽ ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്ന സ്പഷ്ടമാകുന്നു- കീഴ- കിഴക്ക- കീഴ്പ്പൊട്ട എന്നവയുടെയും മെൽ- മെക്ക- മെൽക്ക- മെല്പൊട്ട എന്നവയുടെയും അൎത്ഥങ്ങൾവിചാരിച്ചുനൊക്കണം- പാണ്ടിയിൽ കിഴക്കൻ പ്രദെശം സമുദ്രതീരമായിരിക്കുന്നതിനാലും പടിഞ്ഞാറ മലമ്പ്രദെശമായിരിക്കുന്നതിനാലും കിഴക്ക താണും മെൽക്കുയൎന്നും ഇരിക്കയാൽ ആ പെരുകൾ സാൎത്ഥങ്ങളാകുന്നു- അവയെനാം ഇപ്പൊൾനെരെ വിപരീതാൎത്ഥം ഉള്ളരാജ്യത്തിൽ പൂൎവ്വാൎത്ഥത്തിൽതന്നെ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നു- ഇതും മററ ഇതുപൊലെ അനെകം ഉദാഹരണങ്ങളും ഉള്ളതുകൊണ്ട മലയാളികൾ തമിഴരായിരുന്നു എന്നും പാലക്കാട്ടുശെരി വഴിയൊ ആറാംവഴികൊട്ടമാൎഗ്ഗമൊ മുൻപിൽമലയാളത്തിൽ വ്യാപിച്ചിട്ടുള്ളവരാകുന്നു എന്നു പറയുന്നത ശരിയായിരിക്കണമെന്നും നിശ്ചയിക്കാം-

൨൭· മലയാളം തമിഴിൽ നിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു എന്നു മെലെഴുതിയ കാരണങ്ങളാൽസ്പഷ്ടമാകുന്നു- ഒരം ... സാദൃശ്യത്തിന്ന പടിഞ്ഞാറവരാത്ത ... [illegible]

പുരത്തിനസമീപമായ ചന്ദ്രഗിരിവരെയും തെക്കതിരുവനന്തപുരംവരെയും ശുദ്ധമായിട്ടും തിരുവനന്തപുരത്തിന തെക്ക തമിഴനൊട അധികംകലൎന്നും മംഗലപുരത്തിന വടക്ക കന്നടഉള്ള ഒരം ഭാഷകളൊട കലൎന്നും ൩൭ ൫൦൦൦൦ ജനങ്ങൾസംസാരിച്ചുവരുന്ന ഇപ്പൊൾ തമിഴിൽനിന്നും ഉള്ള പ്രധാന വ്യത്യാസങ്ങൾ താഴെ പറയുന്നു-

൧ാമത അതിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികം ചെൎന്നിട്ടുണ്ട-ചിലതതത്ഭവങ്ങളായും ചിലതശുദ്ധമായും ചിലതംരംഷൻ അവഭ്രംശമായും നടക്കുന്നു-

൨ാമത ക്രിയകളിൽ പുരുഷപ്രത്യയം ചെൎത്തു ഉപയൊഗിക്കുന്നില്ലാ എന്നാൽ കവിതകളിൽ അതില്ലന്നില്ലാ-

൩ാമത- തമിഴിൽ ഇല്ലാത്ത റ്റ അക്ഷരം മലയാളത്തിൽ ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു-

൪ാമത ഭാഷാരീതി തമിഴനുസരിച്ചുതന്നെഎങ്കിലും ഉച്ചാരണത്തിന സംസ്കൃതത്തൊട അധികംചെൎച്ച ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു-

൫ാമത- ഭാഷാരീതിയും സാധാരണ സംസാരിച്ചുവരുന്നവാക്കുകളിൽ മുഖ്യാംശങ്ങളും തമിഴവഴിക്കാകുന്നു എന്നറിവുള്ള മലയാളികൾ ഇപ്പൊൾ അധികംപെരുണ്ടെന്നു പറവാൻ സംഗതിയില്ലാ-

൬ാമത- മുമ്പിൽമലയാളംഎഴുതിവന്നതും തമിഴിൽനിന്നും ഉണ്ടായതും തെക്കൻദിക്കിൽ മലയാഴ്മ എന്ന പറഞ്ഞുവരുന്നതുംആയ വെട്ടെഴുത്ത ഇപ്പൊൾ നടപ്പില്ലാ- എന്നാൽ ചിലപഴയ ആധാരപ്രമാണങ്ങൾ ഇതിൽ തന്നെ എഴുതികാണുന്നു-

൭ാമത- ഇപ്പൊൾ മലയാളംഎഴുതിവരുന്നത ആൎയ്യഎഴുത്തിലാകുന്നു- അതതമിഴദെശങ്ങളിൽ സംസ്കൃതം എഴുതുന്ന ഗ്രന്ഥാക്ഷരത്തിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൮ാമത- അസംഖ്യം സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ നടപ്പായിരിക്കുന്നതിനാൽ സംസ്കൃതംതന്നെ ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കെല്ലാംആദികാരണമെന്നു സംസ്കൃത പക്ഷപാതികളായ ചില അല്പജ്ഞന്മാർവ്യവഹരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും അതിലുള്ളമരു

ധ്യം വിശേഷജ്ഞന്മാൎക്കപ്രത്യക്ഷമാകയാൽ ഇവിടെ ആഭാഗങ്ങളെ വിവദിപ്പാൻവെണ്ടി സമയം വ്യൎത്ഥമാക്കുന്നില്ലാ-

ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കും സംസ്കൃതത്തിനും ദൂരസംബന്ധം ഉണ്ടായിരിക്കാം അതുപൊലെ സംബന്ധം ഭൂലൊകത്തിലുള്ള സൎവ്വഭാഷകൾക്കും തങ്ങളിലുണ്ടു- ദ്രാവിഡം പ്രത്യെകം ഒരു വൎഗ്ഗത്തിൽ ചെൎന്നതാകുന്നു-

൨൯- മലയാളം എന്നശബ്ദം ആദ്യം ഉപയൊഗിച്ചത ഭൂമിക്കാകുന്നു- അതിൽനിന്നും ആഭൂമിയിൽ നടപ്പുവന്നഭാഷക്കും ആപെരലഭിച്ചു- ശബ്ദാൎത്ഥം ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ മലക്കും ആഴിക്കുംഇടക്കുള്ള ഭൂമിയാകകൊണ്ടും ഴകാരം ളകാരം സംസ്കൃതത്തിൽ വ്യത്യാസമല്ലാത്തതകൊണ്ടും മലയാളം എന്ന പറയുന്നുഎന്നാം ചിലര കുന്നും കുഴിയുമായിട്ടുള്ള രാജ്യമാകകൊണ്ടു ഈപെര ഉപയൊഗിക്കുന്നു എന്നും പറയുന്നു- പണ്ഡിതനായ ഒരുപാതിരിയുടെ അഭിപ്രായം മലംപ്രദെശമായ ഒരുരാജ്യം എന്നമാത്രം ആപദത്തിന്റെ അൎത്ഥമെന്നാകുന്നു-

൩൦ മലയാള ഭാഷയുടെ മാതൃസ്ഥാനംവഹിച്ചിരിക്കുന്ന തമിഴിന്റെ ചരിത്രം അറിഞ്ഞിരിക്കെണ്ടത മലയാളികൾക്ക വളരെ ആവശ്യമാകുന്നു- അതുചുരുക്കമായി മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്നത സംസ്കൃതഭാഷാ ചരിത്രത്തൊടു കൂടിചെൎത്ത അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിന നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- അതുകൊണ്ടു ആഭാഗവും ഇവിടെ വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ- ക്രമെണപലവിദ്വാന്മാരുടെയുംപ്രയത്നത്താൽ സംസ്കൃതം തമിഴ മററചിലദ്രാവിഡഭാഷകൾ ഇവയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾവൎദ്ധിച്ചുവന്നു-

൩൧ കെരളവാസികൾക്ക യാതൊരുസഹായവും അവരുടെ ഇടയിൽ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരായ നംപൂരിമാരല്ലാതെ മററവിദ്വാന്മാരും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ അവൎക്കവിദ്യാഭ്യാസത്തിനും അതിൽനിന്നുണ്ടാകുന്നഗുണങ്ങൾക്കും സംഗതിവന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ലാ തമിഴിൽനിന്നും വെർപെട്ട മലയാളവും അനെകകാലം യാതൊരുപരിഷ്കാരവും കൂടാതിരുന്നു- നംപൂരിമാര പ്രത്യെകം ഒരുമലയാളക്കു വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടാകുന്നതിലെക്ക തടസ്ഥമായിരുന്നു ൬൪ ഗ്രാമവും ജന്മിമാരായ നംപൂരിമാരും അവരൊഴികെ ശെഷംപെരുകളെയും ശൂദ്രരും

ആയിരുന്നു- ക്ഷത്രിയരായിട്ട അന്ന ചെരരാജ്യത്ത നിന്നും മലയാളം ഭരിക്കുന്നതിനായിട്ട വന്നിരുന്ന തിരുവിതാംകൊട്ട സംസ്ഥാനത്തെ രാജവംശം അല്ലാതെ മററാരും മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലാ- നംപൂരിമാരിൽ ചിലര പരശുരാമന്റെ അഭിപ്രായപ്രകാരം പാരമ്പൎയ്യമായി മന്ത്രവാദികളും ചിലര ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രക്കാററും ചിലര വൈദ്യന്മാരും ചിലര പൌരാണികന്മാരും ചിലര വൈദികന്മാരും ചിലര സ്മാൎത്തന്മാരും മററമായി ഭവിച്ചു- അവരാൽ ആദികാലം മുതൽ തന്നെ വെദവെദാംഗൊപാംഗങ്ങളും ധൎമ്മശാസ്ത്രം ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രം- വൈദ്യശാസ്ത്രം- കണക്കശാസ്ത്രം മുതലായ ശാസ്ത്രങ്ങളും നെല്ലതിന്മണ്ണം അഭ്യസിക്കപ്പെട്ടു- ഇതിൽ പാരമ്പൎയ്യമായി ഓരൊ പ്രവൃത്തിക്ക നെമിച്ചവര അതാത വിദ്യയിൽ സമൎത്ഥന്മാരായി-

൩൨ ശൂദ്രജാതിക്ക വിദ്യാഭ്യാസം പാടില്ലെന്ന ബ്രാഹ്മണരുടെ അഭിപ്രായം- നംപൂരിമാര ഒരൊവക വിഷയങ്ങളിൽ പ്രത്യെകം ശ്രദ്ധവച്ചു സൂക്ഷിച്ചുവന്നു ബ്രാഹ്മണരായാൽ വെദം പഠിച്ചെതീരു എന്ന നിബന്ധമുണ്ടെങ്കിലും ചിലപ്പൊൾ എല്ലാരും വൈദികന്മാരായിരുന്നില്ലാ എങ്കിലും ശൂദ്രൎക്ക അക്ഷരജ്ഞാനം ആരുതെന്നുള്ള ശാസ്ത്രം അവരു ബഹുപ്രബലമാക്കി വച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഇരുന്നു-

൩൩ ആ കാലത്ത ശൂദ്രര കൃഷ്ണ- രാമാ- ഗൊവിന്ദ- കെശവാ- നാരായണാ മുതലായ പെരുകൾ ഉപയൊഗിക്കാതിരിക്കാൻ വെണ്ടി ഉമ്മിണി- കുഞ്ചാളമ്പി- കുഞ്ചുമാടൻ- വള്ളി- തിരിത- ചക്കി മുതലായുള്ള നികൃഷ്ടപെരുകൾ ഇവരുടെ ഇടയിൽ പ്രസിദ്ധമാക്കി- അന്ന അവരു അത്രപെരും ജന്മിമാരും ശൂദ്രര കൊഴവന്മാരും ആയിരുന്നതിനാൽ ഒരൊ പ്രവൃത്തിക്കു അവൎക്ക വളരെ എളുപ്പം ഉണ്ടായിരുന്നു- ഒരൊ പെരുകൾ ഇപ്പൊഴം മൂഢന്മാരുടെ ഇടയിൽ നടന്നുവരുന്നു- ശൂദ്രൎക്ക കുത്സിതങ്ങളായ പെരുകളെ പാടെയുള്ളു എന്ന മനു വിധിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു ഒരൊവക പെരുകൾ നടപ്പായതെന്ന അവൎക്ക ഒരു അറിവും ഇല്ലാ-

൩൪ ഇങ്ങനെ നടന്നുവരുന്ന സമയം ചെരമാൻ പെരുമാളിൽനിന്ന ക്ഷത്രിയര സാമന്തര മുതലായ ജാതികൾ മലയാളത്തിൽ അധികം വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും നംപൂരിമാരെ

ന്നു മാറൊരൊ ദ്വേഷനിമിത്തവും മററും പരശുരാമന്റെ കല്പനപ്രകാരം അനുസരിച്ചു അമ്പലവാസികളും മററും ആകുന്നതിനും ഇടയായതുകൂടാതെ കെരളത്തിലെ സുവൃത്താന്തങ്ങൾ കെട്ട പലജാതികളും പരദെശത്തുനിന്നും മലയാളത്തുവന്നു പാൎപ്പായി. ഇങ്ങനെ സൎവ്വ ജാതികളും അവൎക്കു പ്രവൃത്തികളും കാലക്ഷെപത്തിന്നു മാൎഗ്ഗങ്ങളും ഉണ്ടായി.

൩൭ നംപൂരിമാൎക്ക ഇല്ലത്തിൽ ജ്യെഷ്ഠപുത്രനല്ലാതെ മററുള്ളവൎക്കു വിവാഹം പാടില്ലാഴികയാൽ അവര ക്ഷത്രിയര സാമന്തര അമ്പലവാസി ശൂദ്രര ഈ ജാതികളിലെ സ്ത്രീകൾക്ക സംബന്ധം തുടങ്ങി. അതിൽ ഉണ്ടാകുന്ന സന്തതികൾക്ക അവര സംസ്കൃതം അഭ്യസിപ്പിച്ചു. കാവ്യം അലംകാരം നാടകം വ്യാകരണാദി ശാസ്ത്രങ്ങൾ ഇവര പഠിച്ചുതുടങ്ങി. ഇങ്ങനെ ക്രമെണ മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ഉള്ള മലയാളികളിൽ അപൂൎവ്വമായി ചിലര സംസ്കൃതഭാഷയിൽ സാമാന്യം നല്ലപരിചയം സമ്പാദിച്ചു. എന്നാൽ ആയവരിൽ നിന്നും ആ കാലങ്ങളിൽ മലയാളത്തിന ഒരുഗുണവും ഉണ്ടായില്ലാ. സംസ്കൃതപദങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ കൂടികലരുന്നതിനും സംസ്കൃതാഭ്യാസം കെരളത്തിൽ വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും മാത്രം ഒരു സംഗതിയായി തീൎന്നു. കാലാന്തരത്തിൽ അതു വളരെ ഗുണപ്രദമായിതീൎന്നു എന്നുള്ളതും നിസ്സംശയമാണ. അതഒടുവിൽ സ്പഷ്ടമായി അറിയാമത്രെ.

൩൮ രാജവംശത്തിലും സ്വഭാഷ തമിഴതന്നെ ആയിരുന്നു കലിവൎഷം ൩൯൨൬ കൊല്ലവൎഷമാകുന്ന കൊല്ലംബാബ്ദം തുടങ്ങുന്നതിനും ൨൦൦ വൎഷത്തിന മുമ്പു വടക്കതിരുവാങ്കൊട്ടുള്ള കുംഭമാസത്തിൽ വ്യാഴാഷ്ടമിയും പൂയം നക്ഷത്രവും കൂടിയദിവസം ജനിച്ച കുലശെഖരആഴ്വാർ അതിലെക്ക ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു. അദ്ദെഹം വളരെക്കാലം രാജ്യഭരണം ചെയ്തതിന്റെശെഷം ശെഷക്കാരന രാജ്യം പട്ടംകെട്ടിയച്ചു ദക്ഷിണഭാഗങ്ങളിൽ ഉള്ള വിഷ്ണുക്ഷെത്രങ്ങളിൽ മുഖ്യമായിത്തൃപ്തിയിലും ശ്രീരംഗത്തും തീൎത്ഥയാത്രയായിട്ടുപൊയി വൈഷ്ണവമതത്തെ പ്രസിദ്ധമാക്കി എന്നും വളരെശിഷ്യന്മാര ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നും ൬൭ വയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരുന്നു ഒടുവിൽ തിരുനൽവെലി ജില്ലയിൽ ബ്രഹ്മദെശം താലൂക്കിൽവച്ചു സ

ഗ്ഗലൊക പ്രാപ്തിയാകയാൽ ദെഹത്തെ മന്നാർകൊവിൽ ക്ഷെത്രത്തിനകത്ത അടക്കംചെയ്യിരിക്കുന്നതായുംപറയുന്നു- വൈഷ്ണവർ അദ്ദെഹത്തിനെ ഒരു രംശാവതാരമെന്നു വിചാരിച്ചു ഇപ്പഴം അച്ച്നാദകൾ കഴിച്ചുവരുന്നു- പലവിഷ്ണു ക്ഷെത്രങ്ങളെയുംകുറിച്ചു സ്തുത്യമായിട്ട വളരെപാട്ടുകൾ അദ്ദെഹം ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതിനെ തിരുവാമൊഴി ഇപ്പൊഴം നടപ്പുണ്ട അത അത്രയും തമിഴ ഭാഷയിൽ ആകുന്നു- ഇതു കൊണ്ടു ൯൦൦ കൊല്ലത്തിനു മുൻപുവരെ കെരളത്തിൽ മലയാളഭാഷ ഒരു പ്രത്യെകഭാഷയായി തമിഴിൽനിന്നുംപിരിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും സംസ്കൃതംഅധികം വർദ്ധിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്നു എന്നും നിശ്ചയിക്കാം-

൯൭ ഏകദെശം കൊല്ലവർഷം ആരംഭിക്കുന്നതിനും ൧൦ വർഷത്തിനുമുൻപ ഉളിയന്നൂർഗ്രാമത്തിൽ പെരിയാററിനുംവടക്ക ആലുവായിൽ നിന്നും ൨ നാഴിക ദൂരമുള്ള കാലടിഎന്നസ്ഥലത്ത ഒരുനംപൂരിയുടെ ഇല്ലത്തിൽ ശ്രീമഹാദെവന്റെ അംശമായ എത്രയും പ്രസിദ്ധനായ ശ്രീമൽശംകരാചാര്യരസ്വാമി അവതരിച്ചു-

൯൮ അദ്ദെഹത്തിന്റെ അച്ഛൻ ഗർഭാധാനത്തിന്റെ ശെഷംസന്യസിച്ചു പുണ്യസ്ഥലങ്ങളിൽ യാത്രപൊയി- അമ്മക്കവൈധവ്യംഭവിച്ചിരുന്നസമയം ജനിച്ചതിനാൽ നംപൂരിമാർഅദ്ദെഹത്തെദൊഷംശംകിച്ചു പുറത്താക്കി വച്ചിരുന്നു- പരമാർത്ഥത്തിൽ അച്ഛൻ തീർത്ഥയാത്ര പൊകുന്നതിനുമുൻപ തന്നെ ഗർഭംഉല്പാദിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എന്നാണ കെട്ടിരിക്കുന്നത- സ്വാമികൾ വളരെദിവ്യനും ബാല്യത്തിലെതന്നെ വളരെവിദ്വാനുംആയിരുന്നു- ൮ വയസ്സിൽസന്യസിച്ചു- നംപൂരിമാരുടെ ആചാരത്തെയും വെദാദ്ധ്യയന മുറകളെയുംകുറിച്ചു സ്വാമികൾആക്ഷെപിക്കയാൽ അവർ അദ്ദെഹത്തെനെയും അമ്മയെയുംക്ഷെത്രവിരൊധംചെയ്തു-അദ്ദെഹം ബാല്യത്തിങ്കൽതീർത്ഥയാത്രപുറപ്പെട്ടുപലപുണ്യസ്ഥലങ്ങളിലും ആശ്രമങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചുകാശിയിൽവച്ചുഗൊവിന്ദസ്വാമികളൊട ഉപദെശവും വാങ്ങി ബദര്യാശ്രമത്തുവന്നു ചെന്നു- അവിടെ വച്ചുസൂത്രഭാഷ്യംഉണ്ടാക്കി അതിനെഅവിടെഅദ്ദെഹത്തിനു പ്രത്യക്ഷമായി കാണാറായ ശ്രീവെദവ്യാസ മഹർഷിയെകാണിച്ചു അദ്ദെഹംസമ്മതിച്ചു സ്വല്പനാൾകൂടെ അവിടെതാ

മസിച്ചു- അപ്പൊൾ സ്വാമികൾ ൧൬ വയസ്സായിരുന്നു- അതിന്റെശെഷം സ്വദെശത്തു വന്നു- ആസമയം സ്വാമിയുടെ അമ്മ മരിച്ചു- ആക്രിയകൾക്ക നമ്പൂരിബ്രാഹ്മണർ ഉണ്ടാകാഞ്ഞതിനാൽസ്വഗൃഹാന്തൎഹൊമകുണ്ഡംഉണ്ടാക്കിമെലെ ചിക്കുട്ടിശൂദ്രന്റെ സഹായത്തൊടുകൂടി ദെഹത്തെ അതിൽ ഹൊമംകഴിച്ചു- ശൂദ്രനില്ലാതെമലയാളത്തിൽ ബ്രാഹ്മണൎക്ക ഒരുക്രിയയും ബ്രാഹ്മണനില്ലാതെശൂദ്രൎക്കൊരുക്രിയയുംഇല്ലെന്നും നിശ്ചയിച്ചു- ഇങ്ങനെഇതുവരെ അടിമശെഖരത്തിൽ വിചാരിച്ചുവന്ന ശൂദ്രജാതികൾക്ക ഒരുശ്രെയസ്സിനിടയായിതീൎന്നു- വീണ്ടുംസ്വാമികൾദെശസഞ്ചാരത്തിനായിട്ടു പുറപ്പെട്ടു·

൨൦ൽ ബദൎയ്യാശ്രമത്തിൽചെന്നു അവിടെവച്ചു ഒരുശിഷ്യൻഉണ്ടായി- ഇരുവരുംഒന്നിച്ചു ഗയായാത്രപൊയി ശ്രാദ്ധംമുതലായതുകഴിച്ചു- അവിടെവച്ചു ഒരുപണ്ഡിതനുമായി തൎക്കത്തിനിടവന്നതിനാൽ അദ്ദെഹംഒരുശിഷ്യനായിതീൎന്നു- മൂവരുംഒന്നിച്ചു ഗൊകൎണ്ണത്തുവന്നു അവിടെഒരുബ്രഹ്മചാരിശിഷ്യനായിതീൎന്നു- കാളഹസ്തി- കാഞ്ചീപുരം- ശ്രീരംഗം- രാമെശ്വരം- സെതു ഈസ്ഥലങ്ങളിൽകൂടി സഞ്ചരിച്ചു ഒടുവിൽ മലയാളത്തിൽ തൃശ്ശിവപെരൂരവന്നു- അപ്പൊൾ നമ്പൂരിമാൎക്ക അല്പംശങ്കഉണ്ടായി ശപിക്കുമൊ എന്നുഭയന്നു ഗൊവിന്ദസ്വാമിയുടെ നിയൊഗത്താൽ കെരളഭൂമിയിലെ വൃത്താന്തം ൨൪൦൦൦ ഗ്രന്ഥമായിട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൬൪ ഗ്രാമക്കാരെയും വരുത്തിഅവൎക്ക ആചാരങ്ങളിൽ വളരെഭെദഗതികൾചെയ്തു ൭൨ ജാതിയുംഅവൎക്കുള്ള ഭെദങ്ങളും മൎയ്യാദയും നിശ്ചയിച്ചു- ഒടുവിൽ മലയാളത്തിൽ നിന്നും പുറപ്പെട്ടുപലസ്ഥലങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചു പലമഠങ്ങളും സ്ഥാപിച്ചു ബദൎയ്യാശ്രമത്തിൽചെന്നു സൎവ്വജ്ഞപീഠംഏറി അവിടെവച്ചു ൩൨ാമത്തെ വയസ്സിൽ സ്വൎഗ്ഗാരൊഹണം ചെയ്തു-

ഇത്രയൊഗ്യതയുള്ളബ്രാഹ്മണൻ അതിനുമുൻപെയും അതിൽപിന്നീടും ഈമലയാളത്തിൽ ഉണ്ടായില്ലാ- നാമമാത്രംകൊണ്ടു പൂജ്യതയായി എല്ലാരുംവിചാരിക്കണമെന്നു താല്പൎയ്യം എല്ലാവൎക്കും നന്നാഉണ്ടെങ്കിലുംബ്രാഹ്മണയൊഗ്യങ്ങളായ കൎമ്മങ്ങൾവഴിയെ ചെയ്യുന്നവർ നന്നാചുരുക്കം തന്നെ-

൪൫- വെദം വെദാന്തംമുതലായ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കു സ്വാമികൾ ചില വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അവയെ ഇപ്പഴം പണ്ഡിതന്മാരായുള്ള ഇംഗ്ലീഷുശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർവളരെ ശ്ലാഘിച്ചുപറയുന്നു- ശിഷ്യന്മാരും വളരെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടുണ്ടു- ഒക്കെ സംസ്കൃതമാകയാൽ അവയെ കുറിച്ചു ഇവിടെ അധികംപ്രസ്താവിക്കുന്നില്ലാ- സ്വാമികൾ മലയാളത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഏൎപ്പാടിനെപ്പറ്റിയും ഇവിടെഒട്ടുംവൎണ്ണിക്കുന്നില്ലാ- സ്വാമികാരണം നികൃഷ്ടന്മാരെന്നു വിചാരിച്ചുവന്ന ശൂദ്രൎക്കു ഒരു ഉൽകൎഷത്തിനും അതുകൊണ്ടു സ്വഭാഷക്കു സ്വല്പപരിഷ്കാരത്തിനും ഇടയായി തീൎന്നു-

൪൬- അന്യദെശക്കാറരു കച്ചവടത്തിനായും മററും മലയാളത്തിൽ സഞ്ചാരംതുടങ്ങി ഗ്രീക്കുകാറര- റൊമാക്കാറര- ഫരംജിംസുകാറര- ഇവര അവരുടെ പ്രാബല്യകാലത്തു മലയാളത്തിൽ കച്ചവടത്തിനായിട്ടു വന്നു യൂറൊപ്യൻനാണയങ്ങളും യൂറൊപ്യൻ സാമാനങ്ങളും മലയാളത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു അഴിച്ചിരുന്നു- ഇങ്ങനെ കച്ചവടത്തിനായിട്ടല്ലാതെ ചിലജാതിക്കാറരു അവരുടെമതംപ്രസിദ്ധമാക്കുന്നതനൊവെണ്ടീട്ടും ഇവിടെ ആഗമിച്ചിരുന്നു- വളരെമലയാളികൾ ആ മതങ്ങൾ സ്വീകരിക്കയും അതുനിമിത്തം ചിലശബ്ദങ്ങൾ മലയാളഭാഷയിൽചെൎന്നുനടപ്പാകുന്നതിനു ഇടവരികയുംചെയ്തു-

൪൭- എന്നാൽ ഇങ്ങിനെ ചെൎന്നിട്ടുള്ള ശബ്ദം വളരെ അപൂൎവ്വമാകുന്നു- അതും അനെകം സംവത്സരത്തിനിടക്കാണു- അതിനുകാരണം മലയാളികൾ തന്റെനാട്ടിൽ താമസിക്കുന്നവരായാലും അന്യമതക്കാരൊടുംനാട്ടുകാരൊടുമുള്ള സഖ്യത്തിനു പ്രിയമില്ലാത്തവരായിരുന്നതാകുന്നു- മത വിഷയംസംബന്ധിച്ചുംമററും ആദ്യം മലയാളത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ളവരുടെ ചരിത്രം ചുരുക്കമായി താഴെപറയുന്നു-

൪൮- അപ്പൊസ്തലന്മാരിൽ ഒരുവനായ സെൻറ താമസ്സു കൊല്ലവൎഷം ആരംഭിക്കുന്നതിനു ൭൭൫ സംവത്സരത്തിനുമുമ്പു ക്രിസ്തുവൎഷം ൫൦-ൽ മലയാളത്തിൽവന്നുവെന്നുംകെ ലെക്കാരായ ബ്രാഹ്മണര ശൂദ്രര മുതലായ അനെകം പെര നിരണം- ചായൽ- കൊല്ലം- പാലൂര- കൊടുങ്ങല്ലൂര-

കൊക്കമംഗലം ഈ സ്ഥലങ്ങളിൽ ക്രിസ്തുമതത്തെ സ്വീകരിച്ചു ക്രിസ്തിയാനികൾ ആയിഎന്നും മെലെഴുതിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒക്കെ ഓരൊ സിറിയൻപള്ളി കെട്ടിച്ചുഎന്നും പറയുന്നുണ്ടു-

൨൭- പിന്നീടു ഒടുവിലത്തെ പെരുമാളായ ചെരമാൻ പെരുമാൾ ഭാസ്കരരവിവൎമ്മന്റെകാലത്ത കൊല്ലവൎഷംതുടങ്ങുന്നതിനും ൪൮൦ വൎഷത്തിനുമുമ്പ ക്രിസ്തുവൎഷം ൩൪൫-ൽ കാനാതാമാ എന്നൊരുത്തൻ കച്ചവടത്തിനായി മലയാളത്തിൽവന്നു എന്നും ആസമയം ഇവിടെ പാൎപ്പുള്ള ക്രിസ്തിയാനികളുടെ ചരിത്രംകെട്ട രണ്ടാമതു വന്നപ്പൊൾ ഒരു മെത്രാനെയുംഅനെകം സിരിയൻ ജാതിക്കാരെയും കൂട്ടികൊണ്ടുവന്നു മലയാളത്തിൽപാൎപ്പിച്ചുവെന്നുംകാണുന്നു-

൨൮- ഇങ്ങനെ മലയാളത്തിൽ പുറാധീനമായിട്ടുതന്നെ സിറിയൻ ക്രിസ്തിയാനികൾ ഉണ്ടായിവന്നു- ഇവര മലയാളഭാഷ പഠിച്ചുതുടങ്ങിഎങ്കിലും അവരുടെഇടയിൽഉപയൊഗിച്ചുവന്നത സുറിയാനി ഭാഷ തന്നെആയിരുന്നു- ഇവരകാരണം മെലിൽ മലയാളത്തിൽ യുറൊപ്യൻ പാതിരിമാര വരുന്നതിനും അച്ചടി ഉണ്ടാകുന്നതിനും പുസ്തകങ്ങൾ വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും ഇടയായിതീൎന്നിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട അവരുടെ ആഗമം മാത്രമെങ്കിലും ഇവിടെ പ്രസ്താപിച്ചെമതിയാവു-

൨൯- അറെബിയായിൽ മഹമ്മദ ജനിച്ചു മഹമ്മദമതം പ്രസിദ്ധമാക്കിയതിന്റെശെഷം ആ ജാതിക്കാററു കച്ചവടത്തിനായുംമററും ആദ്യമെതന്നെ മലയാളത്തിൽ വന്നു പാൎത്തുതുടങ്ങി- അവരുടെജാതി മലയാളത്തിൽ വൎദ്ധിച്ചതിൽ വച്ചു ഹിന്തുസ്ഥാനി- പാൎസി- അറബിക്ക മുതലായ ഭാഷകൾ കൂടികലരുന്നതിനും ഇടവന്നു- എന്നാൽ മലയാളഭാഷക്ക ഈ ജാതിക്കാററിൽനിന്നും ഗുണമൊന്നും ഉണ്ടായിട്ടില്ലന്നുമാത്രമല്ല ദൊഷമെ ഒടുവിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളു- മലയാളികളുംഅറബികളുമായിട്ടു ആദികാലങ്ങളിൽ സഹവാസം ചുരുക്കമായിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ വാക്കുകൾ ഉപായമായിട്ടെ മലയാളത്തിൽ ചെൎന്നിട്ടുള്ളു-

൩൦- ജൂതന്മാൎക്കും നസ്രാണിമാപ്പിളമാൎക്കും ക്രിസ്ത്വാബ്ദം [illegible]-നമെൽ [illegible]-ന അകം ചില സ്ഥാനമാനങ്ങൾകൊടുത്തിട്ടുള്ളത [illegible] പട്ടയത്തിൽ [illegible] നടപ്പുണ്ടായിരുന്ന [illegible]

യാളഭാഷയിൽ ആകുന്നു- ഇതിൽ മൂന്നുപട്ടയം ഇപ്പോഴും ഉള്ള തായി കെൾക്കുന്നു- അത കണ്ടിട്ടുള്ളവരെ വിശ്വസിക്കാമെങ്കിൽ അതിൻെറ വാചകരീതിയും മററും തമിഴ അനുസരിച്ചാണെന്നുകാണുന്നു- ഇത മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാകുന്നു- ഈ രെഖകൾകൊണ്ട ക്രിസ്ത്വാബ്ദം ൮൨൫-ാം കൊല്ലവൎഷം തുടങ്ങുന്നതിനു൫൦൦-വൎഷംമുൻപുവരെയും മലയാളം മദ്ധ്യകെരളത്തിലും പരിഷ്കാരപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

———:0:———

൨-ാം അദ്ധ്യായം

———

൨൯- മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവവും ആദ്യകാലം മുതൽ കൊല്ലവൎഷം ആരംഭം വരെ അതിൻെറ സ്ഥിതിയും ൧-ാം അദ്ധ്യായംകൊണ്ട സ്പഷ്ടമാണെല്ലൊ- ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ കൊല്ലം ൧-ാമാണ്ടുമുതൽ ൬൦൦-ാമാണ്ടുവരെമലയാളഭാഷക്കവന്നിട്ടുള്ള ഭെദഗതികളെയും അതിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരുടെയും അവർ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും വിവരങ്ങളെയും കുറിച്ച പ്രസ്താവിക്കുന്നതാകുന്നു-

ഈ കാലത്ത മലയാളദെശം (കെരളം) വളരെ ഭാഗങ്ങളായിപിരിഞ്ഞു അനെകം രാജാക്കന്മാരാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാലും ഭരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു- അതിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ള രാജ്യങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂർ അല്ലെങ്കിൽ തൃപ്പാസ്വരൂപം- കൊച്ചി അല്ലെങ്കിൽ പെരുമ്പടപ്പുസ്വരൂപം-കൊഴിക്കൊട അല്ലെങ്കിൽ നെടിയിരിപ്പുസ്വരൂപം-കൊലസ്വരൂപം ഇങ്ങിനെനാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാൽ ഭരിക്കപ്പെട്ടുവന്നതിൽ ദെശിങ്ങനാട എന്നുപറയുന്ന കൊല്ലം- കായംകുളം അല്ലെങ്കിൽ ഓണനാട- ഇളയെടത്തുസ്വരൂപം- തെക്കുംകൂറ- വടക്കുംകൂറ- ചെമ്പകശ്ശെരി- പാലക്കാട- കടത്തനാട- വെള്ളുവനാട- ഏറനാട- മുതലായതുംആയിരുന്നു-

൩൦- ഈ രാജാക്കന്മാരും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരും അന്യൊന്യം തങ്ങളിൽ സദാ ചില്ലറയുദ്ധങ്ങളിൽ പ്രവെശിച്ച കലഹിച്ചുംകൊണ്ടിരുന്നതല്ലാതെ അവരെ പ്രജകൾക്ക വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടാ

ക്കിക്കൊട്ടുകാരെയൊ സ്വഭാഷയിൽ വിദ്വാന്മാൎക്ക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചമെക്കുന്നതിനുള്ള സഹായങ്ങൾ ചെയ്കയൊ ഒന്നുംചെയ്തില്ല- അവരിൽചിലര അപൂൎവമായി സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാരായി നാടകാലംകാരാദി ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ രസിച്ചു വൃഥാനെരം കളഞ്ഞു-

൧൭- നംപൂരിമാര അധികം ഉള്ളത മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ആകയാൽ അവിടെ സംസ്കൃതം വെഗംവൎദ്ധിക്കുന്നതിനും മലയാളഭാഷതമിഴിന്റെ രീതി വെഗംവിടുന്നതിനും ഇടയായിതീൎന്നു- എന്നാൽമലയാളഭാഷയുടെരീതി ആ സമയം എങ്ങിനെആയിരുന്നു എന്നും ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരഉണ്ടായിരുന്നൊ എന്നുംഅറിവാൻപാടില്ല- അറിവുള്ളവർ എഴുതി അയച്ചാൽ സന്തൊഷത്തൊടെ സ്വീകരിക്കുന്നതാകുന്നു-

൧൮- തെക്കൻ കെരളത്തിൽ സംസ്കൃതംഅധികം കലരാതെഉള്ളമലയാളം തന്നെആസമയം നടപ്പായിരുന്നു എന്നു അപ്പൊൾഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ചിലകവിതകളാൽ നിശ്ചയിക്കാം- അവമലയാളഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതും തമിഴരീതി അനുസരിച്ചുള്ളതും ആകുന്നു-

൧൯- ആദ്യകാലം നംപൂരിമാരുടെ എൎപ്പാടിൻ പ്രകാരംസ്ഥാവരവസ്തുക്കൾ അവൎക്കമാത്രമെ അനുഭവം ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു- കാലാന്തരത്തിൽശൂദ്രരമുതലായ ജാതിക്കാരും സ്ഥാവരവസ്തുക്കൾ സമ്പാദിച്ചുതുടങ്ങി- ഇങ്ങിനെഉള്ളകൊടുക്കൽ വാങ്ങൽ ഉണ്ടാകുന്നസമയം വ്യവഹാരങ്ങൾ വൎദ്ധിക്കുമെന്നും അവതീൎപ്പുമാനിക്കുന്നതിനു ഒരുഗ്രന്ഥം ഇല്ലാഞ്ഞാൽ പൊരാ എന്നുംവിചാരിച്ചു നംപൂരിമാര വ്യവഹാരമാലഎന്നഗ്രന്ഥം സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തു- അതുകൂടാതെ ക്രയവിക്രയാദികൾക്ക ഉപയൊഗം ആവാൻതക്കവണ്ണം കണക്കധികാരംഎന്നഗ്രന്ഥവും മലയാളത്തിൽപരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൦- വ്യവഹാരമാലയും കണക്കധികാരവും ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ളഗ്രന്ഥങ്ങൾതന്നെയൊ ആദ്യകാലത്തിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളത എന്നു നിശ്ചയിക്കാൻപാടില്ല- ഒരുവെള അവ പിന്നീടുള്ളവരിഭെദം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായുംവന്നെക്കാം- പ്രാചീന ഗ്രന്ഥങ്ങളായിട്ടുംഇരിക്കാം- ഏതാണ്ട ശംഖവത്യ്രം തൎജ്ജിമചെ

ഷ്ടപ്പെട്ടത ആചാൎയ്യസ്വാമിയുടെ കാലത്തിനിപ്പുറം കൊല്ലവൎഷം ൨൦൦ മാണ്ടിനുമുമ്പായിരിക്കണം-

൩൯- മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ആ കാലത്ത ഉണ്ടാക്കിയതായ കൃഷിപ്പാട്ട ഓണപ്പാട്ട മുതലായ ചില ചെറിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളുംഉണ്ട- അവ നംപൂരിമാര അവരുടെ കൊഴവന്മാരുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി ഉണ്ടാക്കിയതായിരിക്കാം-

൪൦- കൊല്ലം ൫൦൦ മാണ്ടിടക്ക തിരുവിതാംകൊട്ട രാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്നഒരുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള രാമചരിതം മലയാളത്തിന്റെ പൂൎവ്വാകൃതിക്ക ഒരു ലക്ഷ്യമാകുന്നു- ൟ ഗ്രന്ഥം ഇപ്പൊൾമലയാളത്തിൽഉള്ള എല്ലാഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കാളും വളരെപഴക്കംഉള്ളതാകുന്നു-അതിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ വളരെഅപൂൎവ്വമാകയാൽ ആത സംസ്കൃതം തെക്കൻകെരളത്തിൽ അധികംനടപ്പുവരുന്നതിനുമുൻപിൽഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതെന്ന നിശ്ചയിക്കാം- ഏകദെശം ൬൦൦ കൊല്ലത്തിനുമുൻപുള്ളകവിതയെന്നല്ലാതെഇത്രാമാണ്ടഇന്നാരഉണ്ടാക്കിയതെന്ന പറവാൻപ്രയാസം- ആഗ്രന്ഥംഇപ്പൊൾഒരുനല്ലമലയാളിവായിച്ചാൽമനസ്സിലാകുന്നതിന പ്രയാസമാകുന്നു എന്നാൽഅക്കാലത്ത ഇപ്രദെശത്തു സാധാരണയായിരുന്ന ഭാഷയിൽതന്നെ ആഗ്രന്ഥം എഴുതിയിരിക്കുന്നു എന്നാംനിശ്ചയമാകുന്നു-

൪൧· ൟകവിതമുഴുവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല- അതിലെഭാഷശുദ്ധമായിട്ടുള്ള ഇലക്കണതമിഴും അല്ല- ഇലക്കണരീതിവിട്ടശുദ്ധമലയാളമാകുന്നതിനുള്ള മാൎഗ്ഗത്തിലാകുന്നു- കൊട്ടയത്ത അച്ചടിച്ചുപ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ള പാഠമാലയിൽ രാമചരിതത്തിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടുത്തചെൎത്തിട്ടുണ്ട- അതിൽനിന്നും വായനക്കാൎക്ക ഭാഷാരീതി അറിയുന്നതിനുവെണ്ടി ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ഇടയിടെ അരികളകൊത്തിതങ്കൾ മാരുതിവിളങ്കാ-
അടലിടെവെന്നി കൈക്കൊണ്ടരക്കർ കൊനണയകണ്ടു-
ചുടരൊളി മാടംതൊറും ചുരുങ്കിടമാർ തെളിന്തു.
മട്ടമലർകളവമ്മാലെയും ഇവപൊഴിന്താർ-

൨. നകരിതൻകണ്ണുനീരെ നലമെഴ തുടക്കുന്നെൻ ഞാൻ.
ഉകലിൽ വെന്നിനിഎന്നെല്ലാം ഇരാവണനിയമ്പ കെട്ടു.
മുകിലൊലി പതറാതെമ്പൊല്ലാൽ മുനിന്തവൻതനയസ്ഥാരിൽ-
തികവതുടെയൊന്നാകം തിരിചിരാ വിതുമൊഴിന്താൻ-

൬ പററുന്നവയിരൊട്ടും മത്തനടൽ പത്തുനൂറുനൂറുങ്ങാനപൊ ത
ററത്തുമ്പമൊട്ടുണന്നെഴുന്നട നരക്കനെററിനൻ ഉലക്കയാൽ
തെററെനത്തടഞ്ഞുലക്കകൊണ്ടു തിറമ്പറെറഴുംവനതനെററിനാ
ന്മെററിമെൽവിലങ്ങതൊററക്കനും നിലച്ച നിന്നങ്ങുപൊ
രുത്തനൻ.

൭ ഒത്തിവർഎല്ലാം ഒട്ടലരക്കൊ നൊക്കമുടിക്കും നാമിനിഎന്നെ
പത്തുതിചെക്കം ക്രൂടരിയൊരാപത്തുകൊട്ടക്കം വമ്പടച്ചൂഴാ എ
ത്തിനർഅങ്കം പത്തിനൊട്ടുംക്രൂടെ നപ്പൊർ കെട്ടിനിമുമ്പെന്നിട്ടി
ത്തര ബാൽ മുമ്പിൽ മുടിപ്പാൻ ഇച്ഛയൊടൊന്നാർ തമ്മെവി
രെന്തെ.

൮ അരക്കർമാണിവമ്പുറയ കമ്പനനടൽക്കെന്നെടുത്തളവിൽ അങ്ക
ദൻ അടത്തൊരചലത്താൽ തിരിച്ചെറിഞ്ഞനെരം ഉയിർവിട്ടട
ൽനറുപിത്തിലത്തൊളംതകർന്തപടികണ്ടുചിനമീടിതരിത്തവളർ
തെരൊട്ടുംഅനന്തരമണൊന്താൻ തനിച്ചിലയുമത്തിരങ്ങളും തിരി
ണ്ടു കയ്യിൽ തരിത്തവളർ ചൊണിതവിലൊചനൻ മറുപ്പൊർ
തനിക്ക കലകാലനരികൾക്കരെചനെൻമുമ്പാൽ-

൯- എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തിനുമുൻപിൽ ഉദ്ദേശം കൊല്ലം ൭൦൦ മാണ്ടിടക്ക കൽക്കളത്തുകാരൻ ഒരുആശാൻ തംപുരാൻപാട്ടു എന്നപെരൊടുകൂടി ഒരുകവിതഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടു ആതആത്രയും തമിഴരീതി അനുസരിച്ചാകുന്നു എന്നാൽമലയാളത്തിന്റെ ആരംഭവും ആതിൽ കാണുന്നുണ്ടു-

൧ കരത്തിൽമാനും മഴുവുംതരിത്തുംകരൻ വനത്തിൽ കളിത്തും
കാനത്രപമതാകവെ-
കരുണയൊടു മലമകളും കരിണിയതാകവടിവൊടുചമഞ്ഞു മ
നതുയരക്കളിത്തുയിരാ കവെവിളയാടുന്നാൾ
തിരിച്ചു പഞ്ചശരത്താൽ കളിത്തപൊതുമയാൾക്കുതിരുവയററി
ലന്നകരി ഉണറുററനാൾ-
തിറമൊടരനരുളാലെ വനമതിലന്നു വന്നഴകൊടുപുറന്തന ചെ
ൽവനെ കരിപൊലെ മുഖമഴകായവാ-

൨ പരിത്തകുടവയറും പിന്നെഅഞ്ചുകരത്തൊടെ പുരിനൂലും മ
തവാനക്കവട്ടമായി.
പുറന്തകരിമുഖനായ ഗണപതിയെഉനക്കരസത്തൊടപ്പുമുട്ടി ശ
ങ്കരതെനൊടെള്ളട പൊരിമലർ
പട്ടതപ മുററുന ക്കനാൻപടത്തെപ്പൊത്തുംതതവൻനാൻ പാട്ടുംപാ
ട്ടി നീശതനംകവാൻ-
മനസിലിരുളതകററിയടിയനു വാഴ്കവിക്കരുളെകീട്ടും തിരുമാൻ
വങ്കാ ഹരിഃ ശ്രീ ഗണപതയെനമഃ-

൮ കാരാനമുഖവും കൈവിരൽ വണ്ണത്തോടടൻ തൊന്തിക്കുടവയ
റു മതവാനകവട്ടമായി- കമലമൊത്തപറന്ത പൊതഅഴകായ
തിരുമുഖവടിവത്തൊനകംകൾ രണ്ടോട്ടുമുമ്പു മന്തംമൊട്ടന്തകര
ത്തു ചന്തമൊത്തനപെരാന വടിവാക പെരുമൻ തന്മകനാ
കപെണ്ണായ ഉമയാൾ പുത്തിരനാക പെരികിട്ടും വനമതിനക
ത്ത പിറന്തംപാത ഉരുവാകവെപിതാവിനൊടു നടന്നകൈയ്യി
ല അമന്നകന്നിറവാടിരുന്നതും ഓരാറുതലയോനും കാരാനമു
ഖത്തൊനും ഉടനെ താതനാർ ഒരുകറെംനിവക്ക ഓടിഇരുവരും
തരകെയില പ്രദക്ഷണം നിമിഷത്തിൽ വരുമവർ ഉടനെ
കനിയതെട്ടത്തതിക ഇതന്നു ശംകരകല്പനറ്റപടി നെരെവാഹ
നം കൊണ്ടുപറന്നാറുമുഖത്തൊനും നിമിഷംവലത്തുവത്തു വരും
മുമ്പിൽ നിലയിൽനിന്നും പിതാവുതായാർ വട്ടമൊട്ടുകനിക്കൈ
പ്പിടിത്തനനമ്മലാ ഹരി ശ്രീഗണപതയെനമഃ-

൩൯- ഏകദെശം കൊല്ലം ൭൦൦-മാണ്ടു ഇടക്ക നെയ്യാ
റരംകരമണ്ടപത്തും വാതുക്കാരാ അരുപട്ടുത്തറ അയ്യിപ്പിള്ള ആശാ
ൻ എന്നൊരുവിദ്വാൻ രാമകഥപാട്ടുഎന്നു പെരിട്ടുകൂടി ഒ
രുകവിത ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഒരംയാൾ ആദ്യകാലത്തിൽ അക്ഷരജ്ഞാ
നം ഇല്ലാതൊരു കൃഷിക്കാരൻനായരായിരുന്നു എന്നും ഒരു
ദിവസം വയലിൽമാടം കാത്തുകിടക്കുംപൊൾ തിരുവനന്തപു
രത്തു മകരശ്രീബലി തൊഴുവാനായിട്ടു അനുജനെ മാടത്തിൽ
കിടത്തിച്ചു പെന്നതയും പടത്തെറെ നടയിൽ ദീപാരാധ
നകഴിഞ്ഞ വെളിയിൽ ഇറങ്ങിയപ്പോൾ ഒരു വയസ്സൻ പൊ
കുന്നതുകണ്ട ആയാളുടെ പിറകെപൊയി തിരുവല്ലത്ത ആറു
കടന്നു ആ വയസ്സൻ മുട്ടയ്ക്കാട്ടുമലയിൽ കെറുന്നതുകണ്ടു കൂടെ
പൊയപ്പൊൾ അദ്ദെഹം തിരിഞ്ഞുനൊക്കി ഒരംയാളെ കാണു
കയാൽ എവിടെപൊകുന്നു എന്നു ചൊതിച്ചതിനു എനിക്കയാ
തൊരു ഗതിയും ഇല്ലാത്തതിനാൽ വല്ലതും തരണമെന്നുപറഞ്ഞ
തും അദ്ദെഹം ആയാൾക്കൊരു വാഴപ്പഴം കൊടുത്തത തി
ന്നുകൊണ്ടുപൊയ്ക്കൊള്ളുക എന്നു പറഞ്ഞതായും ആ പഴം തൊ
ലിച്ചതിനുടനെ അദ്ദെഹത്തിനു ആത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടായതായി
ട്ടും ആ പഴത്തിന്റെ തൊലി അനുജൻ ഒരുവിവരം അറിഞ്ഞ
ചെന്നു എടുത്തുതിന്നുകയാൽ ആയാളും വിദ്വാനായിട്ടു തീർന്നു
എന്നും രണ്ടുപെരുംവളരെ പാട്ടുകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതായും ഒരു
കഥപറഞ്ഞു കെട്ടിയിരിക്കുന്നു-

൪൦- ആതിൽ അയ്യിപ്പിള്ള ആശാൻ ഉണ്ടാക്കിയ രാമ
കഥപാട്ടുഇപ്പഴും നടപ്പുണ്ടു ഒരംകവിതയിൽ സംസ്കൃതപദം അ

പൂൎവ്വമായിചെന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും തമിഴരീതിയനുസരിച്ചുതന്നെ പ്രയോഗം കാണുന്നു- അതിൽചിലഭാഗങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ അരക്കർ കുലംവെരറുക്കവെണമെന്നമരർകളും അലൈകടലിൽ ചെന്റു മുറയിട്ടതും. ആഴിവണ്ണനന്നരുളി ചെയ്യതും ചെയ്യതും മുനിവരന്റെ ഹോമകുണ്ഡം തന്നിൽനിന്നു ദിവ്യനായ കനകമയം ചെയ്യതും ദശരഥർ മകിഴന്തുവാംകികൊണ്ടതും കൊണ്ടുടനെ തന്റെഭാൎയ്യമാൎക്കു പായസംകൊടുത്തതും കവ്വലയത്താൽ മങ്കമാർ ഭുജിത്തതും ഗുണംപെരിയമൈന്തർകൾ പൂറന്തതും

പൂറന്തമൈന്തരിൽ പെരിയരാമനും മിലക്ഷ്മണനും പെരിയ ഗുനിതൻ പിറകെപൊനതും വലത്തടൊകയെ വധംചെയ്യതും-

൩൦- ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൫൦൦ മാണ്ടിനു കൊല്ലം ൬൭൫ മാണ്ടിടക്ക പൊട്ടുഗീസ്സുകാറരുകച്ചവടത്തിനായിട്ടും മററും മലയാളത്തിൽ ആദ്യംവന്നു ക്രമെണ അവരുടെക്രിസ്തുമതം മലയാളത്തിൽ പരത്തണമെന്നുദ്ദെശിച്ചു പാതിരിമാരും മററും സ്ഥിരമായിപള്ളികെട്ടി മലയാളത്തിൽ പാൎപ്പുതുടങ്ങി-

൩൧- ൧൬൨൦ൽ അവരിൽ ഗൊവായിലെ പാദ്രിസിറിയാനികളെ അവരുടെമതമായി റൊമൻ സഭയിൽ ചെൎക്കണമെന്നു വിചാരിച്ചു ആദ്യംകൊടുങ്ങല്ലൂരുംപിന്നീടു വയ്പിൻകൊട്ടയിലും പാഠകശാലകൾ വയ്പിച്ചു സുറിയാനികളെ അഭ്യസിപ്പിച്ചുതുടങ്ങിസാമൊപായത്താൽ അവരുടെമതം മാററുന്നതിനു പ്രയാസമായികണ്ടു ഒടുവിൽ ചതുൎത്ഥൊപായത്തെ തന്നെ പ്രയോഗം തുടങ്ങി- കൊല്ലം ൮൩൭ മാണ്ടിടക്ക അവരെ ഡച്ചുകാററു (ലന്ത) ജയിച്ചു- പൊട്ടുഗീസ്സുകാരുടെ മലയാളത്തിലെ ആഗമനത്താൽ അവരുടെമതവൎദ്ധനയ്ക്കു വെണ്ടിപള്ളിക്കൂടങ്ങൾ കെട്ടിക്കയുംമററും ചെയ്യതിനാലും പൊട്ടുഗീസ്സുവാക്കുകൾ വളരെമലയാളത്തിൽ ചെൎന്നുലന്തക്കാററരിൽനിന്നും ഗുണം അധികംഒന്നുംഉണ്ടായില്ല-

൩൨- അച്ചടി ആദ്യം ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൬൭൭മാണ്ടുകൊല്ലം ൮൫൨മാണ്ടിടക്ക- ജെസ്യൂട്ട ജാതിക്കാരൻ കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ സമീപത്തുഅങ്കാമലി എന്നസ്ഥലത്തിന്റെ വടക്കുഅംബലക്കാട്ട എന്നസ്ഥലത്താക്കപ്പെട്ടതായിഎന്നും- ഇവിടെ അന്നു ഉദയം പെരൂർ സഭകാരണരം ഒരു സ്ഥലത്തുഒരുപള്ളി കെ

ട്ടി പാതിരിമാരപാൎത്തിരുന്നു എന്നും ക്രിസ്ത്വാബ്ദം ൧൫൬൩-ൽ അതഒരുപ്രധാനസ്ഥലമായിരുന്നു എന്നും അറിയുന്നു- ഇപ്പൊഴും ഒരു അപ്രധാനസ്ഥലമാണെന്ന കാണുന്നു- അവരവിടെ സംസ്കൃതം-തമിഴ-മലയാളം-സിറിയൻ- ഈ ഭാഷകളൊക്കെയും പഠിച്ചു അവയിൽ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട- ഇപ്പൊൾ ആ പുസ്തകങ്ങളുടെ പെരുമാത്രമെ കെൾക്കാനുള്ളു-

൩൨- മലയാളഅക്ഷരം അച്ചടിക്ക ആദ്യം കൊത്തിയത ക്രിസ്ത്വാബ്ദം ൧൫൭൭-ക്കു കൊല്ലം ൭൫൨-മാണ്ട കൊച്ചിയിൽ ജൊയാനീസ്സ ഗൊൺസാൽസ്സ ആകുന്നു എന്നു കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൩൩- ൧൭൦൦-ാമാണ്ടു ഇടക്ക വരാപ്പുഴെ താമസിച്ചിരുന്ന പൊൎത്തുഗീസ്സു ഇത്താലിയൻ പാതിരിമാര മലയാളഭാഷക്ക ഒരു നിഘണ്ടു ചമച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നു- ഇത അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ടൊ എന്നു നല്ല നിശ്ചയം ഇല്ല-

൩൪- ഈ അച്ചടിവന്നതിലും എഴുത്തച്ഛൻ കാരണവും മറ്റും അനെകം കവികൾ ഉണ്ടായതകൊണ്ടും മലയാളഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വൎദ്ധിച്ചുവരുന്നു തുടങ്ങി- എന്നാൽ അച്ചടിസൂത്രം കൊണ്ടുള്ള പൂൎണ്ണ ഉപയൊഗം വിശിഷ്ടന്മാൎക്ക സ്വല്പം പൊലും സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ലാഞ്ഞു- അത ഇപ്പൊൾമാത്രം ആരംഭിച്ചുവരുന്നു-

൩൫- തുഞ്ചത്തുരാമാനുജൻ എന്ന എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലംവരെ മലയാളഭാഷ വളരെ താണസ്ഥിതിയിൽ തന്നെ ആയിരുന്നു- അതുവരെ മലയാളഭാഷ എഴുതിവന്ന വട്ടെഴുത്ത അന്നുമുതൽ ക്രമെണ നടപ്പില്ലാതെ ആകയും അദ്ദെഹം മലയാളം എഴുതുന്നതിന ഇപ്പൊൾ നാം ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്ന ആൎയ്യ എഴുത്ത ഉപയൊഗപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു- അന്നു ഉപയൊഗിച്ച അക്ഷരങ്ങൾ സംസ്കൃത അക്ഷരം ൫൧-ം അതുകൂടാതെ തമിഴവഴിക്ക ഏ- ഒ- റ- ഴ- ഈ നാലു എഴുത്തുംകൂടിചെൎത്ത ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ൫൫ ആകുന്നു-

൩൬- അതിനുമുൻപിൽ ഈ കെരളസന്തതികൾക്ക ഈ ശാരകഥാശ്രവണപാഠാദിസുകൃതസമ്പാദ്യത്തിന ഒരു വഴിയും ഇല്ലാതിരുന്നു- ഈ തുഞ്ചത്തപരമഗുരുക്കളാൽ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മുതലായി അനെകം സംസ്കൃ

തഗ്രന്ഥങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തി നടപ്പാക്കുകയാൽ അന്നുമുതൽക്ക മലയാളികൾക്കസംസ്കൃത ജ്ഞാനവും നമ്മുടെഭാഷക്ക പരിഷ്കാരവും വളൎന്നുവന്നു-

൩൨- തിരുവല്ലാ കണ്ണശ്ശപ്പണിക്കരെന്നൊരുവിദ്വാൻ എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു- അദ്ദെഹം എഴുത്തച്ഛൻ കവിതആരംഭിക്കുന്നതിന മൻപിൽ വാല്മീകി രാമായണരീതിയായിമുത്തമിഴിൽ (മലയാളവുംസംസ്കൃതവും തമിഴുംകൂടികലൎന്ന) നിരണവൃത്തം എന്നപെരുള്ളവൃത്തത്തിൽരാമായണംഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-അതപ്രാസവുംഅൎത്ഥവുംയുക്തിയുംഏറവുംയൊജിപ്പായുംസ്വല്പംതമിഴിൽകൂടി പരിജ്ഞാനമുള്ളജനങ്ങൾക്ക അദ്ധ്യയനത്തിലെക്കും ശ്രവണത്തിലെക്കുംആനന്ദത്തെയുംഭക്തിയെയുംതത്വവിചാരത്തെയും കൊടുക്കുന്നതായുമുള്ളഒരുകാവ്യമാകുന്നു- അത അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ- ചിലതാളിഓലഗ്രന്ഥങ്ങൾകാണാനുണ്ട-അദ്ദെഹംഎഴുത്തച്ഛന്റെമഹിമയെകുറിച്ചുകെൾവിപ്പെടുകയും അന്യന്മാരൊട ചൊദിച്ചറിയാതെ സ്വയമെവഅറിയണമെന്നാഗ്രഹിച്ച അന്വെഷിച്ചുവരുംപൊൾഒരുശിവരാത്രിക്ക ആലുവാമണപ്പുറത്തഅനെകം ജനസമൂഹങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഒട്ടൊഴിയാതെനടന്നു കൊണ്ടിരിക്കയും കാലുകൊള്ളുന്നവരെക്കയും ഗുരുവിന്റെ കാലെന്നുവിചാരിക്കണമെന്നുപറകയും ചെയ്യുതായുംഅപ്പൊൾഅതിൽഒരാൾതരുന്നതൊക്കയും ദക്ഷിണയെന്നുവിചാരിക്കണമെന്നുപറഞ്ഞു എന്നുംഅപ്പൊൾസംശയപ്പെട്ടു ചൊദിച്ചഉടനെ ഇന്നാരെന്നുമനസ്സിലായിഅന്നുമുതൽക്ക അവരഏററവും സഖ്യതയൊടുകൂടിഇരുന്നുഎന്നുംകാണുന്നു- പണിക്കരുടെരാമായണത്തിൽഒരുഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ ആരണകാരണനായറിവാനരുതായഴിയാവടിവായൊരു നാളും
പൂരണനായപുമാൻഅഖിലത്തിനുമുതിവരുംപടിമായയിനാലെ-
പാരിൽമനൊഹരനായുളനായപരൻപുരുഷൻശ്രീരാമൻതിരുവടി
മാരുതിഅന്നരചെയ്യുതുകെട്ടുമകിഴ്ന്തരുളിചെയ്യാൻ അവനൊടെ.

൨ ഏവരിവണ്ണംവിയററിമുടിപ്പവരെതൊരുകാൎയ്യവും അനിലസുതാ
പുന-രാവവരാഴികടപ്പാൻനീയെഅരുണാനുജപവനന്മാരെപ്പൊൽ
ആയതുമല്ല സുരാസുരജാതികളാമവരാലുമുലകയിലെവം-
പൂവതിനുംപുക്കാൽഉയിരൊടെപൊരുവതിനുംഉടൻകവിവീരാ.

——:0:——

൩ാം അദ്ധ്യായം

൩൯- ഈ മലയാളഭാഷയുടെ പിതാവായ എഴുത്തച്ഛന്റെ ചരിത്രം അറിയാവുന്നെടത്തോളം താഴെപറയുന്നു-

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ എന്ന ദിവ്യനായ കവിയുടെ പെര രാമാനുജൻ എന്നായിരുന്നു- ഇദ്ദെഹം ജനിച്ചതു എണ്ട ഏതെന്നു നിശ്ചയിപ്പാൻ മാൎഗ്ഗമില്ലാ- എങ്കിലും (ക്രിസ്താബ്ദം ൧൭൦൦ മെൽ ൧൭൨൫ നകം) കൊല്ലവൎഷം ൭൭൫-൮൦൦ ഈ യുഗിടക്കു ജീവിച്ചിരുന്നു എന്നുള്ള മാൎഗ്ഗം തൎക്കിപ്പാനിടയില്ലാ- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമി തൃശ്ശിവപെരൂരെന്നു ജനങ്ങൾ പറയാറുണ്ട- പിന്നെയും ഓരൊ സ്ഥലങ്ങളെ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമിയെന്നു ഓരൊരുത്തർ പറയാറുണ്ട- തിരുവപ്പാണ്ടിക്കു സമീപമുള്ള തൃക്കണ്ടിയൂര ക്ഷെത്രത്തിനു സ്വല്പം പടിഞ്ഞാറായിരുന്നു ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ വീട എന്നുള്ള കെട്ടുകെൾവി സത്യമായിരിക്കണം- ഈ സ്ഥലം വെട്ടത്തു നാട്ടിലാകുന്നു-

ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ജനനത്തെപററി വിശെഷമായി ഒരു കഥ പറഞ്ഞുകെട്ടിട്ടുള്ളത ഇവിടെയും പക്ഷെ പ്രസ്താവിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ അച്ഛൻ ഒരു നമ്പൂരിയും അദ്ദെഹം സാമാന്യ വ്യുല്പന്നനായ ഒരു ജ്യോതിഷിയും ആയിരുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്തെക്കു പൊയി മടങ്ങി വരുന്ന വഴിക്കു വെട്ടത്തുനാട്ടിൽ വന്നിരുന്നു- അതു ഇല്ലത്തെക്കു പൊകുന്ന വഴിക്കായിരുന്നു- നെരം രാത്രിയാകയാലും പക്ഷെ ആക്കാലങ്ങളിലുള്ള ജനങ്ങൾക്കു യാത്ര ചെയ്യുന്നതിലുണ്ടായിരുന്ന ഓരൊ ദുൎഘടങ്ങളെകൊണ്ടും വിശെഷിച്ചും ഇല്ലത്തെക്കു പിന്നെയും വളരെ ദൂരം ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കാവുന്നതിനാലും വല്ലടത്തും കെറി രാത്രിമുഴുവൻ താമസിക്കണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു ഒരുവിട്ടിൽ കെറുകയുണ്ടായി- ശൂദ്രവംശത്തിൽ താന്ന ഒരുവൎഗ്ഗമായ ചക്കാലമാരിൽ ഒരാളിന്റെ വീടായിരുന്നു അത- ആ വീട്ടിൽ ഒരു വൃദ്ധയും തന്റെ പുത്രിയും മാത്രമെ ഉണ്ടായിരുന്നൊള്ളു- പുത്രിയുടെ പ്രായവും ആകൃതിയുടെ ലാവണ്യവും (അല്ലെങ്കിൽ വൈരൂപ്യവും) ഇപ്പൊൾ കെവലം ഊഹഗൊചരങ്ങളായിത്തന്നെ ഇരിക്കുന്നു- ഈ പുത്രിയിൽ എഴുത്തച്ഛ

ൻ ജനിച്ചു എന്നാകുന്നു പറവാൻപൊകുന്നത- എഴുത്തച്ശൻ കണ്ടാൽ സുന്ദരനായിരുന്നു എന്നുകെൾവിയുണ്ടു- ആസ്ഥിതിക്ക മാതാപിതാക്കൽ വൈരൂപ്യം ആരൊപിപ്പാൻ തക്കന്യായങ്ങൾ അധികംകാണുന്നില്ല- പ്രായംകൊണ്ടു നൊക്കുമ്പൊൾ അതിയുവതിഅല്ലുന്നു വരാമെങ്കിലും മദ്ധ്യമവയസ്സിന്നിപ്പുറം തന്നെ ആയിരുന്നിരിക്കണം-

നംപൂരിവീട്ടിൽവന്നതിന്റെശെഷം യഥായൊഗ്യംആദരിച്ചു ഗ്രഹത്തിൽ മാന്യമായ ഒരുസ്ഥലത്തു അദ്ദെഹത്തിനെ ശയിപ്പിച്ചു വൃദ്ധയുംപുത്രിയും നിദ്രയെപ്രാപിച്ചു- എന്നാൽരാത്രിയിൽ ഇവരഉണൎന്നു നൊക്കുമ്പൊൾ നംപൂരി സ്വസ്ഥനല്ലാത്ത വിധത്തിൽ വെളിയിലിറങ്ങി നക്ഷത്രങ്ങളെ നൊക്കുകയും തിരിയെകെറി കിടക്കയും മറ്റുംപലതവണയും ചെയ്യുന്നതുകണ്ടു ആവൃദ്ധയുടെപുത്രിതനിച്ചിറങ്ങി ബ്രാഹ്മണന്റെ സമീപത്തിൽവന്നു ജാഗരണത്തിന്റെയും മറ്റുംഹെതുചൊദിച്ചപ്പൊൾ അത്യുത്തമനായ ഒരുപുത്രന്റെ ഉല്പത്തിപ്രദമായിരിക്കുന്ന സുമുഹൂൎത്തം ആചിരെണ വ്യൎത്ഥമായികഴിയാൻ പൊകുന്നു എന്നു വിചാരിച്ചു ഖെദിക്കുന്നു എന്നുകെട്ടു ആപുത്രസന്താനലാഭം തനിക്കായിട്ടു അഭ്യൎത്ഥിക്കയും താദൃശമായസമയത്തിങ്കൽ ദയാലുവായ ആബ്രാഹ്മണൻ അതിനെ അവൾക്ക പ്രദാനംചെയ്കയും ഉണ്ടായി എന്നും എഴുത്തച്ശൻ ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായആളാണെന്നും ഒരുകിംവദന്തിയുള്ളതും എല്ലാവരുംഅറിഞ്ഞിരിക്കാം-

൧൦ എഴുത്തച്ശൻ വളരെ ബുദ്ധിമാനും ചെറുപ്പത്തിലെതന്നെ സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും ആയിതീൎന്നു അദ്ദെഹംഭാനത്തിനുസമീപം ഉള്ളതിരുനാവായി ക്ഷെത്രത്തിൽ പതിവായിട്ടുസ്വാമിദൎശനത്തിനായി പൊയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു-അവിടെ നംപൂരിമാര വെദാദ്ധ്യയനം ചെയ്യുന്നതുകെട്ടു കാട കാട എന്നപതിവായിപറഞ്ഞുതുടങ്ങി- അതിന്റെതാല്പൎയ്യം നംപൂരിമാരവെദം ഉച്ചരിക്കുന്നതിലും മറ്റുംവളരെ തെറ്റുകളുണ്ടെന്നായിരുന്നു- നംപൂരിമാര ഇതിന്റെവിവരം മനസ്സിലാക്കികൊണ്ടു ഇത്ര യൊഗ്യനായിട്ടുള്ളവനെ വളെച്ചാൽ അവൎക്കപൊരാത്തതായിതീരുമെന്നുവിചാരിച്ചു ഒരുദിവസം സ്വാമിദൎശനത്തിനുവന്നസമയം തീൎത്ഥത്തിൽ ഒരുമന്ത്രം ജപിച്ചുകൊടുക്കയാൽ അതു സെവിച്ചപ്പൊൾ മുതൽക്ക ബുദ്ധിക്ക സ്ഥിരമി

ല്ലാതെ ആയിരുന്നുഎന്നുംകെട്ടിരിക്കുന്നു- ചിലരുടെഅഭിപ്രാ
യത്തിൽ അദ്ദെഹം ബാല്യത്തിൽ വെദം കെട്ടു പഠിക്കയാൽ
അത മാറക്കാൻവെണ്ടി ഒരു നംപൂരി പഴത്തിൽമന്ത്രം ജപി
ച്ചു കൊടുത്തു അതിൽവച്ചുബുദ്ധിക്കുമന്ദതഭവിച്ചുഎന്നുംമററും
പലവിധത്തിൽ പറയുന്നുണ്ട- നംപൂരിമാരിൽനിന്നുംഎഴുത്ത
ച്ഛനു ഏതുപ്രകാരത്തിലൊ ഒരുദൊഷം സംഭവിച്ചുഎന്നുള്ള
ത നിശ്ചയംതന്നെ_ എഴുത്തച്ഛന്റെ അച്ഛനായ നംപൂരി
ഈ വിവരം ഗ്രഹിച്ചു അവിടെ വന്നു മദ്യം സെവിച്ചാൽ
ഇതിന്നു ഒരു ഔഷധിയായി തീരുമെന്നുപറഞ്ഞു മദ്യംകൊടു
പ്പിച്ചുഎന്നും അന്നുമുതൽക്കു മദ്യംസെവിച്ചാൽ ബുദ്ധിതെളി
ഞ്ഞു വന്നിരുന്നുഎന്നു ഒരു കഥ ഉണ്ട- ഈ കാരണത്താ
ൽ ഗുരുക്കൾ അവസാനകാലംവരെ മദ്യം സെവിക്കെണ്ടിവ
ന്നുഎന്നുപറയുന്നു-

൧൭- എഴുത്തച്ഛന്റെ ആദ്യഗുരു മനക്കൊട്ടു ബാലരാ
മൻഎന്നനംപൂരി ആയിരുന്നു അദ്ദെഹം മനക്രൊഡനാഥ
ന്റെഅനുജനായിരുന്നു-ഗുരുവെന്നുമാത്രമല്ല ബാല്യത്തിലും
യൌവ്വനത്തിലും അദ്ദെഹം തന്നെ ഒരാശ്രയമായിരുന്നു- ഇ
തിലെക്കു ദൃഷ്ടാന്തമായി ശിവപുരാണത്തിൽ നിന്നും എടുത്തു
താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നഭാഗം ഉപയൊഗപ്പെടും-

രുദ്രാക്ഷമാഹാത്മ്യം

മനക്കൊട്ടുവാഴും മഹാമാനശാലീ
മനക്കാമ്പിലെററം കൃപാവാരിരാശി
ഇനിക്കാശ്രയം ബാലരാമാഭിധാനൻ
നിനക്കുന്നതെല്ലാംവരുത്താൻകരുത്തൻ
കുലവിദ്യകൾക്കെകമാധാരഭൂതൻ
കുലാചാരഭെദംഗ്രഹിക്കുന്നവിദ്വാൻ
മനക്രൊഡനാഥാനുജൻബാലരാമൻ
മനൊജ്ഞസ്വരൂപൻ ജയിക്കെണമെററം

ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഗുരുവല്ല ആശ്രയിച്ചിരു
ന്ന ഒരാളാണെന്നാകുന്നു- പല ലക്ഷ്യങ്ങൾകൊണ്ടു വിചാരി
ച്ചതിൽ ആദ്യഗുരുവെന്നുള്ള അഭിപ്രായംതന്നെ ശരിയെന്നു
കാണുന്നു-

കുറെക്കാലം മനക്രൊഡന്റെഅടുക്കൽ ശിഷ്യപ്പെട്ടുവി
ദ്യാഭ്യാസം കഴിച്ചതിന്റെശെഷം മെപ്പത്തൂര നാരായണൻ

ഭട്ടതിരിയുടെ ശിഷ്യനായിരുന്നു- ഇത ഏകദെശം യൌവന സമയത്താണ- അദ്ദെഹത്തിന ഒന്നിൽഅധികംഗുരുക്കന്മാരുണ്ടായിരുന്നുഎന്നും അവര ബ്രാഹ്മണരായിരുന്നുഎന്നുംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്ന സ്കാന്ദപുരാണത്തിൽനിന്നും എടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്യംകൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

മെദുരന്മാരായീട്ടു മെൻഗുരുനാഥന്മാരും

ശിവപുരാണംഅതിന മുൻപിൽഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതയാകുന്നു- അതഉണ്ടാക്കുന്നസമയം അദ്ദെഹം പ്രസിദ്ധനായിട്ടില്ല- ഉദ്ദെശം ൨൦വയസ്സിൽ കവിതആരംഭിച്ചതായി കെൾവി-

൭ എഴുത്തച്ഛന്റെ ൨ാമത്തെഗുരു ബ്രാഹ്മണശ്രെഷ്ഠനായമെപ്പത്തൂർഭട്ടതിരിആകുന്നു- എന്നുംആകാലത്തുണ്ടായിരുന്നബ്രാഹ്മണവിശ്വാസവുംതാഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്നതു കൊണ്ട നിശ്ചയിക്കാം-

വെദജ്ഞാത്മന്മാർമാഹാത്മ്യങ്ങളാൎക്ക ചൊല്ലാം
പാദസെവകനായ ഭക്തനാംദാസൻബ്രഹ്മ
പാദജനജ്ഞാനിനാമാദ്യനായുള്ളൊരുഞാൻ
വെദസമ്മിതമായ മുമ്പുള്ള ശ്രീരാമായണം
ബൊധഹീനന്മാൎക്കറിയാം വണ്ണംചൊല്ലീടുന്നെൻ

* * * *

അഗതിയായൊരടിയനനുഗ്രഹിക്കണം

* * * *

അഗ്രജന്മമസതാം വിദുഷാമഗ്രെസരൻ മൽഗുരുനാഥൻ

* * * *

വെദശാസ്ത്രങ്ങൾക്കധികാരി യല്ലെന്നതൊൎത്ത
ചെതസിസൎവ്വംക്ഷമിച്ചീടുവിൻ കൃപയാലെ

൮- എഴുത്തച്ഛന്റെകാലത്തനംപൂരിമാർ മുൻപിൽ ഇരുന്നസ്ഥിതിയിൽതന്നെ ആയിരുന്നു എന്നും ശൂദ്രരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനവളരെതടസ്ഥങ്ങൾഉണ്ടാക്കിഇടുവിച്ചു എന്നും മാത്രമല്ല വെദാന്തം മുതലായിട്ടുള്ളതിനെ ഒന്നിനെയുംമലയാളഭാഷയിൽഉണ്ടാകുന്നതിനവിരൊധികളായും ഇരുന്നു-

ഇതിനസാക്ഷിയായി എഴുത്തച്ഛൻ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ശാന്തിപൎവ്വത്തിൽ ഒടുവിൽപറയുന്നഭാഗം ഉപയൊഗ പ്പെടും-

കെവലം ബ്രഹ്മപ്രതിപാദ്യമാം ശാന്തിപൎവ്വം
കെവലം ജ്ഞാന പ്രദമെ ൟ ശിഷ്യൎക്കെന്നാകയാൽ
വെദാന്തപ്രകരണമത്യന്തം രഹസ്യമി
തിദെശം ചൊല്ലീടുകിൽ നിന്ദിക്കും മഹാജനം

അതുപൊലെ അനുശാസനീക പൎവ്വത്തിന്റെ ഒടുവിൽ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു

വിസ്തരിച്ചൊക്കെ ഞാൻ ഭാഷയായി ച്ചൊല്ലിയാൽ സിദ്ധമല്ലാ
സ്ഥയെന്നാകയല്ലീയെന്നു സംശയിച്ചിങ്ങിനെ ചൊല്ലിയെൻ

ശാന്തിപൎവ്വത്തിൽ മൊക്ഷധൎമ്മം ഉപദെശിക്കുന്നസ്ഥലത്ത ഭീഷ്മർ ധൎമ്മപുത്രൎക്കായിക്കൊണ്ടു ഇന്നതെല്ലാം ഉപദെശിച്ചു എന്നല്ലാതെ വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ ഇതും നമ്പൂരിമാരെ ഉള്ള ഭയം കൊണ്ടാകുന്നു- നമ്പൂരിമാരുമായിട്ടു ആദ്യം വിരൊധത്തിനു കാരണമായ ഒരു കഥ കെട്ടിട്ടുണ്ട- അതിനെ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൫ ഗണപതിസ്തവവും ഗണാഷ്ടകവും സരസ്വതിസ്തവവും സരസ്വത്യഷ്ടകവും ഗുരുവരുനവും മുകുന്ദാഷ്ടകവും മംഗലാഷ്ടകവും എഴുത്തച്ഛന്റെ ബാല്യത്തിലുള്ള കൃതികളാകുന്നു- അവ ബാലന്മാൎക്ക അക്ഷരാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞുടനെ പഠിപ്പിച്ചുവരുന്നപതിവായിരിക്കുന്നു- എഴുത്തച്ഛൻ സ്വഗ്രഹത്തിനു സമീപം ഒരു പള്ളിക്കൂടം കെട്ടിച്ചു ആശാനായി കുട്ടികളെ പഠിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത ചില നമ്പൂരിമാര കെട്ടിട്ട- ഉണ്ണി എന്ത എത്ര ആട്ടം എന്നു ആക്ഷെപമായി ചൊതിച്ചു എന്നും അതിനുത്തരമായി അദ്ദെഹം എന്റെ ചക്കിൽ ൫-ം ൬-ം ആട്ടമെന്നു പറഞ്ഞു എന്നും ഒരു കഥ കെട്ടിരിക്കുന്നു- ശൂദ്രനായ എഴുത്തച്ഛൻ ഗണപതിസ്തവം മുതലായത ഉണ്ടാക്കി കുട്ടികളെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നത കണ്ടിട്ടുള്ള അസൂയകൊണ്ട നമ്പൂരിമാര നീ ചക്കാല അല്ലയൊ നിന്റെ ചക്കിൽ എത്രപറ എണ്ണ ആട്ടും എന്നു ആക്ഷെപമായിട്ടാണ ചൊദിച്ചത- അതിനുത്തരമായിട്ടു താൻ ചക്കാല തന്നെ എങ്കിലും ൪ വെദവും ൬ ശാസ്ത്രവും തനിക്കു ബൊധമുണ്ടെന്ന അൎത്ഥം വരത്തക്ക വിധത്തിൽ എഴുത്തച്ഛൻ ഉത്തരം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു- അന്നുമുതൽക്ക ആ ദെശത്തുള്ള നമ്പൂരിമാരുമായിട്ടു വിരൊധം തുടങ്ങി എന്നു കെൾവി

൬ അദ്ദെഹം നാരായണീയം ഉണ്ടാക്കിയ മെല്പത്തൂര നാരായണ ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിലെ ശിഷ്യനായിരുന്നു എന്നു ഇതിനു മുമ്പി

ൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലൊ ൧൦-ാം ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിൽനിന്നും നാരായണീയം കഴിതീൎത്ത ഗുരുവായൂര ക്ഷെത്രത്തിൽ വച്ച കൃസ്തുവൎഷം ൧൬൦൫ കൊല്ലവൎഷം ൭൮൦ാമാണ്ടിടക്കാണെന്നു അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവിതയിൽ നിന്നുതന്നെ അറിയാം- ൧൧-ാംതീയതികൊണ്ടും എഴുത്തച്ഛൻ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ശിഷ്യനായിരുന്നു എന്നുള്ളതുകൊണ്ടും എഴുത്തച്ഛന്റെകാലം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു-

൧൩ ൧൦-ാം ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിൽ നിന്നുംകൂടെക്കൂടെ താമസം അമ്പലപ്പുഴെ ചെമ്പകശ്ശെരി രാജാവിനൊടു കൂടിയായിരുന്നു- ആ സമയങ്ങളിൽ ഒക്കെയും എഴുത്തച്ഛനും അദ്ദെഹത്തിനൊടുകൂടി അമ്പലപ്പുഴക്ക പൊയികൊണ്ടിരുന്നു- ഒരുയാത്രയിൽ അമ്പലപ്പുഴെ താമസിക്കുന്നസമയം കാശിയിൽനിന്നും അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മൂലഗ്രന്ഥം തെലുംഗു അക്ഷരത്തിൽ ഒരുബ്രാഹ്മണൻ കൊണ്ടുവന്നു- ൟ ഗ്രന്ഥം അതിനുമുൻപിൽ മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്നു- ചെമ്പകശ്ശെരി രാജാവു ആ ഗ്രന്ഥത്തിനെ വാങ്ങിച്ചമെല്പത്തൂർ ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടു മുഖാന്തിരം മലയാള അക്ഷരത്തിൽ പകൎത്തിഎഴുതി കൊടുക്കുന്നതിനു എഴുത്തച്ഛനെ എല്പിച്ചു അദ്ദെഹത്തിനു തെലുംഗു അക്ഷരം അറിയാമെന്നുള്ളതിനാൽ അതുപകൎത്തി എഴുതിയസമയം അതിൽനിന്നും അദ്ധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ടായിട്ടു കൂടിതീൎത്തതായികെട്ടിരിക്കുന്നു-

൧൪ ഇങ്ങിനെചെമ്പകശ്ശെരിരാജാവുമായി ഇഷ്ടമായിട്ടുവന്നു ഗുരുക്കന്മാം ജാതിയിൽ ചക്കാലയാകയാലും ചക്കാലന്മാൎക്കു അന്നു ചെക്കിട്ടു എണ്ണ ആട്ടുക സമ്പ്രദായം ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടു അത നമ്പൂരിമാര മുതലായവൎക്കു ഒരുആക്ഷെപത്തിനിടയായിതീൎന്നു- ൟ ആക്ഷെപം സഹിക്കാൻ വഹിയാത്തതിനാൽ ചെമ്പകശ്ശെരി മുതൽ വടക്കൊട്ടുള്ള രാജാക്കന്മാരുടെ ഇഷ്ടം കൊണ്ടു അമ്പലപ്പുഴക്ക വടക്കുള്ള ചെക്കുകൾ അത്രയും പറിപ്പിച്ചുകളകയും അന്നുമുതൽക്ക ആ ദിക്കിലെ ചക്കാലന്മാൎക്ക ആട്ടില്ലാതെ വരികയും ചെയ്തു-

൧൫ എഴുത്തച്ഛൻ സംബന്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എന്നും അതിനാൽ മക്കൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും അതിൽഒരു മകളുടെ കയ്യക്ഷരത്തിലാണ അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവിതകൾ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നും ചിലർ പറയുന്നു ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ അദ്ദെഹം ഒരുയൊഗിയായിരുന്നു

എന്നും സംബന്ധം ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നും അനന്തിരവരുടെ കൈയ്യക്ഷരത്തിലാണ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ എഴുതിയിരിക്കുന്നത എന്നും ചിലർ പറയുന്നു- ൩ം അഭിപ്രായം ശരിയായി കാണുന്നു- അദ്ദെഹം യൊഗാഭ്യാസം ശീലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു ശാന്തിപൎവ്വം കൊണ്ടു ദൃഷ്ടാന്തപ്പെടും-

ശാന്തിപൎവ്വം

ജീവനെപരംകലാത്മാവുടനുറപ്പിച്ചു
ഭാവിച്ചീടുംപൊൾ ബ്രഹ്മനാഡിതന്നുടെ യുന്നൻ
ആവിൎഭാവത്തെ തേടും ശക്തിയാംജീവാത്മാവിൻ
പാവകജ്വാലാസമമാകിയതെജഃപുഞ്ജം
നിത്യാനന്ദാത്മാപരൻതന്നുടെ തെജസ്സിംകൽ
സത്വരം ലയിച്ചു സൎവ്വാത്മനാവിശ്വാസെന
സമസ്തകൎമ്മസമൎപ്പണവുംചെയ്തൊന്നിച്ചു
തന്നൊടുമുന്നെപിരിഞ്ഞീടിനശക്തിയെകൊണ്ടു
അന്യൊന്യമൈക്യംപ്രാപിച്ചാനന്ദിച്ചിരിക്കുംപൊൾ
ലൌകികാത്മനാകനിന്നവനൊടരുൾചെയ്തു-

൯- അദ്ദെഹം എവിടെ പൊയാലും മാനനീയനും ശ്ലാഘനീയനുമായിരുന്നു- സാമൂതിരിപ്പാട മുതലായ രാജാക്കന്മാര അദ്ദെഹത്തിന്റെ യൊഗ്യതയെ അറിഞ്ഞ വൎഷാശനമായിട്ട കൊഴിക്കൊട്ടു മുതലായ രാജസ്ഥലങ്ങളിൽ കിഴിപതിവുവച്ചിരുന്നതായും അതഅദ്ദെഹം പതിവായിട്ട വാങ്ങിച്ചു വന്നതായും കെട്ടിട്ടുണ്ട-

൧൦- ഏകദെശം ൱വയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരുന്നതായും വണ്ണം അധികം ഉണ്ടായിട്ട ഒരു ഒത്തആളായിരുന്നു എന്നും തമിഴിൽ കവിശ്രെഷ്ഠനായ കമ്പരുമായിട്ടുസ്നെഹമായിരുന്നുഎന്നും ജ്യൊതിഷത്തിൽനല്ലപരിചയംഉണ്ടായിരുന്നുഎന്നും അറിയുന്നു

൧൧- അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവനങ്ങളിൽ വെദതത്വങ്ങളെയും ശൂദ്രൎക്ക അറിവാൻ വഹിയാത്ത രഹസ്യങ്ങളെയും പ്രയൊഗിച്ച നിമിത്തം അസൂയ മുഴുത്തിരുന്ന നമ്പൂരിമാർ ഉപദ്രവിപ്പാൻ തുടങ്ങിയതിനാൽ ഒടുവിൽ അദ്ദെഹം സാമൂതിരിപ്പാട്ടിലെ അടുക്കൽ നിന്നും ൧൦൦൦ പണം കിഴിയുംവാങ്ങികൊണ്ടു ആദിക്കിൽഇരിക്കുന്നതിന നമ്പൂരിമാരുടെശല്യം അധികംഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽകുഡുംബസഹിതം [illegible] ദെശമായപാലക്കാട്ടുചിറനൽ [illegible] പ്രദെശത്തെക്കുയാത്രതിരിച്ചു

ചിററരിൽവന്നു അദ്ദെഹം ഭാരതപ്പുഴയുടെ ഒരു പൊഷനദിയായതെക്കെപ്പുഴയുടെ വടക്കഭാഗത്ത ശ്മശാനസമീപത്തിൽ യൊഗത്തിൽ ഇരിക്കുന്നത ഒരുദിവസം മദ്ധ്യാഹ്നസമയം ചിററരഎഴപത്തരാമമെനവൻകണ്ടുവളരെ അതിശയിച്ചു അദ്ദെഹത്തിന്റെസമാധിതീരുന്നതുവരെ അവിടെനിന്നു പിന്നീടരണ്ടുപെരും ഒരുമിച്ചുമെനവന്റെ വീട്ടിലക്കുപൊയി- അദ്ദെഹംഇരുന്നസ്ഥലം പഞ്ചവടിക്കുസമമാണന്നും അതവിലെക്കുവാങ്ങിക്കണമെന്നും മെനവനൊടുപറഞ്ഞു- അതചെമ്പകത്തമന്നാടിയാരുടെ വക ജന്മഭൂമിയായിരുന്നു- അതിനെപണംകൊടുത്ത എഴതിവാങ്ങിച്ചു- അതിൽഒരുവിഷ്ണുക്ഷെത്രവും ഒരു ശിവക്ഷെത്രവും ൧൨ മഠങ്ങളും പണികഴിപ്പിച്ചു ആ ൧൨ മഠങ്ങളിൽഒന്ന തന്റെസ്വന്തഉപയൊഗത്തിനായി ഒരുമഠവും പണിതു- ആക്ഷെത്രത്തിൽ നിത്യനിദാനംഉത്സവം മുതലായ അടിയന്ത്രങ്ങൾനടക്കുന്നതിനവെണ്ടവസ്തുവും വാങ്ങിച്ചു ൧൨൦ ൧൨ ഗ്രാമവും വസ്തുക്കളുംബ്രാഹ്മസ്വമായിദാനംചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജീവാവസാനംവരെഅവിടെപാൎത്തു ൧൨൦ഗ്രാമത്തിന്റെപെരു പുഴക്കൽഗ്രാമംഎന്നാകുന്നു- അതിൽതന്റെ മഠത്തിൽ താൻഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ളതും തന്റെമകളുടെ കൈയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴതീട്ടുള്ളതുംആയ എല്ലാ ഗ്രന്ഥങ്ങളും താൻ ഉപയൊഗിച്ചുവന്നമെതടിയുംദണ്ഡുംപീഠവും വച്ചു അവസ്ഥക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ളബാദ്ധ്യതബ്രാഹ്മണരിൽ സമൎപ്പിക്കയുംചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെമരണസ്ഥലം ഇന്നെടത്തെന്നും ഇന്നാമാണ്ടെന്നുംആൎക്കുംനിശ്ചയമില്ലാ- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമിയെ തുഞ്ചൻപറമ്പ എന്നു പറഞ്ഞു ഇപ്പൊഴം ബഹുമാനിച്ചുവരുന്നു-

൨൧- ഏകദെശം ൪൦വൎഷത്തിനുമുൻപുമെലെഴതിയമഠത്തിൽനിന്നും ഭാഗവതം ഒഴികെ മററെല്ലാഗ്രന്ഥങ്ങളും അഗ്നിബാധയിൽചെതം വന്നുപൊയെന്നുംപിന്നീടുവെറെ കൈയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴതിശെഖരിച്ചുവച്ചിരിക്കുന്നതായും അറിയുന്നു- ചിലരുടെഅഭിപ്രായത്തിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അഗ്നിബാധയിൽചെതം വന്നിട്ടില്ലന്നുംചിലർമൊഷണംചെയ്തതാണന്നും പറയുന്നു- ഭാഗവതവും ദണ്ഡും മെതടിയും ഇപ്പൊഴം വച്ചുപൂജിക്കുന്നൊണ്ടു- അത കണ്ടിട്ടുള്ളവരായും വളരെപെർ ഉള്ളതാകുന്നു-

൮- എഴുത്തച്ഛനെസംബന്ധിച്ചതായിചിലവൃദ്ധന്മാർപറഞ്ഞുകെട്ടിരിക്കുന്നകഥകളിൽ ചിലതതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഒട്ടുംസത്യമില്ലാതെ ഇങ്ങനെഉള്ള കഥകൾ ൪൦൦ കൊല്ലമായിട്ടു സന്തതിപരമ്പരയായി പറഞ്ഞുഗ്രഹിച്ചുവരുന്നതല്ലെന്നും അവയിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നതത്രയും സത്യമല്ലെന്നും ഗ്രന്ഥകൎത്താവു അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു-

൯- എഴുത്തച്ഛൻമുൻപിൽ ഒരുഗന്ധൎവ്വനായിരുന്നു എന്നും മഹാഭാരതയുദ്ധവുംമററും കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നും- ഒരുശാപവശാൽമനുഷ്യനായിട്ടു വന്നുജനിച്ചതാണെന്നുംകെൾക്കുന്നു- അതിനുസാക്ഷിയായി താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നതും എഴുത്തച്ഛൻ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതും ആൎയ്യഭാഷാശ്ലോകം ഒരുസ്നേഹിതൻഎനിക്കഎത്തിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു-

“ മുന്നംഞാൻ വാനൊർനഗരെ പാടുവൊൻ ഇന്ദ്രഗെഹെ
സന്ധ്യാവെലക്കചെല്ലാഞ്ഞൊരുദിനമബലാരി കൊപിച്ചു
സന്താപംപൂണ്ടുഭൂമൌ പുറന്നീടിനെൻമാനുഷൻഞാൻ’

൰. മഹാഭാരതയുദ്ധം കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതിലെക്ക ലക്ഷ്യമായി പറയുന്നത എന്തെന്നാൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ പൎവ്വത്തിൽ

വാരണവീരൻതലയററുവില്ലററു
വീരൻഭഗദത്തൻതന്റെതലയററു
നീലൊമതാനൻവാലുമരിഞ്ഞിട്ടു
കൊലാഹലത്തൊടുപ്പൊയിതുബാണാവും

എന്നൊരുഭാഗം കാണുന്നതിൽ അതഉണ്ടാക്കിയ സമയത്തകീഴപ്പാട്ടുകിടക്കുന്ന ആനയുടെവാല എങ്ങിനെ അററതെന്നു വില്വമങ്ങലത്തുസ്വാമിയാരുസംശയിച്ചു അദ്ദെഹത്തിനു ശ്രീകൃഷ്ണസ്വാമിപ്രത്യക്ഷമാകയാൽ അവിടെ അറിയിച്ചതിനു ഞാൻഅപ്പൊൾ വെറെ ഒരുജൊലിആയിരുന്നുപൊയതിനാൽ സൂക്ഷിച്ചില്ലെന്നും (പാൎത്ഥസാരഥി) ആസമയംകണ്ടുകൊണ്ടുനിന്നഒരുഗന്ധൎവ്വനാണഎഴുത്തച്ഛൻഎന്നും ആയാളൊടുചൊദിച്ചാൽഅറിയാമെന്നുംകല്പിക്കയാൽ അപ്രകാരം ചൊദിച്ചതിനു ഉത്തരമായി ആനക്കകൊപംവരുംപൊൾ വാലുകിളത്തിപിടിക്കുന്നപതിവാണെന്നുംഅതുപൊലെ കിളത്തിപിടിച്ചതിനാൽ അററതാണെന്നും എഴുത്തച്ഛൻ മറുപടിപറഞ്ഞതായുംഒരുവൃദ്ധൻപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു-

൨- എഴുത്തച്ശൻ എന്ന പെരുണ്ടായതിന്ന കാരണമായിട്ടാകം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതഎന്തന്നാൽ- ഗുരുക്കഠംവിദ്വാനായിരുന്നതുകൊണ്ടു നംപൂരിമാക്കവളരെ അസൂയ ഉണ്ടായിരുന്നുഎന്നും ഒരുദിവസംപരീക്ഷിക്കുന്നതിനായി വടക്കുഒരുനംപൂരി ആഢ്യൻ സംസ്കൃതം ദെവിമഹാത്മ്യം താളിയൊലഗ്രന്ഥത്തിൽ നാലുഎട്ടു എടുത്ത ഒളിച്ചുവച്ചെച്ചു എഴുത്തച്ശനൊടു അതകാണ്മാൻഇല്ലന്നുംപകരംഉണ്ടാക്കികൊടുക്കണമെന്നു പറഞ്ഞുഎന്നുംആപ്രകാരംഅദ്ദെഹവും സമ്മതിച്ചു ഒരുദിവസം രാത്രിഒരുമുറിക്കകത്ത ഗ്രന്ഥവും ഒരുനാരായവും താളിയൊലയും കുറെമദ്യവും വിളക്കും കൊണ്ടുവച്ചു എഴുത്തച്ശൻ അതിനുള്ളിൽകടന്നു വാതിലടച്ചു എന്നും എങ്ങിനെ എഴുതുന്നു എന്നുള്ളതറിയുന്നതിന്ന നംപൂരി തട്ടുംപുറത്ത കയറി ഒരുദ്വാരത്തിൽക്കൂടിനൊക്കിഇരുന്നുഎന്നും എഴുത്തച്ശൻ മദ്യവും പാനംചെയ്തു മത്തനായികിടന്നസമയം ഏററവും സുന്ദരിയായും യൌവനമുള്ളതായുംഒരുസ്ത്രീവന്ന അത്രയും വെഗംഎഴുതികൊടുത്തതായും ഇതസാക്ഷാൽസരസ്വതിദെവിയെപ്പൊലെഇരുന്നതിനാൽഎഴുത്തച്ശൻ (എഴുത്ത=സരസ്വതി) എന്നപെരനംപൂരിമാര അദ്ദെഹത്തിന്ന അന്നുമുതൽകൊടുത്തതായും പറയുന്നു- അതിന്ന മുൻപെ രാമാനുജൻ എന്നു മാത്രമെ അദ്ദെഹത്തിന്ന പെരഉണ്ടായിരുന്നൊള്ളു

൩- കണ്ണപ്പം ഉണ്ടാക്കിയത മദ്യപാനവുംചെയ്തുകൊണ്ടു ഒരുപ്രദൊഷസന്ധ്യസമയം ഒരുശിവക്ഷെത്രത്തിന്റെനടയിൽ ഇരിക്കുംപൊഠം ദീപാരാധനസമയം ഹരാഹരാഹരാ ശിവാശിവാ ശിവാ- എന്നപാടിയെന്നുംഅതിന്റെശിഷ്ടംകെഠക്കട്ടെഎന്നുഅവിടെനിന്നു ചില നംപൂരിമാരഹാസ്യമായിപറകയാൽ ശെഷം ആവൃത്തത്തിൽ കണ്ണപ്പം ഉണ്ടാക്കിയതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൪ കിളിപ്പാട്ടുഎന്നു ഒരുവകകവിതആദ്യം മലയാളത്തിൽ നടപ്പാക്കിയതു എഴുത്തച്ശനാകുന്നു- കിളിപ്പാട്ടിൽ ആദ്യംകവി കിളിയൊടകഥ പറയുന്നതിന്ന അപെക്ഷിക്കയും അതിന്റെശെഷം കിളിയുടെവാക്കായിട്ടു പറഞ്ഞുതുടങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു- അതതമിഴിൽ ഒരംരടിഎന്ന വൃത്തത്തെ അനുസരിച്ചുള്ളവൃത്തമാകുന്നു- ഉദാഹരണം

രാമായണം

കവി
ശ്രീരാമനാമംപാടിവന്നപൈംകിളിപ്പെണ്ണെ
ശ്രീരാമചരിതംനീ ചൊല്ലീടുമടിയാതെ
ശാരികപ്പൈതൽതാനും വന്ദിച്ചുവന്ദ്യന്മാരെ।
ശ്രീരാമസ്മൃതിയൊടെ പറഞ്ഞുതുടങ്ങിനാൾ

൮൫ കിളിപ്പാട്ടെന്നു പെരുവരാൻ കാരണം പറഞ്ഞുവെല്ലൊ- കിളിയെക്കൊണ്ടുപറയിക്കാൻ കാരണംഎന്തെന്നാൽ കവിതാദൊഷങ്ങളെപൊക്കുന്നതിനും അറംമുതലായദൊഷങ്ങൾകവിതക്കാറനുവരാതിരിക്കുന്നതിനുംവെണ്ടീട്ടാണെന്നു വിദ്വാന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു- ഇതഎല്ലാവരുടെയുംഐകൊപിച്ചഅഭിപ്രായംഅല്ലാ-മററചിലരുടെപക്ഷത്തിൽഅത ശുകമെന്നു വ്യാജെന ശ്രീശുക മഹൎഷിയെക്കൊണ്ടു കഥ വായിപ്പിക്കുക ആണെന്നും വെറെചിലർ എഴുത്തച്ഛനെ ശുകരൂപമായിട്ടാണ ഭഗവാൻജ്ഞാനൊപദെശം ചെയ്തത എന്നും അതുകൊണ്ടാണെന്നും ചിലര പൈംകിളിക്കണ്ണി പരാപരക്കണ്ണി എന്നുള്ള തമിഴകവിതകളെ എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിതകൾ അനുസരിക്കുന്നതു കൊണ്ടാണെന്നും പറയുന്നു- ഇവയെല്ലാം യുക്തിക്കശരിയിട്ടിരിക്കുന്നു- ഇതിൽ ഇന്ന അഭിപ്രായം സത്യംഎന്ന തീൎച്ചയായി പറവാൻ ഇപ്പൊൾ പ്രയാസം-

൮൬ എഴുത്തച്ഛന്റെപ്രധാനകവിതകൾതാഴെപറയുന്നതാകുന്നു-

൧ ശിവപുരാണം
൨ ദെവിമാഹാത്മ്യം
൩ സ്കാന്ദപുരാണം
൪ അദ്ധ്യാത്മരാമായണം
൫ ഭാരതം
൬ കെരളനാടകം
൭ രാമായണംഇരുപത്തിനാലുവൃത്തം
൮ വെതാളചരിത്രം
൯ ചിന്താരത്നം
൧൦ ഹരിനാമകീൎത്തനം
൧൧ പാതാളരാമായണം
൧൨ ഭാഗവതം

ഇതുകൂടാതെ അനേകം മണിപ്രവാള കീൎത്തനങ്ങളും ശ്ലോകങ്ങളും ഗദ്യമായികെരളൊല്പത്തിയും ഉണ്ട-

൨൦ എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിതകൾ ഒക്കെയും സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നുംതൎജ്ജിമമാത്രം ചെയ്യതാകുന്നു എന്നു ചിലർവിചാരിക്കുന്നു- ഇതഅത്രശരിയായ അഭിപ്രായംഅല്ലാ- കഥകൾ ഒക്കെയും സംസ്കൃതത്തിലുള്ളതു തന്നെ എന്നുവരികിലും കവിതയും അതിലെപ്രയൊഗങ്ങളും മററുംതന്റെസ്വന്തചാതുൎയ്യത്താൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൨൧ കവിതകളിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ ധാരാളമായിട്ട ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്നു- പ്രാസംമുതലായ ശബ്ദാലംകാരങ്ങളും അൎത്ഥാലംകാരങ്ങളും വളരെഉണ്ട-

എഴുത്തച്ഛന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകൾ അൎത്ഥംകൊണ്ടും ശബ്ദംകൊണ്ടും നൊക്കുമ്പൊൾ നിസ്തുല്യങ്ങളാകുന്നു- പദങ്ങൾ മനൊഹരങ്ങളും അൎത്ഥം സൎവ്വത്ര ഗംഭീരവും ആയിരിക്കുന്നു- പാദപൂരണത്തിനായും മററുംഅനാവശ്യപദങ്ങളെ വൃഥാ ഉപയൊഗിച്ചിട്ടുണ്ടെംകിലും അത നന്നാക്കുറച്ചെ ഉള്ളൂ എന്നു അൎത്ഥജ്ഞാനത്തൊടുകൂടി വായിക്കുന്നവൎക്ക ഒക്കെയും അറിയാം- വൎണ്ണനങ്ങളെക്കൊണ്ടു എഴുത്തച്ഛന്റെസമീപെ ചെല്ലുന്നതിന്ന ഇതുവരെഅധികം മലയാളകവികൾ ഉണ്ടായിട്ടില്ലാ- ഭക്തിരസത്തെ വിസ്തരിക്കുന്നതിൽ അദ്ദെഹത്തിന്നശരിയായിട്ട മിക്കവാറും ആരുംഉണ്ടായിട്ടില്ലാ- അനാവശ്യമായി സംഗതികളെ വൎദ്ധിപ്പിക്കയും പതിവില്ലാ- ചിലെടത്തു രണ്ടൊ നാലൊവരികളെക്കൊണ്ടുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള കാൎയ്യംരണ്ടൊ നാലൊ കടദാസുകളിൽ നിറച്ചെഴുതിയാലും ഭംഗിയായും പൂൎണ്ണമായും വെളിവാക്കുന്നകവികളെ വെറെവളരെകാണുന്നില്ലാ- ഈസംഗതികളെപററി പ്രത്യെകം ഒരുപുസ്തകം ഉണ്ടാക്കെണ്ടതല്ലാതെ മുഴവനുംഇവിടെ സവിസ്തരംസൊദാഹരണം എഴുതിസ്ഥാപിക്കാൻപാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു- എംകിലും സ്വല്പമായിമെൽ പ്രസ്താപിക്കാം-

൨൩- ശിവപുരാണം എഴുത്തച്ഛന്റെ ആദ്യകവിതയാകുന്നു- ഉദ്ദെശം ൨൦ാമത്തെ വയസ്സിൽ ചമെച്ചതാണെന്നു ഊഹിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിൽ താഴെ പറയുന്ന മാഹാത്മ്യങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- അവ നൈമിശാരണ്യത്തിൽ വസിക്കു

ന്ന മുനീന്ദ്രന്മാൎക്ക സൂതൻ ചൊല്ലി കെൾപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു- സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും എഴുത്തച്ശൻ തൎജ്ജിമ ചെയ്തത അതിലെ കവിതാചാതുൎയ്യം അത്ര പ്രശംസിക്കാനില്ലാ-

൧ ശനിപ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം
൨ പ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം
൩ ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം
൪ സൊമവാരവ്രതമാഹാത്മ്യം
൫ ഉമെശാനവ്രതമാഹാത്മ്യം
൬ ചതുൎദ്ദശിമാഹാത്മ്യം
൭ പഞ്ചാക്ഷരമാഹാത്മ്യം
൮ ശിവയൊഗിമാഹാത്മ്യം
൯ ഭസ്മമാഹാത്മ്യം
൧൦ ശംബരമാഹാത്മ്യം
൧൧ കാശിമാഹാത്മ്യം
൧൨ രുദ്രാക്ഷമാഹാത്മ്യം

൯ം- ഠരം മാഹാത്മ്യങ്ങൾ ഓരൊ കഥകൾ കൊണ്ട കവി വൎണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നു- ശനിപ്രദൊഷമാഹാത്മ്യത്തിൽ പറയുന്നകഥ മഹാകാള ക്ഷെത്രവാസിയാം മഹാശംകരന്റെ ഭക്തൻ ഉജ്ജയിന്യാഖ്യപുരത്തിൽ ദിഗ്വിജയവും വളരെയാഗങ്ങളും ദാനങ്ങളുംചെയ്ത സുഖമായി വസിക്കുംപൊൾ മാണിഭദ്രനെന്ന ഒരു മഹൎഷി അൎക്കതുല്യമായ തെജസ്സുള്ളതും കാമിച്ചതൊക്കെ നൾകുന്നതും ആയ ചിന്താരത്നം രാജാവിനായി കൊടുത്തു- രത്നവിശെഷം മററു രാജാക്കന്മാര ധരിച്ച അതിനെ ആഗ്രഹിച്ച കിട്ടാഴികയാൽ എല്ലാവരും കൂടി പൊരിന്നാണ്ടുകൊണ്ട വന്നു- രാജാവ മഹാകാള ക്ഷെത്രത്തിൽചെന്ന ദെവനെ സെവിച്ച ലൊഭംകൂടാതെ മാല വിളക്ക ഹൊമംമുതലായത കഴിച്ചു- ആ സമയം ൫ വയസ്സുള്ള ഒരു പുത്രനൊടുകൂടി ഒരു ഗൊപസ്ത്രീ വന്ന തീൎത്ഥവുംവാങ്ങി അവളുടെ ഗ്രഹത്തിൽ ചെന്ന ജൊലിനൊക്കുന്ന സമയത്തിൽ പുത്രൻ ഒരു കല്ലുപ്രതിഷ്ഠിച്ച കളിയായിട്ടു പൂജകളും മററുംകഴിച്ച ശിവനെ സെവചെയ്തു- മാതാവ ഭക്ഷണത്തിന്നായി വിളിച്ചപ്പൊൾ ബാലൻ പൊകാഴികയാൽ അവനെ താഡിച്ചു- അതിന്ന അറിഞ്ഞാത്തതിനാൽ അൎച്ചനബിംബം തച്ചുമറിച്ചു പുഷ്പങ്ങളെയും കളഞ്ഞ കൊപത്തൊടു ഗ്രഹത്തിൽപൊയിവസിച്ചു- ബാ

ലൻ വ്യസനിച്ച ശിവനെ സ്തുതിച്ചു കരഞ്ഞപ്പോൾ അല്പം മോഹാലസ്യമായി തറയിൽവീണുകിടന്നു കണ്ണു തുറന്നുനൊക്കിയപ്പോൾ തന്റെഗൃഹം പൊന്മയമായും അതിന്റെമധ്യത്തിൽ ഒരു ശിവലിംഗ വിഗ്രഹവും കണ്ടു അതിശയിച്ചു പ്രാൎത്ഥിച്ചു.

ത്ര്യംബകപുരാന്തകപാഹിമാം ജഗല്പതെ
അമ്മതാനപരാധം ചെയ്തതുക്ഷമിക്കണം
ചിന്മയാകൃതെഭവാൻ കാരുണ്യം പൂണ്ടമയി
തൽപ്രഭാവത്തെ ഗ്രഹിക്കായ്കയാൽവിമൂഢയാം
മൽപ്രസൂമഹാപാപംചെയ്തിതുമഹെശ്വരൻ

ഇങ്ങിനെപ്രാൎത്ഥിച്ചു നമസ്കരിച്ചു ഗൃഹത്തിനകത്തു ചെന്നപ്പോൾ അമ്മ ഒരു സ്വൎണ്ണപൎയ്യംകത്തിൽ കിടന്നു ഉറങ്ങുന്നതു കണ്ടുവിളിച്ചുണൎത്തി അവരും അതിശയിച്ചുസന്തൊഷത്തൊടുകൂടി ഇരിക്കുംപൊൾ മഹാരാജാവും മന്ത്രിമാരുംമററും ഒരു വൃത്താന്തംകെട്ടു അവിടെ ചെന്നുവിസ്മയിച്ചു- പൊരിന്നായിവന്നരാജാക്കന്മാരും ഒരു വൎത്തമാനംകെട്ടു വൈരവും വെടിഞ്ഞു പുരത്തിനകത്തു ചെന്നു എല്ലാവരും ഗൊപപുത്രനു രത്നവും രാജ്യങ്ങളും ദാനംചെയ്തു- അപ്പൊൾ ഹനുമാൻ പ്രത്യക്ഷമായി ശൈവപൂജയെപ്പററി പ്രസ്താവിച്ചു ആവംശത്തിൽ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ജനിക്കുമെന്നുപറഞ്ഞു-

മന്ദവാരവും പുനശ്ശ്രീമഹാപ്രദൊഷവും
ഒന്നിച്ചുവന്നദിനമീശനെസെവിക്കയാൽ
വന്നിതുവിഭൂതിയും വിദ്യയും പ്രഭുത്വവും
വന്ദനീയനാം പശുപാലബാലകനിപ്പോൾ

ശെഷം മാഹാത്മ്യങ്ങൾ ഇതുപൊലെ ഓരൊ കഥകൊണ്ടു ഘൊഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു-

പ്രദൊഷമഹാത്മ്യം

കൃത്തിവാസസ്സായദെവൻ പ്രദൊഷെഷു
നൃത്തമാടീടുന്നു കൈലാസപൎവ്വതെ
ബ്രഹ്മനും വിഷ്ണുവും ചന്ദ്രനമിന്ദ്രനും
ബ്രഹ്മമുനികളുംദെവകദംബവും
സൎവ്വദെവൌഘംപ്രദൊഷവെലാവിധൌ
ശൎവ്വശൈലെവസിച്ചീടുന്നു സാദരം -

മാഘമാസത്തിൽ വരും കൃഷ്ണയാം ചതുർദ്ദശി
ശ്ലാഘനീയയെന്നിഹ ചൊല്ലുന്നു ബുധജനം
അന്നുപവാസം ചെയ്തു നിദ്രയുമുപേക്ഷിച്ചാൽ
ഇന്ദുശേഖരനോടു ചേരുമവനെന്നാലും
രാത്രിയിലുറങ്ങാതെ ശൈവപൂജയാ ശിവ
രാത്രിനാളുപവാസം ചെയ്യുന്ന നരന്മാർക്ക
ധാത്രിയിൽ ജനിക്കയും ധാതൃകല്പിതങ്ങളാം
ഗാത്രനം ക്ലേശങ്ങൾക്കും സംഗതിവരാ നൂനം

൯൮- ദേവിമാഹാത്മ്യം മൂലഗ്രന്ഥമായ സംസ്കൃതദേവിമാഹാത്മ്യത്തിന്റെ ചുരുക്കമായുള്ള പരിഭാഷയും മൂലം സംസ്കൃത മാർക്കണ്ഡപുരാണത്തിന്റെ ഒരുഭാഗവുമാകുന്നു- മൂലത്തിൽ ൧൩ അദ്ധ്യായം ഉള്ളതിൽ ൧൨ അദ്ധ്യായം എഴുത്തച്ഛൻ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- പുത്രഭൃത്യാദിജനങ്ങളാൽ രാജ്യഭണ്ഡാരാദികൾ അടക്കിക്കൊണ്ടു ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ട സുരഥൻ എന്ന രാജാവിനും അതുപോലെ പുത്രന്മാരാൽ ദ്വേഷ്യനായി നിരസ്തനായി ചമഞ്ഞ ഒരു വൈശ്യനും കൂടി ഒരു മഹർഷി ഉപദേശിക്കുന്നപ്രകാരമാണ കാണുന്നത- അതിൽ ചിലഭാഗം താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു-

സർവജന്തുക്കൾക്കുമുണ്ടാകും പോൾ ജ്ഞാനം പുനർ
അവ്വണ്ണമുള്ളിൽ ജ്ഞാനമാനുഷർക്കില്ലെന്നും
വെവ്വേറെ ജന്തുക്കൾക്ക വിഷയങ്ങളുമുണ്ട
ഉദാരമതുമഹൽജ്ഞാനികളാലുമോർത്താൽ
കേചിൽ പ്രാണികൾ ദിനാന്ധങ്ങളായുള്ളു ഭുവി
കേചിൽ പ്രാണികളെല്ലാം രാത്രിയിലന്ധങ്ങളാം
തുല്യദൃഷ്ടികൾ മനുജന്മാരെന്നല്ലോ ചൊല്ലു
സത്യമല്ലതു നിരൂപിച്ചാൽ കേവലം ജ്ഞാനം
ചിത്തത്തിൽ പശുപക്ഷിമൃഗജാതികൾക്കെത്ര
പക്ഷികൾ മുട്ടയിട്ടു പട്ടിണിയിട്ടു കിടന്ന
ഒക്കവെ കൊത്തിപ്പിരിച്ചരികെ ചേർത്തു കൊണ്ട
പക്ഷങ്ങൾ തോറും വച്ചു വളർത്തു ദിനം തോറും
ഭക്ഷിപ്പാൻ കൊക്കിൽ കൊത്തിക്കൊണ്ടു നൽകുന്നുതെന്ന
നാൾതോറും പറക്കയും പഠിച്ചു വളർത്തിയാൽ
ഏതുമെ മമതയില്ലവറ്റിനൊട്ടും പിന്നെ
മർത്ത്യന്മാർ പുത്രന്മാരിൽ പ്രത്യുപകാരം ചിന്തിച്ചു
എത്രയും മോഹിക്കുന്നോരജ്ഞാന നിമിത്തമായി
സൃഷ്ടിപാലനമൂലമായ തന്റെ പ്രഭാവത്താൽ
പുഷ്ടമോഹനമുണ്ടാമജ്ഞാനം ഭവിക്കുന്നു
ദൈവവശന്മാരെ യോഗനിദ്രയായീടുമ്മായ
ദേവിതന്റെ പ്രഭാവമത്യത്ഭുതമെപ്പോലുവതാൽ

മാധവനുടെമഹാമായതൻപ്രഭാവത്താൽ
ചെതനാത്രപംജഗത്തൊക്കവെമൊഹിക്കുന്നു
വിദ്യാരൂപിണിയായവിഷ്ണുതന്മഹാമായ
ഭക്തന്മാൎക്കെല്ലാമ്മുക്തികൊടുക്കുന്നതുമൂനം-

൯൨- ശെഷിപ്പുള്ള അഞ്ചു അദ്ധ്യായം കിളിപ്പാട്ടായിട്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടില്ലാ- പൂജാവിധിയും മറവമാകയാൽ ഗദ്യമായി ശ്ലൊകങ്ങളുടെ അൎത്ഥം മാത്രം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു- ഇതു അച്ചടിച്ചുകാണുന്നില്ലാ-

൯൩- സ്കാന്ദപുരാണം ഗുരുക്കളുടെ മൂന്നാമത്തെകവിതയാകുന്നു- അതു വെദവ്യാസപ്രൊക്തമായ അഷ്ടാദശപുരാണങ്ങളിൽ ഒന്നായ സംസ്കൃത സ്കാന്ദപുരാണത്തിന്റെ പരിഭാഷയാകുന്നു- മൂലം എല്ലാ പുരാണങ്ങളെക്കാളും വലുതായുള്ളതും ലക്ഷം ഗ്രന്ഥം അടങ്ങീട്ടുള്ളതും ആണു- അതിൽ ശിവരഹസ്യം അടങ്ങിയതായും സാരമായും ഉള്ള ശംകര സംഹിത ൨൦൦൦൦ ഗ്രന്ഥമുണ്ടു- അതിൽ നിന്നുംചുരുക്കിയാണു എഴുത്തച്ശൻ സ്കാന്ദപുരാണം ചമെച്ചിരിക്കുന്നതു- അതിനെ അഞ്ചു കാണ്ഡമായിഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു-

ഒന്നാമതു സംഭവകാണ്ഡം- അതിൽ മൂലത്തിലെ ൫൦ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

രണ്ടാമതു ആസുരകാണ്ഡം- അതിൽ ൪൫ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

മൂന്നാമതു വീരമാഹെന്ദ്രകാണ്ഡം- അതിൽ ൭ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

നാലാമതു യുദ്ധകാണ്ഡം- അതിൽ ൩൫ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

അഞ്ചാമതു ദെവകാണ്ഡം- അതിൽ അഞ്ചു അദ്ധ്യായത്തിന്റെ ചുരുക്കം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- ഈ പുരാണത്തിൽനിന്നുംഒരുഭാഗംഎടുത്തുതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ശംകരനമൊനമഃപാൎവ്വതീപതെജയ
സംകടമൊഴിക്കെണംപംകജവിശിഖാരെ
ഹുംകൃതിയൊടുംകൂടി ക്രൂരപത്മാവുതാനും
സംകടംവളൎക്കുന്നുഞങ്ങൾക്കുദിനംപ്രതി
സാരമായിരിപ്പൊരുവസ്തുവായതുംഭവാൻ
ഘൊരമായിരിപ്പൊരുസ്ഥൂലമായതുംഭവാൻ
നിരഹംകാരമായ മൂൎത്തിയായതുംഭവാൻ
പരിചിൽസൂക്ഷ്മമായപരനായതുംഭവാൻ

സൎവ്വജന്തുക്കളുടെജീവനായതുംഭവാൻ
ഉൎവ്വീഭാരത്തെബതഹരിക്കുന്നതുംഭവാൻ
വിരവിൽഭൂമിതന്നെവഹിക്കുന്നതുംഭവാൻ
ഉരിതന്നശില്പനായിസന്തതംനമൊസ്തുതെ
ഇങ്ങിനെസ്തുതികെട്ടനെരത്തുപരമീശൻ
തിങ്ങിനകൃപയൊടുമാനനങ്ങൾക്കത്തൊടും
മംഗലാതരകരലൊദശത്തൊടുംകൂടി
ഭംഗംകൂടാതെയുള്ളൊരക്ഷികൾപതിനെട്ടാൽ
അംഗനാരത്നമാകുംപാൎവ്വതിമുഖംനൊക്കി
മംഗലശീലന്മാൎക്കസംകടംകളവാനായി
അംഗജൻദഹിച്ചൊരുകൺകളിലുളവായി
ഭംഗിയിൽതെജസ്സൊടുമഗ്നിതൻപ്രഭയെക്കാൾ
പാരതിൽപതിച്ചിതങ്ങൊറായിപ്രഭയൊടെ
നാരായണാദികളുന്നടുങ്ങിവാങ്ങിനിന്നു
താരിൽമാതാവാംദെവിയൊടിനാൾമടിയിന്നു
ചരണങ്ങളിൽചെൎത്തചിലംപുതമ്മിൽതട്ടി
പാരാതെഭൂമിതന്നിൽ ചിതറിതരിരത്നം
നാരിയാംപാൎവ്വതീടെയംഗത്തിൽചരായതട്ടി
നാരിമാരുടെരൂപംനവരത്നത്തിൽതൊന്നി
വരനാംശിവനപ്പൊൾശക്തിയുമുണ്ടായ്വന്നു
ധരിച്ചുഗൎഭമവൾവാഴുന്നകാലത്തിംകൽ
ഘൊരവീരന്മാരായിജനിപ്പാൻതുടങ്ങുമ്പൊൾ
നാരിമാരംഗങ്ങളിൽ വിയൎത്തവിന്ദുലക്ഷം
വീരരാംനവവീരർപുറത്തുജനിച്ചപ്പൊൾ
വിന്ദുക്കൾജലംവീരന്മാരായിഭവിച്ചിതു
വന്നിതുവിഷ്ണുപ്രമുഖന്മാരാം സമൂഹവും
വന്ദിച്ചുപുരാരിയൊടുണൎത്തിച്ചിതുമന്ദം
ഇന്ദുശെഖരഭവാനരുളിച്ചെയ്യവെണം
ഇന്നഹൊരെതസ്സിനെയെങ്ങിനെവെണ്ടു വെന്ന
നന്നായിയരുൾചെയ്കഭഗവൻ ഭക്തപ്രിയ
അന്നെരമരുൾചെയ്തു അഗ്നിവായുക്കളൊട
ഒന്നിച്ചുകൂട്ടിക്കൊണ്ടുഗംഗാതൻതീരത്തിങ്കൽ
ശരമാംതൃണമതിലാക്കിപ്പൊരികയെന്നു
പരമെശ്വരന്താനുമരുളിച്ചെയ്തശെഷം
വിരവിൽശിവന്തന്നെവണങ്ങിയവർകളും
പാരിന്നങ്ങുധരിച്ചുലാളിച്ചുകൊണ്ടുപൊയി
ആദരാൽഗംഗാതീരെശരാരണ്യത്തിൽവച്ചു
മൊദെനപൊന്നുവന്നുപരനെവണങ്ങിനാർ
സാദരം ധാതാദികൾമൊദമുൾക്കൊണ്ടുവെഗാൽ
വെദകാരണമൂൎത്തിപാദങ്ങൾപണിഞ്ഞഥ
ഇന്ദുശെഖരന്തന്റെസാന്ദ്രമാംജ്യൊതിസ്സിന്നു
ചെന്നാടൻസ്തനംനൽകിലാളിച്ചുപാലിപ്പാനായി

ഉണ്ടവവിളിച്ചുടനൊന്നരുൾചെയ്തു വിഷ്ണു
ഉന്നു കാർത്തികതന്നെ കല്പിക്കവേണം നീയും
എന്നതു കേട്ടു ചന്ദ്രൻ ഭാൎയ്യയോടുരചെയ്തു
ഒന്നു നീ ചെയ്യവേണം ലോകകാൎയ്യാൎത്ഥമായി
സ്വാന്തനീതദൈവ ഴംഹരന്റെരേതസ്സിനു
ചെന്നു നീ സ്നാനം നൾകി രക്ഷിക്ക സുഖത്തോടെ
എന്നതു കേട്ടു മോദാൽ സത്സ്വാത്രുപിണി ചെന്നു
വിന്ദുവെയെടുപ്പാനായി ഭാവിച്ചനേരത്തിങ്കൽ
ആറായിച്ചമഞ്ഞിതു ബാലന്മാർ കുതൂഹലാൽ
ക്രൂരൊടെയെടുത്തവൾ മുലയും കൊടുത്തിതു
നിറഞ്ഞിയുന്ന പരൻ പുത്രനെ സുഖത്തോടെ
ഉൎവ്വിയിൽ വസിച്ചഹൊ വളൎക്കുംകാലത്തിങ്കൽ

൯൭- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മദ്ധ്യവയസ്സിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാകുന്നു- അത കിളിപ്പാട്ടായിട്ടു ചമെക്കാൻ ഇടവന്ന സംഗതികൾ ഇതിനുമുമ്പിൽ പ്രസ്താപിച്ചിട്ടുണ്ടു- അത സംസ്കൃതഅദ്ധ്യാത്മരാമായണത്തിൽ നിന്നും പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതും വാല്മീകിരാമായണംപോലെ ഏഴുകാണ്ഡമായി ഭാഗിച്ചുഓരൊകാണ്ഡത്തിനു പെരുംകല്പിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ ഒരു ഗ്രന്ഥമാകുന്നു- മൂലത്തിന്റെ കൎത്താവ ഒരു വെദാന്തിയായ വൈഷ്ണവബ്രാഹ്മണനെന്നു വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിന്റെ ഉദ്ദെശം ശ്രീരാമൻ സാക്ഷാൽ പരബ്രഹ്മമൂൎത്തിയാണെന്നും സീതാമായാദെവിഎന്നും കാണിക്കണമെന്നാകുന്നു- അതിൽ രണ്ടു അദ്ധ്യായം വളരെ രഹസ്യമായിട്ടുള്ളതാണ- ൧- ഒന്നാംകാണ്ഡത്തിൽ ൧ാം അദ്ധ്യായമായ രാമഹൃദയം അതിൽ രാമന്റെയും പരമാത്മാവിന്റെയും ഐക്യതയെ കാണിക്കുന്നു- ൨- ഏഴാംകാണ്ഡത്തിൽ അഞ്ചാം അദ്ധ്യായമായ രാമഗീത- അതിൽ സകലവ്യത്തിയും ഉപെക്ഷിച്ചു പരമാത്മാവിന്റെ മഹത്വത്തെ വിചാരിച്ചു ഐക്യം അപെക്ഷിക്കുന്നത നന്നെന്നു കാണിക്കുന്നു- ഈ രണ്ടു അദ്ധ്യായവും എഴുത്തച്ഛൻ നമ്പൂരിമാരെ ഭയപ്പെട്ടു പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടില്ലാ-

൯൮- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മൂലം വിശ്വാമിത്രമഹൎഷിഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാണെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു- അതിനു കാരണം ചില അച്ചടിഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അപ്രകാരം കാണ്കയാലത്രെ- ഇതു തെറ്റാണ- വ്യാസപ്രൊക്തമെന്നാണ ചിലപുരാണങ്ങളിലും മററും പറയുന്നത- സകലസാരാന്വെഷികളായുള്ള ശിഷ്ടശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ അതഒരു

വൈഷ്ണവമതക്കാരനാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതാണെന്നുകാണുന്നു-

എഴുത്തച്ഛന്റെ തൎജ്ജിമയിൽ കാണുന്നത താഴെ എഴുതുന്നു-

”വെധാവുശതകൊടിഗ്രന്ഥവിസ്താരംപുരാ
വെദസമ്മിതമരുൾചെയ്തിതു രാമായണം
വാൽമീകിപുനരിരുപത്തുനാലായിരമായി
നാന്മുഖൻനിയൊഗത്താൽമാനുഷമുക്ത്യൎത്ഥമായി
ചമച്ചാനതിലിതുചുരുക്കിരാമദെവൻ
നമുക്കുമുപദെശിച്ചീടിനാൻഏവംപുരാ
അദ്ധ്യാത്മ രാമായണംഎന്നുപെരിതിന്നിദം
അദ്ധ്യയനംചെയ്യുന്നൊൎക്ക അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടാം-

൯൭ മലയാളരാമായണംമൂലത്തിന്റനെരുതൎജ്ജിമ എന്നുപറയുന്നതശരിതന്നെ-അതിൽപ്രയൊഗിച്ചിരിക്കുന്നമിക്കപദങ്ങളും മൂലത്തിലുള്ളതത്രെ ആകുന്നു- ഭക്തിമാൎഗ്ഗത്തിനു ഇതഒരുനല്ലപുസ്തകമെന്നു നിശ്ചയം- കുംഭസംഭവാദിമഹൎഷിമാരുടെ സ്തുതികളിൽതത്വങ്ങളായിപലതും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതകൊണ്ടുഭക്തിക്കും തൻമൂലം മുക്തിക്കും നല്ലമാൎഗ്ഗമാണ- അതിൽ ഭഗവാന്റെ ഉപദെശങ്ങൾഉണ്ട-ലക്ഷ്മണനൊട നിവൃത്തിമാൎഗ്ഗമായും പ്രവൃത്തിമാൎഗ്ഗമായും ഉള്ളഉപദെശങ്ങളിൽ ഒന്നാമത്തെ വളരെനന്നു-

൯൮ ഗുരുക്കളുടെ കവിതാമാധുൎയ്യത്തെ സ്വല്പം പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്നതിനു വെണ്ടി രാമായണത്തിൽനിന്നും കുറച്ച എടുത്ത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ആരണ്യകാണ്ഡം

മൂത്രമാംസാമെദ്ധ്യാസ്ഥ്യപുൽഗലപിണ്ഡമാകും
ഗാത്രമൊൎത്തൊളമതികശ്മലമത്രെകലുള്ള
ആസ്ഥയാംമഹാമൊഹപാശബന്ധവുംഛെദിച്ച
ആൎത്തിനാശനഭവാൻവാഴ്കെന്നുള്ളിൽനിത്യം

ഭക്തിരസത്തെവൎണ്ണിക്കുന്നതായി ഒരുസ്തുതിതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

നിന്തിരുവടിയുടെ തത്വമിതൊരുവൎക്കും
ചിന്തിച്ചാലറിഞ്ഞുകൂടാവതല്ലെന്നാകിലും
നിന്തിരുവടിതന്നെസ്തുതിപ്പാൻതൊന്നീടുന്നു
സന്തതമന്ധത്വം കൊണ്ടെന്നൊരു മഹാമൊഹം
അന്തവുമാദിയുമില്ലാതൊരു പരബ്രഹ്മം

അന്തരാത്മനി തെളിഞ്ഞുണൎന്നുവസിക്കണം
അന്ധകാരങ്ങളകന്നാനന്ദമുദിക്കണം
ബന്ധവുററുമൊക്ഷപ്രാപ്തിയുമരുളന്നും
അവ്യക്തമതിസൂക്ഷ്മമായൊരുഭവദ്രൂപം
സുവ്യക്തഭാവെനദെഹദ്വയവിലക്ഷണം
ദൃഗ്രൂപമെകമന്യത്സകലംദൃശ്യംജഡം
ദൃഗ്ഗ്രാഹ്യമനാത്മക മാകയാലജ്ഞാനികൾ
എങ്ങനെയറിയുന്നുമാനസവ്യതിരിക്തം
മങ്ങിടാതൊരുപരമാത്മാനംബ്രഹ്മാനന്ദം
ബുദ്ധ്യാത്മാ ഭാസങ്ങൾക്കുള്ളൈക്യ മായതുജീവൻ
ബുദ്ധ്യാദിസാക്ഷിഭൂതം ബ്രഹ്മമെന്നതുനൂനം:
നിൎവ്വികാരബ്രഹ്മണിനിഖിലാത്മനി നിത്യെ
നിൎവ്വിഷയാഖ്യെ ലൊകമജ്ഞാനമൊഹവശാൽ
ആരൊപിക്കപ്പെട്ടൊരുതൈജസം സൂക്ഷ്മദെഹം
ഹൈരണ്യമതുവിരാൾപ്പുരുഷനതിസ്ഥൂലം
ഭാവനാ വിഷയമായൊന്നതു യൊഗീന്ദ്രാണാം
കെവലം തത്ര കാണായീടുന്നു ജഗത്തെല്ലാം
ഭൂതമായതുംഭവ്യമായതും ഭവിഷ്യത്തും
ഹെതുനാ മഹത്തത്വാദ്യാവൃതസ്ഥൂലദെഹെ
ബ്രഹ്മാണ്ഡ കൊശെ വിരാൾ പ്പുരുഷെകാണാകുന്നു
സന്മയമെന്നപൊലെലൊകങ്ങൾ പതിന്നാലും
തുംഗനാംവിരാൾപ്പുമാനാകിയഭഗവാൻതൻ
അംഗങ്ങളെല്ലൊ പതിന്നാലുലൊകവുംനൂനം
പാതാളം പാദമൂലംപാൎഷ്ണികൾമഹാതലം
നാഥതെഗുല്ഫംരസാതലവും തലാതലം
ചാരുജാനുക്കളെല്ലൊസുതലംരഘുപതെ
ഊരുകാണ്ഡങ്ങൾതവവിതലമതലവും
ജഘനംമഹീതലംനാഭിതെനഭസ്ഥലം
രഘുനാഥൊരസ്ഥലമായതു സുരലൊകം
കണ്ഠദെശംതെമഹൎല്ലൊകമെന്നറിയണം
തുണ്ഡമായതുംജനലൊകമെന്നതുംനൂനം
ശംഖദെശംതെതപൊലൊകമങ്ങതിന്മീതെ
പംകജയൊനിവാസമാകിയ സത്യലൊകം
ഉത്തമാംഗംതെപുരുഷൊത്തമ ജഗൽപ്രഭൊ
ശക്രാദിലൊകപാലന്മാരെല്ലാം ഭുജങ്ങൾതെ
ദിക്കുകൾ കൎണ്ണങ്ങളുമശ്വികൾനാസികയും
വക്ത്രമായതുവഹ്നിനെത്രമാദിത്യൻതന്നെ
ചിത്രമെത്രയും മനസ്സായതു ചന്ദ്രനെല്ലൊ
ഭ്രൂഭംഗമെല്ലൊകാലം ബുദ്ധിവാക്പതിയെല്ലൊ
കൊപകാരണമഹംകാരമായതുരുദ്രൻ
വാക്കെല്ലാം ഛന്ദസ്സുകൾദംഷ്ട്രങ്ങൾ യമനെല്ലൊ

നക്ഷത്രപംക്തിയെല്ലാം ദ്വിജപംക്തികളെല്ലൊ
ഹാസമായതു മൊഹകാരിയാം മഹാമായാ
വാസനാ സൃഷ്ടിസ്വഭാവാപാംഗമൊക്ഷണമെല്ലൊ
ധൎമ്മം നിൻപുരൊഭാഗ മധൎമ്മം പൃഷ്ഠഭാഗം
ഉന്മെഷനിമെഷങ്ങൾ ദിനരാത്രികളെല്ലൊ
സപ്തസാഗരങ്ങൾ നിൻകുക്ഷിദെശങ്ങളെല്ലൊ
സപ്തമാരുതന്മാരും നിശ്വാസഗണമെല്ലൊ
നദികളെല്ലാം തവ നാഡികളാകുന്നതു
പൃഥിവീധരങ്ങൾ പൊലസ്ഥികളാകുന്നതും
വൃക്ഷാദ്യൌഷധങ്ങൾ തെ രൊമങ്ങളാകുന്നതും
ത്ര്യക്ഷനാം ദെവൻ തന്നെ ഹൃദയമാകുന്നതും
വൃഷ്ടിയായതും തവ രെതസ്സെന്നറിയന്നാം
പുഷ്ടമാം മഹിമാ തെ കെവലജ്ഞാനശക്തി

൯൯ മഹാഭാരതം രാമത്തെകവിതയും മദ്ധ്യവയസ്സിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതും ആണ അത പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതിൽ മൂലത്തിനൊട അത്ര അടുത്തിട്ടില്ലാ- സംസ്കൃത മൂലത്തിന്റെ ഒരു സംഗ്രഹം എന്നുതന്നെ പറയെണ്ടിരിക്കുന്നു ഓരൊ പൎവ്വങ്ങളിലുമുള്ള കഥകളെ ഭാഷയായി അതാത പൎവ്വങ്ങൾ പറകയെന്നല്ലാതെ രാമായണത്തിലെ പൊലെ പ്രതിശ്ലൊകതൎജ്ജിമയായിട്ടില്ലാ- മൂലത്തിന്റെ സംഗ്രഹ പരിഭാഷ എന്നു പറയുന്നത ശരിയായിരിക്കും-

൧൦൦ അതിൽ അതിമനൊഹരമായും ചമല്ക്കാരമായും ഉള്ള പ്രയൊഗങ്ങൾ അസംഖ്യം ഉണ്ട- സംഭവപൎവ്വത്തിൽ ശാകുന്തളം സുഭദ്രാഹരണം മുതലായ ഭാഗങ്ങൾ അത്യന്തവിശെഷം- പ്രയൊഗരീതി മനസ്സിലാവാൻ അവയിൽ ചില ഭാഗങ്ങൾ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഭാവത്തിൽ രണ്ടൎത്ഥം ജനിക്കുന്നതായും ശബ്ദംകൊണ്ടുതന്നെ രണ്ടൎത്ഥം ജനിക്കുന്നതായും വളരെ പ്രയൊഗങ്ങളും ഭാരതത്തിൽ ഉണ്ട-

൧൦൧ വൎണ്ണനശക്തിയെ പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്നതായി ചില ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(൧) ദ്യുമണി തന്റെ രശ്മി പൊലും അങ്ങണയാത
ഹിമവാൻ തന്റെ തെക്കെപ്പുറത്തെ പെരും കാട്ടിൽ
പെരിക രസം പൂണ്ടു കളിച്ചു മരുവിനാൻ
ഗിരിശൃംഗങ്ങൾതൊറും അതികൌതുകത്തൊടെ
കരിണീഗണ മദ്ധ്യഗതനായി മദിച്ചൊരു
കരിവീരനെപ്പൊലെ മദനവിവശനായി

കരിണീഗമനമാരാകിയ ഭാര്യമാരാം
തരുണീമണികളാം കുന്തിയും മാദ്രിതാനും
സരസീരുഹ ശരസമനാം കാന്തൻ തന്നെ
ശരതൂണീര കരാളോജ്ജ്വലൽ കരവാള
ധരനായി ശരാസനകരനായി കാണുന്തോറും
സരസീരുഹ ശരനികര പരവശ
തരമാനസമാരായിമരുവീടിനനേരം
ഹരിണഹരി കരികിരി ശാർദ്ദൂലാദികൾ
അരികെദരിമുഖ ഗതങ്ങളായി കാണുമ്പോൾ
ശരങ്ങൾകൊണ്ടുവീണ മരണഭയംകൊണ്ടു
മരങ്ങൾമറഞ്ഞു പോയി നിന്നുനോക്കീടുന്നതും

(൨) എത്രയുംദുർഗ്ഗമാർഗ്ഗം ദുഗ്രാവാഗ്രാഗ്രാഗ്രാഹ്യം
പൃഥ്വീശോത്തമ മഹൽ പൃഥ്വീധ്ര ശൃംഗോദ്ദേശം
ഉത്തുംഗം ഉത്തമാംഗം ഉത്തരോത്തര ഹിമം
ഉത്തുംഗസ്തനികളാം പത്നികൾ എന്തേചെയ്വൂ
യക്ഷരാക്ഷസ ഗന്ധർവ്വോരഗനിഷേവിതം
പക്ഷിസഞ്ചാരഹീനം രഹിതമൃഗഗണം
അപ്സരസ്ത്രീകളോടുംദേവകൾ കളിപ്പിടം
പുഷ്പസൌഗന്ധ്യം പൂണ്ട മന്ദമാരുത സേവ്യം

(൩) ബദ്ധഗോധാംഗുലിത്ര യുക്തനായിഖഡ്ഗിയായി
നദ്ധനായി കവചിയായി ബ്രഹ്മനിർമ്മിതമായ
ഗാണ്ഡീവം ധനുസ്സുമായി ശോഭിച്ചാൻ അന്നേരം
പാണ്ഡുനന്ദനനായകൌന്തേയൻ ഇന്ദ്രപുത്രൻ
എങ്കിലൊദഹിച്ചാലും ഖാണ്ഡവാരണ്യം എന്നാൻ
പങ്കജനേത്രനോടും കൂടവെകിരീടിയും
പിടിച്ചുദഹനനും ദഹിച്ചുതുടങ്ങിനാൻ
പിടച്ചുതുടങ്ങിനാർ ദുഷ്ടജന്തുക്കൾഎല്ലാം
പാണ്ഡവകരഗത ഗാണ്ഡീവ വിലാസവും
ഖാണ്ഡവാരണ്യാഗത പാവകവിലാസവും
പന്നഗപക്ഷിമൃഗ ജാലങ്ങൾ ദഹിച്ചോരോ
സ്സന്നങ്ങളാകുന്നേരം ഉണ്ടായവിലാപവും
പക്ഷികൾപറന്നന്തരീക്ഷെ പൊങ്ങീടുന്നേരം
പക്ഷങ്ങൾകരിഞ്ഞു വെന്തഗ്നിയിൽ പതിക്കയും
വൃക്ഷങ്ങൾവെന്തുപൊട്ടി യലറിവീഴുന്നതും
ഋക്ഷങ്ങൾചാടിച്ചാടി പ്പിടഞ്ഞുകേഴുന്നതും
ഒട്ടൊഴിയാതെകേട്ടു രുഷ്ടനായിശതക്രതു
പുഷ്കലമേഘങ്ങളോടും നിഷ്ഠുരനാദത്തോടും
ദൃഷ്ടികൾചുവപ്പിച്ചു ദേവവാഹിനിയോടും
നഷ്ടംവരുത്തുകവൻ അഗ്നിതന്നെ ഞാൻകണ്ടുകൊൾവിൻ
നന്ദനൻഎന്നാകിലും സോദരൻ എന്നാകിലും
നിന്ദിച്ചാൽ ഒടുക്കുവൻ ഇല്ലസംശയം എന്നു

ഇത്തരം പറഞ്ഞുതൻ മത്തേഭൻ കഴുത്തേറി
സത്വരം വജ്രം ഓങ്ങി ക്രുദ്ധനാം വൃത്രാരാതി
കെല്പോടു പുറപ്പെട്ടു സേനാനായകനോടും
കല്പാന്തവരിഷവും തുടങ്ങിയതു നേരം
നിഷ്ഠുരതരം ഇടി വെട്ടിയും ത്രിഭുവനം
ഞെട്ടിയും മരം വെന്തു പൊട്ടിയും തെരുതെരെ
ദൃഷ്ടികൾ മിന്നൽ കൊണ്ടു നഷ്ടമായി ചമകയും
ഘോരമാരുതവേഗാൽ ഓരോരോ ദിക്കുകളും
വാരിധിപൂരങ്ങളും ഇളകിമറിയുന്നു
അബ്ദസഞ്ചയം പരന്നഭ്രവും മറയുന്നു
വിഭ്രമം പൂണ്ടു ജഗദ്വാസികൾ മറുകുന്നു
ശാഭകീലകൾ ഏറ്റു സർപ്പങ്ങൾ ഉരുകുന്നു
ശാഭങ്ങൾതോറും ഉഷ്ണം ഉൾപ്പുക്കു പിടയുന്നു
ഗന്ധവാഹനൻ അഗ്നി തനിക്കും ദേവേന്ദ്രനും
ബന്ധുവായി നിന്നാൻ (വിദഗ്ദ്ധന്മാർ അങ്ങിനെയുള്ളു)

൧൦൨- ശൃംഗാരം താഴെ ചിത്രീകരിക്കുന്നതിൽ പ്രതിദ്ധ
ശ്ലിപ്പിക്കുന്നു-

ഭഗവൻ പ്രസീദമെ ഭഗവൻ പ്രസീദമെ
സുകൃതം എല്ലൊ, മമ ഭവത്സംഗമം ഇപ്പൊൾ
ശൈശവം കൊണ്ടു ചില കൌതുകം ഉണ്ടാകയാൽ
വൈശിഷ്ട്യം ഏറും ഭവാനൊടു ഞാൻ ചൊദിക്കുന്നു-

* * *

തരുണാധരീമന്ദം ഇരംവണ്ണം ചൊദിച്ചപ്പൊൾ
തരുണെതരകുലജാതനാകിയ പാൎത്ഥൻ
പ്രണയസുഖപരമാസക്തിയൊടു ചൊന്നാൻ
ഗുണശാലിനിയൊടു സകലവൃത്താന്തവും
അന്യൊന്യസല്ലാപവും ചെയ്തുമെവുന്ന നെരം
അന്യൊന്യം കൌതുഹലം പൂണ്ടു പുഞ്ചിരികൊണ്ടു
സന്യാസി തന്നെ നൊക്കി പിന്നെയും സുഭദ്രയാം
കന്യകാ സഗൽഗദം മെല്ലവെ ചൊല്ലീടിനാൾ
അന്യായം അല്ലൊ രഹസ്സല്ലാപം നമ്മിൽ ഭവാൻ
ധന്യൻ ആകയാൽ അതും യൊഗ്യം എന്നതെ വരൂ

* * *

ഫൽഗുനൻ അപരാധം പൊക്കുവാൻ തീൎത്ഥത്തിന്ന്
നിൎമ്മിച്ചിരിക്കുന്നിതെന്നു താ കെട്ടുവെല്ലൊ
ഇക്കാലം ഏതു ദിക്കിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നിതവൻ
ദുഃഖിപ്പാൻ പാത്രം അല്ലൊ ഭാഗ്യവാൻ എല്ലൊ പാൎത്ഥൻ

* * *

വിവശഭാവത്തൊടും ഇവ്വണ്ണം ചൊദിച്ചപ്പൊൾ
അവളൊടുരചെയ്തു മന്ദഹാസപൂൎവ്വം പൂണ്ടു
ബാലികെ താൻ ഇങ്ങനൊരു കിംവദന്തിയും കെട്ടു

കാലംവൈകാതെപരമാത്മവും അറിഞ്ഞീടാം
രഹസ്യംചൊല്ലീടരുതംഗനമാരൊടെന്നാ
മഹൽസംവാദംഎന്നാകിലുംചൊല്ലീട്ടവൻ
ദ്വാരകാപുരിതന്നിൽസന്ന്യാസവെഷംപൂണ്ടു
മാരമാൽകലന്നിരിക്കുന്നിതുധനഞ്ജയൻ
കൃഷ്ണസൊദരിയായസുഭദ്രാതന്നിൽഅതി
തൃഷ്ണപൂണ്ടിരിക്കുന്നൊൻ അർജ്ജുനൻഎന്നാകെട്ടു
മന്ദാക്ഷഭാവംകൊണ്ടും പ്രെമാനുരാഗംകൊണ്ടും
സുന്ദരീസുഭദ്രയുംകമ്പിട്ടാൾഅപ്പൊൾതന്നെ
കാൽവിരൽകൊണ്ടു ഭൂവിവരച്ചുവരച്ചുടൻ
കൊൾമയിർകൊണ്ടുചെറുവിറച്ചുവിറച്ചെവം
നിൽക്കുന്നസുഭദ്രയിൽചെല്ലുന്നചിത്തം തന്നെ
നിൽക്കെന്നുവിലക്കീട്ടുപിന്നെയും ചൊന്നാൻപാർത്ഥൻ
ഞാൻതന്നെധനഞ്ജയൻ ആകുന്നതറികനീ-

൧൦൯- ഭാരതത്തിൽനിന്നു എടുത്തീട്ടുള്ള ചിലസദാചാര വാക്യങ്ങൾ താഴെചെർത്തിരിക്കുന്നു- ഇവപൊലെ അനെകം എഴുത്തച്ശൻെറ മററുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അടങ്ങീട്ടുണ്ടു-

(൧) നിർണ്ണയം നരകമുണ്ടസത്യം ചൊല്ലീടുകിൽ
സത്യത്തെയുപെക്ഷചെയ്തസത്യം ചൊല്ലുന്നവർ
പുത്രസന്തതികൾക്കു മില്ലൊരുനാളുംഗതി
(൨) നല്ലതുശമമെല്ലൊനല്ലവർക്കെല്ലാവർക്കും
കല്യാണമതിൽ പ്പരമില്ലന്നു-
(൩) സുജ്ഞാനിജനങ്ങളൊടൊന്നും പറകയില്ല
(൪) ജന്തുക്കളെല്ലാമൊക്കമൊന്നും കൊല്ലരുതല്ലൊ
(൫) കൊല്ലുന്നജന്തുക്കളെ കൊല്ലുകന്നതെവരു
(൬) അദണ്ഡ്യന്മാരെ വൃഥാദണ്ഡിപ്പിച്ചീടുന്നൊരെ
ദണ്ഡഹസ്തനംപിന്നെദണ്ഡിപ്പിച്ചീടും
ഘൊരനരകങ്ങളിലാക്കി
(൭) മംഗലമല്ലചതിക്കരുതാരയും
(൮) പാരംപ്രഭുതപമുണ്ടെന്നാകിലും
ആരുംകൃശന്മാരെനിന്ദിയാതെന്നതും
(൯) വ്യാധിയറിഞ്ഞു വെണം ചികിത്സിപ്പതി
നെന്തൊരുവൈദ്യനുമെന്നു ധരിക്കണം
(൧൦) സപ്തവ്യസനങ്ങളുണ്ടാം നൃപന്മാക്കു
തെല്ലെതുമൊക്കിൽ പ്രജകൾപൊറുക്കണം
ആപത്തിനാലുള്ള സപ്തവ്യസനങ്ങൾ
ശൊഭിക്കയില്ല നൃപൊത്തമന്മാക്കെതും
സ്ത്രീസെവ ചൂതുനായാട്ടു സുരാപാനം
വാക്യ പാരുഷ്യവും ദണ്ഡപാരുഷ്യവും
എഴാമതാമർത്ഥദൂഷണമായതും-
(൧൧) നല്ലതുചെയ്യുന്നൊൾക്കു നല്ലതുവരുംഎന്നും

നല്ലതില്ലാകാത്തതുചെയ്തീടുന്നവക്കെന്നും
(൧൨) സത്സംഗംകൊണ്ടല്ലയൊ നല്ലതുവന്നുകൂടു
(൧൩) പ്രകൃതിഗുണവശാൽഉള്ളവാസനകളെ
സുകൃതംഉള്ളവക്കുംനീക്കവാൻവെലയത്രെ
(൧൪) ശത്രുമിത്രൊദാസീന ഭെദമില്ലൊൎത്താലും
നിത്യനാം ഈശൻതനിക്കെല്ലാരും ഒരുപൊലത്രെ
(൧൫) കൊപകാമാദികളെ ക്ഷമയാജയിപ്പവൻ
താപസശ്രെഷ്ഠൻ എന്നുചൊല്ലുന്നു വിദ്വജ്ജനം-
(൧൬) നിഷ്ഠുരകൎമ്മികൾക്ക തങ്ങൾക്കെഫലങ്ങളും
ഗുണമുള്ളവരുടെഗുണത്തെക്കെടുപ്പാനായി
ഗുണംഇല്ലാതജനംചെയ്തതിൻഫലങ്ങളും
ഗുണങ്ങളായെവരു മെൽക്കുമെൽ ഗുണികൾക്കും
ഗുണക്കെടതുചെയ്യുന്നവക്കെയകപ്പെട്ടു
(൧൭) പ്രെമത്താൽ എല്ലൊനാശംഎല്ലാക്കും വന്നുകൂടി
(൧൮) ആപദ്ധൎമ്മങ്ങൾക്കെതും ദൊഷംഉണ്ടാകയില്ലാ
(൧൯) ആത്മാവെ വഞ്ചിച്ചീടും ചൊരന്മാരെക്കാൾ പാപം
ആത്മനാനിരൂപിക്കിൽ മറ്റൊരുവനുംഉണ്ടൊ-
(൨൦) കളത്രവാക്യംഅനുസരിക്കുംജനത്തിനു
കളത്രം ഉണ്ടാകാതെയിരിക്കതന്നെനല്ല
(൨൧) ധൎമ്മത്തിൻ ഗതിയെതുംഅറിവാൻവശംഅല്ല
കൎമ്മംഉള്ളവയെല്ലാം വരുമെന്നതെവെണ്ടു
(൨൨) സ്ത്രീകൾക്കതാൻതാൻ പെറ്റപുത്രന്മാർ ഇല്ലന്നാകിൽ
ശൊകത്തിന്നൊരിക്കലുംഇല്ലൊരുശാന്തിനൂനം
(൨൩) ആചാൎയ്യനിയൊഗത്തെപാലിക്കുംജനങ്ങൾക്ക
നാശങ്ങൾഒന്നുംഅനുഭവിക്കയില്ലയെല്ലൊ
(൨൪) ഈശ്വരവിലാസങ്ങൾആൎക്കപൊൽതടുക്കാവു
(൨൫) ആപത്തുവരുംകാലംതാപത്തിൽ മുഴുകാതെ
പാപത്തെക്കളവാനായി ഈശ്വരസെവചെയ്തു
സംപത്തുവരുംകാലംസന്തൊഷിക്കയുംവെണ്ടാ
തമ്പുരാൻതന്റെയൊരുലീലകൾഅത്രെയെല്ലൊ
(൨൬) പ്രകൃതിഗുണവശാലുള്ള വാസനകളെ
സുകൃതംഉള്ളവൎക്കുനീക്കവാൻവെലഅത്രെ
(൨൭) കടുകിന്മണിമാത്രംഉള്ളൊരുപരദൊഷം
ഉടനെകാണുന്നുനീനിന്നുടെദൊഷംപിന്നെ
കണ്ടാലുംഗജമാത്രംകാണുന്നില്ലെതുമത്രെ
പണ്ഡിതന്മാൎക്കപൊലുമുള്ളൊരുശീലമത്രെ
(൨൮) കണ്ണാടികാണുമ്പൊളവും തന്നുടെമുഖമെറ്റം
നന്നെന്നുനിരൂപിക്കുംഎത്രയുംവിമുഖന്മാർ
മറ്റുള്ളജനങ്ങൾക്കുകുറ്റങ്ങൾ പറഞ്ഞീടും
മുറ്റുംതന്നുടെകുറ്റംഒന്നറികയുമില്ല-

൧൦൭- രാമായണം ൨൪-വൃത്തം എഴുത്തച്ശൻെറ ശിഷ്യരായ മെപ്പത്തൂർഭട്ടതിരിയുടെ അകായിലുള്ള സ്ത്രീകൾക്കു തിരുവാതിരകളിക്കു പയോഗപ്പെടുവാൻതക്കവണ്ണം പട്ടെരിയുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാകുന്നു- ഓരൊ ശ്ലോകത്തിലെ പൂൎവാൎദ്ധം എഴുത്തശ്ശനും ഉത്തരാൎദ്ധം പട്ടെരിപ്പാട്ടിൽനിന്നും ഉണ്ടാക്കിയതാകുന്നു എന്നു ചിലരു വിചാരിക്കുന്നു- ഇരുപത്തിനാലു വൃത്തം എന്നുള്ള നാമധെയംകൊണ്ടു ഇരുപത്തുനാലു പ്രത്യെക വൃത്തം ഉണ്ടെന്നു അൎത്ഥമാക്കരുത- ഒരുവൃത്തം തന്നെ ഒന്നിൽ അധികം സ്ഥലത്തു ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട- അതിലെ വൃത്തങ്ങൾ മിക്കവാറുംസംസ്കൃതത്തെ അനുസരിച്ചുതന്നെ എംകിലുംചില തമിഴരീതിയും അനുസരിക്കുന്നുണ്ട- എഴുത്തച്ശനുതമിഴിൽ നല്ലപരിജ്ഞാനം ഉണ്ടായിരുന്നുഎന്നു ഇതിനുമുൻപിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലൊ-ശ്ലോകങ്ങൾ എല്ലാം ഒരൊഭഗവന്നാമങ്ങളെകൊണ്ടു അവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു-ഇതിൽപ്രയൊഗിച്ചിട്ടുള്ള കവിതാസാമൎത്ഥ്യം വളരെആശ്ചൎയ്യമെന്നെപറവാനുള്ളു- അനുഭവശ്ലോകങ്ങൾ അസംഖ്യംഉണ്ട- ഒരുവസ്തുവിനെ വൎണ്ണിക്കഎന്നുവച്ചാൽ ആവസ്തുനമ്മുടെമുമ്പിൽ ഇരിക്കുന്നു എന്നുതന്നെതൊന്നും- ദശരഥമഹാരാജാവിൻെറ രാജധാനിയായിരിക്കുന്ന അയൊദ്ധ്യാപുരിവൎണ്ണനവളരെഭംഗിയായിരിക്കുന്നു- അതിനെ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) സൂൎയ്യവംശെപിറന്നഭൂപാലന്മാം
കൊസലവിഷയങ്ങളിലുണ്ടായി
നാമധെയമയൊദ്ധ്യയെന്നിങ്ങനെ
രാജധാനീപുര ഹരിഗൊവിന്ദ

(൨) നാലുപാടുംവളഞ്ഞൊഴുകീടുന്ന
നീലതൊയസരയൂനദികൊണ്ടു
സാരമായകിടങ്ങൊണ്ടുതീൎത്തിട്ടു
ചാരത്താമ്മാറുമെളത്തിൽഗൊവിന്ദ

(൩) ഇന്ദ്രസമ്പത്തിനെക്കൂടെതൊല്പിച്ചീടും
ഭദ്രസമ്പത്തുണ്ടതിലെത്രയും
ചന്ദ്രമണ്ഡലത്തൊടുരുമ്മീടുന്ന
രത്നമാടങ്ങളുണ്ടതിൽഗൊവിന്ദ

(൪) ദിവ്യരത്നങ്ങളെക്കൊണ്ടുദീപങ്ങൾ
സവ്യസാചികൾവില്ലാളിവീരന്മാർ
ഹവ്യകവ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടുനിത്യവും
ദിവ്യദെവതാപൂജനംഗൊവിന്ദ

(൫) പത്തരമാററിൽപൊന്നകൾരത്നത്താൽ
വിസ്താരത്തിൽചമച്ചകിടക്കുന്ന
പത്തനങ്ങളും പത്തുനൂറായിരം
ചിത്തരമ്യമിതെത്രയുംഗൊവിന്ദ

൱൩ ഒരുമനൊവികാരത്തെകുറിച്ചുവിസ്തരിക്കുംഎന്നവെച്ചാൽ വായിക്കുന്നവനുംകൂടി ആവിധവികാരത്തെ ജനിപ്പിക്കും" ഇതിലക്കുളൂഷ്ഠാന്തം സീതാമൊഷണശെഷംഒണ്ടായശ്രീരാമൻെറവിരഹതാപത്തെവൎണ്ണിക്കുന്നതുതന്നെയാകുന്നു- അത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഇത്രഭംഗിയായും അനുഭവത്തിന്നു ചെൎന്നതായും മലയാളത്തിൽ വെറെ കാണുമൊ എന്നു സംശയം-

(൧) പ്രണതജനപാലൻദശരഥതനൂജൻ
പ്രണയിനിയെവെറായളവഴലെരിഞ്ഞും
മനസിജശരാൎത്ത്യാമനമുരുകിവെന്തും
സകലജനബന്ധുപരമശിവശംഭൊ

(൨) ചടുലമിഴിസീതാമിടയിടവിളിച്ചും
തടമുലകൾപുൽകാന്തുടലണിവിയൎത്തും
കൊടിയനെട്ടവീൎപ്പുംതിരുമിഴിയിൽബാഷ്പം
തടവിയൊഴുകിച്ചുംപരമശിവശംഭൊ

(൩) മമതരുണിസീതെപുനരെവിടെനീപൊയി
അരികിൽമമവാവാസകലഗുണപൂൎണ്ണെ
തവമുഖസരൊജംതരളമിഴികാണാഞ്ഞാ
അഴൽമനസിപാരംപരമശിവശംഭൊ

(൪) കനകമൃഗത്തെൎണ്ണാപെരുത്തുപുനരെങ്കിൽ
കഴിവതിനുമുണ്ടെന്നറികമമസീതെ
കമലമുഖിചന്ദ്രെഹരിണമിതവാവാ
കലഹമിഹപൊരുംപരമശിവശംഭൊ

(൫) മൃഗതരുണിമാലെവരികരികിൽബാലെ
മൃഗനയനമാരാഭരണമണിസീതാ
കമലമുഖിദീനാപുനരെവിടെലീനാ
പറകപരമാൎത്ഥംപരമശിവശംഭൊ

൱൪ വെതാളചരിത്രംസംസ്കൃതവിക്രമാദിത്യ ചരിത്രത്തിൽനിന്നുംഎടുത്തുകിളിപ്പാട്ടായിട്ടുപരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാകുന്നു ഒരുദിവസംരാത്രിയിലത്തെ വൃത്താന്തം ൨൫കഥയിലായിട്ടുവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു- ശിവൻ പാൎവ്വതിക്കു ആരുമറിയാത്ത ഒരു കഥപറഞ്ഞുകൊടുത്തതഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഒളിച്ചുനിന്നു

കെൾക്കയാൽ അതപരസ്യമായവിവരം പരമീശ്വരൻ അറിഞ്ഞ ബ്രാഹ്മണനെ വെതാളമായിഭൂമിയിൽ വാഴുകഎന്നും വിക്രമാദിത്യരാജാവിനാൽ മൊക്ഷം കിട്ടുമെന്നും ഇങ്ങിനെ നശാപമൊക്ഷാദികൾ നൾകി- ഇപ്രകാരം വെതാളത്തിന്റെ ഉത്ഭവം ഒരു മഹൎഷിയുടെ അപെക്ഷ പ്രകാരം ൨൫ വെതാളത്തെ പിടിച്ചു കെട്ടി കൊണ്ടുവരുന്നതിന വിക്രമാദിത്യ രാജാവ വനത്തിൽ പൊയി പിടിച്ചു കൊണ്ടു വരുന്ന സമയം ഒരു കഥ വെതാളം പറഞ്ഞിട്ടു അതിൽ ദൊഷം ആൎക്കെന്നു രാജാവിനൊടു ചൊദിച്ചു- രാജാവു സദുത്തരം വചിച്ചുടനെ സന്തൊഷത്തൊടെ ബന്ധനത്തിൽനിന്നും വെർപെട്ടു വൃക്ഷത്തിന്റെ മുകളിൽ കയറുകയും പിന്നയും പിടിച്ചുകൊണ്ടു വരുംപൊൾ അതുപൊലെവെറെ ഒരുകഥ പറകയും ചെയ്തതായുംഇങ്ങനെ ൨൫ കഥ ചൊദ്യമായിട്ടു പറഞ്ഞതിന അത്രക്കും രാജാവു ഉത്തരംപറഞ്ഞതായിട്ടും കാണുന്നു-

അതിൽ ഒരുകഥമാത്രയും അതിലെ ചൊദ്യവും ഉത്തരവുംഇവിടെ ചെൎക്കുന്നതായാൽ സ്ഥലംഅധികം വെണ്ടിവരുന്നതുകൊണ്ടു ഉപെക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു-

൫൦ ചിന്താരത്നംകിളിപ്പാട്ടു എഴുത്തച്ഛൻ വെദവ്യാസപ്രൊക്തമായിരിക്കുന്ന വെദാന്തം ഭഗവൽഗീതമുതലായിട്ടുള്ളതനൊക്കി അതിൽനിന്നും സംഗ്രഹമായി ചമച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു- അതിനുലക്ഷ്യം

" വെദാന്തവാക്യസ്മൃതിഗീതയെന്നിവയൊരൊ
കഥകളതിലുള്ളസാരൊപദെശങ്ങളെ
പൃത്ഥ്വീതലത്തിൽ സൎവ്വരിഭാഷയായിഹലൊകന്തന്നിൽ
മുഗ്ദ്ധമാനസന്മാരായ്മരുവുംജനങ്ങൾക്കും
മുഗ്ദ്ധഭാഷിണിയായനിനക്കുംവഴിപൊലെ
പരമാത്മജ്ഞാനമുണ്ടാവതിന്നെളുപ്പമാം
ചരിതാമൃതഞ്ചിന്താരത്നമാനന്ദൊദയം
പരമാചാൎയ്യനായിപ്പരമാത്മാവായി
*　　*　　*
മരുവീടുന്നശ്രീകൃഷ്ണാചാൎയ്യസ്വാമിയുടെചരണം
ഉരചെയ്യുന്നെൻനന്നാതെളിഞ്ഞുകെൾക്കബാലെ

മെലെഴുതിയതിൽ "നിനക്ക" എന്നുപറഞ്ഞിരിക്കുന്നത എഴുത്തച്ഛന്റെമകൾ അല്ലെങ്കിൽ മരുമക്കൾക്കായിട്ടാകുന്നു എന്നാണ-

പരമാനന്ദപദംകാണ്മതിന്നാശയൊടു
മരികെവന്നുവിനയാനതവക്ത്രത്തൊടു
മരുവുംസുമംഗലെനിന്നുടെമനൊരഥം
അറിഞ്ഞീടിനെനഹമെന്നുമല്ലമെഘെൽ

ഒടുവിൽ കവി പറയുന്നത എന്തന്നാൽ

"ഭാഷയെന്നൊൎത്തുനിന്ദാഭാവത്തെത്തെടീടൊല്ലാ
കാവ്യനാടകാദികൾ ധരിച്ചമഹാജനം
യൊഷമാക്കറിവാനായ്ക്കൊണ്ടുഞാൻചുരുക്കമായി
ഭാഷയായുരചെയ്തെൻക്ഷമിക്കസമസ്തരും
ചിന്തിക്കുന്തൊറുംരസമൊണ്ടിതിലതുമൂലം
ചിന്താരത്നമെന്നപെരിട്ടനുഭക്തിയൊടും,,

൧൦൯ മൊക്ഷത്തിനഇച്ശയുള്ളവർ ഈ പുസ്തകത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന- വെദാന്തസാരങ്ങൾ ഉപദെശിക്കെണ്ടതആവശ്യം അത്രെ-മനുഷ്യജന്മസാഫല്യത്തിനും സംസാരസാഗരത്തിൽമഗ്നന്മാരായിതീരാതെ ഇരിക്കുന്നതിനും രാഗദ്വെഷാദി മാനാഹംകാരാദിദൊഷങ്ങളൊടു വെർവിട്ടആത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടായി പരമാനന്ദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നതിനും ഇതഒരുനല്ലചെറിയ പുസ്തകമാകുന്നു-

ചിന്താരത്നത്തിലെ വ്യവഹാരംഷഡ്ദൎശനശാസ്ത്രങ്ങളിൽ ഒന്നായസാംഖ്യശാസ്ത്രത്തിലെഅഭിപ്രായത്തിന അധികം അനുസരണമായി കാണുന്നു-

൧൦൧- എഴുത്തച്ശൻ ഹരിനാമകീൎത്തനംമുതലായ അനെക കീൎത്തനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-

ഹരിനാമകീൎത്തനമിതുരചെയ്യതിന്നുഗുരു
വരുളാലെദൈവകളുമരുൾചെയ്കഭൂസുരരും
നരനായിജനിച്ചുഭുവി മരണംഭവിപ്പളവുമ
രചെയ്വതിന്നരുൾക നാരായണായനമഃ

ആദ്യത്തെ രം കീൎത്തനം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) ഓംകാരമായപൊരുൾ മൂന്നായിപിരിഞ്ഞുടനെ
ആങ്കാരമായതിനു താന്താനനസാക്ഷിയതു
ബൊധംവരുത്തുവതിനാളായിനിന്ന
പരമാചാൎയ്യരൂപഹരിനാരായണായനമഃ
(൨) ഒന്നായനിന്നെയിഹ രണ്ടെന്നുകണ്ടളവി
ലുണ്ടായൊരിണ്ടൽ ബതമിണ്ടാവതല്ലമമ
പണ്ടെക്കണക്കെ വരുവാൻ നിൻകൃപാവലികൾ
ഉണ്ടാകയെങ്കലിഹ നാരായണായനമഃ-

(൯) ആനന്ദചിന്മയ ഹരെ ഗോപികാരമണ
ഞാനെന്ന ഭാവമതു തോന്നായ്കവെണമിഹ
തോന്നുന്നതാകിലഖിലം ഞാനിതെന്നവഴി
തോന്നെണമെ വരദനാരായണായനമഃ
(൰) അൎക്കാനലാദിവെളിവൊക്കെ ഗ്രഹിക്കുമൊരു
കണ്ണിന്നുകണ്ണുമനമാകുന്നകണ്ണതിനു
കണ്ണായിരുന്നപൊരുൾ താനെന്നുറക്കുമള
വാനന്ദമെന്തുഹരിനാരായണായനമഃ

൬൬ ഭാഗവതം എഴുത്തച്ഛന്റെ ഒട്ടുവിലത്തെ കവിതയും വളരെസാരമായിട്ടുള്ളു. ഒരുഗ്രന്ഥവും ആകുന്നു അതിൽ ൧൨ ഭാഗങ്ങൾഉണ്ട അതിൽ ഏകാദശവുംദ്വാദശവും മൂലഗ്രന്ഥത്തിനുനെര തൎജ്ജിമഅല്ല- ഇതിൽ ഏകാദശം വെദാന്തവിഷയം അടങ്ങീട്ടുള്ളതും വളരെകഠിനമായിട്ടുള്ളതുമാണ എഴുത്തച്ഛൻഒരുഅദ്വൈതിയാണന്നുഇതിൽഅദ്ദെഹംസൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട- രാമായണവും ഭാരതവും നടപ്പുള്ളതുപൊലെഭാഗവതം നടപ്പില്ലാതിരുന്നു- എന്നാൽഇപ്പൊൾ വെദാന്തികളായിട്ടുള്ള അനെകംപെര നിത്യവുംഭാഗവതം പാരായണം ചെയ്യുന്നതായി കാണുന്നു- മൂലത്തിന്റെനെരുതൎജ്ജിമ എന്നു പറവാൻ പാടില്ല- ചിലസ്ഥലങ്ങളിൽ പരിഭാഷകൂടും തന്നെമൂലത്തിനുശരിയായി കാണുന്നില്ലന്നു മാത്രമല്ല വിപരീതാൎത്ഥമായും കാണുന്നുണ്ട-

൬൭- ദശമത്തിൽനിന്നും ഒരുഭാഗംതാഴെകാണിക്കുന്നു-

മൎത്ത്യന്മാർ കേചിൽജനിച്ചീടിനാലപ്പൊൾതന്നെ
മൃത്യുവിൻ വശംപ്രാപിച്ചീടുവൊരതുമെന്ന്യെ
മദ്ധ്യമവയസ്സികേചിൽ മൃതിഭവിക്കുന്നു
വൃദ്ധന്മാരായും മരിച്ചീടുന്നുചിലരെല്ലാം
ആൎക്കുമെമരണമില്ലാതവരുകിലതിൽ
ആൎക്കിലിങ്ങൊരുത്തരില്ലെന്നുമിക്കതും ചൊല്ലാം
സൂതികാകാലംമുതലാദിയായൊരുനൂററി
രീതിരുപത്തഞ്ചാണ്ടിലെറെയില്ലിരിപ്പാക്കും
മാനുഷൎക്കഹൊതത്തൽപൂൎവ്വകൎമ്മത്തിന്നവ
സാനകാലത്തു മൃത്യുഭവിക്കെന്നതും
നിജമാതാവിനുദരത്തിലുത്ഭവിച്ചപ്പൊൾതന്നെ
ധാതാവിന്നിയൊഗമതന്തരംവരായെല്ലൊ
ഹെതുവുംമരണകാലത്തിങ്കലൊരൊവിധം
ജാതമായീടുംപൊഴെ കല്പിപ്പൊന്നത്രെനൂനം
പുണ്യപാപങ്ങൾ താന്താൻചെയ്തതിൻ ഫലമൊഴിഞ്ഞു
അന്യെമറെറാരുതുണ യില്ലെന്നുധരിക്കെണം

൱൬൯- ഭാഗവതം ഗുരുക്കളുടെ ഒടുവിലത്തെ കവിതയെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലൊ- ദശമത്തിൽ "ബാലനിവൎണ്ണനം ചെയ്വാനായിക്കൊണ്ടുനിൎത്തുന്നു" എന്നു കാണുന്നു- ഈ സ്ഥിതിക്കു ദശമം പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ സമയം അദ്ദേഹം ബാലനായിരിക്കണമെന്നും ഭാഗവതം മുഴുവനും കുറതീൎത്തതു ഒടുവിലായിരിക്കാമെന്നും ഊഹിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു- രാമായണത്തിലും ഭാരതത്തിലും അടങ്ങീട്ടുള്ളതുപൊലെ അനെകം സദാചാരവാക്യങ്ങളും ശൃംഗാര- വീര- കരുണ- ഭക്തി- മുതലായ രസങ്ങളെ പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങളും ഭാഗവതത്തിൽ ഉണ്ട- അവയിൽ ചിലതു ഇവിടെ ചെൎക്കുക എന്നുവച്ചാൽ പുസ്തകം വലുതാകയില്ലയൊ എന്നു സംശയിച്ചു ഉപെക്ഷിക്കുന്നു-

൱൭൦- പാതാളരാമായണം കിളിപ്പാട്ടു എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിതയാണെന്നു ചില വിദ്വാന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു ഇപ്പൊൾ ഈ പെരൊടുകൂടി അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിരിക്കുന്ന പുസ്തകം എഴുത്തച്ഛന്റെ കവനം തന്നെയൊ എന്നും സംശയം ഉള്ളതുകൊണ്ടു അതിനെയും കെരളനാടകം എന്നൊരു കവിത ഗുരുക്കൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞുകെൾവി അല്ലാതെ ഗ്രന്ഥം കാണ്മാനിടവന്നിട്ടില്ലായ്കയാൽ അതിനെയും കുറിച്ചു ഇവിടെ ഒന്നും പറയുന്നില്ലാ- കെരളൊല്പത്തി ആദ്യം ഗദ്യം ആയിട്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളത എഴുത്തഛൻ തന്നെ എന്നാൽ ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ള പുസ്തകം അദ്ദേഹത്തിന്റെ താണെന്നു തൊന്നുന്നില്ലാ- പിന്നീടു വെറെ ചിലരാൽ ഗുരുക്കളുടെ ഗദ്യത്തെ ആധാരമായി വച്ചുകൊണ്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാണ-

൱൭൧- എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിതകളെ കുറിച്ചു കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടി അവർകൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന അഭിപ്രായം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

"ഈ മലയാളത്തിലെക്കു ആദ്യകവിയായ തുഞ്ചത്തു ഗുരുനാഥൻ പൈങ്കിളിക്കണ്ണി പരാപരക്കണ്ണി ഇവയായ തമിഴ്കവിയെ നൊക്കി തന്നെ തന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകളെ തീൎത്തു- എന്നാൽ ആശീലുകളുടെ ഗാനരീതി ആ മഹാത്മാവിന്റെ ഉള്ളിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ടുംപൊലെ അല്ലാതെ കെവലം തമിഴ്‌രീതിക്കു ചെൎന്നിരിക്കയുമില്ലാ- കാകളി- കെക- അന്നനട- കളകാഞ്ചി-" ഈ മെല്പറഞ്ഞ നാലു ശീലുതന്നെ തുഞ്ച

ന്റെ പാട്ടിലെല്ലാം പ്രധാനമായതും - തുഞ്ചനെ പിന്തുടൎന്ന മററു ഭാഷാഗാന കവികൾ പാടിയതും ആകുന്നു - തുഞ്ചൻ ഭാരതത്തിൽ ചില പൎവ്വത്തിന്റെ ആദ്യം നാലഞ്ചു ശീലു കാകളിയെ മാത്രയൊജിപ്പിച്ച അക്ഷരഭെദം ചെയ്തുപയൊഗിച്ചിട്ടുണ്ടു

൭ാം അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൭൦൦ മുതൽ ൮൦൦ വരെ

൬൩ എഴുത്തച്ശന്റെ ശിഷ്യന്മാരായിട്ടു പരമ്പരയായി വ ഗുരുക്കന്മാരുടെ പെരുകെൾക്കാറുണ്ടു - അവരിങ്ങനത്തെല്ലാം കവിതകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെന്നു നല്ല നിശ്ചയം ഇല്ലാ അവരുടെ പെരു കരുണാകരൻ ചിററൂർ സൂൎയ്യനാരായണൻ - ഗൊപാലൻ - എന്നാകുന്നു -

൬൪ എഴുത്തച്ശന്റെ കാലത്തു തന്നെ കൊലത്തുനാട്ടിൽ ചെറുശ്ശെരി എന്ന ഇല്ലപ്പെരുള്ള ഒരു നമ്പൂരി കൊലസ്വരൂപത്തിൽ ഉദയവൎമ്മ രാജാവിന്റെ കല്പനയാൽ ഭാഗവതം ദശമം അത്രയും മണിപ്രവാളമായി ഒരു പാട്ടായിട്ടു ചമച്ചു - ഇതിനെ വടക്കൻ ദിക്കുകളിൽ കൃഷ്ണഗാഥ എന്നും കൃഷ്ണപ്പാട്ടു എന്നും തെക്കൻ ദിക്കുകളിൽ ചെറുശ്ശെരി എന്നും പറയുന്നു - അതിന്റെ ഉത്ഭവം രാജാവിന്റെ ഭാൎയ്യക്കു സംഗീതജ്ഞാനം ഇല്ലെന്നു കല്പിച്ചതിനാൽ അതുണ്ടാക്കാമെന്നു നമ്പൂരി രാജാവിനൊടു പറഞ്ഞു അവരെ കൊണ്ടു പാടിക്കുന്നതിലെക്കായി ചതുരംഗം വയ്ക്കുന്ന സമയം ആറ്റുന്തി എന്നതിനെ "ആറ്റുന്തി" എന്ന രാഗത്തിൽ പറയിച്ചു ആ രാഗം ശരിയിട്ടു ഒരു പാട്ടു ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു - ഒരു ഗ്രന്ഥം മുക്കാൽ പങ്കു തീൎന്ന സമയം പല വിദ്വാന്മാരും കവിത സാരമില്ലെന്നുള്ള അൎത്ഥത്തിൽ ചെറുശ്ശെരിയിൽ കഷണമില്ലെന്നു പറകയാൽ വ്യസനിച്ചു എഴുത്തച്ശനെ കാണിച്ചു അദ്ദെഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായപ്രകാരം ശെഷം അത്രയും കറ തീൎത്തു കൊടുത്തു ഇനി കഷണമില്ലെന്നു പറയുന്നതായിരുന്നാൽ ഇളക്കിനൊക്കുന്നതിനു എഴുത്തച്ശൻ പറഞ്ഞതായി ഒരു കഥ പറയുന്നുണ്ടു - തുഞ്ചനെ അനുസരിച്ചു തന്നെ ഒരു കവിത തീൎത്തിരിക്കുന്നു - ആശയനിൎണ്ണയം പ്രമാണം

൧൬൭ കൃഷ്ണഗാഥയിൽ ഒടുവിൽ ചെൎത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലോകംകൊണ്ടു അതു കൊലഭൂപതിയായ ഉദയവൎമ്മരാജാവിന്റെ കല്പനപ്രകാരംഉണ്ടാക്കിയതെന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

അജ്ഞയാകൊലഭൂപസ്യ
പ്രാജ്ഞസ്യൊദയവൎമ്മണഃ
കൃതായാംകൃഷ്ണഗാഥായാം
കൃഷ്ണസ്യൊൎത്തിരീരിതാ

൧൬൮ ഉപമാലംകാരപ്രയൊഗങ്ങൾ ഇതിൽ വളരെഉണ്ടു- കവിതയെ എഴുത്തച്ശന്റെ കവിതയുടെ അത്ര ശ്ലാഘിക്കാൻതക്കവണ്ണമില്ലെംകിലും ആ കാലത്തെ ആൎയ്യബ്രാഹ്മണനായ ഒരുനംപൂരിക്കു മണിപ്രവാളത്തിൽ ഈ കവിതചമെക്കണമെന്നുതൊന്നിയതു ഈ ജനങ്ങളുടെ ഭാഗ്യംഎന്നെപറവാനുള്ളു-എഴുത്തച്ശനാൽപരിശൊധനചെയ്തിട്ടുള്ളു ഒടുവിലെഭാഗംഅത്രയുംവളരെനന്നായിരിക്കുന്നു-ഇതിൽ "കാകളിയുടെപിന്നടിക്കു രണ്ടു അക്ഷരം കുറച്ചുകാണുന്ന ശീലിന്നു മഞ്ജരി എന്നു പെരുപറയുന്നു- അതിന്റെ ഗാനരീതിക്കു എല്ലാഅക്ഷരങ്ങളും ഗുരുവായിതന്നെഉച്ചരിക്കണം"

൧൬൯ ഈ കവിതയെക്കുറിച്ചു ഒരുവിദ്വാന്റെഅഭിപ്രായം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

തുഞ്ചൻപാട്ടിനൊടു ഏകദെശം അനുസരിച്ചും എന്നാൽഅല്പംഭെദത്തൊടുകൂടിയും കൃഷ്ണഗാഥ എന്നൊരു ഗ്രന്ഥമുണ്ടു- ശൃംഗാരരസം ഇത്രപൂൎണ്ണമായിപ്രയൊഗിച്ചിട്ടുള്ള പുസ്തകം മലയാളത്തിൽഇല്ലാ- ഋതുവൎണ്ണനം- രാസക്രീഡ- മുതലായതു വളരെ ഭംഗിയായിരിക്കുന്നുഎന്നല്ലാതെ മറെറന്തു പറയെണ്ടു- സംസാരത്തിൽ ഉപയൊഗിക്കാത്തതും സാധാരണ കവികൾ പ്രയൊഗിക്കാത്തതുമായ നണ്ണിമ കളുര മുതലായഅപൂൎവശബ്ദങ്ങൾ ഈപുസ്തകത്തിൽവളരെവരുന്നുണ്ടു-

൧൭൦ കൃഷ്ണഗാഥയിലെഋതുവൎണ്ണനംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഗ്രീഷ്മവൎണ്ണനം

ഉഷ്ണതകൊണ്ടുവറട്ടിച്ചമച്ചിട്ടു
ഗ്രീഷ്മമായുള്ളൊരുകാലംവന്നു
താപംകൊണ്ടെല്ലാരുംവെല്ലുററുകാവിലും
വാപികൾതീരത്തുമായത്തുടങ്ങി
അലവട്ടങ്ങൾക്കചാലച്ചുഴന്നുനി

ന്നാലസ്യമായ്വന്നു നാളിൽ നാളിൽ
വാതായനങ്ങൾക്കും പ്രാഭവം ഉണ്ടായി
സെവകൾമെന്മെലെ ചൊല്ലുകയാൽ
പാനീയശാലകൾ മാനിച്ചുനിന്നതെ
ദീനങ്ങളായ്വന്നു ചാതകങ്ങൾ
മന്ദിരംതൊറും നടന്നുതുടങ്ങിനാൻ
മന്ദസമീരണനന്തിനെരം
ഇച്ഛരാതിരണ്ടുള്ള മച്ചകമെല്ലാമെ
കച്ചുതുടങ്ങിതു പിന്നപ്പിന്നെ
പച്ചൊടമെന്നുപറഞ്ഞുതുടങ്ങുംപൊൾ
ഉൾച്ചൂട്ടുതാനെയെഴുന്നുകൂട്ടും
ഇന്ദുതൻനന്മണികൊണ്ടുപട്ടത്തങ്ങു
സുന്ദരമായുള്ള മന്ദിരത്തിൽ
ചന്ദ്രികയൊറ്റുകിടന്നുതുടങ്ങിനാർ
സുന്ദരിമാരുതൻകാന്തന്മാരും
ആഹാരമായതിക്കാലത്തിന്നൊക്കുംപൊൾ
നീഹാരമെന്നങ്ങവന്നുകൂട്ടും
നീഹാരമിന്നിന്നുകാണ്മതില്ലേതുമെ
ആഹാരംകൂടാതെയാരുമില്ലേ
ശീതമായുള്ളൊരുമാനിന്നുകെസരി
പ്രീതമായ്പ്പൂവുമിക്കാലന്തന്നെ-

൯൮൮-ാം കാലത്തിൽ ഉത്തരകെരളത്തിൽ ഒരു ഓതിക്കന്റെ ദാസവൃത്തിയെ ചെയ്തുംകൊണ്ട ശിവദർശന നിഷ്ഠയൊടുകൂടിയിരുന്ന "വാസു" എന്ന പെരായ ഒരു ഭട്ടതിരി ഉണ്ടായിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്ന അക്ഷര ജ്ഞാനം ഒട്ടും ഇല്ലായിരുന്നു- ആ ജാതിക്കാർക്ക വെണ്ടുന്ന നിത്യാനുഷ്ഠാന മന്ത്രങ്ങളിലെ അക്ഷരംപൊലും വ്യക്തമായി ഉച്ചരിപ്പാൻ വയ്യാത്തതിനാൽ അദ്ദെഹത്തിനെ പരിഹാസമായി "വാതു" എന്നു വിളിച്ചുവന്നു- ഒരുദിവസം അദ്ദെഹം ശിവദർശനത്തിനപൊകുന്നതിന്ന നെരം അകാലമാകയും കാലം വർഷമായിരുന്നതിനാൽ ഇടവിടാതെ മഴപെയ്തുംകൊണ്ടിരിക്കയും ചെയ്തതിനാൽ തൊഴുതു തിരിയെ പൊന്നസമയം വഴിക്കുണ്ടായിരുന്ന ഒരു പുഴ കടക്കാനുള്ള തൊണി മറുകരയിൽ അകപ്പെട്ടു പൊയി ഒരുവിധത്തിൽ അദ്ദെഹം മഴ നനഞ്ഞു വിറച്ചുംകൊണ്ട ശിവാലയത്തിലെക്കുതന്നെ തിരിച്ചുപൊന്നു നാലമ്പലത്തിൽ കിടന്നു- പകൽ തീക്കാതെ പൊയി പാചകം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലും മഴ നനഞ്ഞു ഓടിയതിനാലുമുള്ള ക്ഷീണവും കു-

ളിതംകൊണ്ടു ഉറക്കംവരാതെ വ്യസനിച്ചുംകൊണ്ട കിടക്കും പൊൾ ഇതാ വിറക തെക്കപ്പുള്ളിയിൽ കിടക്കുന്നു തീയുംഉണ്ട കത്തിച്ചു കായുകെവെണ്ടു എന്നു അശരീരി ഉണ്ടായി— അതുകെട്ടു അദ്ദെഹം പൊയി നൊക്കിയപ്പൊൾ പറഞ്ഞതുപൊലെ വിറക എരിച്ചു കത്തിച്ചു കാഞ്ഞു കുളിരുമാററി- അപ്പൊൾ വിശപ്പടക്കാൻ ഒന്നുംഇല്ലല്ലൊ കഷ്ടം എന്നിങ്ങനെ വിചാരിച്ചുംകൊണ്ടിരിക്കെ ഹെ ഒരുകൊല കദളിപ്പഴം ആമൂലയിൽ ഉണ്ട ഭക്ഷിക്ക എന്നു അശരീരികെട്ടു അതിനെഎടുത്തു ഭക്ഷിച്ചപ്പൊൾ അദ്ദെഹംഅതിവിദ്വാനായി തീരുകയും കവിതകൾ ഉണ്ടാക്കാൻ ശക്തിമാനാകയും ചെയ്തു-

൧൨൩ പിറെറദിവസം പുലർകാലെക്ഷെത്രശുദ്ധി ചെയ്യുന്നതിന്നവാര്യൎര വന്നപ്പൊൾഅവർതലെദിവസം നിവെദ്യം വെയ്ക്കാൻ കെട്ടിവെച്ചിരുന്നവിറകുകാണാഴികയാൽഒരുനംപൂരിയൊടുകയൎത്തുചൊദ്യംചെയ്തു- അതിന്നുഉത്തരമായിഅദ്ദെഹംകവിതയായി വിറകെടുപ്പാൻ പിറകെടുത്തെൻ എന്നുംമററുംആദ്യകവിതഉണ്ടാക്കി- അങ്ങിനെ പ്രാഭവംചെത്തആദ്യകവിത നിൎമ്മിച്ചതിനാൽ പിന്നീടു അദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിയ യുധിഷ്ഠിരവിജയം എന്ന കവിതയും മമ്പിലത്തെതിനെപിൻതുടൎന്നു എകദെശം എല്ലാ ശ്ലൊകങ്ങളും അദ്ദെഹംഒരുപൊലെതന്നെ ഉണ്ടാക്കി- അദ്ദെഹം വെറെ അനെകം ഭാഷാശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതുകൾ ഒററശ്ലൊകങ്ങളുടെക്കൂട്ടത്തിൽ കിടക്കുന്നതല്ലാതെ എകീകരിച്ചതായ ഒരു ഗ്രന്ഥവും ഇപ്പൊൾകാണ്മാനില്ലാ-

൧൨൪ എഴുത്തച്ശന്റെകാലത്തിനിപ്പുറംവന്നിട്ടുള്ള പല കവികളും അവരുടെ കാവ്യങ്ങളിൽ എല്ലാ വിഷയത്തിലും തുഞ്ചത്തുഗുരുക്കളെ അനുസരിച്ചും മററും ഇരിക്കുന്നു-

൧൨൫ തിരുവിതാംകൊട്ടുകാരൻ ഒരുനമ്പിയാരുഎഴുത്തച്ശന്റെകാലം കഴിഞ്ഞതിന്റെശെഷം വിലപുരാണം മലയാളത്തിൽ പാട്ടായിട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൧൨൬ എഴുത്തച്ശന്റെകാലംമുതൽഇങ്ങൊട്ടുള്ളമലയാളകവിതകളെ എല്ലാം മണിപ്രവാളമെന്നുംപറയുന്നു- മണിപ്രവാളം എന്നപദത്തിന്റെഅൎത്ഥം മുത്തുകളും പവിഴങ്ങളും കലൎന്നു കൊൎത്ത മാലപൊലെ സംസ്കൃതവാക്കുകളും മലയാ

ളുവാക്കുകളും കൂടി കലൎന്നിട്ടുള്ള കവനമെന്നാകുന്നു- ഈ പ
ദം അന്നുണ്ടായ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരാൽ നിൎമ്മിച്ചതാകുന്നു

൱൨൧ ഈ സമയംതന്നെ ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം മലയാ
ളംകിളിപ്പാട്ടായി ചമയ്ക്കപ്പെട്ടു- ഇന്നാരാൽ ചെയ്യതെന്നു ന
ല്ലനിശ്ചയമില്ലാ- എഴുത്തച്ഛന്റെ ശിഷ്യന്മാരിൽ ഒരാളാലാ
ണെന്നു ചിലർനിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- ആകവിതയുടെ ഒടുവിൽ
പറയുന്നത

ധാത്രിദേവേന്ദ്രശ്രേഷ്ഠനാകിയതപോനിധി
നേത്രനാരായണന്തന്നാജ്ഞയാവിരചിതം
രാമഭക്ത്യാഢ്യനായരാമശിഷ്യനാലിദം
സോമനാംകുണ്ഡപുരാധിശൻതന്നനുഗ്രഹാൽ
ബ്രാഹ്മണശ്രീപാദപാംസുക്കൾക്കുനമസ്കാരം
ബ്രാഹ്മണഭക്തിമമവൎദ്ധിച്ചുവരേണമേ

൱൨൨ നേത്രനാരായണൻ ആഴ്വാഞ്ചേരി തംപ്രാക്ക
ളാകയാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള
താണ- രാമശിഷ്യൻ എഴുത്തച്ഛന്റെശിഷ്യനെന്നു അൎത്ഥമാ
കുന്നുഎന്നു ചിലർ വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- കുണ്ഡപുരാധീശൻ
ആരെന്നുനിശ്ചയമില്ല-

൱൨൩ മലയാളബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണംഅഷ്ടാദശപുരാണങ്ങ
ളിൽഒന്നായസംസ്കൃതബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണത്തിൽമദ്ധ്യഭാഗത്തി
ന്റെതൎജ്ജിമയാകുന്നു- മൂലത്തിൽഎമ്പത്തെണ്ണായിരം ഗ്രന്ഥം
ഉള്ളതിൽനിന്നും മദ്ധ്യഭാഗമായതൊണ്ണൂറെറാമ്പതദ്ധ്യായത്തി
ൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നകഥകളും സംക്ഷേപപരിഭാഷയായി മ
ലയാളത്തിൽ ആക്കിയിരിക്കുന്നുമൂലംഹിരണ്യരാജാവിനജൈ
മിനിമഹൎഷിപറഞ്ഞുകേൾപ്പിക്കുന്നപ്രകാരംകാണുന്നു-

൱൨൪ അതിൽ ഒരുഭാഗംതാഴെചേൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) ധൎമ്മരക്ഷണത്തിനായിചെയ്യുന്നകൎമ്മമെല്ലാം
ധൎമ്മമായ്വരുമത്രെനിൎമ്മലന്മാൎക്കുനൂനം
(൨) മൂത്രമാംസാമേദ്ധ്യാദിപാത്രമാംദേഹത്തിങ്കൽ
ആസ്ഥയുണ്ടാമോ വിദ്വാന്മാൎക്കുള്ളിലതുമൂലം
വൈരാഗ്യമുണ്ടാമപ്പോൾജ്ഞാനവുംലഭിച്ചീടും
ശാരീരവിചാരംകൈവല്യസാധനഹേതു
മോക്ഷകാരണം ദേഹമാകയാൽബ്രഹ്മംതന്നെ
യോൎക്കുമ്പോൾ ദേഹമെന്നുബുധന്മാർചൊല്ലീടുന്നു-

൧൩൧ ഇങ്ങിനെ കിളിപ്പാട്ടുകളും കീൎത്തനം മുതലായ്തും മലയാളഭാഷയിൽ ഉണ്ടായതിന്റെ ശെഷം സംസ്കൃതത്തിൽ നാടകങ്ങൾ ഉള്ളതുപൊലെ മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്നു- ൭൦൦ ന്നു സമീപത്തു കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാനാൽ തീൎക്കപ്പെട്ട നാടകങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ ആട്ടക്കഥകൾ എന്നു പറയുന്നു- അവ അഷ്ടപദിപൊലെ പദ്യഗദ്യങ്ങൾ കൂടികലൎന്ന പ്രബന്ധമെന്നല്ലാതെ സംസ്കൃതനാടകത്തൊടു സദൃശീകരിക്കാൻ പാടില്ല- ഇവററിൽ ശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും ഉണ്ട- ശ്ലൊകങ്ങൾ മിക്കതും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതമായും അപൂൎവ്വമായി ചിലത ഭാഷയായും ഇരിക്കും പദങ്ങൾ രണ്ടാമൂന്നൊപെർ തമ്മിലുള്ള സംഭാഷണമാകുന്നു- ഗദ്യഭാഗങ്ങൾ മിക്കതും മണിപ്രവാളമായിരിക്കും

൧൩൨ ഇവയിൽ ശ്ലൊകങ്ങൾ സംസ്കൃതവൃത്തം അനുസരിച്ചു- മററു പദ്യങ്ങൾ ഗാനരീതിക്കതക്കതായി മാത്രഭെദത്തൊടു കൂടി ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്ന മലയാളവൃത്തങ്ങളാകുന്നു ആട്ടക്കഥ ആദ്യം മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടാക്കിയത കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാൻ ആ തമ്പുരാന്റെ പെരും കാലവും നല്ല നിശ്ചയമില്ലാഎങ്കിലും ഏകദെശം അവ താഴെ പറയുന്നതിനെ കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

(൧) പ്രാപ്താനന്തധനശ്രീയഃപ്രിയതമശ്രീരൊഹിണീജന്മനൊ
വഞ്ചിക്ഷ്മാവരവീരകെരളവിഭൊരാജ്ഞാസ്സ്വസ്ഥസ്സന്ന്
ശിഷ്യെണ പ്രവണെന ശംകരകവെ രാമായണം വൎണ്ണ്യതെ
കാരുണ്യെന കഥാഗ്രണൈനകവയഃ കുൎവ്വന്തുതൽകൎണ്ണയൊഃ

൧൩൩ കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാക്കന്മാർ തിരുവിതാംകൊട്ടു സംസ്ഥാനത്തിലെ രാജവംശത്തൊടു ദൂരസംബന്ധം ഉണ്ടായിരുന്നവരാകുന്നു- അവർ മുമ്പിൽ ചെംകൊട്ടു- കുന്നത്തുനാട- കൊട്ടാരക്കര- ൭൦൦ ദെശങ്ങളും നെടുമങ്ങാട- കൊട്ടാരക്കര പത്തനാപുരം ൭൦൦ മണ്ടപത്തുംവാതുക്കൽകളും കൂടി ഉൾപ്പെട്ട ഇളയടത്തു സ്വരൂപത്തിൽ ചെൎന്നവരാകുന്നു- മുമ്പിൽ രാജധാനി വള്ളിയൂരായിരുന്നു- അവിടെനിന്നും കൊല്ലം ൩൪൯ൽ രവ്യാപ്പരം രാജാവിനൊടുള്ള കലഹം നിമിത്തം പുറപ്പെട്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു ആശ്രയിച്ചു കൊട്ടാരക്കരെ താമസിച്ചുവന്നു- കൊല്ലം ൯൦൦ മാണ്ടിടെക്കു ആ രാജ്യത്തിൽ ആളില്ലാതെ ക്ഷയിച്ചു പൊകയാൽ തിരുവിതാംകൊട്ടൊടു ചെൎക്കപ്പെട്ടു മെലെഴുതിയതിൽനിന്നും ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കൊട്ടാരക്കരത്ത

പുരാന്റെകാലം എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തിനിപ്പുറം ൮൫൦ാമാണ്ടിനു മുമ്പായിരിക്കണം- രൊഹിണിനാൾ ജനിച്ചവീരകെരളരാജാവിന്റെ അനന്തിരവളുടെ മകനാകുന്നു എന്നും ഇരു ശംകരകവിയാണന്നും നിശ്ചയിക്കാം-

൧൩൪ ഈ രാജാക്കന്മാരിടെ പ്രാബല്യകാലത്താണ ആട്ടക്കഥ ചമച്ചത- കൊല്ലം ൮൦൦ൽ കൊട്ടാരക്കരെ പ്രബലന്മാരായ രാജാക്കന്മാരില്ലാതിരുന്നു- അതിനാൽ ഈ ദെശം ഈ തംപുരാന്റെകാലം കൊല്ലം ൮൦൦മാണ്ടിനും ൮൫൦മാണ്ടിനും മദ്ധ്യെ ആയിരുന്നു എന്നു വിചാരിക്കണം- പെരകെരളൻ എന്നായിരുന്നു എന്നു ഒരു വൃദ്ധൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു- അതിനുമുൻപു തന്നെ ഉത്തരകെരളത്തിൽ ജെയദെവന്റെ സംസ്കൃത അഷ്ടപദി പാടി കൃഷ്ണാട്ടം നടപ്പുണ്ടായിരുന്നു എന്നും കൊട്ടാരക്കരെ ഒരു അടിയന്ത്രത്തിനു ഇവരെ അയക്കണമെന്ന ക്ഷണിച്ചതിനു തെക്കൻ കെരളവാസികളിൽ അഷ്ടപദിയുടെ സാരം മനസ്സിലാകത്തക്കവിദ്വാന്മാര ഇല്ലാഴികയാൽ അയക്കുന്നതല്ലെന്ന കൊഴീക്കൊട്ടുരാജാവ പറകയാൽ അതുകാരണം മത്സരിച്ചാണ രാമനാട്ടം എന്നപെരൊട്ടുകൂടി ഈ വക കവിതകളുണ്ടാക്കിയതെന്നും ഒരു വദന്തി ഉണ്ട-

൧൩൫ കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാന്റെ ആട്ടക്കഥകൾ ആശ്രയം രാമായണത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു- എട്ടുകഥകളാണ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളത അവയുടെ പെരുകൾ താഴെ പറയുന്നു-

൧ രാമായണം പുത്രകാമെഷ്ടി
൨ സീതാസ്വയംബരം
൩ വിഛിന്നാഭിഷെകം
൪ ഖരവധം
൫ ബാലിവധം
൬ തൊരണയുദ്ധം
൭ സെതുബന്ധനം
൮ യുദ്ധം-

൧൩൬ ഇവയിൽ ശ്ലൊകങ്ങൾ അപൂൎവമായിട്ടു ചിലത സംസ്കൃതത്തിൽ ഉള്ളതല്ലാതെ ശെഷം അത്രയും മണിപ്രവാളമാകുന്നു- പദങ്ങൾ അത്രയും സാധാരണമലയാളമെന്നു മാത്രമല്ലാ സംസ്കൃതപരിജ്ഞാനം ഒട്ടും ഇല്ലാത്തവൎക്ക മനസ്സിലാകുന്ന

തിനു എളുപ്പമാകുന്നു- എങ്കിലും ഇവകളിൽ കവിതാചാതുൎയ്യത്തെ ആശ്ചൎയ്യപ്പെടാൻതക്കവണ്ണം ഒന്നുമില്ല-

വന്ദനശ്ലോകം

മദഗജവദനന്തംവിഘ്നവിച്ഛേദദക്ഷം
സരസിജഭവജായാംഭാരതീംസോമമീശം
നിശിചരകുലകാലംരാഘവംജാനകീഞ്ച
പ്രതിദിനമതിഭക്ത്യാനൌമിവാല്മീകിമാൎയ്യം

“ ഇവയിൽകവിതാരസികത്വംലവലേശംപോലും ഇല്ലെന്നുതന്നെപറയണം- സംഗീതമട്ടു നോക്കിയാൽ പാട്ടുകാൎക്കു രസിക്കുവാനുംകൊള്ളുകപോരാ- ആടുന്നതിനും മെല്ലടിതന്നെ- അതിനാൽഈകഥകൾ ജനങ്ങൾഅധികമായി ആടിക്കണ്ടില്ലാ” തോരണയുദ്ധംമാത്രം അല്പംഭേദമാണെന്നു പറയാം- മേൽപ്രകാരംഒരുആൾഅഭിപ്രായപ്പെടുന്നു”- അതശരിതന്നെ എങ്കിലും സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരു അല്ലാത്തമലയാളികൾക്കു ഈതമ്പുരാന്റെ കവിതകൾ വളരെ ഗ്രാഹ്യമായിട്ടുതന്നെഇരിക്കുന്നു- തെക്കൻദിക്കുകളിൽ ഈകഥകൾ സാധാരണയായി ആടിവരുന്നുണ്ടു- ആദ്യം ഈവിധംകവിതമലയാളത്തിൽഉണ്ടാക്കിയതിൽവച്ചു ആ തമ്പുരാനു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ഖ്യാതിമലയാളഭാഷഉള്ള നാളത്രയുമിരിക്കുന്നതാകുന്നു-

ഭാഷാ ശ്ലോകങ്ങൾ

(൧) മനുകുലമഹിപന്മാരാണ്ടെഴുംരാജധാന്യാം
കനിവൊടുധരണീംതാംരക്ഷചെയ്താളുമപ്പോൾ
നരവരനജനാകുംഭൂമിപൻതന്റെസൂനു
ദശരഥനരപാലൻതംവസിഷ്ഠംബഭാഷേ

* * *

(൨) ഏവംപറഞ്ഞുമുനിമാരൊടുമാമുനീന്ദ്രൻ
താവജ്ജഗാമനൃപനാശുസുമന്ത്രനോടും
സൌവൎണ്ണചാപലതികാലസമാനപാണി
രന്തഃപുരംസപദിപുക്കുജഗാദദാരാൻ

* * *

(൩) ഉച്ചത്തിൽഗ്രഹമഞ്ചുമഞ്ചിതമതാംക്രൂരംശവുംലഗ്നവും
സാപത്ന്യംകൎക്കടമായരമ്യസമയെലൊകൈകരക്ഷാൎത്ഥമായി
ഭക്തൻപംക്തിരഥന്നുചിത്തകുതുകംചെമ്മെവരുത്തീടുവാൻ
ചിത്രംവന്നുജനിച്ചുകൊസലമഹാരാജാത്മജായാംഹരിഃ

* * *

൮൩൯ൻ ഈ കഥകൾ ആദ്യം വെഷംകെട്ടി ആടിയസമയംഇപ്പോൾനടപ്പുള്ളതുപോലെ മുഖത്തുമനയോലതെക്കുകയും കാറെിഎഴുതുകയും ദെഹത്തിൽ പലനിറമുള്ള ഉടുപ്പുകൾ ധരിക്കയുംശിരസ്സിൽ കിരീടാദികൾവയ്ക്കുയും മററം ചെയ്യുന്നനടപ്പ ആരംഭിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്നു. ഈ പ്രദെശങ്ങളിൽ കണിയാന്മാരു കൊലംകെട്ടി ബെലിക്കുടകഴിക്കുന്നത വായനക്കാററിൽമിക്ക പെരുംകണ്ടിരിക്കുന്നതിന്നിടയുണ്ട-അതിൽഎങ്ങിനെ ആണൊ കരുകിൻപാളയിൽ ഓരൊ സ്വരൂപങ്ങൾ എഴുതി വച്ചുകെട്ടിക്കൊണ്ടുകളിക്കുന്നത അതുപൊലെ ഈ രാമായണംആട്ടക്കഥകൾ ആദിയിംകൽ അരങ്ങെററവും കുറെദിവസത്തെക്കആട്ടവും ആ അപരിഷ്കൃതസ്ഥിതിയിൽതന്നെആയിരുന്നു എന്നുകെട്ടിരിക്കുന്നു- ആദ്യംഅരങ്ങെററംകഴിഞ്ഞത കൊട്ടാരക്കരെഗണപതിക്ഷെത്രസന്നിധിയിൽ വച്ചായിരുന്നു -

൮൩൦ ആ കാലങ്ങളിയിൽ വെഷം കെട്ടി കളിച്ചുവന്നവർതന്നെ പാടിവന്നതായിട്ടും ഇങ്ങനെ കുറെദിവസം കഴിഞ്ഞതിൻെറശെഷം കളിക്കാർ കലാശം ചവുട്ടുന്നതിലും മററും വച്ചുക്ഷീണിക്കുന്നതിനാൽ പാട്ടിനു വെടിപ്പില്ലന്നു കണ്ടഒരുനംപൂരിയാലാണപാട്ടിനു പ്രത്യെകം ആൾ നിയമിക്കപ്പെട്ടതെന്നും ചെണ്ടയുംആസമയംമുതൽഉപയൊഗിച്ചുവന്നു എന്നും കാണുന്നുണ്ട-

---

൭ാം അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം-൮൩൫മുതൽ ൯൪൦വരെ

൮൩൫ കൊല്ലവഷം ൧൩_ാമാണ്ടുമുതൽ ൮൪൦ വഷം തിരുവിതാംകൊട്ടുരാജ്യഭാരംചെയ്തആദിത്യവമ്മരാജാവ നാടുനീങ്ങിയസമയംഅവിടത്തെക്ക മരുമക്കളായിട്ട ഉമയമ്മറാണിയും അതിൽതാഴെ ബാല്യമായിട്ടു ആറ ആൺവഴിതമ്പുരാക്കന്മാരും മാത്രമെഒണ്ടായിരുന്നൊള്ളു അക്കാലത്തു മാടമ്പിമാരുടെയും എട്ടുവീട്ടിൽപിള്ളമാരുടെയും ശല്യംനിമിത്തം ൧൩ൽ രാജവംശംപുത്തൻകൊട്ടയിൽ താമസിക്കുന്നസമയം ൫ രാജകുമാരന്മാരെയും മാടമ്പിമാരുടെകുട്ടികൾ കളിപ്പാൻകുളത്തിൽവച്ചു അപായം വരുത്തുകയാൽ റാണിയും ൧൯ വയസ്സുള്ളഒരു പുത്രനും കൂടിനെടുമങ്ങാട്ടുരാജധാനിയിൽ പൊയിതാമസിച്ചു-

൧൩൨ കൊല്ലം ൯൦൯ൽ മുകിലൻ എന്ന ഒരു മഹമ്മദുകാരൻ ആറുവാമൊഴിമാൎഗ്ഗം ഒരു സൈന്യത്തൊടുകൂടി കടന്നു തിരുവിതാംകൊടിനെ ആക്രമിച്ചു- അവിടുത്തെ അരാജകത്വം അവന്ന സഹായമായിരുന്നു അവൻ തിരുവനന്തപുരത്ത മണക്കാട്ടുപാളയം അടിച്ചു കിടക്കയും ഇടവാ മുതൽ തെക്കൊട്ടുള്ള രാജ്യത്തെ കരം പിരിപ്പിക്കയും മൂന്നു സംവത്സരം രാജ്യം ഭരിക്കയും ആ പ്രദെശങ്ങളിലെ ആചാരത്തിന്ന ഭെദം വരുത്തുകയും ചെയ്തു- ആ സമയം ക്ഷെത്രങ്ങൾ പൂജയില്ലാതെ അടച്ചുപൂട്ടി ഇടുകയാണ ചെയ്തത-

൧൩൩ ഒരു കാരണത്താൽ വളരെ മഹമ്മദുകാരു സ്ഥിരമായി തിരുവനന്തപുരത്ത പാൎക്കുന്നതിനിടവന്നു അവന്റെ ആക്രമം നിമിത്തം വളരെ ആയുധാഭ്യാസവും ബുദ്ധിസാമൎത്ഥ്യവും ഉള്ള കൊലസ്വരൂപത്തിൽ ചെന്ന കൊട്ടയത്ത കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാനെ ൧൦ൽ വരുത്തി- അദ്ദെഹം മുകിലനെ യുദ്ധത്തിൽ അപായപ്പെടുത്തി പുത്തൻകൊട്ടയിൽ കെട്ടിയിരുന്ന കൊട്ടാരം പൊളിച്ചു തെവാരത്തുകൊയിക്കലും വലിയകൊയിക്കലും പണിയിച്ചു അതിൽ വലിയകൊയിക്കൽ അവിടുന്ന എഴുന്നെള്ളി താമസിച്ചു- അവിടെ വച്ചു കെളവൎമ്മരാമായണം ഉണ്ടാക്കി-

൧൩൪ ഒരു കാലത്തു തന്നെ അഞ്ചു കൊച്ചുതമ്പുരാക്കന്മാരെ കളിപ്പാൻകുളത്തിൽ വച്ചു അപായപ്പെടുത്തിയതിനെക്കുറിച്ചു അന്നു ഒരുദിക്കിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ചില വിദ്വാന്മാര അഞ്ചുതമ്പുരാൻപാട്ട ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

കെരളവൎമ്മരാമായണം

൧൩൫ ഒരു കിളിപ്പാട്ടുണ്ടാക്കിയതു കൊട്ടയത്തു കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാനെന്നും അത തിരുവനന്തപുരത്തു വച്ചായിരുന്നു എന്നും വാക്യങ്ങൾ അതിൽ തന്നെ അടങ്ങീട്ടുണ്ട-

(൧) പുരളിവരാ വഞ്ചികെരള നരപാലൻ
കരളിലിരുന്നരുളീടുക വാണിമാതെ

(൨) ശ്രീപതിയായീടുന്ന സ്യാനന്ദൂരെശൻ തന്റെ
ശ്രീപാദത്തിങ്കൽ നിന്നു ശ്രീപാദങ്ങളും കൂപ്പി
ശ്രീരാമചരിതത്തെ സാദരം ചൊല്ലീടുന്നെൻ-

മെലെഴുതിയതിൽ പുരളി എന്നത കൊലത്തു നാട്ടിൽ ഒരു കൊട്ടയുടെപെരാകുന്നു- അതിൽനിന്നും പുരളീശൻ എന്നവാക്കുളവായിച്ചു- അത കൊലസ്വരൂപത്തിൽ ചെന്ന കൊട്ടയത്ത തംപുരാക്കന്മാരുടെപെരാകുന്നു- ഒരംപെർ വഞ്ചി കുലശെഖരവംശമായ തിരുവിതാംകൊട്ടതംപുരാക്കന്മാൎക്കും ഉപയൊഗപ്പെട്ടതിവന്നിരുന്നു-

സ്യാനന്ദൂരെശൻ ശ്രീപത്മനാഭനാകുന്നു- സ്യാനന്ദൂരപുരം എന്നത തിരുവനന്തപുരത്തിന്റെ സംസ്കൃത പെരും അതിലെ ഒരംശൻ ശ്രീപത്മനാഭനും ആകുന്ന ശ്രീപാദത്തിൽവച്ചു ഒരംകവിതയുണ്ടാക്കി എന്നൎത്ഥം-

എഴുത്തച്ഛന്റെ അദ്ധ്യാത്മ രാമായണവും രാമചരിതം രാമകഥപ്പാട്ട മുതലായ പല ഭാഷാകവിതകളും ഉള്ളസ്ഥിതിക്ക ഒരംകവിതയുടെ ഉപയൊഗം ഇന്നതാകുന്നു എന്ന കവിയുടെ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന വാക്കിനാൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നു-

പലരുംപലവിധംഭാഷയിൽചൊല്ലുന്നുണ്ട
ഫലമെന്തതിലെററമിതിലെന്നതുംചൊല്ലാം
മൂലത്തിലുള്ളകഥായൊട്ടുമെയൊഴിയാതെ
ചാലവെപറവൻഞാൻഗ്രന്ഥവിസ്താരത്തൊടെ
ശബ്ദാൎത്ഥാലംകാരങ്ങൾപാരമായി ദീക്ഷിച്ചില്ല
ശ്രദ്ധമായുള്ളപൊരുൾമൂഢൎക്കുന്തിരിയുമാർ
ഉൗഢമാവൈശദ്യമായിചൊല്ലുവെൻമടിയാതെ-

കരുണ്ണ മെലെഴുതിയതുകൊണ്ടുകെളവൎമ്മരാമായണംകിളിപ്പാട്ടവാന്മീകിരാമായണത്തിന്റെ നെരുതൎജ്ജിമഎന്നുവിചാരിച്ചുകൊള്ളുണം എംകിലുംകൎത്താവുഅതിൽവാന്മീകിഅനുസരിച്ചു എല്ലാം ഭാഷയായി തൎജ്ജിമചെയ്യിട്ടില്ലന്നുള്ളതിലെക്കുലക്ഷ്യം താഴെ പറയുന്നു-

ചൊല്ലെറുംരഘുപതിതന്നുടെപരമാൎത്ഥം
നല്ലൊരുഗുരുചൊല്ലിമിക്കതുമറിഞ്ഞുഞാൻ
അതുപൊലുംവെളിയാക്കിചൊല്ലുവൻപലദിക്കിൽ
ഒക്കവെവെളിയാക്കിചൊല്ലുവാൻഭയമുണ്ട
ദെവഗുഹ്യങ്ങളെല്ലാംഗൊപ്യമായിരിക്കണം
വല്ലഭമുള്ളജനംനമ്മുടെചൊല്ലിലുള്ള
മൎമ്മങ്ങൾനൊക്കുംനെരംമിക്കതുംവെളിയാകും-

൧൨൦ വാല്മീകിരാമായണം ഉണ്ടാകുവാനുള്ള കാരണം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി ആ ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

രാഘവവരന്മാരിൽപ്രാഭവമേറീടുന്ന
രാഘവൻരാവണാദിരാക്ഷസരെയുംകൊന്നു
പൂരിതകീൎത്തിയായിപ്പാരിതുപരിപാലി
ച്ചീടിനകാലത്തിങ്കൽ താമസതീരത്തിന്നു
വല്ലകിപ്രിയനായനാരദമുനിയോടു
മെല്ലെവെചോദിച്ചിതുവാല്മീകിമുനിവരൻ
പാരിതുപരിപാലിച്ചീടിനനൃപന്മാരിൽ
ആരിന്നുമഹാഗുണധൎമ്മവാനെന്നങ്ങോൎക്ക
എന്നപ്പോളരുൾചെയ്തു നാരദമുനിവരൻ
ഇന്നുള്ളനൃപന്മാരിൽരാമനെന്നുണ്ടുനൃപൻ

ജാഹ്നവീസമീപത്തിലുള്ളൊരു തമസയിൽ
വാല്മീകിമുനിവരൻസ്നാനാൎത്ഥമെഴുന്നള്ളി

സാന്ദ്രമായുള്ള മഹാവിപിനം കണ്ടങ്ങതിൽ
സഞ്ചരിക്കുന്നനേരം കാണായിതൊരുദിക്കിൽ
പഞ്ചബാണാൎത്തിയായിക്രീഡിച്ചങ്ങിരിക്കുന്ന
ക്രൌഞ്ചപക്ഷിയെവ്യാധസായകവിദ്ധമായി
കണ്ടിതങ്ങതിനുടെഭാൎയ്യയാംക്രൌഞ്ചിപാരം
ഇണ്ടൽപൂണ്ടാകുലയായ്ക്കരയുന്നതുകെട്ടു

മാമുനിശപിച്ചിതങ്ങന്നിഷാദനെയപ്പോൾ
ശോകമേറ്റേരത്തുശ്ലോകമായിവന്നുകൂടി
എന്നപ്പോൾമുനിവരൻചിന്തിച്ചുമനതാരിൽ
എന്തിതിൻഹേതുവെന്നുചൊല്ലിനാൻശിഷ്യനോടു
ഖിന്നനായിരിക്കുന്നോരെന്നുടെവാക്യമിപ്പോൾ
നന്നെടൊപദ്യമായിവന്നതുനിരൂപിച്ചാൽ
എന്തതിൻഹേതുവെന്നുചിന്തിച്ചങ്ങിരിക്കവെ
നാന്മുഖനെഴുന്നള്ളിവാല്മീകിസമീപത്തിൽ
അൎഘ്യപാദ്യാദികൊണ്ടുപൂജിച്ചാർമുനിയോടു
ചിത്തസമ്മതംപൂണ്ടുനാന്മുഖനരുൾചെയ്തു
ചിന്തപൂണ്ടിരിക്കുന്നതെന്തെടൊമുനിവര
ചിന്തിക്കവെണ്ടാചെറ്റുമിന്നിതിന്നറിഞ്ഞാലും
മന്നിയോഗത്താൽവന്നുപദ്യമായിനിന്റെവാക്യം
ഇത്തരംപദ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടുനീചമച്ചാലും
വ്യക്തമായിരാഘവവിസ്മയകഥാമൃതം
അക്കഥയൊക്കവെനിന്നുൾക്കാമ്പിലുദിക്കുമെന്നു
ഇത്തരംവരങ്ങളുംകൊടുത്തുചതുൎമ്മുഖൻ

സത്വരമെഴുന്നള്ളിസത്യലോകത്തിലപ്പോൾ
വിസ്മയംപൂണ്ടുമുനിതന്നിയോഗത്താലെല്ലാം
വിസ്തരിച്ചുരചെയ്യാൻ തുടങ്ങുന്നേരത്തിങ്കൽ
അക്കഥയൊക്കെമനക്കാമ്പിൽവിശദമായി
സൽക്കവിവരൻകണ്ടുസാക്ഷിഭൂതനെപ്പോലെ

ഇതിന്റെമൂലശ്ലോകം വാല്മീകിരാമായണപ്രകാരംതാഴെപറയുന്നു

മാനിഷാദപ്രതിഷ്ഠാന്ത്വം
അഗമശ്ശാശ്വതീസ്സമാഃ
യൽക്രൌഞ്ചമിഥുനാദേകം
അവധീഃകാമമോഹിതം-

൧൮൨൭- സുന്ദരകാണ്ഡംവരെതീൎന്നിട്ടുള്ള കൃതികുന്നതിനുമുൻപിൽ അദ്ദേഹം അപായപ്പെട്ടുപോയി- ഇതിലെ ആരണ്യസുന്ദരകാണ്ഡങ്ങൾ വളരെആത്യാശ്ചൎയ്യമായിട്ടുള്ളതാണ-

൧൮൩ൻ ഠരം കേരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ വൈരാഗ്യ ചന്ദ്രോദയം എന്നപേരോടുകൂടി ഒരുകവിതഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അതഏകദേശം മുകിലനെജയിച്ചുകഴിഞ്ഞഉടനെആണെന്നുതോന്നുന്നു തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചാണ ഉണ്ടാക്കിയതെന്നുള്ളതിലെക്ക ലക്ഷ്യങ്ങൾ ആകവിതയിൽതന്നെഉണ്ട- ഇതഎത്രയും നന്നായിട്ടുള്ളതും വിദ്വാന്മാരാൽ സമ്മതിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ആകുന്നു

൧൫ം അതിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടുത്തു താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു- ഠരംഗ്രന്ഥംമുഴുവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല- എത്രയുംസാരമുള്ള കവിതയാകയാൽ ഇതുമുഴുവനുംപ്രസിദ്ധം ചെയ്യാനുള്ളതായികാണുന്നു

നാളെയാമെന്നങ്ങൊരു നേരവുംനിനയാതെ
നാഴികപോകുന്നേരം കാലങ്ങൾകഴിഞ്ഞുപോം
കാലങ്ങൾകഴിയുമ്പോൾകാലനുമണഞ്ഞീടും
കാലന്റെവരവിനു നാളെതെന്നറിയാമൊ
കാല്യനാഴികപോലും കാലങ്ങൾകഴിയാതെ
കാലകാലനെഭജിച്ചീടുകനിരന്തരം
അജ്ഞരാംജനങ്ങളോടൊത്തുനീ വസിക്കാതെ
പ്രാജ്ഞരായുള്ളോരോടു ചെൎച്ചയുമുണ്ടാകണം
ചഞ്ചലാക്ഷിമാരുടെ പുഞ്ചിരിപ്പുതുമയും
വഞ്ചനമയമായ കൊഞ്ചലും വിലാസവും
അഞ്ചനാഞ്ചിതനയനങ്ങളുമവരുടെ
ശൃംഖലപിണഞ്ഞഹൊ ചിന്തയിലുഴലാതെ

മഞ്ജുളതരമായ മന്ദിരങ്ങളുമെല്ലാം
ഒന്നുമെവരാ മരണാന്തികെ ഒരുവനും
വീണാവാണികളായഗൈണികജനങ്ങളെ
കാണിനെരവുംമനതാരതിൽനിനയാതെ
കെവലംപരവധൂസംഗമംത്യജിക്കെണം
ധൎമ്മവുമധൎമ്മവു മെന്നിവരിരുപെരും
എന്നിയെസഹായം മററില്ലൊരുവനുംതദാ
ഉടുത്തവസ്ത്രം പൊലുംഎടുപ്പാൻകഴിവരാ
തടിച്ചദെഹംകൂടെ കിടക്കെന്നെതെവരും
അന്തികെവരുംയമ കിങ്കരരെന്നുതദാ
ബന്ധുവില്ലപ്പൊളാരുംകണ്ടവരൊരുത്തരും
സ്വസ്ത്രീയിലല്ലാതുള്ള സംഗമംവൎജ്ജിക്കെണം
നിത്യമല്ലാതവസ്തു സതതംകാണുന്നെരം
ദുഃഖവുംപൂണ്ടുനീ തെളിഞ്ഞിട്ടുനടക്കവെണ്ടാ
സകലബന്ധുക്കളും നിഷ്ഫലംമരണാന്തെ

സത്യവുംദയാമനശ്ശുദ്ധിയുംവെണംപിന്നെ
ചക്ഷുരാദികൾഎല്ലാം അടക്കീടണംസദാ
കൊപത്തെഅടക്കണംദാനവുംചെയ്തീടണം
അതിഥിപൂജവെണം സതതമറികടൊ
ജ്ഞാനവുംഎല്ലാടവും സമബുദ്ധിയുംവെണം
അല്പസന്തുഷ്ടന്മാരായി എപ്പൊഴുമിരിക്കണം
പ്രാണയാനങ്ങൾചെയ്തും ധൎമ്മത്തെരക്ഷിക്കെണം
ശുനികൾപിടിപെട്ടു പിന്നാലെപൊകുന്നൊരു
ശ്വാവിനെപ്പൊലെ ചിലർചെതസിധരിക്കെടൊ
കെവലംപശുപ്രായമാനസന്മാരാംഅവർ
അഗ്നിസാക്ഷിണിയായപത്നിയെത്യജിച്ചഹൊ
ദുഷ്കൃതംവളൎത്തീടും വിപ്രനെങ്കിലുംചിലർ
പാപകൎമ്മങ്ങൾചെയ്തു പൊയീടുംനരകത്തിൽ
അത്രയല്ലിഹലൊകെ ചെററുമെസുഖമില്ലാ
അൎത്ഥവുംക്ഷയിച്ചുപൊം വിദ്യയുംമറന്നുപൊം
സത്യവും അകന്നുപൊം വിദ്യയുംകെടുംനൂനം
ബന്ധുക്കൾവെടിഞ്ഞീടും സന്തതികുറഞ്ഞുപൊം
എന്നതിൽപരം മാനഹാനിയും ഉണ്ടായ്വരും
എത്രയുണ്ടെന്നാകിലും തൃപ്തിയുംവരാധനം
പത്തുകിട്ടിയാൽശതംകിട്ടിയാൽമതിയെന്നും
നൂറുകിട്ടിയാൽ എനിക്കായിരം മതിയെന്നും
ആയിരംകിട്ടുമപ്പൊൾഅയുതംവെണമെന്നും
ആശയാൽബന്ധിക്കുന്ന മായയിൽവലഞ്ഞഹൊ
ലുബ്ധരായിരുന്നഹൊ ചത്തുപൊകുന്നനെരം
ദുൎഗ്ഗതിവരുമെന്നു ബുദ്ധിയിൽ തൊന്നീലെല്ലൊ

ആൎജ്ജിച്ചധനങ്ങളും നില്ക്കയില്ലിഹലൊകെ
എത്രയുണ്ടാപത്തുകൾ ചിന്താബാഹുല്യമുണ്ടാം
അൎത്ഥമാൎജ്ജിച്ചീടുവാൻദുഃഖമെന്നിയെഉണ്ടൊ
ർക്ഷിപ്പാനതിലാപത്തെത്രയുണ്ടനവധി
തസ്കരന്മാരെക്കൊണ്ടും അഗ്നിഭീതികൾകൊണ്ടും
അൎത്ഥങ്ങൾനശിക്കുമ്പൊൾ ദുഃഖിതന്മാരാമപ്പൊൾ
ചത്തീടുംചിലരുടൻ ഉൾത്താപമുണ്ടാകയാൽ

൱൭൧- കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാന്റെ കാലത്തിനിപ്പുറം ൯൰ാമാണ്ടെക്കുമുമ്പു വടക്കൻകൊട്ടയത്തു കൊലസ്വരൂപത്തിൽചെൎന്ന കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ ഭാരതത്തിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചതായും സംസ്കൃതം അധികം പ്രയൊഗിച്ചും നാലു ആട്ടക്കഥകൾഉണ്ടാക്കി- അവയുടെപെരുകൾ താഴെ പറയുന്നു- ഇതിൽ കവിതാചാതുൎയ്യം അത്ഭുതമായിരിക്കുന്നു- തമ്പുരാൻ ഒരു നല്ല വയ്യാകരണൻ ആയിരുന്നു എന്നു കവിതകൊണ്ടു തന്നെനിശ്ചയിക്കാം-

൧- കൎമ്മീരവധം
൨- നിവാതകവചവധം
൩- വടക്കൻബകവധം
൪- വടക്കൻകല്യാണസൌഗന്ധികം

൱൭൨- ഈ ആട്ടക്കഥകളുണ്ടാക്കിയകാലത്തു കൊട്ടയത്തുതമ്പുരാക്കന്മാർ പ്രബലന്മാരും സ്വരാജ്യഭരണമുള്ളവരുമായിരുന്നു- ഈ കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ വാല്മീകിരാമായണം കിളിപ്പാട്ടായി ഉണ്ടാക്കിയതമ്പുരാന്റെ അനുജനായിരുന്നുഎന്നു ആട്ടക്കഥയിലുള്ള ചില ലക്ഷ്യങ്ങൾകൊണ്ടു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവിതയിൽ കാടെനമുക്കു ഗതി എന്നൊരൎത്ഥം വന്നിട്ടുള്ളതുപൊലെ ആ തമ്പുരാന്റെകാലം ഒടുവിൽ ശത്രുക്കൾ സ്വരാജ്യം അത്രയും കൈവശത്താക്കിക്കൊണ്ടു അദ്ദെഹത്തിനെ കാക്കെകുന്നു എന്നസ്ഥലത്തിനു സമീപത്തുള്ള ഒരു വനപ്രദെശത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നു ബന്ധൊവസ്ഥായിപാൎപ്പിക്കയും അവിടെവച്ചു അദ്ദെഹം പരലൊകംപ്രാപിക്കയുംചെയ്തു-

൱൭൩- "ആട്ടക്കഥകളിൽ മുമ്പിൽ പെരുപറയെണ്ടതും പറഞ്ഞുവരുന്നതും കൊട്ടയത്തു തമ്പുരാനെ ആകുന്നു- ആട്ടുവാനും പാടുവാനും ഇതുനല്ലകഥകൾ ഇതുവരെഎഴുതീട്ടില്ലെ

നുതന്നെ പറയണം- കവിതയും അതുപൊലെതന്നെ- എന്നാൽ സംസ്കൃതാംശം അല്പം അധികമായിഎന്നുള്ള ചിലരുടെപക്ഷം തീരെ അസത്യമല്ല- ഭാഷാ ശ്ലൊകങ്ങൾ ഒന്നൊരണ്ടൊമാത്രമെ കാണുമായിരിക്കുമെന്നു തന്നെയുമല്ല പദങ്ങങ്ങളും ചിലത സംസ്കൃതകെട്ടാണ- എങ്കിലും ആടുവാനായിട്ടുള്ള കഥകൾക്കവെണ്ടതായ ലക്ഷണങ്ങൾ ഇത്രപൂൎണ്ണമായി മറ്റൊന്നിലുംഇല്ലാ"

ഗുരു- മെലെഴുതിയപ്രകാരം ഒരാൾ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുന്നു- ഇതിൽ ഞാൻപൂൎണ്ണമായിചെരുന്നില്ലാ- അശ്വതിതിരുനാൾതിരുമനസ്സിലെകവിത ഒട്ടും ഒരുവിധത്തിലും താണതല്ലാ-അതിനെക്കുറിച്ചുമെൽപ്രസ്താപിക്കും- ഈതംപുരാന്റെ കഥ മലയാളികളിൽ സംസ്കൃത പരിചയം ഇല്ലാത്തവൎക്കമനസ്സിലാവാൻവളരെപ്രയാസം- കഥ മനസ്സിലാകുന്നതിലെക്കായിട്ടാണ ശ്ലൊകങ്ങൾചെൎത്തിരിക്കുന്നത- അല്ലാതെ ഒരു ഉപയൊഗംഇല്ലാ- അങ്ങിനെയുള്ളശ്ലൊകങ്ങൾഅത്രയുംപൂൎണ്ണസംസ്കൃതമായും അവ വലിയ പണ്ഡിതന്മാരായിട്ടുള്ള വൈയ്യാകരണന്മാൎക്കപൊലും മനസ്സിലാകുന്നതിന പ്രയാസമായും ഇരുന്നാൽ സംസ്കൃതലെശം ഇല്ലാത്ത മലയാളിഎങ്ങിനെ കെട്ടു രസിക്കും- മലയാളത്തിൽ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കുന്നത മലയാളികളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായിട്ടല്ലയൊ- ഗീൎവ്വാണത്തിൽ രസിക്കുന്നവൎക്ക വെറെ അനവധി നാടകങ്ങൾഉണ്ടല്ലൊ- മറ്റുഎന്തുഗുണംഉണ്ടായിരുന്നാലും ഈഗുണംഇല്ലാതിരുന്നാൽ ആ കവിതകൊണ്ടഎന്തു സാഫല്യം-

ഗുരു- അദ്ദെഹത്തിന്റെകാലത്ത വെഷം കെട്ടുന്നതിലുംമറ്റും ചിലഭെദഗതികൾ വരുത്തുകയും പാളു ഉപയൊഗിച്ചുവന്നതുനിറുത്തുകയുംചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ആട്ടക്കഥയിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(൧) ഭൂഭാരംതീൎപ്പതിനായിഭൂമിയിൽവന്നവതരിച്ചു
ഭുവനൈകനായകന്മാർഭൂരികൃപാസാഗരന്മാർ
വിണ്ണവർനാഥാൎത്ഥിതന്മാർഉണ്ണികളായായൎകുലെ
പുണ്യവധൂഭവനംതൊറുംവെണ്ണ കവൎന്നുണ്ണുന്നൊർ
അവിനീതന്മാരാകുംഅവനീശന്മാരെവെന്നു
അവനീതലംഅഴകൊടെഅവനംചെയ്തിട്ടുന്നൊർ
കാളികളുംമെച്ചുവനെബാലകന്മാരായിനടന്നൊർ
കാലിന്നകൈതൊഴുതവരെകാലഭയാൽവെർപെടുത്തുന്നൊർ

മാനിനിമാർമനമലിയുംമോഹനമയിശോഭയുള്ളോർ
വാരിധിയിൽവിലസീടുംദ്വാരകയാംപുരിതന്നിൽ
പൌരജനങ്ങളുമായിസ്വൈരമൊടെവാഴുംകാലം
അന്തികമാഗതന്മാരാകുംകുന്തീതനുജന്മാരെ
ഹന്തതദാകാണ്മതിനായിചന്തമൊടങ്ങെഴുന്നള്ളീ

(൨) നാനാജനങ്ങളുംകെട്ടുകൊൾവിൻനാളൊരു നാഴികനെരംപൊലും
നാമംപലതുണ്ടതിലൊരുനാമസങ്കീൎത്തനംചെയ്യേണംനാണംവിനാ
മാനവന്മാരെധരിച്ചുകൊൾവിൻ മാനുഷജന്മം പഴുതാകാതെ
മാനസതാരിൽമറന്നുപൊകാതെ സ്മരിച്ചുകൊള്ളേണമെ സാംബശി
മൃത്യുഞ്ജയത്രിപുരാന്തകമാംമൃത്യുഭയാദിഹപാഹിതമാം (വം
ഭക്താജനപ്രിയജന്മാന്തരെപിച ദെഹിഭവദീയഭക്തിമിമാം
തംബുരുരുദ്രവീണാദികളുംതാംബൂലമാലതിമാലകളും
അംബുജലൊചനമാരുമല്ലാനന്ദമാനന്ദമൂൎത്തിയെചിന്തിക്കുംപൊൾ
ജീവജന്തുക്കളെയൊക്കെമെലിൽജീവിതെശൻകൊണ്ടുപൊകുന്നനം
രംവെണ്ണമുള്ളിലുറപ്പിച്ചെല്ലാവരുമാവൊളംനല്ലതുചെയ്തുകൊൾവിൻ
വഹ്നിയിൽപാററകൾവീഴുംപൊലെമത്സ്യം വലയിലണയുംപൊലെ
വല്ലാതെചാൎവ്വംഗിമാരെകടാക്ഷവലയിൽ വീണിടായ്കസജ്ജനമെ
നന്നല്ലകാമവിനൊദമഹൊനമ്മുടെനാഥൻമഹെശ്വരനെനന്നായി
സെവിച്ചുകൊൾവിനെല്ലാവരുംനാനാവിഷയങ്ങൾകൈവെടിഞ്ഞു

(൩) ഇന്ദ്രാണിയെത്തൊഴുതുചന്ദ്രാസ്യയാഭരണൻ മന്ദനടന്നഥ തു
ടങ്ങീവൈഭവമടങ്ങീ മുദപിഹ്ഠദിതിങ്ങീ തദനുശചിയുടെനയന മനുഗ
മനമതുചെയ്തു പുനരലസമിവബത മടങ്ങീ-

തുംഗാഭസൌധവിപുലഹൎമ്മ്യാദിറങ്ങി പലശൃംഗാടകെ ഖല്വവിള
ങ്ങീ വിജയനുടെഭംഗീ വിരവിനൊടു പൊങ്ങീ അഖിലസുരയുവതി
ജനം മദനശര വിവശതയൊടതികുതുക വാരിധിയിൽമുങ്ങി

അംഗീകരിച്ചുചിലർസംഗീതരീതി.ചിലർ ശൃംഗാരചെഷ്ടകൾതു
ടങ്ങിചിലർ മതിമയങ്ങിചിലർ തലവണങ്ങീഅതുപൊഴുതുവിജയനു
ടെരൂപഗുണമാലൊകകുഹ ചിദപികുസുമശരനൊതുങ്ങീ

ഉദ്യോഗമാൎന്നു നിരവാദ്യാംഗിമാർ ചിലർസുരൊദ്യാനസീമനി
നടന്നു കൌതുകമിയന്നു കാമിനികളനുകുസുമനിര പറിച്ചിനൊടു
ഗുത്തുനിജകചമതിലണിഞ്ഞു ബതശൊഭതടവുന്നു

പൂന്തെൻനുകൎന്നസുര കാന്താജനങ്ങൾ നിജകാന്താ നഹൊബത
മറന്നു മന്ദതയുമന്നു ചിന്തയിലകന്നുചിന്തുമൊരുചന്തമൊടു ബന്ധുര
തരാംഗികളുമാഹന്ത നൃത്തംതുടൎന്നു

ഈ- ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കൊട്ടയത്തുതമ്പുരാൻ മൊക്ഷദായകപ്രകരണംഎന്നപെരൊടുകൂടി ഒരുഗ്രന്ഥം ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതളുദ്ദെശം ൧൦൦ കൊല്ലത്തിനുമുമ്പുണ്ടായിരുന്നപ്രസിദ്ധനായ കൃഷ്ണമിശ്രൻ എന്ന സംസ്കൃതകവിയുടെ

പ്രബൊധചന്ദ്രോദയത്തിൽസ്ഥാപിച്ചതായികാണുന്നു- അതിൽഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

മാനസരാജന്റെ ലീലകൾ

കൎമ്മമാംകടൽക്കരെദെഹമാം ദ്വീപുതന്നിൽ
ചൎമ്മാദിയാംഎഴുകൊട്ടനിൎമ്മാണംചെയ്തു
ദ്വാദശനിലയുള്ളമാടങ്ങളുത്തും തീൎത്തു
ദ്വാദശാന്തമാം ജയസ്തംഭവും മൂന്നുനാട്ടി
നാട്ടിലെ പ്രജകളെപാലനം ചെയ്വാനായി
വാട്ടമെന്നിയെപതിന്നാലുമന്ത്രികളൊടും
മാനസസരസിജമാകിയപുരിതന്നിൽ
മാനമൊടിരിക്കുന്ന കാലമങ്ങൊരുദിനം
ലീലയാപുറപ്പെട്ടു നൊക്കീടുംനെരത്തുംകൽ
മാലെത്തുമാൎമ്മാറുള്ളൊരാപത്തു കാണായ്വന്നു
നരയൻവെള്ളെഴുത്തൻ കുരയൻദന്തഹീനൻ
ജരയൻമുമ്പായുള്ളശത്രുരാജാക്കന്മാരാൽ
കൊട്ടകളൊക്കെ തകൎത്തിട്ടടൻശത്രുവൃന്ദം
ക്രുട്ടമായിഅകംപുക്കുനിൽപ്പതുകണ്ടുരാജാ
വാടിയമനസ്സോടുമന്ദിരമകംപുക്കു
തെടിയാൻ ഗുരുവരൻതന്നെയുമതുകാലം
കാണായനെരത്തുംകൽഉത്ഥായസസംഭ്രമം
വീണുദീൎഘമാം ദണ്ഡനമസ്കാരവും ചെയ്തു
കെണുകെണരികത്തുനിൽക്കുന്നനരെന്ദ്രനെ
പാണികൾകൊണ്ടു പിടിച്ചിരുത്തിഗുരുവരൻ
എന്തെടൊമനൊരാജൻചിന്തയിൽനിനക്കിപ്പൊൾ
സന്താപമുളവാവാൻ എന്തുകാരണം ചൊൽനീ
നിന്നുടെഅമാത്യരിൽ രാഗാദിത്രയൊദശം
നിന്നുടെ അരികൾക്കുവശന്മാരായല്ലീ
തന്നുടെഅമാത്യഭൃത്യാദിവൎഗ്ഗങ്ങളുടെ
ദുൎന്നയപ്രവൃത്തികൾ നീയറിയുന്നീലയൊ
മത്തരായിരുന്നുനീക്ഷെതിശ്രദ്ധാദികളാം
ശക്തരെയുപെക്ഷിച്ചകാരണാൽ നിനക്കിപ്പൊൾ
അത്തൽവന്നകപ്പെട്ടു തകററിവച്ചീടുവാൻ
എത്തീഞാനവിടെക്കെന്നറിക നൃപൊത്തമ
നിന്നുടെ ശത്രുക്കളാം പഞ്ചരാജാക്കന്മാരെ
വെന്നീടുവതിനുള്ളസാധനംകെട്ടാലുംനീ

൬൭- വടക്കുംകൂറ്റിപ്പുറമ്പത്തുഒരുവിദ്വാൻഅഞ്ചടി എന്നപെരൊടുകൂടിഒരുകവിതഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇന്നകാലത്തെന്നുംമററുംവിവരം ഇല്ലാ എങ്കിലും ഉദ്ദെശം ൨൱ മാണ്ടിടക്കെന്നു ചിലർവിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിൽഗീൎവ്വാണപ്രയൊ

ഗം ഒട്ടുംതന്നെ ഇല്ല്യാ- ബാലന്മാൎക്കു അറിവു ഉണ്ടാകുന്ന
തിന്നു ഒരുനല്ലഗ്രന്ഥമാണ-

ഫവ്വ- അതുമുഴവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിവുകി
ട്ടിയിട്ടില്ല്യാ- ചിലഭാഗംപാഠമാലയിൽ ചെൎത്തുകാണുന്നതിൽ
നിന്നുംഅല്പംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

പലരൊടും നിനയാതെദുരുകാൎയ്യംതുടങ്ങൊല്ല്യാ
പണംമൊഹിച്ചൊരുത്തനെചതിച്ചീടൊല്ല്യാ
അറിവുള്ളജനങ്ങളൊടെതിൎപ്പാനും നിനെക്കൊല്ല്യാ
അരചനെക്കെട്ടത്തൊന്നും പറഞ്ഞീടൊല്ല്യാ
ഗുരുനാഥനരുൾചെയ്താൽ എതിർവാക്കുപറകൊല്ല്യാ
മരണംഉണ്ടെനിക്കെന്നതുഒരിക്കലും മറക്കൊല്ല്യാ
ധനംകണ്ടാൽഅഹംഭാവംനടിച്ചീടൊല്ല്യാ
വ്യസനംഎന്നതിനെ മറ്റൊരുത്തൎക്കുംവരുത്തൊല്ല്യാ
ബഹുലീലാവചനത്തെപറഞ്ഞീടൊല്ല്യാ
അതിർനീക്കിവിളയിപ്പാൻഒരുനാളുംനിനെക്കൊല്ല്യാ
അഴകണ്ടഎപ്പൊഴുംമെയ്യിൽധരിച്ചീടൊല്ല്യാ
ആരാന്റെമുതൽക്കാശപെരുത്തീടൊല്ല്യാ
ആദിത്യൻഉദിക്കുംപൊൾഉറങ്ങീടൊല്ല്യാ

ഫൻ- ഏകദെശം ൯൦൦ ചില്ല്യാനം സംവത്സരത്തി
ന്നുമുംപുവടക്കുഒരുനംപൂരി ജ്ഞാനപ്പാന എന്നപെരൊടുകൂടിഒ
രുകവിതനിൎമ്മിച്ചിട്ടുണ്ടു- കുഞ്ഞിന്റെ ചൊറൂണിന്നുഅയല്ക്കാ
രെക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയവർ മെൽപുടകഅറിയാതെ കുഞ്ഞി
നെകിടത്തിയിരുന്നപഴുംകുത്തിന്മീതെഇട്ടു ശ്രമിക്കാൻപൊ
യി മുഹൂൎത്തംസമയമായി ശിശുവിനെ എടുത്തു നൊക്കിയ
പ്പൊൾശ്വാസംമുട്ടിമൃത്യുഭവിച്ചതായി കണ്ടു- ആകുഞ്ഞിന്റെ
അച്ഛൻനംപൂരിവ്യസനനിവൃത്തിക്കായി തല്ക്കാലംഉണ്ടാക്കി
യകവിതയെന്നുകെൾവി-നംപൂരിയുടെഇല്ലപ്പെരുംമറ്റുംവിവ
രംഇല്ല്യാ- കവിത നന്നാണ-

ഫന്നം- അതിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെചെൎത്തിരിക്കു
ന്നു.

സ്ഥാനമാനങ്ങൾചൊല്ലികലഹിച്ചുനാണംകെട്ടുനശിക്കുന്നിതു ചിലർ
മദമത്സരംചിന്തിച്ചുചിന്തിച്ചുമതിയുംകെട്ടുവീഴുന്നിതുചിലർ
ചഞ്ചലാക്ഷിമാർവീട്ടുകളിൽപുക്കുകുഞ്ചിരാമനായാടുന്നിതു ചിലർ
കൊലകങ്ങളിൽസെവകരായിട്ടുകൊലംകെട്ടിത്തുള്ളിയുന്നിതു ചിലർ
അഗ്നിസാക്ഷിയായൊരുപത്നിയെ
സ്വപ്നത്തിൽപൊലുംകാണുന്നില്ല്യാചിലർ
സത്തുക്കളെകണ്ടുശിക്ഷിച്ചുചൊല്ലു പൊൾ
ശത്രുവെപ്പൊലെ ക്രുദ്ധിക്കുന്നു ചിലർ

വഞ്ചിതന്മാരെകാണുന്നനെരത്തു
നിന്ദിച്ചെത്രപറയുന്നതുചിലർ.
അൎത്ഥംഎത്രവളരെഉണ്ടായാലും
തൃപ്തിവാരാമനസ്സിന്നൊരുകാലം.
സത്തുക്കൾചെന്നിരന്നാലയൎത്ഥത്തിൽ
സ്വല്പമാത്രംകൊടാചിലദുഷ്ടന്മാർ
ചത്തുപൊന്നെരംവസ്ത്രംഅതുപൊലും
എത്തിടാകൊണ്ടുപൊവാൻ ഒരുത്തൎക്കും
എണ്ണിഎണ്ണികുറുകുന്നിതായുസ്സും
മണ്ടിമണ്ടികരെറുന്നു മൊഹവും.

ഉണ്ണികൃഷ്ണൻമനസ്സിൽ കളിക്കവെ
ഉണ്ണികൾമറ്റുവെണമൊമക്കളായി

൱൩൧ ഈസമയംതന്നെ കൊഴിക്കൊട്ടു സാമൂതിരിമഹാരാജാവു അമ്മതംപുരാന്റെ ആവശ്യത്തിനായി കെദാരവ്രതം മലയാളപദ്യമായിട്ടു ചമച്ചു- ഇന്നതംപുരാനാൽ ആണന്നും ഉദ്ദെശംഇന്നപ്പൊൾഎന്നുംനിശ്ചയമില്ലാ- ടിപ്പുവിന്റെ കാലത്തിനുമുൻപു കൊലത്തിരിതംപുരാക്കന്മാൎക്ക രാജ്യംഉണ്ടായിരുന്ന സമയമാണെന്നു നിശ്ചയംതന്നെ- അച്ചടിപുസ്തകമാകട്ടെ താളിയൊലഗ്രന്ഥമാകട്ടെ അന്വെഷിച്ചതിൽ ഇതുവരെ കിട്ടാഴികയാൽ കവിതാവിശെഷം അറിയുന്നതിനു ഒട്ടുംഇവിടെ ചെൎപ്പാൻപാടില്ലാതെ തീൎന്നിരിക്കുന്നു

൱൩൨ പാലക്കാട്ടുശെരി രാജാവായ ഇട്ടിക്കൊംപി മന്നൻ പഞ്ചതന്ത്രംഎന്ന പെരൊടുകൂടി ഒരുഗ്രന്ഥംചമച്ചിട്ടുള്ളതായി പാഠമാലയിൽകാണുന്നു- അതിൽനിന്നും ചിലവാക്യങ്ങളും പാഠമാലയിൽ ചെൎത്തിട്ടുണ്ടു- പഞ്ചതന്ത്രം കുഞ്ചൻനംപിയാരാണ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളത- അതല്ലാതെഒരുപഞ്ചതന്ത്രഗ്രന്ഥം അച്ചടിച്ചുകണ്ടിട്ടുമില്ലാ- ഇതുസംശയമുള്ള ഭാഗമാകയാൽ ഇവിടെഅധികം വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ-

൱൩൩ അതിൽനിന്നും രണ്ടുവാക്യം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ ഉണ്ണിക്കിടാങ്ങൾ പിഴച്ചുകാൽ വെക്കിലും
കണ്ണിനുകൌതുകംഉണ്ടാം പിതാവിനു
എന്നപൊലെഞാൻ പിഴച്ചൊന്നുചൊൽകിലും
മന്നിൽപ്രസാദിക്കവെണംമഹാജനം

൨ ഉണ്ടാഫലം കുറവും ഗൎഭിണീനവും
രണ്ടുമില്ലാതപശുവിനെകൊണ്ടഹൊ-

൩൪ ഗണിതശാസ്ത്രം- കണക്കസാരം- വൈദ്യശാസ്ത്രം- ജ്യോതിഷം- വ്യവഹാരമാല- ഇതുകൂടാതെ വെദാന്തവിഷയമായ ചിലഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇവകളെയും ഇടക്കാലത്ത മലയാളത്തിൽതൎജ്ജിമചെയ്യപ്പെട്ടു- അതിൽചിലതഅത്രെയും ഗദ്യമായും ചിലതസംസ്കൃതശ്ലോകം പദ്യമായും ശെഷംവ്യാഖ്യാനം ഗദ്യമായിട്ടുംആകുന്നു- ഒടുവിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നവെദാന്തവും അദ്വൈതവും സംബന്ധിച്ചുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തമിഴിൽനിന്നും തൎജ്ജിമചെയ്തിട്ടുള്ള താകയാൽ അതിൽവാചകം തമിഴരീതിഅനുസരിച്ചതന്നെ കാണുന്നു- ഇവകളെയും ഒന്നിച്ചുണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ല- ഓരൊസമയം ഓരൊ വിദ്വാന്മാരാൽ ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു- ഇന്നാരാൽ ഇന്നകാലത്തു ഇന്നതഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള നിശ്ചയമായ അറിവു ഇപ്പോൾ എത്രഅന്വെഷണംചെയ്തിട്ടും കിട്ടുന്നില്ല- പരമ്പരയായി നടന്നുവരുന്ന അഷ്ടവൈദ്യന്മാരിലൊജ്യൊത്സ്യന്മാരിലൊ ചിലർ അവരുടെ ശിഷ്യന്മാരായ വ്യുല്പത്തിയില്ലാത്തവരുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി ആദ്യംഇങ്ങനെ ഭാഷയാക്കീട്ടുള്ളതായി വിചാരിക്കണം- വെദാന്തം പാണ്ടിയിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ പലപ്പൊഴുംവന്നു താമസിക്കുന്നവിദ്വാന്മാരാൽ അവരുടെശിഷ്യന്മാൎക്ക പഠിപ്പിച്ചു അവര പരൊപകാരത്തിനായി ചെയ്തിട്ടുള്ളതായിരിക്കാം

൩൫ വൈദ്യശാസ്ത്ര സംബന്ധമായ ഗുണപാഠത്തിൽനിന്നും ൨ ശ്ലോകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ പ്രാണനുള്ള ജനത്തിന്റെ ജീവനായതു ജീവനം
ആയതില്ലാതൊരുത്തൎക്കും പൊറുക്കാവതല്ലൊരിക്കലും
൨ ഉണ്ണെണ്ടും വെള്ളമില്ലാഞ്ഞാൽ മൂളച്ചുണ്ടായതൊക്കയും
നരതിസ്സകലങ്ങൾക്ക സങ്കടംവലുതായിവരും

വൈദ്യശാസ്ത്ര വിഷയമായ നിദാനത്തിൽ നിന്നുംരണ്ടു ശ്ലോകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ തന്റെയഗ്നിബലത്തിന്നു തക്കതല്ലാത്തഭക്ഷ്യവും
ദെഹത്തിന്റെ ബലത്തിന്നു തക്കതല്ലാപ്രവൃത്തിയും
ഉണ്ടാകുമ്പൊൾ ത്രിദൊഷങ്ങൾ കൊപിച്ചാമാശയാശ്രിതം
ജഠരാഗ്നിയെനീക്കീട്ടും കൊഷ്ഠത്തിന്നുപുറത്തുടൻ
൨ രാജയക്ഷ്മാവെന്നുമ്പൊൾ
മൂക്കവാൻകഫമതെയും
തലനൊന്തീടുമന്നത്തിൽ
രുചിയില്ലാതെയുംവരും

൧൬൬ വ്യവഹാരമാലയിൽനിന്നും സ്വല്പം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

വിവാദത്തിൽവിളിച്ചേവം
ചോദിക്കേണംനൃപാജ്ഞയാ
ചിന്തിച്ചുകാൎയ്യമെന്തെന്നും
എന്തുചൊല്ലിവിവാദവും
അന്തൎഗ്ഗതങ്ങൾഎല്ലാമെ
ഹന്തസത്യേനചൊല്ലുവിൻ

ഗണിതശാസ്ത്രം കണക്കുസാരം മുതലായുള്ള പദ്യമായിട്ടും ഗദ്യമായിട്ടുംഉണ്ടു- മലയാളത്തിൽ൪൦വക ഗ്രന്ഥങ്ങളും മുൻപിനാലെ ഉണ്ടെന്നു കാണിക്കണമെന്നല്ലാ ശാസ്ത്രവിഷയത്തിൽ കവിതാചാതുൎയ്യം നോക്കാനില്ലല്ലൊ-അതിനാൽ ഇവയെപ്പററി ഇനിഒന്നുംപറയുന്നില്ലാ

൧൬൭- താഴെപെരെഴുതിയിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ മലയാളത്തിൽഉണ്ടു-ഇവയുടെ കൎത്താക്കന്മാരആരെന്നുംഎപ്പൊൾ ഏതുദെശത്തവെച്ചുണ്ടാക്കിയെന്നും നിശ്ചയമില്ല- ഉദ്ദെശം എഴുത്തച്ഛൻെറകാലത്തിനിപ്പുറം ടിപ്പുവിൻെറ യുദ്ധത്തിനുമുമ്പായിരിക്കണം-

൧ അദ്വൈതശതകം
൨ കൈവല്യനവനീതം
൩ തത്വബോധം
൪ തന്ത്രസംഗ്രഹം
൫ സിദ്ധാന്തദീപിക
൬ കുമാരഹരകഥ
൭ ലക്ഷ്മീപാൎവ്വതിസംവാദം
൮ ഉമെശാനവൃത്തം
൯ ശബരീവാക്യം
൧൦ സന്താനഗോപാലം
൧൧ ഭീമൻകഥ
൧൨ പ്രഹ്ലാദചരിതം
൧൩ സഹദെവവാക്യം
൧൪ മത്സ്യപുരാണം
൧൫ ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം
൧൬ ശതമുഖരാമായണം

൰൭ കൃഷ്ണാൎജ്ജുനൻപാട്ട
൰൮ കാൎത്തവീൎയ്യാൎജ്ജുനൻപാട്ട
൰൯ കാവെരിമാഹാത്മ്യം
൨൰ ദമയന്തിനാടകം
൨൰൧ മമ്മണി
൨൰൨ രാമകൎണ്ണാമൃതം
൨൰൩ കൃഷ്ണകൎണ്ണാമൃതം

൰൩൮- മെലെഴുതിയിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ആദ്യത്തെതൻ- ദമയന്തിനാടകവും ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പെർമാത്രം മെസ്സർ ഗുണ്ടൎട്ടസായ്പിന്റെ നിഘണ്ടുവിലും വ്യാകരണത്തിലും കണ്ടിട്ടുള്ളതല്ലാതെ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാ- അദ്വൈതശതകം മുതലായ്യ വെദാന്തഗ്രന്ഥങ്ങളും കുമാരഹരകഥ മുതലായ്യ പാട്ടുകളുമായിരിക്കാം-

൰൩൯- സന്താനഗൊപാലം മുതൽ കാവെരിമാഹാത്മ്യം വരെയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചിലതഅച്ചടിച്ചും ചിലതഅല്ലാതയും സാധാരണനടപ്പുണ്ട- സന്താനഗൊപാലവും ഭീമൻ കഥയും തെക്കൻകെരളത്തിൽ ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതായികാണുന്നു അവയിൽഗീൎവ്വാണപ്രയൊഗം ഇല്ല- രാമകൎണ്ണാമൃതവും കൃഷ്ണകൎണ്ണാമൃതവും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതമാകുന്നു-

൰൪൰- സന്താനഗൊപാലത്തിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

സന്താനഗൊപാലം ചൊല്ലുന്നതുണ്ടു ഞാൻ
സന്തതിക്കേറ്റം പ്രധാനമെല്ലൊ
സന്തൊഷമുണ്ടാകും സമ്പത്തുമുണ്ടാകും
സന്താനഗൊപാലം കെട്ടുകൊണ്ടാൽ
നാരായണൻതന്റെ നാരിമാരുമായി
ദ്വാരകാതന്നിൽവസിക്കുംകാലം
വീരൻവിജയനും വന്നാനതുകാലം
വാരിജനെത്രനെവന്ദിപ്പാനായി
അക്കാലമങ്ങൊരുവിപ്രനനാലഞ്ചു
മക്കൾപിറന്നുമരിച്ചുപൊയി
ദുഃഖംപൊറാഞ്ഞവനക്കാലം ദ്വാരക
പുക്കുമുകുന്ദനൊടെവംചൊന്നാൻ
ബാലമരണം നീകെട്ടില്ലെഗൊപാല
നാലഞ്ചുബാലന്മാർനഷ്ടമായി-

൧൯൧ ഭീമൻകഥയിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു-

അംബുജവൈരികുലത്തിൽ ഉള്ള
വാകിയപാണ്ഡവരഞ്ചും
അമ്മയുമായൊരുനാളിൽ അര
ക്കില്ലവും വെന്തുനടന്നു
അന്നുവിലപോരും പുക്കകുന്തി
പുത്രരുമായിനടകൊണ്ടു
ചാതുപ്പുഴയ്ക്കല്പം ചെന്നു കുന്തി
തീരം കടപ്പതിന്നായി
തോണിപ്പുഴയുടെയൊന്നെ കണ്ടു
വേദനയോടെ പറഞ്ഞു-

൧൯൨- മൎമ്മണി അഷ്ടാംഗഹൃദയ വൈദ്യശാസ്ത്രമൂല ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും മൎമ്മവിഭാഗം എന്ന അദ്ധ്യായവും ചികിത്സയും മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥമാകുന്നു-

൧൯൩- സഹദേവവാക്യത്തിൽ കലിവൎണ്ണനത്തിൽസ്വല്പം പാഠമാലയിൽനിന്നും എടുത്തു താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു-

മിത്രനദിച്ചുമദ്ധ്യാഹ്നമാവോളവും
പുത്രകളത്രാദിലാളനം കൊണ്ടുടൻ
നിത്യകൎമ്മങ്ങളെ വിപ്രൻ ഉപേക്ഷിക്കും
തുംഗമാം ക്രോധവും കാമലോഭാദിയും
മംഗലം പോക്കും മദത്തെയും കൈക്കൊണ്ടു
മന്ത്രികളായിനടക്കും നൃപന്മാൎക്കവർ
വാണിഭം ചെയ്തു കപടം പറഞ്ഞുടൻ
കാണം കൊതിച്ചു തൻ പ്രാണനുപേക്ഷിക്കും
അക്ഷരാഭ്യാസമവൎക്കു കുറഞ്ഞുപോം
ശിക്ഷയും വേദപാഠങ്ങളും മെയ്വച്ചിട്ടും

൧൯൪- പ്രഹ്ലാദചരിതത്തിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു-

പാപസമുദ്രം ജഗത്തിൽക്കൂടെയും
വ്യാപിച്ചീടാതെ തടുപ്പതു സജ്ജനം
മാച്ചെറിടും മുകുരത്തിൽനൊക്കീടുകിൽ
കാഴ്ചയുണ്ടാം പുനരെന്നതുപോലെയാം
പാപമാം പാകമെല്ലാം കളഞ്ഞതു ദരാൽ
നല്ലവിരക്തിയാകും സുഗന്ധത്തിനാൽ
മെല്ലവെ തേച്ചു തേച്ചങ്ങു പോക്കും വിധൌ
കാണാപ്പതും മനതന്നിലെതും പുരാൻ

൧൭൩ ഏകാദശിമാഹാത്മ്യംനൊക്കിയതിൽ തിരുവില്വാമലക്കാരൻ ഒരുവിദ്വാൻ ഉണ്ടാക്കിയതായും കിളിപ്പാട്ടായിട്ടും കാണുന്നു- അതിൽ ഒരുഭാഗംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീമഹാ ഗണെശനും വാണിയുംഗിരീശനും
ശ്രീമണാളനുംമഹാലക്ഷ്മിയുംഭവാനിയും
ശ്രീമതിജനനിയും ശ്രീഗുരുപാദങ്ങളും
ശ്രീമതാംബരന്മാരുംഭൂസുരശ്രെഷ്ഠന്മാരും
നാലുവെദങ്ങൾക്കെല്ലാമാശ്രയമായുള്ളൊരു
നാന്മുഖഭഗവാനും നാരദവ്യാസന്മാരും
ബാലഗൊപാലകൃഷ്ണസ്വാമിയും സദാനമ്മെ
പാലനംചെയ്തീടണംഞാനിതാവണങ്ങുന്നെൻ
വില്വാമാമലതന്നിൽവിശ്രമിച്ചരുളുന്ന
വീരരാഘവസ്വാമിദൈവനെധ്യാനംചെയ്തു
ചൊല്ലെടൊകിളിപ്പെണ്ണെവിഷ്ണുദെവന്റെലൊകെ
ചെല്ലുവാനെളുപ്പമായുള്ളൊരുപെരുവഴി
ചൊല്ലിനാലതുകെട്ടുമെല്ലവെകിളിപ്പെണ്ണും

൧൭൪ കാവെരിമാഹാത്മ്യം മുതലായും നല്ല കവിതകളാണ- അച്ചടപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ- താളിയൊല ഗ്രന്ഥമായി കണ്ടിട്ടുണ്ട- കവിതയുടെ സ്വഭാവം ഏകദെശം മെൽ കാണിച്ച മാതിരിയാകയാൽ അവയിൽ നിന്നും ചില ഭാഗങ്ങൾ എടുത്തുചെൎക്കുന്നില്ലാ-

൧൭൫ ഒന്നാംവകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നഗ്രന്ഥങ്ങളുടെകൎത്താക്കന്മാരുടെയുംമററും വിവരങ്ങൾ അറിയാമെന്നുള്ളആളുകൾ ഒരുഗ്രന്ഥകൎത്താവിന്റെപെൎക്ക എഴുത്തു അയക്കുന്നതായിരുന്നാൽ അതിനെഒരുപുസ്തകത്തിന്റെ രണ്ടാംപതിപ്പിൽ കൂടിസന്തൊഷത്തൊടുകൂടെചെൎക്കുന്നതാകുന്നു-

൩ാം അദ്ധ്യായം

കാൎത്തികതിരുനാൾതമ്പുരാനുംഅശ്വതി

തിരുനാൾതമ്പുരാനും

൧൭൬ കാൎത്തികതിരുനാൾ തിരുഅവതാരം ചെയ്തരുളിയ വലിയതമ്പുരാൻതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൭ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ട- അവഒക്കെ ഭാരതം കഥയിൽ സ്ഥാപിച്ചതാകു

നു- തിരുമനസ്സിലെ തിരുനാമം രാമവൎമ്മമഹാരാജാവെന്നാകുന്നു- ഇൻഡ്യാമുഴുവനും ധൎമ്മരാജാ എന്നു അവിടത്തെ പെർപ്രസിദ്ധമായിരിക്കുന്നു- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കൊല്ലവൎഷം ൮൯൯ാമാണ്ടു ജനിച്ചു- ൯൩൩ മാണ്ടു ൩൪ാം തിരുവയസ്സിൽ പട്ടംകെട്ടി രാജ്യഭാരം തുടങ്ങി- ൯൭൩ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങി- ഈ മഹാരാജാവിന്റെ രാജ്യഭരണകാലത്തിലെ വിശെഷങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകയാൽ ഇവിടെ ചുരുക്കുന്നു-

൧൬൯- അവിടത്തെ രാജ്യഭാരത്തിൽ രാജ്യംസമൃദ്ധിയൊടുകൂടി ഇരുന്നതുകൂടാതെ തിരുമനസ്സിലെ മാധുൎയ്യവാക്കും ആശ്രിതവാത്സല്യവും സാഹിത്യം സംഗീതം മുതലായ എല്ലാ വിദ്യകളിൽ ഉള്ള നിപുണതയും മറ്റു അനെകഗുണങ്ങളും ഹെതുവായിട്ടു പല വിദ്വാന്മാർ വന്നു തിരുമനസ്സിലെ ആശ്രയിച്ചു തിരുവനന്തപുരത്തു സ്ഥിരമായി പാൎപ്പായി- മലയാളത്തിൽ അന്നുണ്ടായ മഹമ്മദന്മാരുടെ ആക്രമംകൊണ്ടു തിരുവിതാംകൊട്ടെക്കു ഓടിപ്പോന്ന മലയാളബ്രാഹ്മണർ പ്രഭുക്കന്മാർ രാജാക്കന്മാരുമുതലായവരെ എല്ലാവരെയും യഥായൊഗ്യം സംരക്ഷണം ചെയ്യുന്നതിലെക്കു തിരുമനസ്സിലെ സഹായിയായിട്ടു കുന്നത്തൂർ രായകെശവദാസ്സ ദിവാൻജി അവൎകളും ഉണ്ടായിരുന്നു-

൧൭൦- അന്നു മഹാരാജാവു ഈ സംരക്ഷണ ചെയ്യാതെ ഇരുന്നുവെങ്കിൽ മലയാളികൾ അശെഷം മഹമ്മദ മതക്കാരാകുന്നതിനും മലയാളഭാഷ അശെഷം നശിച്ചു ഹിന്തുസ്ഥാനിമുതലായ ഭാഷകൾ മലയാളത്തിൽ നടപ്പു വരുന്നതിനും ഇടയായി തീൎന്നെനെ- തിരുമനസ്സിലെ രാജ്യഭാരത്തിലുള്ള മറ്റു എല്ലാവിശെഷസംഗതികളും ഗണിക്കാതെ ഇത്ര ഒരെസംഗതികൊണ്ടു മലയാളത്തിന്റെ രക്ഷകൎത്താവു എന്നുള്ള പെരു തിരുമനസ്സിലെക്കു ലഭിക്കാവുന്നതാകുന്നു-

൧൭൧- വീണ്ടും ഈ രാജ്യഭാരത്തിൽ മലയാള ഭാഷയുടെയും മലയാളത്തിന്റെയും വൎദ്ധനക്കു ഹെതുവായിതീൎന്നതായ ഒരു സംഗതികൂടി ഉണ്ടു- അതു ഇംഗ്ലീഷുകാരുമായി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഉടമ്പടിയാകുന്നു- ഇവരുടെ ആഗമനത്തിൽ നിന്നും ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഗുണം മെൽ പ്രസ്താവിക്കുന്നതാകുന്നു- അതിലെക്കു ആദ്യമൊരു വാക്കു മുൻതന്നെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു ഈ സമയം ഒന്നു ബലമായി ഉറപ്പിച്ചു ഇളക്കമില്ലാതാക്കി തീൎത്തു-

൧൮൨- ആ കാലത്തു മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധകവികളായിരുന്ന കുഞ്ചൻനമ്പ്യാര ഉണ്ണായിവാര്യര ചെലപ്പറത്തു നംപൂരി മുതലായ വിദ്വാന്മാര തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു തിരുമനസ്സിലെ മുഖംകാണിച്ചു അനെകനാൾ ആശ്രയിച്ചുപാൎക്കയും അവൎക്ക യഥായൊഗ്യം സമ്മാനാദി മുതലായതു കല്പിച്ചുകൊടുക്കയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൧൮൩- താഴെ പറയുന്ന ആട്ടക്കഥകൾ കല്പിച്ചുണ്ടാക്കിട്ടുള്ളതാകുന്നു ൟ കവിതകൾ സാമാന്യം നന്നാണ- ഇവ കൂടാതെഅനെകം ഭാഷാ ശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ട.

൧- രാജസൂയം
൨- നരകാസുരവധം-
൩- സുഭദ്രാഹരണം
൪- ബകവധം
൫- ഗന്ധൎവ്വവിജയം
൬- പാഞ്ചാലിസ്വയംബരം
൭- കല്യാണസൌഗന്ധികം

൧൮൪- തിരുമനസ്സിലെകാലത്തു കഥകളിയും തുള്ളലും പരിഷ്കാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ടു- ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ള കെട്ടിഉടുപ്പുമുതലായതുംമറ്റും ആ കാലത്തുഏൎപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതാകുന്നു- കൊട്ടാരത്തിൽപതിവായിട്ടു ഉത്സവം നവരാത്രിപൂജമുതലായ അടിയന്തരങ്ങൾക്ക ആട്ടത്തിനും തുള്ളലിനും അമ്പലപ്പുഴ രാജ്യം പിടിക്കുന്നതിന നമ്പാമാണ്ട നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെക്ക സഹായിച്ച മത്തൂർപണിക്കരെ മുതലയായിട്ടു ഏൎപ്പെടുത്തി അതുഇന്നുംനടന്നുവരുന്നു-

൧൮൫- തിരുമനസ്സിലെകവനങ്ങളിൽ ശ്ലൊകങ്ങൾ മിക്കവാറും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതവുംപദങ്ങൾ അത്രയും മണിപ്രവാളവുംആകുന്നു- ഭാഷാശ്ലൊകങ്ങൾ വളരെ അപൂൎവ്വം- രാജസൂയംകഥയിലുള്ള ഒരു ഭാഷാശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീവാസുദെവനൊടു രാജവിസൃഷ്ടദൂതൻ
എവംപറഞ്ഞളവുനാരദമാമുനീന്ദ്രം-
കാൎണ്ണന്തരുസമുപാഗതരന്തികെതം
പ്രാവൊചദബ്ജഭവസ്യസുതംസമൊദം-

നരകാസുരവധത്തിൽനിന്നും കുമ്മി താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(൧) ജയജയലൊകാധിനാഥവിഭൊ
ജയജയപാകനിഷൂദനഭൊ
ജയജയരൂപവിനിന്ദിതമന്മഥ
ജയസുരനായകവന്ദ്യമഹെ

(൨) നാകനിതംബിനിമാരെനാം
നവരസനടനങ്ങൾചെയ്തീടെണം
പാകാരിതന്നുടെമാനസതാരിൽകൽ
പരിചിനൊടാനന്ദമുണ്ടാക്കെണം-

(൩) ഇന്ദുലെഖെസഖിയാട്ടകനീ
ഇന്ദ്രസഭാഞ്ചിതദിവ്യലീലെ
സുന്ദരിമാർകുലമൌലിമാലെ
സഖിസുമധുരഗാനംനീചെയ്യരംഭെ

(൪) ചിത്രമഹൊതവനടനമിദം
ചിത്തജമൊഹനദിവ്യലീലെ
ചിത്രലെഖെതവലാസ്യമിതുപൊലെ
യിത്രിലൊകത്തിൻകലില്ലധന്യെ

(൫) മെനകെതൊഴിനീഗാനംചെയ്ക
മാനിനിമാർകുലമൌലിമാലെ
ഞാനിന്നുനിന്നുടെഗാനാനുകൂലമായി
മാനിച്ചുനൎത്തനംചെയ്തീടുന്നെൻ-

൧൰൩- ൯൭൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെമരുമകൻ അശ്വതിതിരുനാൾ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഒരുവലിയ വിദ്വാനും പ്രസിദ്ധനുമായിരുന്നു- കൊല്ലം ൯൩൧ാമാണ്ടു ജനിച്ചു ൯൬൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങി- ഠരം തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു നാലുആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിത അതിശയമായിരിക്കുന്നു-

൧- അംബരീഷചരിതം ൩- രുഗ്മിണീസ്വയംബരം
൨- പൂതനാമൊക്ഷം ൪- പൌണ്ഡ്രകവധം

ഇതുകൂടാതെ അനെകം കീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും വൎണ്ണങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അവയിൽമിക്കതും ഇപ്പൊൾ അച്ചടിപ്പിച്ചു കാണുന്നു-

൧൰൪- അംബരീഷചരിതത്തിൽനിന്നും ചില ശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ത്രൈലൊക്യാംകണെജാംഘികൊത്ഭടഭുജാടൊപെനയെനാജനി
സാൎദ്ധസ്ത്രീകചകംഭവത്രരചനാ വൈലക്ഷ്യാനികൊവാസവഃ
സൊയംഭാനുകുലാബ്ധികൌസ്തുഭമണിൎന്നാഭാഗഭാഗ്യൊദയ
സ്സൌജന്യാംബുധിരംബരീഷനൃപതിശ്രീമാനഭൂദിശ്രുതഃ-

ഗാഢശാൽക്കണ്ണൊവിലാസിജാലവിവിധക്രീഡാനിദാനെദിനെ
സദ്യസ്സ്വീകൃതവിക്രിയാനുഭവനെവാസന്തികെസന്തികെ
ഇത്യാലാപിനികൊകിലാരവമിഷാൽ കെളീവനെ ജാതുചിൽ
രാജാനിജ്ജിത രാജരാജ വിഭവഃ പ്രൊചെവചഃപ്രെയസീഃ

കനകരുചിരുചിരാംഗിമാരെ
കനിവൊടുകണ്ടിതൊകാനനവിലാസം-
മല്ലികാമുകുളമിന്നുകാൺകമധുപരവശാലിവിലസുന്നു
മല്ലശരജയ ശംഖംഎന്നുതൊന്നുന്നു
രജനിയുടെ മുഖമിതാനുകന്ത് ഇന്ദുരതികുതുകിപൊലെ
വിലസുന്നുവിജയായ മദനനുംവിരുതുതുടരുന്നു
ചന്ദ്രമണിശയനമതികാന്തം മൃദുലചാരു കിസലയലസദുപാ
ന്തം മന്ദെതരംവന്നു മാനയ നിതാന്തം

നരവരശിഖാമണെ നിശമയഗിരംമെ
വിരവിനൊടറികനീ വിപിനമതിവിജനം
മല്ലികാക്ഷാവലിവല്ലഭകളൊടു മിത
കൽഹാരകാനനെ കാൺകവിലസുന്നു
കമലാകരം ചാരുകാനനമഹീതന്റെ വിമലമുകുരം പൊലെവി
ലസുന്നപാരം
ചൂതങ്ങളിൽമധുപപൊതങ്ങൾവാഴുന്നു
ചൂതശരനാമലിപിജാതമതുപൊലെ

കളകണ്ഠിഗീതമിതു കാമനുടെചാപഗുണ
കളശിഞ്ജിതം പൊലെകാനനെ കെൾക്കുന്നു
മഞ്ജുതരകുഞ്ജമിതു മദനകെളിചെയ്‌വതിന്നു
അഞ്ജസാപൊകനാം അംബുജവിലൊചനാ-

ഫവ്യ പൂതനാമൊക്ഷത്തിൽ നിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഏവന്നിശമ്യവസുദെവൻമുദാ തദനുഭാവംതെളിഞ്ഞു സുകുമാരം തനുവിജിതമാരം നിശിനിജ കുമാരം കരമതിലെടുത്തനതിചിരമഥ ഗമിച്ചു ബഹിരുരുസുകൃതനതുലമഹിമാരം

മന്ദുറന്നരരവൃന്ദങ്ങൾതാനെ ഘനവൃന്ദങ്ങൾ വൎഷ പൊഴിഞ്ഞു പ്രഭമനമറിഞ്ഞു ഫണിപതിയണഞ്ഞു ഫണാപടലകുടകളുടെ നടുവിലതിചടുലമണിഘൃണിപടകളാൽ വഴിതെളിഞ്ഞു

ശൂരാത്മജൻ തദനുദൂരത്തുനീന്തിയൊരു സൂരാത്മജാമപി കടന്നുനിഭൃതതകലൎന്നു നികടഭുവിചെന്നു നന്ദനുടെസദനമതിൽ മന്ദതയകന്നു നിജനന്ദനനെ വച്ചുസുഖമാൎന്നു

തദയാസഹീനമവനാദായ തത്സുതയെ ആയാതവാനഥ തിരിച്ചു പ്രിയയൊടൊരുമിച്ചു തനയനെഅണച്ചു കെട്ടു ശിശുരൊദമഥ ക്രൂട്ടിങ്ങൾക്രൂടിഭടർപെട്ടെന്നുനൃപനൊടറിയിച്ചു

രുഗ്മിണീസ്വയംവരത്തിൽ നിന്നും ഒരു ശ്ലോകം താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു-

സോൽക്കണ്ഠം കളകണ്ഠകണ്ഠമുരളീനാളീഗളൽപഞ്ചമെ
കിഞ്ചിൽകിഞ്ചിദ്ദളദ്ദളാന്തലതാസഞ്ചാരനകുഞ്ജാന്തരെ
പ്രാചീനാചലമൌലിമണ്ഡനവിധിം പ്രാപ്തം വിധോർമ്മണ്ഡലം
ദൃഷ്ട്വാതൃഷ്ണമനോജഗാഢനൃപതിഃ പ്രേമാകുലഃ പ്രേയസീഃ

൧൭൮- ഈ തിരുമനസ്സിലെ കീർത്തനങ്ങളിൽ ചിലത താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു-

കളങ്കഹീനമംബുജങ്ങളിണ്ടൽപൂണ്ടുകൂമ്പിടും
നിലിമ്പവൃന്ദവന്ദിതം മുകുന്ദനിൻപദാംബുജം
പുലമ്പുകമ്പിലിന്നഖങ്ങളും വിരൽക്രമങ്ങളും
പൊൽചിലമ്പുരണ്ടുമെങ്കൽ ആശു പത്മനാഭ പാഹിമാം

൧൭൯- ഈ തിരുമനസ്സിലെ കവിതാചാതുര്യം നോക്കുമ്പോൾ അവിടുന്നു ബാല്യവയസ്സായ ൨൨ൽ നാടുനീങ്ങാതിരിക്കുന്നപക്ഷം ഒരു ശ്രുതിപ്പെട്ട മലയാളഗ്രന്ഥകർത്താവായി തീരുന്നതിനു സംഗതിവന്നനെ- ഈശ്വരേച്ഛ മറിച്ചായിരുന്നു; ൨൨ തിരുവയസ്സിനകം ചെയ്തിട്ടുള്ള സാഹിത്യത്തിൽവച്ചു അദ്ദേഹം നിതരാം ശോഭിക്കുന്നു-

---

൯ാം അദ്ധ്യായം

൧൮൦· കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു ഉദ്ദേശം ൮൮൦ മാണ്ടിടക്കു കൊട്ടയംമണ്ടപത്തുംവാതുക്കൽ കിടങ്ങൂര എന്നസ്ഥലത്തു ജനിച്ചു- സ്വദേശം കിള്ളിക്കുറിച്ചിമംഗലത്തിനുസമീപം കലക്കത്താകയാൽ ഇപ്പൊഴും കലക്കത്തു കുഞ്ചൻ നമ്പിയാരെന്നു പറയുന്നു- അദ്ദേഹത്തിൻെറ അച്ഛനു കിടങ്ങൂർ എന്തൊപണികളുണ്ടായിരുന്നു കിടങ്ങൂർനിന്നുംകൊട്ടയത്തു ഒരു ഭവനത്തിൽ പാർത്തിരുന്നതായും വിദ്യാഭ്യാസവും മററും അവിടെവച്ചായിരുന്നുഎന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൧൮൧- ബാല്യത്തിലെതന്നെ കവിതയിൽവാസന ഉണ്ടായിരുന്നു- അദ്ദേഹം ആദ്യം കവിതആരംഭിച്ചത ഏതൊ മത്തവയസ്സിലാണെന്നുഅറിയുന്നു- ആദ്യത്തെകവിത ശീലാവതിപാട്ടും അതുഉദ്ദേശം ൮൯൭ മാണ്ടിടക്കുകൊട്ടയത്തുവച്ചു

ണ്ടാക്കിയതും ആകുന്നു- ൯൱൩ മാണ്ടുമുതൽ അദ്ദേഹം അമ്പലപ്പുഴവന്നു താമസിച്ചു ആ സമയം അവിടെവെച്ചു ചില നംപൂരിമാരുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം അകായിലുള്ളവരുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി പത്തു വൃത്തം തിരുവാതിരപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൯൱- അമ്പലപ്പുഴെവെച്ചു തന്നെ ൯൱൰മാണ്ടു ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം സംസ്കൃതകാവ്യത്തിൽനിന്നും മണിപ്രവാളശ്ലോകങ്ങളായിട്ടു ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം ചമച്ചു- ൯൱൧- ൱൯ മാണ്ടു ഭാഗവതം കഥ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതായി എഴുത്തച്ഛന്റെ രാമായണം ൨൪ വൃത്തരീതി അനുസരിച്ചു ഭാഗവതം ൨൪ വൃത്തവും ഭാരതം കഥ അടങ്ങിയതായി ൧൪ വൃത്തവും ചില നംപൂരിമാരുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കി-

൯൱൪- ഇങ്ങനെ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതകളാൽ പ്രസിദ്ധനായി അമ്പലപ്പുഴെ താമസിക്കുന്ന സമയം ഒരു ദിവസം ഒരു ചാക്യാരുമായിട്ടു അല്പം കലശലിനു ഇടവന്നു- അതിന്റെ കാരണം കൃത്തു വിഷയമായിരുന്നു-ഈ കലശലിൽനിന്നാം മലയാളഭാഷക്കു ഒരു നൂതനകവിതാരീതി സിദ്ധിക്കയും അതിൽ വളരെ പദ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകയും ചെയ്തു- ഇങ്ങനെ നൂതനമായി സൃഷ്ടിച്ച കവിത തുള്ളക്കഥയാകുന്നു- അതിനുമുമ്പിൽ മലയാളഭാഷയിൽ ഈ വിധം കവിത ഇല്ലായിരുന്നു- കിളിപ്പാട്ടു എഴുത്തച്ഛനും ആട്ടക്കഥ കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാനും ആദ്യം സൃഷ്ടിച്ചതുപൊലെ തുള്ളക്കഥ എന്ന മാതിരി കവിതയുടെ ആദ്യകർത്താവു നംപിയാരാകുന്നു ഉദ്ദെശം ൬൦ ചിലവാനം തുള്ളക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അന്നു അദ്ദെഹം വളരെ ദരിദ്രനായിരുന്നതിനാൽ അവക്കയും അമ്പലപ്പുഴെ മാത്തൂർപ്പണിക്കരുകൾക്കു പണം കൊടുത്തു വാങ്ങിച്ചു തുള്ളൽ കൊലം കെട്ടിച്ചു നടപ്പാക്കി അതിനു ഗുരുസ്ഥാനം നമ്പിയാരു തന്നെ വഹിച്ചു-

൯൱൫- കുഞ്ചൻനമ്പിയാരുടെ വാസസ്ഥലം തുള്ളപ്പാട്ടുണ്ടാകുന്ന സമയം അമ്പലപ്പുഴ ആകുന്നു എന്നും പുരാധീന തറവാടു കിള്ളിക്കുറിശ്ശിമങ്ങലത്തു ആയിരുന്നു എന്നും താഴെ പറയുന്ന കല്യാണസൌഗന്ധികം തുള്ളക്കഥയിൽ നിന്നും എടുത്തിരിക്കുന്ന ഭാഗം കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

ചെമ്പകനാട്ടിന്നലങ്കാരഭൂതനാം
തമ്പുരാൻ ദെവനാരായണസ്വാമിയും

കമ്പം കളഞ്ഞെന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണം
കമ്പിട്ടുന്നേൻ നിൻ പദാംഭോരുഹം
കിള്ളിക്കുറിശ്ശിയെന്നുള്ള പുരം തന്നിൽ
ഉള്ള പരദൈവമുള്ളത്തിൽ വന്നുടൻ

൩൯൬- ൯൩൭-ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ കാലത്തു തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു- ഇതു ഉദ്ദേശം ൯൩൭-മാണ്ടിടക്കാണെന്നു കേട്ടിരിക്കുന്നു- തിരുമനസ്സിലെ മുഖം കാണിച്ചു ൧൯ഴെട്ടു കൊല്ലം വരെ ഇവിടെ താമസിച്ചു- ഒരു സമയത്ത ഇവിടെ വച്ചു ശംബരവധം പാലാഴിമഥനം ഒരു ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കി അടിയറവച്ചു- തിരുമനസ്സിലെക്കു കഥകളിയിൽ വാസനയുള്ളതുകൊണ്ടു നമ്പിയാരു അവിടത്തെ സന്തോഷത്തിനു വെണ്ടി ഉണ്ടാക്കിയതാണ-

൩൯൭- അന്നു തിരുവനന്തപുരത്തുണ്ടായിരുന്ന വിദ്വാന്മാരുമായിട്ടു തിരുമനസ്സിലെ സെവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാറെ പാര്‍ത്തതായും ഒരുദിവസം മതിലകത്തു ഉത്സവത്തിനിടക്കു ശ്രീബലിക്കു എഴുന്നെള്ളിയസമയം വിദ്വാന്മാര മുമ്പു രണ്ടു വരിയായി പൊകുമ്പൊൾ ശ്രീബലിയെക്കുറിച്ചു ഒരു ശ്ലോകം ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കല്പനവന്നതായും അതു അനുസരിച്ചു ആദ്ദെഹം താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ശ്ലോകം ഉണ്ടാക്കിയതായും ചിലർ പറയുന്നു-

മുത്തണിഞ്ഞ കുടചാമരം തഴ നിറം കലർന്ന പവവാദ്യവും
പത്തു നൂറു നവസുന്ദരാംഗികൾ വിളക്കെടുത്തു പിറകെ കൂടാ
ഭക്തിപൂണ്ടു പദപാകജം തൊഴുതു ലൊകർ തിങ്ങിയുടനെത്രയും മ
ചിത്രമീ തിരുവനന്തമുൽപ്പുരമമന്ദശീവെലി മഹൊത്സവം

൩൯൮- (൧) ഒരുദിവസം ശ്രീപത്മനാഭസ്വാമി ക്ഷെത്രത്തിൽ തൊഴുന്നതിനായി പൊയിരുന്നു എന്നും അപ്പൊൾ അവിടെ പൂജക്കാരൻ നമ്പി നമ്പിയാരൊടു ആരാണെന്നു ചൊദിച്ചതിനുത്തരമായി നമ്പിയാർ എന്നു പറഞ്ഞു എന്നും ഒരു ഉത്തരം കെട്ടു നമ്പി നമ്പിയാരെ കൊപിച്ചു എന്നും വിവരം തിരുമനസ്സറിവിക്കുന്നതിനായിട്ടു എഴുതി അയച്ചതായും കല്പിച്ചു നമ്പിയാരെ വരുത്തി ഉണ്ടായ പരമാര്‍ത്ഥം ചൊദിച്ചപ്പൊൾ

നമ്പി ആരെന്നു ചൊദിച്ചു
നമ്പിയാരെന്നു ചൊല്ലിനേൻ
നമ്പികെട്ടഥ കൊപിച്ചു
തമ്പുരാനെ ക്ഷമിക്കണം

എന്നു അറിയിച്ചതായും ഒരു കെൾവി ഉണ്ടു-

൧ നമ്പിയാരും ഉണ്ണായിവാരരും തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നസമയം ഒരുദിവസം മുഖംകാണിക്കാൻ പൊയപ്പൊൾ എവിടെത്തായിരുന്നു കുളിഎന്ന രണ്ടുപെരൊടും കല്പിച്ചു ചൊദിച്ചു- നമ്പിയാര ശ്രീവരാഹത്തു കുളത്തിൽ കുളംകലക്കിയ സ്ഥലത്തായിരുന്നുഎന്നും വാര്യരകരികലക്കിയ സ്ഥലത്തായിരുന്നുഎന്നും അറിയിച്ചതായും ഇതിൽനിന്നും രണ്ടുപെരുടെയും യൊഗ്യത നിശ്ചയിക്കാമെന്നു ൯൨ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ വലിയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു അവിടത്തെ മരുമകൻ അശ്വതി തിരുനാൾ തംപുരാനൊടു കല്പിച്ചതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു

൯൯ നമ്പിയാര തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും യാത്രഅറിയിച്ചുപൊകുന്നതിനുമുൻപു താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ശ്ലൊകം എഴുതിതൃക്കൈയ്യിൽ കൊടുത്തതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു

നാലഞ്ചക്ഷരവുംപഠിച്ചു ഗുരുവിൻപാദം തലൊടീചിരം
പാലഞ്ചും മൊഴി തന്നപാംഗവലയിൽ ചാടീട്ടുഴന്നെൻ ചിരം
കൊലംകെട്ടുക കൊലകങ്ങളിൽ നടക്കെന്നുള്ള വെലക്കിനി
ക്കാലം വാൎദ്ധകമാകകൊണ്ടടിയനെ ച്ചാടിക്കൊലാ ഭൂപതെ

൧൦൦ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വളരെസന്തൊഷിച്ചു വീരശൃംഖലസമ്മാനിച്ചതുകൂടാതെ അമ്പലപ്പുഴെ ക്ഷെത്രത്തിൽനിന്നും ചൊറുംപാൽപായസവും കല്പനപ്രകാരം പതിച്ചുകൊടുത്തു

൧൦൧ അദ്ദെഹംപിന്നീടു പതിവായിട്ടു അമ്പലപ്പുഴെ തന്നെപാൎത്തുവന്നു- അന്നുപാൎത്തിരുന്നമഠംഇപ്പൊഴും ഉണ്ടെന്നുംകല്പിച്ചു പതിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള പാല്പായസവും ചൊറും ഇപ്പൊഴുംശെഷക്കാറര വാങ്ങിവരുന്നതായും അറിയുന്നു

൧൦൨ നൂറൊമത്തെ വയസ്സായ ൯൭൦ മാണ്ടു അമ്പലപ്പുഴെവച്ചു ഒരുപട്ടികടിച്ചകാരണത്താൽ മൃത്യുഭവിച്ചതായി അമ്പലപ്പുഴെക്കാറരു ചിലർപറഞ്ഞുകെട്ടിരിക്കുന്നു

൧൦൩ ഈംവിദ്വാന്റെ യൊഗ്യതമുഴുവനും തുള്ളക്കഥകൾ കൊണ്ടറിയാം- ഒരൊംപൊക്കിനും വീരശൃംഗാരാദി

രസ വൎണ്ണനകൾക്കും തത്തുല്യനായി ഇതരകവികളെ അറിയുന്നില്ല-

൨൦൪ തുള്ളക്കഥകൾ കൂടാതെ നമ്പിയാരുടെ കവിതകളിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളതു താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നവയാകുന്നു-

൧ ശീലാവതി
൨ പത്തുവൃത്തം
൩ പതിനാലുവൃത്തം
൪ ഭാഗവതം ൨൪ വൃത്തം
൫ ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം
൬ ശംബരവധം ആട്ടക്കഥ
൭ പാലാഴിമഥനം ആട്ടക്കഥ
൮ ഉത്തരരാമായണം കിളിപ്പാട്ട
൯ നളചരിതം കിളിപ്പാട്ട
൧൦ ചാണക്യസൂത്രം കിളിപ്പാട്ട
൧൧ പഞ്ചതന്ത്രം കിളിപ്പാട്ട

൨൦൫ ഇതിൽ ൧ മുതൽ ൭ വരെ ഉള്ള കവിതകൾ ഇന്നസ്ഥലത്തുവച്ചു ഉണ്ടാക്കിയതെന്നും ഉദ്ദേശം ഇത്രാമാണ്ടെന്നും ഇതിനുമുൻപിൽ പ്രസ്താപിച്ചിട്ടുണ്ട- ൮ മുതൽ ൧൧ വരെ ഉള്ള കിളിപ്പാട്ടുകൾ ഇത്രാമാണ്ട ഇന്നെടത്തുവച്ചുണ്ടാക്കിയതെന്നുനല്ലനിശ്ചയമില്ലാ- ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും തിരിച്ചുപൊയതിന്റെശെഷം ഉദ്ദേശം ൯൩൦ മാണ്ടുമെൽ ൯൭൦ മാണ്ടിനകം അമ്പലപ്പുഴയും വടക്കുകിള്ളിക്കുറിശ്ശിമംഗലത്തുമായിട്ടു താമസിക്കുന്നസമയം കുറതീൎത്തതാണെന്നു കാണുന്നു

൨൦൬- കൊല്ലവും സ്ഥലവും നിശ്ചയമില്ലെങ്കിലും ഇവ നമ്പിയാരുടെ കവിതകൾതന്നെ എന്നു നിശ്ചയമാണ- ചിലവിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ചാണക്യസൂത്രവും പഞ്ചതന്ത്രവും രാവണൊത്ഭവം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കല്ലെക്കുളങ്ങരെപിഷാരടിയുടെ കവിതയാണെന്നു കാണുന്നു ൟ അഭിപ്രായം തെററാണെന്നു ആ പുസ്തകങ്ങളിലുള്ള അനെകം ദൃഢമൂലമായ തെളിവുകൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

൨൦൭- തുഞ്ചത്തു എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിത കഴിഞ്ഞാൽ അധികം മലയാളർ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നതു കുഞ്ചൻനമ്പി

യാരുടെ കവിതകളാകുന്നു- കിളിപ്പാട്ടു ആട്ടക്കഥ മുതലായതൊക്കെ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട- തുള്ളൽ അത്രയും അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാ- എല്ലാം മാത്തൂപ്പണിക്കരുടെ പക്കൽ ഇരിപ്പുള്ളതാകുന്നു- ആകെ എത്ര കഥ ഉണ്ടെന്നും ഓരോ ഇനത്തിൽ എത്ര വീതം ഉണ്ടെന്നും വിവരം അറിയുന്നതിന്ന ൟ പുസ്തകകർത്താവ എഴുതിഅയച്ചതിന്റെ ശെഷം ഇതുവരെ മറുപടി കിട്ടിയില്ലാ- അതിനാൽ ആ ഭാഗം സൂക്ഷ്മമായി പ്രസ്ഥാപിക്കാൻ പ്രയാസമായിരിക്കുന്നു-

൧൦൮- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ആദ്യ കൃതിയായ ശീലാവതിപ്പാട്ട നല്ലമലയാളമായും സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികം ഉപയൊഗിക്കാതെയും ഇരിക്കുന്നു- അത സ്ത്രീകൾ പതിവായിട്ട പഠിച്ചുവരുന്നു- അതിൽ ഒരു ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ കണികാണ്മാൻ പൊലും ഗുണമില്ലാത്ത
ഗണികമാരെ കണ്ടു മൊഹിക്കുന്ന
പുരുഷന്റെ ജന്മം പഴുതെതന്നെ
ദുരിതമാം കൂപത്തിൽ ചെന്നു വീഴും
൨ കാട്ടിലിരിക്കും നമുക്കെന്തൊരാധാരം
കൂട്ടിലിരിക്കും കിളിയെപ്പൊലെ
൩ ഭൎത്താക്കന്മാരുടെ വാക്കു നിരസിച്ചാൽ
ഭാൎയ്യമാൎക്കാപത്തു വന്നുകൂടും
൪ ചെറുപ്പം കൊണ്ടൊരൊന്നുരക്കുന്നു ഞാൻ
വെറുപ്പുണ്ടായിടൊല്ല മാമുനീന്ദ്ര

൧൦൯- നമ്പിയാര രാമായണം ഇരുപത്തിനാലു വൃത്തത്തിന്റെ രീതി അനുസരിച്ചാണ പത്തുവൃത്തവും പതിനാലു വൃത്തവും ഇരുപത്തിനാലു വൃത്തവും ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നത- ഇവയിൽ തമിഴിന്റെ രീതി അശെഷം ഇല്ലാ- ശ്ലൊകങ്ങൾ സൎവ്വത്ര സംസ്കൃതാനുസരണമായിട്ടുള്ളവയാകുന്നു-

൧൧൦- പത്തുവൃത്തത്തിൽ ഓരൊ വൃത്തം ഓരൊ മാതിരിയായിരിക്കുന്നു രാഗവും അപ്രകാരം തന്നെ- ദശമവൃത്തത്തിൽ കൃഷ്ണന്റെ ചൊദ്യങ്ങൾക്കു രുഗ്മിണിയുടെ ഉത്തരങ്ങൾ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

വല്ലവിമാരുടെ ജീവനാഥാ ഭവാൻ
വല്ലഭനായതും മമ ഭാഗ്യമെല്ലൊ
വല്ലാത്തൊരു വല്ലഭനെന്നല്ലൊ നാഥാ
ചൊല്ലുന്നതെന്തൊരു കാന്തവാസുദെവാ

ഛെദിരാജൻമൂൎദ്ധനവൻഛെദിക്കയാ ലൊരു
ഖെദമിങ്ങില്ലതുകൊണ്ടുകൊണ്ടൽവൎണ്ണ
ചെതസ്സിനിനച്ചിരുന്നുനിൻപാദാബ്ജമിന്നു
ചെരുവാൻസംഗതിമമവന്നുവെല്ലൊ
താതനുമിനിക്കുമെന്റെ മാതാവിനുമത്ര
ബൊധമില്ലെന്നാക്കീടൊല്ലാവല്ലഭാനീ
ജാതിഭെദമുണ്ടൊനിനക്കംബുജാക്ഷ പര
മാദിപൂരുഷൻനീയെന്നറിഞ്ഞുഞങ്ങൾ
പത്തുദിക്കുകൾക്കുംപഞ്ചഭൂതങ്ങൾക്കും പിന്നെ
പത്തുമൊരുനാലുമുള്ളലൊകങ്ങൾക്കും
സത്തുകൾക്കുമസത്തുകൾക്കുമാദിനാഥൻ ഭവാൻ
അൎത്ഥമില്ലെന്നുരചെയ്യാൽആൎക്കുചെരും
സുന്ദരപൂരുഷന്മാരിലഗ്രഗണ്യൻഇന്നു
കന്ദൎപ്പനെന്നെല്ലാവൎക്കുംബൊധമെല്ലൊ
എന്നുള്ളൊരുകന്ദൎപ്പന്റെദൎപ്പമെല്ലാംകൃഷ്ണ
നിന്നുടൽകാണുന്നനെരംനിന്നുപൊകും-

൧൭൧- പതിനാലുവൃത്തത്തിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ പരധനമടക്കാനതികുതുകികൾക്കും
പരനൃപതിമാരിൽഭയമിയലുവൊൎക്കും
പരതരുണിമാരിൽപ്രണയമുള്ളവൊൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദ

൨. പ്രണയിനിയെവിട്ടുഴലുടയവൎക്കും
പ്രണയകലഹംപൂണ്ടുഴലുമധമൎക്കും
പണമധികമുള്ളൊരബലമനുജൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദ

൩ വലിയൊരഭിമാനക്ഷയമുടയവൎക്കും
വലിയവനൊടുള്ളിൽകലഹമുള്ളവൊൎക്കും
പലപലവിമൊഹംറ്റദികരുതുവൊൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദ

൧൭൨- ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസത്തിന്റെ തൎജ്ജമയാകുന്നു ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങൾ- ഇതിലുള്ള ശ്ലൊകങ്ങൾ ഒളരെ വിശെഷമായിട്ടുള്ളതാണ- കൃഷ്ണാവതാരംശ്ലൊകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ പൂൎണ്ണെഗൎഭെസമസ്തത്രിഭുവനശുഭകൎമ്മങ്ങളെ കത്തുക്രൂടി
പൂൎണ്ണാനന്ദ വിളങ്ങീടിനഘനപടലശ്യാമധാമാഭിരാമൻ
മംഗല്യെസന്ദൎഭ്യെത്തെമഹിതഗുണമിയന്നഷ്ടമീ രൊഹിണിഭ്യാം
സംശൊഭംഗ്ഗ്യാജനിച്ചാനഴകൊടുജഗതീ മൂലകന്ദംമുകുന്ദൻ

൨ മിന്നുംപൊന്നിൻകിരീടംതരിവള കടകം കാഞ്ചിപൂഞ്ചെലമാലാ
ധന്യശ്രീവത്സസൽകൌസ്തുഭമിടകലരുഞ്ചൊരുരൊരന്തരാളം
ശംഖംചക്രം ഗദാപംകജമിതിവിലസുംനാലുതൃക്കൈകളോടെ
സംകീൎണ്ണശ്യാമവൎണ്ണംഹരിവപുരമലംപൂരയെൻമംഗലംവഃ-

൨൧൩- കൃഷ്ണചരിതത്തിൽനിന്നും ചിലവാക്യങ്ങൾതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ആകാതകാൎയ്യം തുനിയാകയുംവെണം
൨ അപെക്ഷയുള്ളോരുജനത്തിനെല്ലാം
ഉപെക്ഷകൂടാതെകൊടുക്കമീശൻ
൩ കണ്ടാലുരക്കുന്നജനങ്ങളുണ്ടൊ
കപ്പാൻമടിക്കുന്നതരംവരുമ്പോൾ
൪ തനിക്കുതാൻപൊന്നമഹത്തുകൾക്കും
ധനത്തിലുള്ളാഗ്രഹമല്പമല്ലാ-

൨൧൪- നളചരിതം കിളിപ്പാട്ടു ശ്രീഹൎഷൻെറ സംസ്കൃതകാവ്യമായനൈഷധം അല്ലെങ്കിൽ നൈഷധീയത്തിൻെറപരിഭാഷയാകുന്നു-ആ കാവ്യത്തിൻെറ മൂലംമഹാ ഭാരതത്തിൽ വന പൎവ്വത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നളൊപാഖ്യാനമായ നളൻെറയുംദമയന്തിയുടെയും കഥയിൽനിന്നാം എടുത്തതത്രെ- ഇതിൽനിന്നുംതന്നെയാണു കാളിദാസൻെറ ചെറിയകാവ്യമായനളൊദയം ഉണ്ടാക്കിരിക്കുന്നത-അതിൽ ൨൨൦ ശ്ലോകം മാത്രമെഉള്ളു- ശ്രീഹൎഷൻെറനൈഷധം ൨൨ കാണ്ഡം ഉണ്ട- അതിൻെറ ചുരുക്കമായപരിഭാഷയാകുന്നു നമ്മുടെനളചരിതംകിളിപ്പാട്ടു ഠരംഗ്രന്ഥത്തെ നാലുപാദമായിട്ടുഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നുഅതിൽഒന്നാംപാദത്തിൽനളൻെറദൂതുവരെയും രണ്ടാം പാദത്തിൽദമയന്തിസ്വയംബരംവരെയും മൂന്നാംപാദത്തിൽ ദമയന്തിചെദിരാജ്യത്തുചെന്നുചെൎന്നതുവരെയുംനാലാംപാദത്തിൽ ൨ാം സ്വയംബരംവരയുംഅടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- ഓരൊ പാദത്തിൽ ഓരൊ മാതിരി അക്ഷരനിൎണ്ണയ വൃത്തമാകുന്നു-

൨൧൫- നളചരിതത്തിൽ നിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ചിലസദാചാരവാക്യങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ തന്നുടെസൌഖ്യംവരുവതിന്നാഗ്രഹി
ച്ചന്യൊപകാരംപരിത്യജിച്ചീടൊല്ല
൨ മൎത്ത്യാദലംഫലിക്കയൊഗ്യമല്ലൊട്ടുമെ
ധൈൎയ്യംപ്രധാനംശരീരികൾക്കൊക്കവെ
൩ വെണ്ടതുപരൊപകാരാഗ്രഹംശരീരിണാം
൪ ശൊകംഎന്നതുവരുംനെരത്തുകൂട്ടത്തൊടെ

൨൮൩- ചാണക്യസൂത്രം അല്ലെങ്കിൽ മുദ്രാരാക്ഷസം കിളിപ്പാട്ട നമ്പിയാരു ഉദ്ദേശം ൧൦൦൦ വർഷത്തിനമുൻപുണ്ടായിരുന്ന വിശാഖദത്തൻ എന്നകവിയാൽ സംസ്കൃതത്തിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള മുദ്രാരാക്ഷസ നാടകം പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതാകുന്നു- നാടകത്തിന്റെ പെര അതിൽ ഒരു പ്രധാനനായകനായ രാക്ഷസന്റെ മുദ്രമൊതിരം കൊണ്ടു അടയാളപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു കത്തിൽ നിന്നും മുദ്രാരാക്ഷസം എന്നു സംസ്കൃതത്തിലും അതിലെ പ്രധാനനായകനായ ചാണക്യന്റെ സംപ്രദായവും ബുദ്ധികൌശലവും നിമിത്തം ചാണക്യസൂത്രമെന്നുമലയാളത്തിലും ഉത്ഭവിച്ചിരിക്കുന്നു- നാടകത്തിനു ൭ അംശംഉണ്ടു- കിളിപ്പാട്ടിൽ എട്ടുപാദംഉണ്ടു- അതിൽ ഓരൊ പാദത്തിൽ അക്ഷര നിർണ്ണയമായ വൃത്തഭെദവുംഉണ്ടു-

൨൮൪- ചാണക്യസൂത്രത്തിൽനിന്നു ചില സദാചാരവാക്യങ്ങൾതാഴെ ചെർത്തിരിക്കുന്നു-

൧ വ്യാജത്താൽ എന്നാകിലും ആശ്രയിച്ചവർകളെ
രാജാക്കന്മാർക്കു പരിപാലിച്ചെമതിയാവു
൨- താന്താൻഒട്ടൊഴിഞ്ഞിട്ടുംബന്ധുവാംജനങ്ങളെ
സന്തൊഷിപ്പിക്കയെല്ലൊകാൎയ്യമാകുന്നതെടൊ
൩- ബന്ധുനിമിത്തംവരുന്നവിപത്തുകൾ
സന്തതംകൈക്കൊണ്ടുസഹിക്കെന്നതെവരു
൪- ആശ്രയമില്ലാതവൎക്കീശ്വരൻതന്നെപുനർ
ആശ്രയമാകുന്നതും എന്നല്ലൊപറയുന്നു
ആപത്തുവരുംനെരം ഈശ്വരന്തുണയുണ്ടാം
താപത്തെക്കളവാൻഎന്നുള്ളതകെട്ടിട്ടില്ലെ-

൨൮൫ ചാണക്യസൂത്രത്തിൽ നിന്നും രാക്ഷസാമാത്യന്റെസന്താപ മനൊവിചാരം താഴെചെർത്തിരിക്കുന്നു-

ദൈവത്താലുപഹതനായവനൊരിക്കലും
കൈവന്നീടുമൊശുഭംഹാഹന്തനിരൂപിച്ചാൽ
മാനുഷൎക്കുള്ളഗുണദൊഷങ്ങളെല്ലാനാളും
കാണുന്നിതൊരൊകാലമൊരൊരൊതരമെല്ലൊ
നന്ദഭൂപതിരാജ്യം വാണുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പൊൾ
മന്നവൻതന്റെ മന്ത്രിസത്തമനായീടിനെൻ
ഞാൻമെറ്റം ഗൃഹത്തിങ്കൽഭൂപന്മാർകാൎയ്യവശാൽ
കാണ്മാനായിവന്നുകെട്ടിക്കിടക്കുന്നവരൊട്ടും
കൂടിഞാനൊരുമിച്ചുരാജധാനിക്കുപൊംപൊൾ
വീടതിലിരുന്നുള്ളപൌരന്മാരെല്ലാവരും
രാക്ഷസാമാത്യനിതാ പൊകുന്നുവെന്നുചൂണ്ടി

പ്രെക്ഷകന്മാൎക്കകാട്ടികൊടുക്കമെല്ലൊപൂരാ
രാജാവിനൊളമുള്ളപദവിയൊടുംക്രുടി
രാജാജ്ഞാകരനായിവാണകൊണ്ടിരുന്നഞാൻ
അയ്യോകാൺവിധിബലംകള്ളനെപ്പൊലെയിപ്പൊൾ
പയ്യവെജിന്റെന്റാദ്യാനംപുക്കൊളിച്ചിരിക്കുന്നു
ഇക്കാലം നിനക്കിതെ ന്നീശ്വരൻ നിയൊഗിച്ചാ
ലക്കാലമത്രമനുഭവിക്കെന്നതെവരു-

൱൧൯- പഞ്ചതന്ത്രംസംസ്കൃതത്തിലുള്ളപഞ്ചതന്ത്രം അ ല്ലംകിൽപഞ്ചൊപാഖ്യാനംഗ്രന്ഥത്തിന്റെതൎജ്ജിമയാകുന്നു-മ റ്റെദ്രാവിഡഭാഷകളിൽഎല്ലാററിലും ഇത തൎജ്ജിമചെയ്തിട്ടുണ്ടു ന്നുവരികിലുംമലയാളത്തിന്റെഅത്രനന്നായിട്ടില്ലാ-ഇതിനെ നെരു തൎജ്ജിമഎന്നു പറവാൻപാടില്ല- മൂലത്തിനുംഇതിനും ത ങ്ങളിൽവളരെവ്യത്യാസംഉണ്ടു ചിലകഥകൾഇതിൽ വിട്ടുകള കയും ചിലതസ്ഥലംമാററിഇടുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു- അഞ്ചാംത ന്ത്രത്തിനവളരെ വ്യത്യാസംഉണ്ടു- എന്നാൽ ആകപ്പാടെ ഏ കദെശം മൂലത്തിനശരിയാകുന്നു കഥകൾമലയാളസംപ്രദാ യമാക്കീട്ടുണ്ടു-

൱൨൦- കവിതയിലെവാചകരീതി ഭംഗിയായിരിക്കുന്നു നെരമ്പൊക്കുകളാൽ മൂലത്തിനെക്കാൾ വളരെ നന്നായിട്ടു ണ്ടു- അതിൽ ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്ന ചമ്പകവൃത്തം മുത ലായവൃത്തങ്ങൾ വളരെലാഘവമായും അക്ഷര നിൎണ്ണയവും മാത്രനിൎണ്ണയവും ഉള്ളതായിട്ടും കാണുന്നു-

൱൨൧ കഥയുടെഉദ്ദെശംകവിതാഴെപറയുന്നു

ഗ്രന്ഥവിസ്താരഭയംഉള്ളബാലകന്മാൎക്കും
അന്തരംഗത്തിൽബൊധം ഇല്ലാത്തജനങ്ങൾക്കും
ചന്തമൊടറിവാനായിപഞ്ചതന്ത്രാഖ്യംനീതി
ഗ്രന്ഥതാല്പൎയ്യംകിഞ്ചിൽഭാഷയായിചൊല്ലീടുന്നെൻ

അഞ്ചു തന്ത്രങ്ങളുടെയും പെരുകൾ

മിത്രഭെദം- സുഹൃല്ലാഭം- സന്ധിവിഗ്രഹം ലബ്ധനാ ശം- അസംപ്രെക്ഷ്യകാരിത്വം- ഇവയാകുന്നു-

൧ അൎജ്ജുനപ്രിയംകരനമ്പലപ്പുഴകൃഷ്ണൻ
ഇളമനങ്ങൾക്കപരമാശ്രയംപരമാകാന്തൻ

൨ അംബരാപഗാപുരെ വാണരുളീടും ദെവൻ
അംബുജവിലൊചനൻ പാൎത്ഥസാരഥികൃഷ്ണൻ
൩ അമരവരതടിനിയിലമന്നരുളുംപര
മാനന്ദവിഗ്രഹം പാൎത്ഥസൂതംഭജെ

൧൧൨ മെലെഴുതിയ മൂന്നു സ്തുതികൾകൊണ്ടപഞ്ചതന്ത്രം ഉണ്ടാക്കിയതു നംപിയാരുതന്നെഎന്നു നിശ്ചയിക്കാം

൧൧൩ പഞ്ചതന്ത്രത്തിൽനിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ചില സദാചാരവാക്യങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ അൎത്ഥംഉണ്ടായാൽ അതുകൊണ്ടനുഭവിക്കാഞ്ഞാൽ
അൎത്ഥംഉള്ളൊരും ഇരപ്പാളിയും ഒരുപൊലെ
൨ സൽക്കാരവ്യയംതന്നെ രക്ഷണംപ്രവൃത്തിന
൩ തങ്ങൾക്കുഫലമില്ലാതുള്ളതു പ്രവൃത്തിച്ചാൽ
ഭംഗമെവരുംഎന്നു സൎവ്വരുംബൊധിക്കെണം
൪ ഭക്തിമാത്രമെയല്ല മാനികൾക്കഭിപ്രായം
ശക്തികാട്ടെണംഎന്നെ യെവക്കുംതൃപ്തിയുള്ളു

൧൧൪ ഉത്തരരാമായണം നമ്പിയാരുടെ ഒരുപ്രധാന കവിതയും അത വാന്മീകി രാമായണത്തിൽ ഉത്തര കാണ്ഡത്തിന്റെപരിഭാഷയുംആകുന്നു- അതിനെ മൂന്നുഅദ്ധ്യായമായിട്ടു ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു ഓരൊഅദ്ധ്യായത്തിലെ വൃത്താഭെദവും കവിതാരീതിയും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ കൊണ്ടറിയാം

൧ പിന്നെനീദശാസ്യനെക്കൊന്നുകൊണ്ടുലൊകർ
നന്നുനന്നെന്നുപുകഴ്ത്തുന്നതജ്ഞാനമത്രെ
സൎവ്വലൊകവും ജയിക്കാമെല്ലൊഭവാനിഹ
കെവലംദശാസ്യനെ ക്കൊന്നതെന്തൊരുചിത്രം
൨ ഇന്നിവൻതന്നിലുമെററമധികനായി
വന്നുകൂടുംഞാൻഅതിനില്ലസംശയം
എല്ലാംതപൊബലം കൊണ്ടെമനൊരഥം
എല്ലാവനുംസാദ്ധ്യമായ്വരുമെന്നുറ്റയം
൩ അച്യുതനൊടുസമനായരാഘവൻപുന
രിച്ചെയ്ത കൎമ്മമെന്തുമററുള്ളൊൎക്കറിയാവു

൧൧൫ നമ്പിയാരുടെ ആട്ടക്കഥരണ്ടും അത്രനന്നായിട്ടു വിദ്വാന്മാർ വിചാരിക്കുന്നില്ലാ- അത്രഅധികം ഉപയൊഗപ്പെടുത്തിയും വരുന്നില്ലാ- ശംബരവധത്തിൽ നിന്നും വഞ്ചിപ്പാട്ടുതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ആശയത്തിൽകനിവുള്ള ദാശരാജൻ ജയിക്കെണം
പാശപാണിഭഗവാനും പ്രസാദിക്കെണം

മീനരൂപംധരിച്ചോരു ദാനവാരിതുണക്കേണം
മീനമെല്ലാംകളഞ്ഞെന്നെക്കാത്തുകൊള്ളേണം
തോണിയെല്ലാംജലന്തന്നിൽ താണുപോകാതിരിപ്പാനും
ക്ഷീണഭാവംശമിപ്പാനും കടാക്ഷിക്കേണം
മത്സ്യഗന്ധിയൊരുകാലംമാനമോടെയിരുന്നനാൾ
വിസ്മയിച്ചുപരാശരൻ കണ്ടുകാമിച്ചു
മങ്കമാരിൽമണിയാളെ കൊംകരണ്ടും പുണരുവാൻ
ശംകക്രടാതരികത്തുവരികബാലെ
ഇത്തരമങ്ങരുൾചെയ്തു ഉത്തമതാപസനൊട
ങ്ങുത്തരങ്ങളുരക്കാതെകന്യകാനിന്നാൾ
മാമുനീന്ദ്രനണഞ്ഞാശു കാമലീലാതുടൎന്നപ്പോൾ
ശ്യാമളാംഗനൊരുബാലൻ പിറന്നാനെല്ലൊ
ഭാസുരനാമവൻതന്നെ വ്യാസനെന്നുപറയുന്നു
ഭൂസുരന്മാൎക്കൊരുനാഥൻ താപസശ്രേഷ്ഠൻ
കൎമ്മദൊഷങ്ങളെനീക്കി ധൎമ്മമെകംനടത്തേണം
നിൎമ്മലാംഗമുനിവ്യാസാ കൈതൊഴുതീടാം

൨൮൮ പാലാഴിമഥനംകഥസംസ്കൃതനാടകമായസമുദ്രമഥനത്തിൽനിന്നു എടുത്തിട്ടുള്ളതാകുന്നു- ഇതുഉണ്ടാക്കിയത ഇന്നാരെന്നറിവാൻപാടില്ലെന്നാണപുസ്തകങ്ങളിൽ കാണുന്നത- എന്നാൽ "നന്ദനന്ദനനയനാനന്ദസുന്ദരാനനവന്ദെവന്ദെ" എന്നപദം ൨ംകഥയിലും ശംബരവധത്തിലും ഒരുപൊലെകാണുന്നതിനാൽ നമ്പിയാരുടെകവിത തന്നെന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു

൨൮൯ നമ്പിയാരുടെ തുള്ളക്കഥകളിൽ അന്വെഷിച്ചതിൽ അറിവുകിട്ടിയെടത്തൊളം ഉള്ളവയും അവയിൽചിലഭാഗങ്ങളും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ കല്യാണസൌഗന്ധികം ശീതംകൻതുള്ളൽ

എങ്കിലൊപണ്ടു യുധിഷ്ഠിരൻഭീമനും
മംകമാർമൌലിയാം പാഞ്ചാലപുത്രിയും
മാദ്രീസുതന്മാരിരുവരുമച്ചന്നും
അദ്രീവനാന്തെ നടക്കുംദശാന്തരെ
ഗന്ധവാഹത്താൽ സമാഹൃതമായസൌ
ഗന്ധികത്തെക്കണ്ടു കൌതുകാൽപാഷതി
ഗന്ധവാഹാത്മജൻ തന്നൊടുചൊല്ലിനാൾ
ഗന്ധദീപപ്രൌഢ മന്ദസഞ്ചാരിണീ
കണ്ടാലുമാശ്ചൎയ്യ പുഷ്പമെൻവല്ലഭാ
കണ്ടാൽമനൊഹരം കാഞ്ചനാഭംശുഭം
പണ്ടുഞാൻകംരംവന്നു മുള്ളൊരുവസ്തുവെ
കണ്ടറിയുന്നില്ലകാന്താധരിക്കേണ്ടൊ

തണ്ടാർമധുരസം തെണ്ടിപ്പറക്കുന്ന
വണ്ടുകൾഎല്ലാം മുരണ്ടുകുതൂഹലം
പൂണ്ടുവനങ്ങളിൽ പണ്ടുള്ളപുഷ്പങ്ങൾ
കൊണ്ടുള്ളനുഭവം തെണ്ടുന്നതല്ലന്നു
കണ്ടുടൻവൃന്ദവുംകൊണ്ടുപുറപ്പെട്ടു
മണ്ടിവരുന്നതുകണ്ടിലയൊഭവാൻ

* * *

ദ്രുപദനന്ദിനീതൻെറ വചനമിങ്ങനെകെട്ടു
നൃപതിമാരുതിഭീമൻ ചിരിച്ചുകൊണ്ടുരചെയ്തു
ചപലസ്ത്രീകളെപ്പൊലെ കഥിക്കുന്നെന്തെടൊബാലെ
സഫലംനിന്നുടെകാൎയ്യം സപദിസംഭവിച്ചീടും

* * *

ഇത്ഥംപറഞ്ഞുഗദയും വഹിച്ചുകൊ
ണ്ടുത്ഥാനവുംചെയ്തുഗന്ധവാഹാത്മജൻ
ഉത്തരാശാമുഖം നൊക്കിപ്പുറപ്പെട്ടു
സത്വരാഹംകാരഗംഭീരപൂരുഷൻ

* * *

പുഷ്പങ്ങളെല്ലാമിറുത്തുസ്വരൂപിച്ചു
കെട്ടിത്തലയിലെടുത്തുപുറപ്പെട്ടു
പെട്ടെന്നുചെന്നുകപീന്ദ്രനെവന്ദിച്ചു
ഗന്ധവാഹാത്മജൻ മൊദെനസാദരം

൨. നളചരിതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ചഞ്ചൽപ്പൂരികുഴൽതഞ്ചുംനളനുടെ
കൊഞ്ചൽപുതുമയൊടഞ്ചിതമാകിന
പുഞ്ചിരികണ്ടുടനഞ്ചിമയങ്ങിന
ചഞ്ചലമിഴികടെ നെഞ്ചിൽപരിചൊടു
പഞ്ചായുധനുടെ ചഞ്ചൽക്കണകള
തഞ്ചുംകൊണ്ടുടനഞ്ചും വിഷരസ
സഞ്ചിതതാപവകാച്ചുട്ടെരിപൊരി
വാഞ്ഛിതയും ചിലർവാഞ്ഛിക്കുന്നു

൩. പാഞ്ചാലിസ്വയംബരം പറയൻതുള്ളൽ

ദ്രുപദൻെറ ഗിരംകെട്ടുപറഞ്ഞുധൎമ്മജനപ്പൊൾ
നൃപതെനീപരമാൎത്ഥം ഗ്രഹിച്ചാലുംവഴിപൊലെ
പനിമതികുലന്തന്നിൽ ജനിച്ചപാണ്ഡുഭൂപൻെറ
തനയന്മാരടിയങ്ങൾ അവനിവല്ലഭാസത്യം

൪ പാത്രചരിതംഓട്ടൻതുള്ളൽ

ധൎമ്മപരായണ മാനസനാകിന
ധൎമ്മാത്മജനുംപവനാത്മജനും
അൎജ്ജുനനുംനകുലൻസഹദെവനു
മഞ്ജനമൈവരുമവരുടെഭാൎയ്യയും

സമ്പത്തുംകല്പമാപത്തും കല്പ
മൻപൊട്ടുക്രുടിവസിച്ചീടുന്നൊ
രമ്പത്തെട്ടുസഹസ്രംവിപ്രരു
മിമ്പമിയന്നവനത്തിൽപുക്ക

൫ രുഗ്മിണിസ്വയംബരം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഭീഷ്മകനെന്നുള്ളൊരുഭൂമിപാലെന്ദ്രൻപാരം
ഉൾകൃഷ്ടിയുള്ളൊരുവീരൻഉൎവ്വിവാഴുന്നകാലം
രുഗ്മനെന്നൊരുപുത്രനുണ്ടായിഭീഷ്മകനു
രുഗ്മിതന്നുജന്മാരായി മൂന്നുപെരുണ്ടായിവന്നു
രുഗ്മിണിഎന്നുപെരായുള്ളൊരുകന്യകയും
രുഗ്മപ്രകാശംപൊലെ രൂപപ്രകാശത്തൊടെ
ഉണ്ടായിതവൾപിന്നെ കണ്ടാലെത്രയുംസുഖം

൭ കാളിയമൎദ്ദനംശീതംകൻ തുള്ളൽ

ഗരളനായകകെൾക്ക വീരവൊടുഗിരംനിന്റെ
ഗരളംകൊണ്ടൊരുവനും പൊറുതിയില്ലറിഞ്ഞാലും
പ്രാണികൾക്കുപ്രാണനെല്ലൊ ജലമെന്നുധരിച്ചാലും
പ്രാണനാശംവരുത്തുന്നു കഷ്ടമെന്നെപറയാവു

൬ നിവാതകവചകാലകെയവധം ശീതംകൻ തുള്ളൽ-

ക്ഷീണപ്രഭാവംവെടിഞ്ഞുവിജയനും
പ്രാണിപ്രവരരാം ദാനവക്കൊക്കയും
പ്രാണപ്രയാണം ഭവിക്കമാറിങ്ങനെ
ബാണപ്രയൊഗം തകൎത്തുതുടങ്ങിനാൻ

൮ ബാലിഉത്ഭവം ശീതംകൻതുള്ളൽ

സൂൎയ്യന്റെതെൎത്തടം തന്നിൽവിളങ്ങുന്ന
സാരഥിയായൊരരുണൻമഹാബലൻ
വീൎയ്യമെറുന്നഗരുഡന്റെപൂൎവ്വജൻ
സൂൎയ്യനെതാണുതൊഴുതൊന്നുണൎത്തിച്ചു

൯ ഐരാവതപൂജ ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഹാടകനിൎമ്മിത നാടകശാലകളൊടുനടപ്പുര ക്രുത്തമ്പലവും
ഘൊടകശാലകൾ പാഠകശാലകൾ പാടാവുകൾ ചിലചാ
വടിമാടം

൧൦ ഗജെന്ദ്രമൊക്ഷം പറയൻതുള്ളൽ

ഇന്ദ്രശ്രീപദംപൊലെ വിളങ്ങുംപാണ്ഡ്യരാജ്യത്തു
ഇന്ദ്രദ്യുമ്നനെന്നൊററം പ്രസിദ്ധംഭൂമിപാലെന്ദ്രൻ
ചന്ദ്രശ്രീമഹാകീൎത്തി പ്രകാശംകൊണ്ടഹൊരാത്രൌ
സാന്ദ്രശ്രെയസ്ഥാലൊകം ജയിച്ചുവാണരുളുന്നു

൧൧ ധ്രുവചരിതം ശീതങ്കൻ തുള്ളൽ

ഇമ്പംകലൎന്നുള്ള വിഷ്ണുഭക്തന്മാരിൽ
മുമ്പനായുള്ള ധ്രുവന്റെചരിതത്തെ
വമ്പിച്ചവിദ്വജ്ജനങ്ങളെല്ലാവരും
അമ്പൊടുകെട്ടിന്നനുഗ്രഹിക്കെണമെ

൧൨ അഹല്യാമൊക്ഷം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

അതികുടിലഘനസദൃശ നിറമുടയവെണിയും
അത്ഭുതമാകുംനിടിലപ്രദെശവും
രതിരമണകരകമല ചാപത്തിനെററവും
ആതങ്കമെറുന്നചില്ലിവില്ലാട്ടവും

൧൩ ഹിഡുംബവധം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഹസ്തിരഥാദി സമൃദ്ധതപെരുകും
ഹസ്തിനപുരമതിലതിമതി സുഖമൊടു
നിസ്തുലധൃതിധൃത രാജമഹീപതി
നിസ്തുലഭൂപതിവാഴുംകാലം

൧൪ കിരാതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ശ്രീമധുസൂദന ഭക്തശിരൊമണി
സൊമകുലാംബുധി പൂൎണ്ണശശാംകൻ
ഭൂമിപുരന്ദരനായ യുധിഷ്ഠിര
ഭൂമിപനടവിയിൽ വാഴുംകാലം

൧൫ പ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

മൃതനായുള്ളവിദൎഭാധിപനുടെ
പതിനെട്ടംഗനമാരവരെല്ലാം
കലശലുകൂടിയ സമയെശിവശിവ
പലവഴിഓടിക്കാടുകരെറി.

൧൬ ദുൎയ്യൊധനവധം ശീതങ്കൻതുള്ളൽ

ഉപ്പുംപുളിയുംകൂടിച്ചുള്ള നീയെങ്കിൽ
ഉല്പതിച്ചീടെടാ വെള്ളത്തിൽനിന്നുടൻ
നീററിൽമുഴുകിക്കിടക്കുന്ന നിന്നെയി
ക്കാററിന്മകൻഞാൻവിളിക്കുന്നുകെട്ടില്ലെ

൧൭ രാമാനുകരണം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഉള്ളിൽനിനച്ചിതു രുഗ്മിണിദെവി
കള്ളിലഹംമതി യുണ്ടിഹകിഞ്ചിൽ
ഉള്ളനതാംഗി ജനങ്ങളിലതിശയ
മുള്ളവൾഞാനെന്നുണ്ടൊരുഭാവം

൧൮ ശീലാവതിചരിതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഭൎത്താവെന്തുപറഞ്ഞെന്നാലത്തു
ഭാൎയ്യാജനമുടനെ കെൾക്കെണം
ഗുണദൊഷങ്ങൾ വിചാരിക്കെണ്ടാ
ഗുരുജനമൊന്നു നിയൊഗിക്കുമ്പൊൾ

൧൯ നാളായണിചരിതം പറയൻതുള്ളൽ

വരിനെല്ലുകൊണ്ടുവന്നു ഉരലിലിട്ടുകുത്തി
അരിയാക്കിവെളുപ്പിച്ചു പരിചിൽപാകവുംചെയ്തു
ഉരിമാത്രംവിളമ്പിത്താനരികെ നിൾക്കുമന്നെരം
ഒരിക്കെവൊരിയുണ്ടിട്ടക്കിഴവച്ചാർ ചകാരിക്കും

൨൦- സഭാപ്രവെശം പറയൻതുള്ളൽ

നൂലുകൊണ്ടുപിരിച്ചുള്ള ചരട്ടെൽ പൊന്മണികൊൎത്തു
മാലയാക്കിഗളത്തിന്നിൽധരിക്കുന്നു ധനികന്മാർ
മുത്തുകൊണ്ടും മാലകൊൾക്കും പവഴംകൊണ്ടുമുണ്ടാക്കും
പുത്തിലഞ്ഞിക്കുരുവുകൊണ്ടും കുന്നികൊണ്ടും ദരിദ്രന്മാർ

൨൧ ദക്ഷയാഗംപറയൻതുള്ളൽ

൨൨ ത്രിപുരദഹനം പറയൻതുള്ളൽ

൨൩ സത്യാസ്വയംബരംഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൪ സ്യമന്തകം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൫ ഹനുമൊത്ഭവം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൬ പൌണ്ഡ്രകവധം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൭ കുഞ്ചൻനമ്പിയാരെക്കുറിച്ചു കൊവുണ്ണിനെടുങ്ങാടി താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നത പൊലെ അദ്ദെഹത്തിൻെറ വ്യാകരണത്തിൽപറയുന്നു

"കുഞ്ചൻഎന്നു പ്രസിദ്ധനായകവി വിശെഷമായ ഒരുരീതിയിൽ തുള്ളലെന്നൊരുവക പാട്ടുണ്ടാക്കി- തുള്ളൽപലതരത്തിലുണ്ടെങ്കിലും മൂന്നുതരംപ്രധാനമാകുന്നു

ഓട്ടൻ
ശീതാകൻ
പറയൻ

ഇവയാകുന്നു- ഇവയെഎല്ലാം പലതും ആരങ്ങത്തു കൊട്ടുംപാട്ടും മെളിച്ചുകെട്ടി ആടുന്നപതിവുണ്ട-

ഓട്ടൻെറ സ്വഭാവം ഒരടിക്കുപതിനാറമാത്ര- അങ്ങനെ രണ്ടടി ഒരുശ്ലൊകമായിരിക്കുന്നൂ ... അടിക്കുള്ളത്ര അക്ഷരമെന്നില്ലാ-

ശീതംകൻ ഇതുഞ്ചൻപാട്ടിൽ കാകളിഎന്നു പറഞ്ഞതുതന്നെ- ഇതചൊല്ലുന്ന ഗാനരീതിമാത്രം മാറിവരും"

൨൨ൻ നംപിയാരെകുറിച്ചും തുള്ളക്കഥയെക്കുറിച്ചും ബി-എ രാമമെനവൻ താഴെപറയുന്ന പ്രകാരം അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു-

"മലയാളത്തിൽ തുള്ളൽഎന്നൊരുജാതി പദ്യങ്ങൾഉണ്ട ഇതിലുള്ളവൃത്തങ്ങളും തുഞ്ചൻപാട്ടിലുള്ള വൃത്തങ്ങൾ തന്നെയാണ- എന്നാൽഗാനരീതിക്ക വ്യത്യാസംഉണ്ട- ഇതിൽഅക്ഷരക്രമമല്ലാ- താളവട്ടപ്രകാരം ഇത്രഅടിയെന്നും ഒരടിക്ക ഇത്രമാത്രയെന്നും തന്നെയാണ- തുള്ളൽഎന്നുപറയുന്നഠരംജാതി മലയാളഭാഷയിലെക്ക പ്രത്യെകമായിട്ടുള്ളതാണ- ഇതിൻെറഛായ സംസ്കൃതത്തിലല്ലാതെ തമിഴിൽ കാണുന്നില്ലാ- കയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴുതീട്ടുള്ള തുള്ളലുകൾ ശിഷ്യനായിരുന്ന കുഞ്ഞുപ്പുണിക്കരുടെ വീട്ടിൽഇരിക്കുന്നുണ്ടെന്ന കെൾപ്പാനുണ്ട തുള്ളൽ ആദ്യംതന്നെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ ഉള്ളകാരണം ഒരുചാക്യാരൊട തമ്മിൽതല്ലിയതിനാലാണന്നു ജനശ്രുതി

തുള്ളൽ ഓട്ടൻ ശീതംകൻ പറയൻ എന്നിങ്ങനെ മൂന്നുവകയായിട്ടാണ- തുള്ളലിൽഅധികവും ഓട്ടൻെറമട്ടിലാണ അധികംവൃത്തങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നത- ഇതിൽതന്നെ ഇടയിൽ ശ്ലോകങ്ങളാകട്ടെ പദങ്ങളാകട്ടെ ശീതംകനിലുംപറയനിലും പ്രയൊഗിക്കുവാൻവഹ്യാ- ഓട്ടൻശീതംകനെക്കാൾ അധികം മുറകിയതാകുന്നു- ഇവമൂന്നിലും അധികം പതിഞ്ഞത പറയൻതന്നെ- ഓട്ടത്തിൽ പ്രധാനമായത നളചരിതം- കിരാതംമുതലായതും ശീതംകനിൽ കല്യാണസൌഗന്ധികം ധ്രുവചരിതം മുതലായതും പറയനിൽ ദക്ഷയാഗം ത്രിപുരദഹനം മുതലായവയുംആകുന്നു"

൨൩ം സംസ്കൃതത്തിൽ നംപിയാര വായിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെപെര ധ്രുവചരിതത്തിൽ കാണുന്നതിനെ താഴെ ചെർത്തിരിക്കുന്നു

മാലതീമാധവം ശാകുന്തളംപിന്നെ
ബാലരാമായണം കർപ്പൂരമഞ്ജരി
മാളവികാശിയും മിത്രാംബുരാശിയും
മെളംകലന്നൊരു മുദ്രാരാക്ഷസം
മല്ലികാമാരുതം നല്ലധനഞ്ജയം
കല്യാണസൌഗന്ധികം പ്രിയദർശികം

വെണീസംഹാര പ്രബൊധചന്ദ്രോദയം
ബാണംപ്രഹാസനം പിന്നെരത്നാവലീ
ഉത്തരരാമചരിതം നളൊദയം
മാഘംകിരാതാജ്ജുനീകവുംഭട്ടയും
മെഘസന്ദെശം രഘുവംശവുംപിന്നെ
ചൊൽക്കൊണ്ട നൈഷധംനീലകണ്ഠൊദയം
സൽകൃതമാം ബാലഭാരതമെന്നിവ
കൌമ്മപുരാണവും വിഷ്ണുപുരാണവും
വാത്മീകിരാമായണം മഹാഭാരതം
അദ്ധ്യാത്മരാമായണം ഹരിവംശവും
ശുദ്ധമാംശ്രീഭാഗവതം വിശെഷിച്ച
സ്കാന്ദപുരാണവും വായുപുരാണവും
എന്നുതുടങ്ങിപ്പുരാണം പഠിക്കയും
പ്രക്രിയാകൌമുദി സിദ്ധാന്തകൌമുദീ
പ്രക്രിയാമഞ്ജരികാശികംവൃത്തിയും
പ്രക്രിയാസാരവും നല്ലമനൊരമം
പ്രക്രിയാസവ്സ്വവും പദമഞ്ജരി
ധാതുവൃത്തിശബ്ദ കൌസ്തുഭംശ്ലേഷണം
ധാതുവടംനല്ലശുദ്ധാശ്രുവൃത്തിയും

———:o:———

൯ാം അദ്ധ്യായം

൨൩൮- ഉണ്ണായിവാര്യരുടെദെശംകൊല്ലം ൯൨൫മാണ്ടിടക്കകൊച്ചീസംസംസ്ഥാനത്തു മുകുന്ദപുരം കൊവിലകത്തുംവാതുക്കൽ ഇരിങ്ങാലക്കടഅംശത്തിൽ ഇരിങ്ങാലക്കടെക്ഷെത്രത്തിൻ സമീപംഒരെടത്തു ജനിച്ചു- ബാല്യകാലത്തിലെതാമസവും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്കതും ഇരിങ്ങാലക്കടെ ആകുന്നു- ഏകദെശം പ്രാപ്തിആയസമയം തൃശ്ശിവപെരുർപൊയിതാമസിച്ചവിദ്യഅഭ്യസിച്ചു ൨൫- വയസ്സു പ്രായമായപ്പൊഠ സംസ്കൃതത്തിൽ കാവ്യ നാടകാലംകാരാദികളിൽ നല്ലപണ്ഡിതനായിതീൎന്നു എന്നും അവിടെനിന്നും ൯൩൭മാണ്ടിടക്കതിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു മുഖംകാണിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നതായുംപറയുന്നു- ആസമയം കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു തിരുവനന്തപുരത്ത ഉണ്ടായിരുന്നു- രണ്ടുവിദ്വാന്മാരും തമ്മിൽ ആദ്യപരിചയം ഉണ്ടായതിനു കാരണമായി ഒരുകഥപറയുന്നുണ്ടു- ഒരുത

ഷ്യകദെശംസൂക്ഷ്മമായിട്ടിരിക്കുമെന്നു വിചാരിച്ചു താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൨൩൨- ഒരുദിവസം യദൃഛയായി രണ്ടുപെരുംഒന്നിച്ചു പത്മതീൎത്ഥത്തിൽ കുളിച്ചുകൊണ്ടുനിൽക്കുന്നസമയം ഒരു ശൂദ്രസ്ത്രീയും ശിഷ്യത്തിയുംകൂടി പൊകുന്നതുകണ്ടു വാൎയ്യരകാതിലൊലഎന്നുപറഞ്ഞുഎന്നും അതിനുത്തരമായിട്ടു അംഭത്തൂനിന്നു പരിചയം ഇല്ലാത്ത നമ്പിയാര നല്ലതാളി എന്നു പറഞ്ഞു എന്നും അന്നുമുതൽ രണ്ടുപെരും തങ്ങളിൽ ഇഷ്ടമായി എന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു- കാ- അതിലൊല- എന്നും നല്ലത- ആളിഎന്നുംഅൎത്ഥം-

൨൩൩- ഉണ്ണായിവാൎയ്യര തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നസമയമാണു ടിപ്പുവിൻെറയുദ്ധം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത- അതിനെക്കുറിച്ചുംവെറെപലകാൎയ്യങ്ങളെസംബന്ധിച്ചും അനെകംമണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങളും അതുകൂടാതെ പലമാതിരി കീൎത്തനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇവകുന്നും ഇപ്പൊൾ അച്ചടിച്ചുകാണുന്നില്ലാ- അന്വെഷിച്ചതിൽ കിട്ടുന്നുമില്ലാ-വാൎയ്യരുടെ പ്രധാനകവിതനള ചരിതം നാലുദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥയും ഗിരിജാകല്യാണം പദ്യവുംആകുന്നു-

൨൩൪- ൟകവിതയെക്കുറിച്ചുവിദ്വാന്മാര ഒക്കയും വളരെശ്ലാഘിച്ചുപറയുന്നതുകൂടാതെ അതിൽനിന്നും അദ്ദെഹത്തിനുമലയാളഭാഷയിലെപ്രധാനകവികളുടെ ശെഖരത്തിൽഒരുസ്ഥാനം ലഭിച്ചു- നാലുദിവസത്തെയുംകഥയിലെ എല്ലാ പദങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും മനൊഹരങ്ങളായുള്ളതാകയാൽ അതിൽനിന്നും ഏറ്റവുംനന്നായിട്ടുള്ളത തിരിഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനുപ്രയാസമാകുന്നു- എംകിലും ചിലശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും താഴെചെൎക്കുന്ന താകുന്നു-

൨൩൫- അദ്ദെഹം ൟകൃതി തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചു ഉണ്ടാക്കിയതായിചിലര പറയുന്നുണ്ടു- അതിൻെറനല്ല സൂക്ഷ്മം അറിവാൻപാടില്ലാ- ഉദ്ദെശം ൬൦ാമത്തെ വയസ്സിൽ ൯൭൦മാണ്ടുഇരിങ്ങാലക്കുടെവച്ചുമരിച്ചിരിക്കുന്നതായിട്ടും കെൾക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിൻെറവംശംഅദ്ദെഹത്തൊടു അറുതിവന്നതായിനളചരിതംകഥയിലുള്ള ഒരുഅറംകൊണ്ടു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു-

അപിഷമമദയിതാ-
കളിയല്ലനതിചിരസൃതാ
പ്രാണനകലയുമതിവിധുരാ
എന്നാൽകുലമിതഖിലവുമറുതിവന്നിതു

൨൩൬- തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും പൊകുന്നസമയം തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വീരശംങ്ഖലമുതലായ്കു സമ്മാനംകൊടുത്തിട്ടുണ്ട- ഇത്രാമാണ്ടാണ പൊയതെന്നാം എത്രകൊല്ലംതിരുവനന്തപുരത്തുതാമസിച്ചു എന്നുംനല്ലനിശ്ചയമില്ലാ- എംകിലും ഉദ്ദെശം ടിപ്പുവിൻെറ തിരുവിതാംകൊട്ടു ആക്രമംകഴിഞ്ഞ രണ്ടുവഷ്ത്തിനിപ്പുറമാണെന്നു ചിലർപറയുന്നു- ൧൦ംഭാഗങ്ങളെക്കുറിച്ചുരെഖാമൂലമായതെളിവുകാ ഇല്ലാത്തതിനാൽ വാക്കിനെമാത്രം വിശ്വസിച്ചു എഴുതിയിരിക്കുന്നതാകകൊണ്ടു തെററായികണ്ടാൽ അറിവുള്ളവർ ക്ഷമിക്കണമെന്നു അപെക്ഷിക്കുന്നു-

൨൩൭- ശൃംഗാരവാരിനിധിയായ ഇദ്ദെഹത്തിൻെറ നളചരിതംകഥ ഒന്നാംതരമാണെന്നു ഇതിനുമുൻപിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലൊ- പ്രാസംആദിയിലുംഅന്ത്യത്തിലും ഓരൊവരി ൧൦ം രണ്ടുഅക്ഷരത്തിലുംഉണ്ട- പാട്ടിനെവിചാരിക്കുംപൊഠശ്ലൊകങ്ങഠ അത്രവെടിപ്പായിട്ടുള്ളതെന്നുപറവാനില്ലാ- മലയാളത്തിൽ മിക്കസ്ഥലങ്ങളിലും സ്ത്രീകളുംപുരുഷന്മാരും ഇതിലുള്ള പദങ്ങഠ പാട്ടിനുനല്ലതാകയാൽ അതിലെക്കായിപഠിച്ചുഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നു- കവിക്കു ൧൦ംകഥ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു മൂലമായിഉപയൊഗപ്പെട്ടത ശ്രീഹഷൻഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള നൈഷധംകാവ്യംതന്നെ ൧൦ംകഥയിൽ ചിലഭാഗങ്ങളുടെഭാവങ്ങഠനൈഷധത്തിൽകാണുന്നുണ്ട-

൨൩൮- വാഗ്യരെക്കുറിച്ചു ഒരുവിദ്വാൻെറഅഭിപ്രായം താഴെചെത്തിരിക്കുന്നു-

“മണിപ്രവാളം ഇത്രനന്നായി മററാരുവനുംപ്രയൊഗിച്ചിട്ടില്ലെന്നു നിശ്ചയംതന്നെ- പദങ്ങളുടെമട്ടു അല്പംദെശികമാകയാൽ ജനങ്ങഠക്കുവളരെഇഷ്ടമാണ- പ്രാസംപ്രയൊഗിക്കഎന്നുവച്ചാൽ ഇത്രത്തൊളം മനുഷ്യനാൽസാദ്ധ്യമാകുമൊ എന്നുതൊന്നും- മിക്കപദങ്ങഠക്കും ആദിയിലുംമദ്ധ്യത്തിലും അന്ത്യത്തിലും പ്രാസംഉണ്ട”-

൨൩൯- നളചരിതം ആട്ടക്കഥയിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെചെത്തിരിക്കുന്നു-

പൃത്തൻതെൻമൊഴിമാർകുലത്തിനരിയൊരുത്തംസമാംഭൈമിതൻ
ചിത്തംതാനഥപത്തിനഞ്ചവനറിഞ്ഞിത്ഥംകൃശാംഗ്യാഗിരാ
അത്യന്തംബതമുഗ്ദ്ധയൊടനുസരിച്ചെല്ലാമറിഞ്ഞീടുവാൻ
ഉദ്യൊഗിച്ചുവിദഗ്ദ്ധനാംഖഗവരൻവൈദർഭിയൊടുക്തവാൻ

൧ പ്രീതിപൂണ്ടരുളുകയെ ചിന്തിതമെല്ലാം
ഭീമനൃപതിതനയെ
വീതശംകംസഖി മാരിലൊന്നെന്നെന്നെ
ഉറച്ചുനിലജ്ജാഭാരം കുറച്ചുനിരാകുലം-
൨ കാതരമിഴിമാർമൌലിമാലികെ- ദമ
സൊദരിനിനക്കുബാലികെ
ഏതൊരുപുരുഷനിലുള്ളിൽകൌതുകംപാരി-
ലാദരണീയംതസ്യജാതകം
ഏണമിഴിപറവാൻമടിക്കരുതെ
നാണംകൊണ്ടിനിയെതുംമറക്കരുതെ
ഞാനുണ്ടതിനുതുണതവസുതനൊ
മാനഹാനിതവവരുത്തുവനൊ
ഹസ്തഗതന്തവവിധിമനീഷിത
മുക്തമിദമ്മമസത്യമിദാനീം-
൩ ഉള്ളതുചൊന്നതിതെന്നാലന്യൂനം- നവ
പല്ലവതുല്യാംഗിതവകല്യാണം
നല്ലതുനല്ലതിനൊടെചെരെണം- തവ
വല്ലഭനപരൻതുല്യൻനഹിനൂനം
മെഘവാഹനനെക്കാൾബലവാൻ
മൊഹനാംഗനവനതിഗുണവാൻ
കമനിരത്നകനകങ്ങളുടെ
ഘടനയെഘടനനിങ്ങളുടെ
വിസ്തരമസ്തു- നിശസ്തുശശാംകന
മസ്തുഹരൻനളനൊക്കിൽനിനക്കാ-
൪ ചെന്നിതുപറവൻനൃപനൊടഭിലാഷം- എന്നാൽ
നിന്നിലുമുണ്ടാമവനുംപരിതൊഷം
അന്യനിലയിതെവരുമൊസന്തൊഷം- എന്നാൽ
മന്നവനുണ്ടാമെന്നിൽബഹുരൊഷം
താതനൊരുവരനുകൊടുക്കുന്നിന്നെ
പ്രീതിനിനക്കുമുണ്ടാമവനിൽതന്നെ
വിഫലമിന്നുപറയുന്നതെല്ലാം
ചപലനെന്നുപുനരെന്നെചൊല്ലാം
ഇത്ഥമനല്പമുദിതാരമാമതി
നുത്തരമൊതുകസതാരമിപ്പൊൾ-
൫ നൈഷധനിവന്തൊനൊരീഷലില്ലമെനിക്കയം
വെഷമിവണ്ണമാകിൽദൊഷമെന്തിനിക്കിപ്പൊൾ
ഒന്നെനിനക്കിന്നെരംമൊഴിയെ

നളനിതെന്നതന്നെ ഉറപ്പുതുള്ളിൽവഴിയെ
വെഷം കാൺമ്പൊൾ വന്നീടാതൊഷം നിന്നാലൊഴിയെ
വന്നതെൻപ്രാണസന്ദെഹമാപത്സിന്ധുച്ചുഴിയെ
തൊന്നുന്നതെല്ലാമന്ധയൊ
നെരാരുചൊല്ലുവതമ്മയൊ
ഇവനൊടുചെന്നാൽനന്മയൊ
ചാരിത്രത്തിനു വെണ്മയൊ
അറിയാവതല്ലെ-
൩ മാതാവെച്ചെന്നുകാണ്മനിന്നെ
ത്രൈലൊക്യത്തിനുമാതാവെചിന്തിച്ചുഞാൻമുന്നെ
നന്മകളൊകനാഥാനുഗ്രഹം പൊരുമൊന്നെ
ധൎമ്മസംകടെമാതാവിനിക്കനല്ലൻതന്നെ
അതിലൊകരമ്യചെഷ്ടിതൻ
ഹതദൈവപാശവെഷ്ടിതൻ
ഖലനാശയാഗദീക്ഷിതൻ
അനപെക്ഷണീയൻവീക്ഷിതൻ
വെഷപ്രഛന്നൻ
൪ എൻകാന്തനെന്നൊടൊണ്ടൊവൈരം
ഇല്ലന്നിരിക്കിൽഎന്തെതുടങ്ങിഇപ്രകാരം
ഇനിക്കഘൊരവൈകൊട്ടിൽ ആരുപൊൽപരിവാരം
ഏതുചെയ്താലുംവന്ദിപ്പതിനിങ്ങധികാരം
പാപമെതാപകാരണം
അതെല്ലാമിന്നുതീരണം
വിരഹംമെമന്മദാരണം
അതിലെറെനല്ലുമാരണം
അതിദാരുണം-

൧൮൭- പാൎവ്വതീസ്വയംബരം അല്ലംകിൽഗിരിജാകല്യാണം എന്നപെരൊടുകൂടിമലയാളപദ്യം ഉണ്ണായിവാൎയ്യരുടെ കവിതയാകുന്നു- അതുകിളിപ്പാട്ടിൻെറ രീതിയിൽതന്നെ ചമച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുവരികിലും കിളിയല്ലാ കവിതന്നെയാണ ഉരചെയ്യുന്നത- ചിലരുടെഅഭിപ്രായത്തിൽ ഇതവാൎയ്യരുടെ കവനമല്ലന്നുവന്നെക്കാം- തന്നെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ആ കവിതയിൽപ്രത്യക്ഷ ലക്ഷ്യങ്ങൾ ഒന്നും ഇല്ലന്നുവരുകിലും ആ കൃപ്പാടെഅതിലെശബ്ദപ്രയൊഗങ്ങളും നളചരിതം ആട്ടക്കഥയിലുള്ളതും കൂട്ടിനൊക്കുംപൊൾ ഊഹിക്കാം- വിദ്വാന്മാരായിട്ടുള്ള ചിലമദ്ധ്യകെരളവാസികൾ ഈ അഭിപ്രായം ശരിയെന്നു സമ്മതിച്ചും ഇരിക്കുന്നു-

൧൮൮- അതിനെ മൂന്നുഅദ്ധ്യായമായിട്ടു ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു-

൧ാം അദ്ധ്യായം സംഭവകാണ്ഡം- പരമിശ്വരൻ അംഗനാനാശംകൊണ്ടുവിഷാദത്തൊടും വിരക്തിയൊടും കൈലാസത്തിൽതപൊനിഷ്ഠയായിരുന്നവൃത്താന്തംമുതൽപാൎവ്വതിയുടെജനനംവരെ-

൨ാംഅദ്ധ്യായം- തപസ്യകാണ്ഡം- പാൎവ്വതിയുടെ തപസ്സും പരമിശ്വരൻ പ്രത്യക്ഷ്യമായവിവരവും

൩ാംഅദ്ധ്യായം വിവാഹകാണ്ഡം- സ്വയംബരം

൨൰൨- ഒരംകവിത വളരെ നന്നായിട്ടുള്ളതും സാമാന്യം വലുതുംആണ- എന്നാൽഅത്രനടപ്പുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാ- അൎത്ഥം ചിലസ്ഥലങ്ങളിൽസ്വല്പംപ്രയാസം- പ്രാസംമുതലായപ്രയൊഗങ്ങൾവെണ്ടുവൊളംഉണ്ട- അതിൽ ചിലഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ എംകിലൊകെൾക്കപണ്ടുശംകരൻതിരുവടി
അംകിലൊചനനരൻപുംഗവകെതുപുരാൻ
അംഗനാനാശംകൊണ്ടതിങ്ങിനവിഷാദത്താൽ
മങ്ങിനമനസ്സിങ്കൽപൊങ്ങിനവിരക്തിയാൽ
തുംഗമാംഹിമാദ്രിമെലങ്ങൊരുഭാഗത്തിംകൽ
തൻകലെതന്നെ കണ്ടുതിംകൾമൌലിയുംവാണു
നന്ദികെശ്വരഭൃംഗിപുംഗവാദികൾഭൂത
വൃന്ദവുംതപസ്സിനുതന്നെയങ്ങൊരുംപെട്ടു
തന്നുടെതത്വംകണ്ടങ്ങന്യചിന്തയുംവിട്ടു
സന്തതമിരുന്നിതങ്ങന്തകാന്തകൻചിരം
൨ ഭൊഗികൾക്കൊക്കെയുംഭൊഗവിരഹെണ
ലൊകസ്ഥിതിക്കുമിളക്കംവരികയാൽ
ലൊകെശവാചാശതമഖസെവിത
ലൊകമാതാവായമായാഭഗവതി
ആദരപൂൎവ്വകംനാഥന്മതമറിഞ്ഞു
ആധിലൊകത്തിനുവന്നതുനീക്കുവാൻ
ഭൂധരാരാജനുപുത്രിയായിങ്ങനെ
ഭൂതലത്തിംകൽ പിറന്നൊരനന്തരം-

൨൰൩- കാലക്കൂറാഘവൻനമ്പിയാരുഉദ്ദെശംകൊല്ലവൎഷം ൯൭൦ാമാണ്ടിടക്കുകിള്ളിക്കുറിശ്ശിമംഗലത്തജനിച്ചകുഞ്ചൻ നമ്പിയാരുടെ തറവാട്ടുപെര ഉപയൊഗപ്പെട്ടത്തിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ആ തറവാട്ടിൽജനിച്ചആൾതന്നെഎന്നാചിലരുംചിലരുഅദ്ദെഹംകുഞ്ചൻറഉടപ്പിറന്നവളുടെമകനാണെന്നുംപറയുന്നു- അദ്ദെഹത്തിൻെറ താമസവും വിദ്യാഭ്യാ

സവ്വം കിള്ളിക്കുറിശ്ശിമംഗലത്തുതന്നെആയിരുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്താകട്ടെ തൃപ്പൂണിത്തുറയാകട്ടെ വന്നാശ്രയിച്ചതായി അറിയുന്നില്ല-

൨൭- പാലക്കാട്ടുശെരിരാജാവിന്റെ ആശ്രിതനായിരുന്നു ഘട്ടനാം- അവിടെവച്ചാണ അദ്ദെഹത്തിന്റെ പ്രധാനകൃതിയായശാകുന്തളം ആറുദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥയും ഉണ്ടാക്കിയതെന്നും സവ്വസമ്മതം- ശാകുന്തളം ആറുദിവസത്തെ കഥയും കാളിദാസകവിശ്രെഷ്ഠന്റെ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട ശാകുന്തളനാടകത്തിൽനിന്നും തൎജ്ജമചെയ്തു കെരളത്തിലെ നാടകമായആട്ടക്കഥെസംപ്രദായത്തിൽആക്കീട്ടുള്ളതാകുന്നു- കവിതവളരെശ്ലാഘനീയംഎന്നുസജ്ജനസമ്മതമായിട്ടുള്ളതാകയാൽ കൎത്താവിനു കീൎത്തിലഭിക്കപ്പെട്ടു-

൨൮- ശാകുന്തളത്തിൽ നിന്നും ചിലപദങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ അതിരമ്യമിദംരൂപംനിനക്കുന്നാകിൽ
അലർബാണൻരതിയെയുംമറക്കും
സതതംകാനനെമെവുംഇവൾക്കും
എവംമധുരതഭവിച്ചതുംവിചിത്രം
അധികംമൊടിചെർന്നീടുംക്ഷിതിപാലാംഗനമാൎക്കും
ഇതുപൊലുള്ളൊരുകാന്തിഭുവനെകാണ്മതിനില്ല-
അനവെലംവ്രതഖെദംവഹിച്ചും
പിന്നെമനതാരിൽബഹുഖെദംസഹിച്ചും
തനഗാത്രിവനന്തന്നിൽചരിച്ചും
ഹന്തതളരുന്നുശിലകളിൽശയിച്ചും
അനുചിതമിവൾക്കെവംഅതിഘൊരംതപൊധൎമ്മം
അനുശാസിക്കയാൽനൂനംമുനിനാഥനവിവെകി-
അതുലപുണ്യപൂരെണഭൊഗ്യം
രൂപംഇതഹൊമാമകനെത്രഭാഗ്യം
സതതംഭ്രമണങ്ങൾക്കയൊഗ്യം
പാൎത്താലധുനാവൽക്കലംകൊണ്ടുശ്ലാഘ്യം
മധുരമാംശരീരത്തിന്നഖിലംമണ്ഡനംതന്നെ
റിധുബിംബകളങ്കംകൊണ്ടധികംശൊഭയുണ്ടല്ലൊ-

൨ ഏവംവദന്തംപ്രസമീക്ഷ്യകാന്തം
മനൊരഥംമൂൎത്തമിവൊപയാന്തം
തസ്യാഃത്രപാസാധ്വസവിക്ലബായാം
സഖീജനഃപ്രാഹതമാദരെണ-

൨൱൰- കല്ലെക്കുളങ്ങരെ രാഘവപിഷാരടിയുടെ ഭവനം പാലക്കാട്ടശ്ശെരിയിൽ ആകുന്നു- ൯൦൦ മാണ്ടിടക്ക ജീവിച്ചിരുന്നതായും രാഘവൻനംപിയാർ മുതലായവരുടെ സഹജീവിയായിരുന്നുവെന്നും പാലക്കാട്ടു രാജാവിനെ ആശ്രയിച്ചു പാൎത്തിരുന്നുവെന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹം ബഹുവിദ്വാനും കവിതയിൽ സമൎത്ഥനും ആയിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവനങ്ങളിൽ രാവണൊത്ഭവം ആട്ടക്കഥമാത്രം ഇപ്പൊൾ അച്ചടിച്ചു കാണുന്നു- ആ കവിത വളരെ നന്നും പദപ്രയൊഗങ്ങൾ മാധുൎയ്യമായിട്ടുള്ളതും വിദ്വാന്മാർ കെട്ടു ആനന്ദിക്കത്തക്കതുമാകുന്നു-

൨൱൧- പഞ്ചതന്ത്രവും ചാണക്യസൂത്രവും ഇദ്ദെഹം ഉണ്ടാക്കിയതാണെന്നു ചിലരുടെ അഭിപ്രായം- അവയിൽ പഞ്ചതന്ത്രം കുഞ്ചൻനംപിയാരുടെ കൃതിയാണെന്നു വളരെ വിദ്വാന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുകയും വളരെ ലക്ഷ്യങ്ങൾ കാണുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട രാഘവപിഷാരടിയുടെ കവിത അല്ലെന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- ചാണക്യസൂത്രത്തിന്റെ കൎത്തൃത്വം സംശയം തന്നെ- ഒരുവെള പിഷാരടിതന്നെ എന്നും വന്നെക്കാം- കാളെജിൽ മുൻഷിയായിരുന്ന ശൂലപാണിവാൎയ്യരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ കുഞ്ചൻനംപിയാരുടെ കവിത എന്നാണ കാണുന്നത- രാവണൊത്ഭവം ഒരു കഥമാത്രം കൊണ്ടു പിഷാരടിയുടെ യൊഗ്യത നിശ്ചയിക്കാം- ഇതുകൂടാതെ അനെകം കവിതകൾ അദ്ദെഹം ഉണ്ടാക്കിയത ഇപ്പൊഴും വെളിപ്പെടാതിരിക്കാം-

൨൱൨- രാവണൊത്ഭവം കഥയിൽനിന്നും ചില ശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

കാലെ മാലി സുമാലി മാല്യവദതി പ്രഖ്യാതരക്ഷൊവരൈഃ
പ്രധ്വസ്താഖിലതാപസെന്ദ്രനിവഹാം സ്ഥിത്വൎന്നിൎസുരാധീശ്വരഃ
പ്രാപ്യാപായഭയാകുലെന മനസാ ദുഗ്ദ്ധാബ്ധിനം പ്രഭാൻ
നത്വാ താപസപുംഗവാ നഥഗിരം വൃത്രാരിരിത്ഥം ചിവാൻ-

൧ കെൾക്ക മെ മുനീശ്വരഗിരം-
ഉൾക്കാമ്പിലെപ്പൊഴുമെകനാമീശനെ
മിക്കവാറും ചെൎത്തുമെവുന്ന നിങ്ങടെ
നൽക്കാരുണ്യലെശമുണ്ടായ്വരികിൽ
സാധിക്കാമവൎന്നത്രപുരുഷാൎത്ഥമൊക്കവെ-
സജ്ജനത്തെക്കണ്ടാൽ താപമകന്നീടും

സപ്താശ്വനെക്കണ്ടൊരന്ധകാരംപൊലെ
ഇജ്ജനംചെയ്തസുകൃതഫലമിതെ
യദൃഛയാനിങ്ങളെക്കണ്ടതുംസാംപ്രതം-
കുത്രനിന്നത്രവരുന്നവ!യായ
വാത്തയെന്തുള്ളുജഗത്തുംകലെന്നതും
ആൎത്തരായിവന്നതിൻകാരണവുംചൊൽക
രാത്രിഞ്ചരാൎത്തിയാലെന്നുരൊന്നുമെ-
൨ നക്തഞ്ചരാധിപമാല്യവൻ
മദമത്തകായജിതമാല്യവൻ
ഉക്തിംമമശൃണുസാലകടംകട
പൌത്രനിശാചരവാരിധിചന്ദ്ര
ബുദ്ധിമാനെംകിലുംമാനസെ
തവശത്രുമതമറിയെണമെ
മത്തനായ്മെവുമ്പൊൾതെറ്റുംസ്വപകാൎയ്യം-
ബുദ്ധിമതാംബഹുമാനമതൊൎക്കിലൊ
പാകശാസനാദിവാനവർ
ക്ഷീരസാഗരെചെന്നങ്ങുണൎത്തിനാർ
പാരമാംനിങ്ങടെദൂഷണംകെട്ടപ്പൊൾ
നാഗാരിവാഹനൻകൊപിച്ചതുനെരം
൩ മാകുരുശൊകംമമജനനീകെൾ
മാമകവചനമയെ
മതിയിൽനിനക്കൊരുതാപമിദാനീ
മധിഗതമാവതിനെന്തിഹമൂലം
അശ്രുജലധികൊണ്ടെന്നുടെമെയ്യിൽ
അധിവൎഷിപ്പതിനെന്തവകാശം
സാശ്രുജലവദനയായ്സ്വാഴ്പതിനു
ശശ്വദയിമനമെന്തിഹവദമെ
൪ ധനപതിതന്നുടെപൌരുഷമൊന്നും
മനസിസഹിക്കുന്നില്ലിതുദണ്ഡം
മുനിവരനെക്കണ്ടവനാകാശെ
കനിവൊടുപൊയതുകണ്ടീലയൊനീ
ഹൃദയഗതംമമതനയഗുണാലയ
സുനയഗിരംശൃണുമെ
വിശ്രവസ്സിൻറസുതനവനുംനീയും
വിശ്രുതനായ്പുന്നവൻനീബലഹീനൻ
ശാശ്വതമെവമുള്ളചിന്തയിനാലെ
ശാശ്വതമായ്മനംതപതിസദാമെ
൫ രാക്ഷസകുലജാതനായ്മരുവുംഞാൻ
യക്ഷെശനുസമമാകയൊവെണ്ടു
ഇക്ഷണമവനെഞാൻഹതിചെയ്യാഞ്ഞിൽ
പക്ഷെപറവതുപൊരുമിദാനീം

൨൬൯- ചെലപ്പറമ്പനമ്പൂരി മെലെഴുതിയ കവിശ്രെഷ്ഠന്മാരുടെ ഒരു സഹജീവിയായ ശൃംഗാരകവിയായിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഇല്ലം കൊഴിക്കൊട്ടുചാലിയത്തിന്ന സമീപമായിരുന്നു- ജനനസ്ഥലവും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തതും അവിടെതന്നെ ആയിരുന്നു- ബാല്യത്തിലെതന്നെ കവിതയിൽ നല്ലവാസനഉണ്ടായിരുന്നു- ആകാലത്തുവിദ്യപഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നസമയം താഴെചെത്തിരിക്കുന്നശ്ലൊകംഉണ്ടാക്കി അതിനെ ഓതിക്കൻകെട്ടു എന്താണെന്നു ചൊദിച്ചപ്പൊൾ ഭയപ്പെട്ടു ആനിമിഷത്തിൽ അതിന്നുപകരം വെറെഒരു ശ്ലൊകംആക്കികെൾപ്പിച്ചു- അതുംതാഴെ ചെത്തിരിക്കുന്നു- ഓതിക്കൻ അതിനെകെട്ടു വളരെ അതിശയത്തൊടും സന്തൊഷത്തൊടും ഇനി വിദ്യാഭ്യാസംമതിയാക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു അന്നുമുതൽമതിയാക്കി-

ആദ്യം പറഞ്ഞശ്ലൊകം

ഭക്ത്യാഞാനെതിരെകളിച്ചുഭഗവൽപാദാരവിന്ദങ്ങളെ
ചിത്തെചെത്താരരക്ഷണം മിഴിയടച്ചമ്പൊടുവാഴുംവിധൌ
അപ്പൊൾതൊന്നിഇനിക്കമാരവിരുത്തും മന്ദസ്മിതം പ്രൌഢിയും

* * *

മാറിപ്പറഞ്ഞശ്ലൊകം

ഭക്ത്യാഞാനെതിരെകളിച്ചു ഭഗവൽപാദാരവിന്ദങ്ങളെ
ചിത്തെചെത്താരരക്ഷണം മിഴിയടച്ചമ്പൊടുവാഴുംവിധൌ
അപ്പൊൾതൊന്നിഎനിക്കബാലശശിയുംകൊടീരവും ഗംഗയും
ബ്രഹ്മന്റെതലയും കറുത്തഗളവുംമറ്റുള്ളഭൂതാക്കളും

൨൭൦- അദ്ദെഹം പിന്നീടുകൊഴിക്കൊട്ടു- തൃപ്പൂണിത്തുറ- തിരുവനന്തപുരം- ഈരാജസ്ഥലങ്ങളിൽവന്നു മഹാരാജാക്കന്മാരെ ആശ്രയിച്ചുവളരെനാൾ പാൎക്കയും അവരുടെ പക്കൽനിന്നു വളരെ സമ്മാനങ്ങൾ വാങ്ങുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട- നിമിഷകവനത്തിൽ വളരെയൊഗ്യനാകയാൽ നിമിഷകവി എന്നുപെരലഭിച്ചു- ഇങ്ങനെതാമസിക്കുന്നസമയത്തും യൌവനകാലത്തുചാലിയത്തുവച്ചും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതായി അദ്ദെഹത്തിനെക്കുറിച്ചു അനെകംകഥകൾ ഉണ്ട- അവവിശ്വാസയൊഗ്യമല്ലെന്നുവിചാരിച്ചുഇവിടെ ചെൎക്കുന്നില്ലാ-

൨൭൧- അദ്ദെഹം അനെകം ശൃംഗാര ശ്ലൊകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അതുകൂടാതെ ഭാഷാനൈഷധപ്രബന്ധം ആ

ന്നു ഒരു കവിത കൂടി ഇദ്ദേഹം ഉണ്ടാക്കിയതല്ലയോ എന്നു സംശയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു ഒരു സ്നേഹിതൻ്റെ പക്കൽ വച്ചു ഒരു ഗ്രന്ഥം ഞാൻ കണ്ടു- അതിൽ ആദ്യം ചെർത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലോകം നംപൂരിയുടെതാകുന്നു എന്നു നിശ്ചയമുള്ളതുകൊണ്ടും കവിത സാമാന്യത്തിലധികം നന്നായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഒരുവെള നംപൂരിയുടെതായിരിക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു- ഒരു സംശയം വിദ്വാന്മാർ തീർക്കട്ടെ-

ശ്ലോകം

അൻപത്തൊന്നക്ഷരാളീകലിതതനുലതെ വെദമാകുന്ന ശാഖി
കൊമ്പത്തെമ്പൊട്ടു പൂക്കും കുസുമതതിയിലെന്തുന്ന പൂന്തെൻകുഴമ്പെ-
ചെമ്പൊത്താർബാണഭംഗപ്രശമനസുകൃതൊപാത്തസൌഭാഗ്യലക്ഷ്മീ
സമ്പത്തെ കുമ്പിടുന്നെൻകഴലിണവലയാധീശ്വരീവിശ്വനാഥെ-

൨൭- നംപൂരിയുടെ ശൃംഗാര ശ്ലോകങ്ങൾ എഴുതുന്നതു നീതിക്കു അത്ര നന്നായിട്ടുള്ളതല്ലാത്തതും ഗ്രന്ഥഗൌരവഹാനിയുമാണ- അങ്ങിനെയുള്ള ശ്ലോകങ്ങൾ കാവ്യസാദൃശ്യത്തിനെ ഉദ്ദെശിച്ചു ചിലർ ഉണ്ടാക്കുന്നത സഹജമാണെന്നു വിചാരിക്കാം- എന്നാൽ യാതൊരു ഉപയൊഗവുമില്ലാത്തതും കെവലം നമ്മത്തിനെ ഉദ്ദെശിച്ചു മാത്രവുമായിട്ടു ചില അവസരങ്ങളിൽ ചൊല്ലിയിട്ടുള്ള ശ്ലോകങ്ങളെ നൊക്കുമ്പൊൾ കവിതയിൽ നല്ലവാസനയുള്ള ആളും നിമിഷകവി എന്നുള്ള പെരു യഥാൎത്ഥവും ആകുന്നു എന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

൨൮- ഒരു ദിവസം ഒന്നുരണ്ടു സ്നെഹിതന്മാരുമായിട്ടു തൊട്ടത്തിൽ ഇറങ്ങി നിൽക്കുന്ന സമയം വെലിയിൽ പടൎന്നു കിടക്കുന്ന പാവലിൽ കായുള്ളതു കണ്ടു പറിക്കാനായി കൈ നീട്ടി അടുത്തപ്പൊൾ ആകാം പറിക്കുന്നത അതിനെക്കൊണ്ടു ഒരു ശ്ലോകം ചൊല്ലിയതിന്നുമെലെ ആവൂ എന്നു സ്നെഹിതന്മാർ പറകയാൽ കൈ തിരിച്ചു എടുക്കുന്നതു പൊരാ എന്നു വിചാരിച്ചു ഉടൻതന്നെ ഒരു ശ്ലോകം പറകയും ആകാം പറിക്കയും ചെയ്തതായി കെട്ടിട്ടുണ്ട- അതായത-

പാടത്തിൻകരെ നീലനീലനിറമാൎന്നുല്ലസിക്കൊരാവന്മാഷമായാടി ഞങ്ങളിയലഞ്ഞുലഞ്ഞുസുകൃതം കൊണ്ടിരിക്കും വിധൌ-
പാരം തൊരിക്കുന്ന കല്ലിലെ മധുനാ പിപ്പരാധ്വം ത്രിന്നതു
ഞെട്ടിപ്പൊട്ടുകയ്പ്പവല്ലി സരസാ പാരൂട്ടു തൊചിതങ്ങളെ-

൨൯- ഇരട്ടക്കുളങ്ങരെവാര്യർ- സ്വദെശം അമ്പലപ്പുഴ മണ്ടപത്തിൻവാതുക്കലും ജനനസ്ഥലം ശ്രീകൃഷ്ണസ്വാമിക്ഷെത്രത്തിന്റെ സമീപവുമാകുന്നു ശെഷകാരരുണ്ടിപ്പൊഴും ഉണ്ടു ഉദ്ദെശം ൯൦൦ മാണ്ടുക്കിപ്പുറമാണു ജീവിച്ചിരുന്നതെന്നുകെട്ടിരിക്കുന്നു- മരണം കാളകുത്തിയാണെന്നു ആദെശത്തുകാരർ പറയുന്നു അദ്ദെഹം കിരാതം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കുന്ന സമയം ഒരു ദിവസം അമ്പലപ്പുഴെക്ഷെത്രത്തിൽ പ്രദക്ഷിണം വച്ചുകൊണ്ടു കഥാശെഷം ആലൊചിച്ചപ്പൊൾ "ജന്മമൊടുങ്ങുവാൻ വരാകന്മഷാരെതരെണമെ" എന്നും "ജീവിച്ചതും പൊരും പൊരും" എന്നും മനസ്സിൽതൊന്നി ചൊല്ലുകയാൽ അതു അറമായി തീർന്നു- അതിൽവച്ചു കാളകുത്തിമരിച്ചു എന്നു കെൾവി-

൩൦- കിരാതംകഥയിൽ സംസ്കൃത പ്രയൊഗം അത്ര അധികം ഇല്ലാ- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു-

(പാഞ്ചാലി) ശ്രുണവല്ലഭശ്രുണവാരാന്നിധെ
ഞാൺ.മെയ്യിതെകാണുന്നെന്നിനിഞാൻ
വരപണ്ടുരുവരിഷം ഭവാനുരുതീർത്ഥങ്ങൾ
കരുതിപ്പൊയി വരുവൊളവുമുളവായിതാപം
ഭവനെവഴ്കുന്നൊരുനമ്മെഇപ്പൊൾ
വിപിനെവാഴിച്ചു ഗുമീശ്വരൻ
അവയെല്ലാം പറവതെന്തധുനാ-
പുരവൈരനെ ചരണാംബുജം കരുതുമ്പൊഴും
പിരിയാതെന്നെ നിരൂപിച്ചുകൊള്ളണം നാഥ
മഹിശെഖരനൊടു നീ പൊയി വരവും പാശുപതവും വാങ്ങി
അതിമൊദം സുമതെവന്നാലും-

൩൧- വഞ്ചിപ്പാട്ടു ആദ്യം ഉണ്ടാക്കി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതു രാമപുരത്തുവാര്യരാകുന്നു- അദ്ദെഹം കൊച്ചിയിൽ കണയന്നൂർ കൊവിലകത്തുംവാതുക്കൽകാരനാണ- ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ സ്വദെശം കുറമാനൂരെന്നും കാണുന്നു- സാമാന്യം വായിച്ചിട്ടുള്ളതിയും കവിതാവാസനയുമുണ്ട- വളരെ ദരിദ്രനായിരുന്നു- വൈക്കത്തുക്ഷെത്രത്തിൽ ഭജനം ഇരിക്കുമ്പൊൾ അവിടെ ൯൨൦ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തമ്പുരാൻ എഴുന്നള്ളി- ആ സമയം സ്വന്തകവനമായ ചിലകീർത്തനങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നതുകെട്ടു കല്പിച്ചു അനുഭവിച്ച വാരരുടെ വൃത്താന്തം മനസ്സിലാക്കി- വൈക്കത്തുനിന്നും തിരിച്ചു എഴുന്നള്ളുന്ന സമയം അദ്ദെഹം കവിൽ ഹാജരായി എന്നെ കൂടെ കൊണ്ടു പൊക

ണമെന്നു അപെക്ഷിക്കയാൽ പള്ളിബൊട്ടിൽകൂടി കയറി കൊള്ളുന്നതിനുകല്പിച്ചു- ബൊട്ടിൽവച്ചു കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാണ കുചെലവൃത്തംവള്ളപ്പാട്ടു-കല്പിച്ചുവളരെ സന്തൊഷിച്ചുതിരുവനന്തപുരത്തുഎഴുന്നള്ളിയഉടനെവാരർ അറിയാതെ രാമപുരത്തു സൎക്കാർചിലവിന്മെൽ വാഴ്ത്തുവുംപണിയിച്ചു നടയിൽ ൧൦ പറനിലവും കരംഒഴിവായി കൊടുത്തു- ഒരുസംവത്സരംകൊണ്ടു വാഴ്ത്തുംതീൎന്നു- അപ്പൊൾ വാരരെ കല്പിച്ചുയാത്രഅയച്ചു- ഒന്നും കൊടുക്കാഴികയാൽ വ്യസനിച്ചു പൊയി റെക്കത്തെ ചെന്നസമയം രാത്രിയായി- അവിടെ നിന്നും തഹശീൽദാർമുതലായവർവന്നു എതിരെററു തീവട്ടി വാദ്യഘൊഷത്തൊടുകൂടി വാഴ്ത്തിലെക്ക കൊണ്ടുപൊയി. വാഴ്സ്ഥാനം അവിടെഉണ്ടായിരുന്നു- വളരെസന്തൊഷിച്ചു-

൨.൭൦- അതിൽനിന്നും ചിലഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

എങ്കിലെല്ലാവരുംകെട്ടുകൊള്ളുതിരുമനസ്സിന്നും
എങ്കലുള്ള പരമാൎത്ഥംപാട്ടുകൊണ്ടുണ്ടാം
പങ്കജനാഭാവതാരംപത്തിലുംനാധിക്യമെറും
പങ്കഹരനായകൃഷ്ണനെന്നറിഞ്ഞാലും
മാത്സ്യകഛപാദികളിലെഴുംവ്യാജംബലിയൊടു
മത്സരിച്ചവടുത്തലൊംവലുതുപൊലും
മത്സ്വാമിരാമപുരത്തുഭഗവാനും ഗൊവിന്ദനാം
ചിത്സ്വരൂപ പരബ്രഹ്മംമുഴുവൻതന്നെ-

* * *

ദെവകിയുടെവയററിൽപിറന്നപിള്ളനന്ദനന്റെ
ജീവനാഥയാകുമെകശൊദക്കുമാത്മാനം
പാവനാംഗംപത്തുമാസംചുമന്നാഞൊൻപെററുണ്ടായ
ഗൊപാലംനന്നറപ്പിച്ചുപുത്രമെയൊപ്പു
രണ്ടമ്മയുംരണ്ടഛനു മൊരുത്തനുണ്ടായിട്ടുണ്ടൊ
പണ്ടുണ്ടൊനമീശ്വരന്റെകളിയാശ്ചൎയ്യം
ചെണ്ടകൊട്ടിക്കമാരെയും ചതിക്കയില്ലാദ്യനമ്പു
കൊണ്ടുചിലെടത്തുവെണ്ടിവരുംകൈതവം
പിള്ളയായിട്ടുപുറന്നുവീണപ്പൊഴെതുടങ്ങിയ
കള്ളവിദ്യശംബരന്റെശരമെല്പൊളം
ഉള്ളയൎത്ഥഭക്തിയൊടുചിന്തിപ്പൊരെകാത്തുകൊള്ളും
ഉള്ളതുരചെയ്യുന്നൊര വഴിതിരുത്തും
ശ്രീരാമഭദ്രനല്ലുനെരുംനടിച്ചുന്നെരവും
ശ്രീരാമനെകൂടുനാദപാരകാഴ്ചവും

സാധിക്കുന്നകാലമല്ലിതെന്നായിട്ടിരിക്കുംകൃഷ്ണൻ
തിരറാകാപട്യംകൊണ്ടുകളിച്ചതെല്ലാം-

൧൭൪- ൯൭൩-ാമണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൯൬൯-ാമാണ്ടുകാൎത്തികമാസത്തിൽരാമെശ്വരത്തു എഴുന്നള്ളിയതിനെക്കുറിച്ചു ഏറ്റവുമാന്യക്കാരൻ ഒരുനായനസ്സുക്കുംഇല്ലാത്ത മാരാർ ഒരുത്തുള്ളക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കല്ലിച്ചതിന്റെ തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നസമയം ശെഷ്യാളും തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു ശെഷകഥ പാടിഅറിയിച്ചുഎന്നും ആയാൾ ദരിദ്രനായിരുന്നതിനാൽ കല്ലിച്ചു ആയാൾക്കുരാമപുരത്തു വാഴ്ക്കുകൊടുത്തപൊലെഎല്ലാം സമ്മാനിച്ചതായുംകെട്ടിരിക്കുന്നു-

൧൭൫ൻ കഥയിൽസ്വല്പം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ജലയാംബുധിമെഖലയായുള്ളൊരു
മലയാളംപരദെശങ്ങളിലും
ഉലയാതൊള്ളൊരുകീൎത്തിഅശെഷം
വിളയാടിച്ചൊരുവെണാട്ടധിപതി
പാരിടമഖിലംപുകഴപെരുകീടിന
ചാരുതകലരുമനന്തപുരത്തിൽ
പാരമതായൊരുഫണിവരതല്പെ
പരിചൊടുപള്ളിശ്ശയനംചെയ്യും
താമരനാഭൻതിരുവടിതന്നുടെ
താമരമലരടിസതതംമാനസ
താമരയിൽനിധിയായ്ക്കരുതുംശ്രീ
രാമമഹാന്വയകുലശെഖരനിഹ
ഭൂമിസുരന്മാൎക്കുമ്മതായ്മരുകിന
സാമദയാംബുധിയായമഹീപതി
രാമെശ്വരമാംപരരാജ്യത്തിനു
രാജെശ്വരനെഴുന്നള്ളിയവാൎത്തകൾ
ശിഷ്യന്മാർധരണീസുരർചൊല്ലി
കെട്ടപ്രകാരംപാടുന്നുഞാൻ-

൧൭൬- കൊട്ടൂർഉണ്ണിത്താൻഎന്ന പ്രസിദ്ധനായിട്ടു ഒരുവിദ്വാൻശെഷകാലത്തുണ്ടായിരുന്നു- മാവെലിക്കരെ മണ്ടപത്തുംവാതുക്കലൊണഭവനം എന്നുകെട്ടിരിക്കുന്നു കൊട്ടാരംകൊട്ട കൊട്ടൂര കുഞ്ചൻഉണ്ണായി രാഘവൻ എന്നആട്ടക്കാരുണ്ടാക്കീട്ടുള്ളവരുടെപെരാൽക്കൂടിചെൎത്ത പറയുന്ന കൊട്ടൂർ ഉണ്ണിത്താൻ ഇദ്ദെഹമാകുന്നു- എന്തെല്ലാംകവിതകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെന്നുഅറിവാൻപാടില്ലാ- ആട്ടക്കഥയല്ലാതെ അധികംഒന്നും കണ്ടതായിതൊന്നുന്നില്ലാ-

൯ാം അദ്ധ്യായം

൨൱൮- മലയാളത്തിൽ തെക്കും പടിഞ്ഞാറും സമുദ്രവും കിഴക്ക ഉന്നതങ്ങളായ പൎവ്വതങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ മറ്റ രാജ്യങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതുപൊലെ അതിൽ മഹമ്മദന്മാരുടെയും മഹാരാഷ്ട്രന്മാരുടെയും ആക്രമങ്ങൾ ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടായില്ല- എന്നാൽ മലയാളത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നദെശങ്ങൾ ക്രുടിയും കുറഞ്ഞും ശക്തിഉള്ളതായ അനെകം രാജാക്കന്മാരാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാലും ഭരിക്കപ്പെട്ടുവന്നതുകൊണ്ടും ഈ രാജാക്കന്മാര സദാകലഹിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലും ഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾവൎദ്ധിക്കുന്നതിനിടവന്നില്ല- എങ്കിലും കൊല്ലം ൧൦൦൦ാമാണ്ടെക്കിപ്പുറം അവരുടെ പ്രജകൾ ഗ്രന്ഥക്രിയ ആരംഭിച്ചുതുടങ്ങി ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ വരവൊടു ക്രുടി അഭിവൃദ്ധിയായി-

൨൱൯- ഇംഗ്ലീഷുകാർ ആദിയിങ്കൽ കെവലം കച്ചവടക്കാരായിരുന്നു- അവൎക്കമലയാളത്തിൽ അന്നഅഞ്ചുതെങ്ങിൽ മാത്രമെകച്ചവടസ്ഥലം ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു- ഇതആരംഭിച്ചതു കൊല്ലവൎഷം ൮൯൦ാമാണ്ടു മുതൽക്കാകുന്നു-ക്രമെണ അവർപ്രബലന്മാരായിതീരുകയുംഇവരുടപ്രബലത്വംമലയാളത്തിന ഈ കാലങ്ങളിൽവളരെഗുണപ്രദമായിതീരുകയും ചെയ്തു-

൨൱൰- കൊല്ലം ൯൩൦ാമാണ്ടിടയ്ക്കു പാലക്കാട്ടു രാജാവു തന്റെ രാജ്യത്തിൽ ചില ഭാഗങ്ങളെ സാമൂതിരി അപഹരിച്ചെടുത്തിരുന്നതിനാൽ ആശത്രുവിനൊടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനായി അപ്പൊൾ മൈസൂരിൽ ഉൽക്കൎഷം പ്രാപിച്ചുതുടങ്ങിയ ഭയങ്കരമായ ഹൈദരാലിയൊടു അപെക്ഷിച്ചു- ഇങ്ങിനെ ആദ്യം മഹമ്മദസൈന്യം മലയാളത്തിൽ കടന്നു- വീണ്ടും ഹൈദർ തന്നെ മലയാളത്തെ ആക്രമിച്ചു കണ്ണൂർ മുതൽ കൊച്ചിയിലെഅതൃത്തിവരെയുള്ള കൊലസ്വരൂപം നെടിയിരിപ്പുസ്വരൂപം ഈ ദെശങ്ങളെ സ്വാധീനപ്പെടുത്തി- ഈ സമയം സാമൂതിരികൊവിലകം തീ വച്ചുകളഞ്ഞതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു- മൂന്നാമത പിന്നെയും ഒരു ആക്രമണം ഉണ്ടായി പിന്നീടുഹൈദരിടെമരണാശെഷം ടിപ്പു അതുപൊലെആരംഭിച്ചു- അതിന്റെ വിവരം താഴെപറയുന്നു-

൨൩൭- ൧൭൯൦-ാമാണ്ട ടിപ്പു മലയാളത്തെ ആക്രമിച്ചു- തനിക്കുവിരോധികളായിരുന്ന ഹിന്തുക്കളോടും മാപ്പിളമാരോടുംപ്രതികാരംചെയ്യുന്നതിനതുനിഞ്ഞ നിർദ്ദയന്മാരുംഅപരിഷ്കൃതന്മാരുമായ ജനങ്ങളുടെ ഒരു സംഘത്തോടുകൂടി വന്നതിൻറമതത്തിൽ എത്രയും പ്രതിപത്തിയുണ്ടായിരുന്ന ടിപ്പു വളരെതലമുറയാൽ ആർജിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അനവധിദ്രവ്യങ്ങളുടെ നിധാനങ്ങളായ അനെകം പ്രാചീനക്ഷെത്രങ്ങളെയും അനെകംനാളായിട്ടു വളരെപ്രയാസപ്പെട്ടു താളിഓലയിലെഴുതിയമലയാളഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇരിപ്പുള്ളപാഠകശാലകളെയുംഅനെകം ഗ്രഹസ്ഥന്മാരായ നംപൂരിമാരുടെഇല്ലങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കയും അവരെപിടിച്ചു മരണത്തെക്കാൾ ഭയംകരമായിരിക്കുന്ന മതത്തിൽചെൎക്കയുംചെയ്തു- അപ്പൊൾ വടക്കുനിന്നും ഓടിപ്പൊവാനിടയുണ്ടായ നംപൂരിമാർ ഗ്രഹസ്ഥന്മാർ നായന്മാർ മുതലായവര സകലത്തും ഉപെക്ഷിച്ചു തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനത്തെക്കു ഓടിപ്പൊകുന്നതിന ഇടയാകയും ചെയ്തു-

൨൩൮- ഇങ്ങനെ അതുവരെ വൎദ്ധിച്ചുവന്നിരുന്ന മലയാളഭാഷക്കുവലുതായ ഒരു ഗ്രഹപ്പിഴ ഉണ്ടായി- ശുദ്ധമലയാളം മങ്ങലപുരംമുതൽതെക്കു കൊല്ലംവരെആകുന്നു- ഇവിടെയാണ അധികം വിദ്വാന്മാരുടെ വാസസ്ഥലം- അതിൽവരാപ്പുഴവരെയുള്ളസ്ഥലംഅത്രയും അതിക്രൂരനായ മൈസൂർശാൎദ്ദൂലത്തിനാൽ അവരുടെ അനെകനാളത്തെഅദ്ധ്വാനംആത്രയുംനിഷ്ഫലമാക്കിതീൎത്തുഎന്നു മാത്രമല്ലാഅതിൽവച്ചുമലയാളഭാഷക്കു വളരെനഷ്ടവുംസംഭവിച്ചു-

൨൩൯- വീണ്ടും മലയാളഭാഷാ സാവധാനത്തിൽ പുഷ്ടിയെ പ്രാപിച്ചുതുടങ്ങി- ഇതിനു വൎദ്ധനക്കു മുഖ്യമായിട്ടുള്ള കാരണം മലയാളരാജ്യം ഇംഗ്ലീഷുകാറരുടെകൈവശംവന്നതാകുന്നു- യുദ്ധം രൊഗങ്ങൾമുതലായിട്ടുള്ളവ കുറഞ്ഞും സമ്പത്തു വൎദ്ധിച്ചുംവരികയാൽ വിദ്യാഭ്യാസം നാൾക്കുനാൾ കൂടിവന്നു-

൨൪൦- മലയാളത്തിൽസ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പലവക മിഷ്യൻ സഭക്കാറരിൽനിന്ന മലയാളഭാഷക്കുണ്ടായിരിക്കുന്നസമ്പാദ്യംഅപരിമിതമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു അവർ ഇനാട്ടിൽഅച്ചുക്കൂടങ്ങളു പാഠകശാലകളും ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതിനമ്മുടെഭാഷയിൽപുസ്തകങ്ങൾഅച്ചടിപ്പിച്ചു വ്യാപിപ്പിച്ചതുകൂടാതെമതസം

ബന്ധമായും ശാസ്ത്രസംബന്ധമായും മററും അനെകം പുസ്തകങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ തർജ്ജിമ ചെയ്തു മലയാളികളെ അഭ്യസിപ്പിച്ചുംതുടങ്ങി- അവരുടെ ആഗമനവും വൃത്താന്തവും ചുരുക്കമായിതാഴെവിവരിക്കുന്നു-

൧൩൮- ൧൮൩൪ാമത മംഗലപുരത്ത സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ബെസൽജർമ്മൻമിഷ്യൻആകുന്നു- ഇതിലെ ചില പാതിരിമാർ മലയാളത്തിൽപദ്യഗദ്യങ്ങളായിട്ടു എന്താണൊ ഉള്ളത അവകളെയുംവായിച്ചുഗ്രഹിച്ചു അജ്ഞാനികളുടെജ്ഞാനാഭിവൃദ്ധിക്കായി വെദപുസ്തകങ്ങളും മററും മലയാളത്തിൽ തർജ്ജിമചെയ്തു അച്ചടിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി-

൧൩൯- ൧൮൧൬ാമത കൊട്ടയത്തു സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ചർച്ചുമിഷ്യൻ സഭക്കാററു- ഈസഭക്കാററുമലയാളത്തിൽ വരുന്നതിൻകാരണംതാഴെപറയുന്നു-ക്രിസ്തുവർഷം ൧൮൦൬ാമാണ്ടു ഡാക്ടർ ബുക്കാനൻസായ്പു മലയാളത്തിൽവന്നിരുന്നസമയം സുറിയാനി ഭാഷയിൽനിന്നും വെദപുസ്തകംമലയാളത്തിൽതർജ്ജിമചെയ്യിപ്പിച്ചു- ഈപുസ്തകങ്ങൾമലയാളഭാഷയിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതിനായി തിരുവിതാംകൊട്ടനിന്നും സുറിയാനികൾക്ക ഇനാമായിട്ടു അപ്പൊൾ അവിടെ റസിഡണ്ടായിരുന്ന മെസ്റ്റർമണ്രൊസായ്പിന്റെ ഉത്സാഹത്തിനാലും ശിവാൾശയിനാലും ദ്രവ്യംകൊടുത്തു- തർജ്ജിമചെയ്യുന്നവർക്കും മററും സുറിയാനിക്കാൎക്കു ത്രാണി പൊരാഴികയാൽ മണ്രൊസായ്പുമുഖാന്തരം ചർച്ചുമിഷ്യൻപാതിരിമാരുടെ സഹായത്തെഅപെക്ഷിച്ചു ൧൮൧൬-ൽ നൊട്ടൻ എന്നപാതിരി ആലപ്പുഴെ വന്നിറങ്ങി- ഈപാതിരിയുടെതാമസം പതിവായിട്ടു ആലപ്പുഴെആയിപ്പൊയതിനാൽ റവറണ്ടമെസ്റ്റർബെയിലി- മെസ്റ്റർഫെൻ- മെസ്റ്റർ ബെക്കർ ഈമൂന്നുപാതിരിമാരും വന്നു കൊട്ടയത്ത താമസിച്ചു-

൧൪൦- വെദപുസ്തകം പെരുതിരിച്ചു അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിനും സിറിയൻമെത്രാപ്പൊലിത്തായൊടുകൂടിസിമ്മിനാറി വകമുതലിടപെട്ട കാൎയ്യങ്ങൾ അന്വെഷിക്കുന്നതിനും മററു ബെയിലി സായ്പും- സമ്മിനാറിയിലെപഠിതംനടത്തിക്കുന്നതിനു ഫെൻസായ്പും- വടക്കകന്നൻകുളങ്ങരെമുതൻ തെക്കതിരുവനന്തപുരംവരെ സുറിയാനിഇടവകയിൽ പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ

എഴുപ്പെടുത്തുന്നതിനും ചച്ചമിഷ്യൻവക മുതൽ കൊണ്ടു അവരെ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനും ബെക്കർസായ്പും ആയിരുന്നു-

൨൭൮- കൊട്ടയംസിമ്മിനരിയിൽ സംസ്കൃതം-മലയാളം മുതലായ ഭാഷകൾ കൂടി പഠിപ്പിച്ചു- ഒടുവിൽസിറിയൻസഭക്കാരും ചച്ചമിഷ്യൻസഭക്കാരും തങ്ങളിൽ രസമല്ലാതാകയാൽവെർപെട്ട ചച്ചമിഷ്യൻവകക്കാററു കൊട്ടയത്തുപ്രത്യെകം ഒരുസിമ്മിനറിയും കൊച്ചി തിരുവിതാംകൂർ വടക്കൻ പ്രദെശങ്ങൾ ഇവിടങ്ങളിൽ പള്ളിക്കൂടങ്ങളുംകെട്ടിച്ച അഭ്യസിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി- കൊട്ടയത്ത ഒരുഅച്ചുക്കൂടവും എഴുപ്പെടുത്തി-

൨൭൯- ഇതിനും അല്പം മുൻപു നാഗരുകൊവിലിൽ ലണ്ടൻമിഷ്യൻ സഭക്കാർ വന്നുചെന്നു- അവർ കന്യാകുമാരിമുതൽതിരുവനന്തപുരംവരെയുള്ള പ്രദെശങ്ങളിൽ വിദ്യാഭിവൃദ്ധിക്കുവഴിനൊക്കി-

---

൧൦-ാം അദ്ധ്യായം

൨൮൦- ചൊതിതിരുനാൾ കുലശെഖരപ്പെരുമാൾ മഹാരാജാവുതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൯൮൮-ാമാണ്ടുമെടമാസത്തിൽ അവതരിച്ചു- അപ്പൊൾമുതൽക്കുതന്നെ രാജ്യത്തെനാക്കു അധിപതിയായിരുന്നു- എങ്കിലും ൧൪ തിരുവയസ്സുതികഞ്ഞു തിരുമാടമ്പ കഴിയുന്നതുവരെ ആ തിരുമനസ്സിലെമാതാവിന്റെ സഹൊദരി ഉത്രട്ടാതിതിരുനാൾ റാണിപാവ്തിഭായിഅവർകൾ ആൾപ്പെരായി രാജ്യംഭരിച്ചു- ൧൦൦൨-ാമാണ്ടു തിരുമനസ്സിലെക്കു പട്ടംകെട്ടി രാജ്യഭാരംതുടങ്ങി- ആയാണ്ടിൽതന്നെ തുലാപുരുഷദാനവും ൧൦൦൯-ൽ പത്മഗർഭദാനവും കഴിച്ചു-

൨൮൧- ഠരം തിരുമനസ്സുകൊണ്ട രാജ്യകാൎയ്യങ്ങളിൽസ്വബുദ്ധികൊണ്ടുതന്നെ ന്യായമായ തീൎച്ചയുംവലിയ അധികാരികൾ കുററംചെയ്യാലും ദാക്ഷിണ്യംകൂടാതെ നീക്കുകയും വളരെ ദാനധൎമ്മങ്ങൾചെയ്കയുംചെയ്യതുകൂടാതെ പുത്തൻമാളിക രഥം മുതലായവിശെഷസാധനങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കി അനുഭവിക്കയുംചെയ്തു- ൧൦൨൨-ാമാണ്ട ധനുമാസത്തിൽ നാടുനീങ്ങി വൈകുണ്ഠലൊകത്തെപ്രാപിച്ചു-

൧൭൫- ഠരം തിരുമനസ്സിലെ ഖ്യാതി കെട്ടു ദൂരദെശങ്ങളിൽനിന്നും വളരെവിദ്വാന്മാർതിരുവനന്തപുരത്തു വരികയും കല്പനപ്രകാരംഇവിടെപാൎക്കകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ടു- ഠരം തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വളരെ ബുദ്ധിമാനും സാഹിത്യത്തിലും സംഗീതത്തിലും പലഭാഷകളിലും നല്ലപണ്ഡിതനുമായിരുന്നു-

൨൭൬- തിരുമനസ്സുകൊണ്ട അനെകം കീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും വൎണ്ണങ്ങളും പ്രബന്ധങ്ങളും സംസ്കൃതം തെലുംങ്കു മലയാള മണിപ്രവാളം മുതലായഭാഷകളിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അവകളെയുംമലയാളത്തിലും പരദെശങ്ങളിലും ഭാഗവതന്മാർ ഇപ്പൊഴും പാടിവരുന്നു- മിക്കതുംഅച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായുംകാണുന്നു-

൧൭൭- പ്രബന്ധങ്ങളിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളതു ഉത്സവവൎണ്ണനംമണിപ്രവാളപ്രബന്ധവും സംസ്കൃതത്തിൽ അജാമിളൊപാഖ്യാനവുംകുചെലൊപാഖ്യാനവും മണിപ്രവാള പദങ്ങളും സംസ്കൃതകീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളുംആകുന്നു- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഉത്സവവൎണ്ണനംമണിപ്രവാളം പ്രബന്ധത്തിൽ മൂന്നു ശ്ലോകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ദ്വിരദവദനനാകുംദെവനെയുംപ്രമൊദാൽ
സരസിജഭവജായാംശാരദാദെവിയെയും
ഗുരുവരനെയുമസ്മൽഗൊത്രജന്മാരെയുംഞാൻ
പരിചിനൊടുതുഭക്ത്യാസന്തതംകൈതൊഴുന്നെൻ-

൨ ഫണിപരിവൃഢതല്പെയൊഗനിദ്രാമുപെത്യ
പ്രണയിനികളതാകുംശ്രീധരാഭ്യാംലസിക്കും
പ്രണതജനസമൂഹത്തിന്നുകല്പദ്രുകല്പൻ
തുണഇഹകവിതായാംചെയ്യണംപത്മനാഭൻ.

൩ ശ്രീമാധവന്റെ ചരിതങ്ങൾകഥിപ്പതിന്നു
കാമംസമൎത്ഥനഹമെന്നിതുരയ്പതെല്ലാം
സീമാവിഹീനദുരിതക്ഷതയെതദീയ
നാമാനുകീൎത്തനമിതെപരമെന്നുപായം-

൧൭൮- ഇരവിവൎമ്മൻ തമ്പി- ഇദ്ദെഹത്തിംകൽനിന്നും മലയാളഭാഷക്കുവളരെ ഗുണങ്ങൾസിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട- ൯൫൨ാമാണ്ട തുലാമാസത്തിൽ പുരുരുട്ടാതി നക്ഷത്രത്തിൽ തിരുവനന്തപുരത്തു കൊട്ടയ്ക്കകത്തു കിഴക്കെമഠത്തിൽപിറന്നുണ്ടായി- ഇദ്ദെഹം ൯൬൩ാമാണ്ട നാടുനീങ്ങിയവലിയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സിലെഅനുജൻ വടക്കെകൊട്ടാരത്തിൽ ഇളയ തംപുരാ

ന്റെമകളുടെയും വിദ്വാനാകയാൽ ശാസ്ത്രിതമ്പാൻഎന്നുപ റയുന്ന നടുവിലെകൊവിലകത്തു കെരളവൎമ്മൻതമ്പാന്റെ യുംമകനാകുന്നു-

൯൫൯- ൽ ൬ാമാണ്ടുമുതൽ വിദ്യാഭ്യാസം ആരംഭിച്ചു- ഗുരു മൂത്താട്ടു ശംകരൻഇളെതായിരുന്നു- വളരെബുദ്ധിമാനാ യിരുന്നതിനാൽ സ്വല്പകാലംകൊണ്ടു സംസ്കൃതത്തിൽ തൎക്ക വ്യാകരണ പുരാണ നാടകാലംകാരങ്ങളിൽ അനെകംഗ്രന്ഥ ങ്ങൾ നൊക്കി വലിയവിദ്വാനും സമ്പന്നനുമായിതീൎന്നു- ആ ദ്യമെതന്നെ രാജവംശത്തൊടുള്ള സംബന്ധംകൊണ്ടു ഇവി ടെ കുലശെഖരപ്പെരുമാളെ ആശ്രയിച്ചുതന്നെ പാൎത്തു- ഇ ങ്ങനെ ൯൭൩- ൯൮൭- ൯൯൦- ൲൨൰൮- ൲൨൰൨- ൲൩൰൬ ഈ ആണ്ടുകളിൽ നാടുനീങ്ങീട്ടുള്ള മഹാരാജാക്കന്മാരെ ആ ശ്രയിച്ചുസെവിച്ചു-

൨൮ാം- ൲൩൰൬ാമാണ്ടു കൎക്കടകമാസത്തിൽ ൭൩ാം വ യസ്സിൽ മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെകൃതികളിൽ അറി വുകിട്ടിയെടത്തൊളം താഴെകാണിക്കുന്നു-

ആട്ടക്കഥ ൩- ൧-കീചകവധം- ൨- ദക്ഷയാഗം- ൩- ഉത്തരാസ്വയംബരം- തിരുവാതിരപ്പാട്ടു ൨- സുഭദ്രാഹരണം രാസക്രീഡ- വാസിഷ്ഠംകിളിപ്പാട്ടു- മുറജപപ്പാന- അനെ കംമണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങൾ-കീൎത്തനങ്ങൾ- പദങ്ങൾ-വൎണ്ണ ങ്ങൾമുതലായതു- അനെകം വാതൽതുറപ്പാട്ടും താരാട്ടു- കുമ്മി ഊഞ്ഞാൽപാട്ടു- നവരാത്രിപ്രബന്ധം- ഇതുകൂടാതെ അ നെകംസംസ്കൃതശ്ലൊകങ്ങൾ പദങ്ങൾ കീൎത്തനങ്ങൾ മുതലാ യതും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-

൨൮൧- ഇതിൽമിക്കതും ഇപ്പൊൾഅച്ചടിപ്പിച്ചു കാണു ന്നുണ്ടു- ആദ്യം കവിതആരംഭിച്ചത ൧൨ാമത്തെവയസ്സിലാ കുന്നു- ൧൨ാമത്തെവയസ്സിൽ ഒരുശ്ലൊകംഉണ്ടാക്കി- ൯൭൩ ൽ നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെതിരുമുമ്പാകെഅടിയറവച്ചതി ന്റെശെഷം അതിനെക്കണ്ടുതൽക്കാലം സന്തൊഷിച്ചുകല്പി ക്കാതെഇപ്പൊൾകവിതകൾഉണ്ടാക്കാറായിട്ടില്ലന്നും ഇനിയും കുറെക്കൂടെപഠിച്ചതിനു മെൽ മതിയെന്നുംതിരുവുള്ളക്കെടുപൊ ലെ ഭാവിച്ചു അദ്ദെഹത്തിനെ ടും പിന്നീടു സെവകന്മാരി ൽചിലരൊടു ഞാൻ ഇപ്പൊൾ ശ്ലൊകത്തിനെക്കണ്ടു സ

ന്തൊഷിച്ചുപറഞ്ഞാൽ ഇവൻപഠിത്വംമതിയാക്കി കവിതയിൽ ഉത്സാഹിയായിതീരുന്നതാകകൊണ്ട അങ്ങിനെവരരുതെന്നു വിചാരിച്ചാണദ്വെഷ്യപ്പെട്ടതുഎന്നും ൯ാം പ്രായത്തിൽഇങ്ങിനെശ്ലൊകംഉണ്ടാക്കിയതിൽസന്തൊഷമില്ലാഴികയാലല്ലെന്നും ഇവൻ മെലും നന്നായി വരുമെന്നും ഒരു അനുഗ്രഹമായും കല്പിച്ചതായികെട്ടിരിക്കുന്നു- ൧൬ാമത്തെവയസ്സിൽ ൻപ്പന്നൽ മനസ്സിലെകല്പനപ്രകാരം ഉത്തരാസ്വയംബരം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കി-

൨൱൨- അദ്ദെഹം ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതകളിൽ ആദ്യം താഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്നശ്ലൊകം കാണുന്നു-

രമ്യചൂതംപികവനം
പ്രവിശത്യത്രസൂചിതാ
അത്രിവൎണ്ണാദ്യാദ്യപാദെ
യാകവെൎമ്മാനദാഭിധാ-

ഇതിൽആദ്യപാദത്തിൽ ഒന്നാം അക്ഷരവും ൨ാം പാദത്തിൽ രണ്ടാംഅക്ഷരവും ൩ൽ മൂന്നാംഅക്ഷരവും നാലിൽ നാലാംഅക്ഷരവും എടുത്തചെൎത്തും ആദ്യത്തെ പാദത്തിൽ മൂന്നക്ഷരംതള്ളിശെഷംക്കൂട്ടിയുംനൊക്കിയാൽ ഇന്നാരുടെ കവനം എന്നൎത്ഥമാകുന്നു-

൨൱൩- ൧൦൧൫ാമാണ്ടിടക്കു പാണ്ടിയിൽനിന്നും മഹാവിദ്വാന്മാരായിട്ട രണ്ടശാസ്ത്രിമാർവന്നു തിരുമുമ്പിൽവച്ചു പ്രസംഗംചെയ്യുതായും അവരവളരെ പ്രയാസമായിട്ടരണ്ടശ്ലൊകംഎഴുതിതൃക്കയ്യിൽകൊടുത്തതിൻെറതാല്പൎയ്യം ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിഅദ്ദെഹം സഭയിൽവച്ചു പറഞ്ഞതുകൂടാതെ സ്വയമായി ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടരണ്ടശ്ലൊകംകൊണ്ട ശാസ്ത്രിമാരെ മടക്കിയെന്നുംകല്പിച്ചുവളരെസന്തൊഷിച്ചുരണ്ടകൈക്കുംഅട്ടത്തൊടൻവീരശങ്ങലകൊടുത്തതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൱൪- ആദ്യം ആട്ടക്കഥനൊക്കാം-അദ്ദെഹത്തിൻെറ മൂന്നുആട്ടക്കഥയും വളരെഅത്ഭുതതരങ്ങളായ കവിതയായിരിക്കുന്നു-ശൃംഗാരരസത്തിൽ ഉണ്ണായിയുടെപൂൎവ്വകെളുള്ളെന്നുവരികിലും മറെറല്ലാരസത്തിലും ഇദ്ദെഹത്തിനു സാമ്യനായിട്ട ഇതരആട്ടക്കഥകവികൾ ഇല്ലെന്നു തന്നെപറയണം- പൊരിന്നുവിളിഇത്രനന്നായിട്ട ൟമൂന്നുകഥകളിലും ഉള്ളതുപൊലെമറെറാരുകഥയിലുംഇല്ലെന്നുതന്നെപറയെണ്ടിയിരിക്കുന്നു-

ശബ്ദപ്രയോഗങ്ങളും ഗാംഭീരത്വവും ഇത്രഎന്ന വൎണ്ണിപ്പാൻ പാടില്ല-

൨൫൭- ആട്ടക്കഥകളിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടുത്ത താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു- അതിൽദക്ഷയാഗം ൯൩൦ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഇളമുറസ്ഥാനത്തിൽ ഇരിക്കുംപൊൾ അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരംഉണ്ടാക്കിയതാണെന്നതാഴെപറയുന്നശ്ലോകം കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

ശ്രീരാമവൎമ്മ കുലശെഖര സൊദരസ്യ
മാൎത്താണ്ഡവൎമ്മയുവഭൂമിപതെൎന്നിദെശാൽ
കെനാപിതൽപദജുഷാകിലദക്ഷയാഗ
നാട്യപ്രബന്ധമളിതം സുധിയഃപുനന്തു.

൧ നളിനങ്ങളുളിൎപ്പുമ്മിളിതങ്ങൾ കാന്തമാർതൻ
അളകാഞ്ചിതാസ്യങ്ങൾ പൊൽവിളങ്ങീടുന്നു
പുളിനങ്ങൾതന്നിൽ നല്ലകളഹംസലീലകണ്ടു
കളിയല്ലെമനതാരിൽവളരുന്നുപരിതൊഷം
ശരദിന്ദുകാന്തികൊല്ലം വരകംബുമണിയൊന്നു
അരവിന്ദപത്രംതന്നിൽ മരുവീടുന്നു
പരമിന്നിതിനെക്കണ്ടുപെരുകുന്നുകൌതുഹലം
വിരവൊടിതിനെയിപ്പൊൾകരഗതമാക്കീടുവൻ

൨ ഗൂഢമാംമദെനചന്ദ്രചൂഡമന്ദിരത്തിൽവന്നു
ഗൂഢമായികടന്നീടുന്നമൂഢനാരെടാ
ഇത്രിലൊകപതി വിരിഞ്ചപുത്രനെരട്ടന്നീയു
മെത്രമൂഢനത്രനിന്നു പൊകപൊകനീ
തവപിതാവിനും സമസ്തഭുവനവാസികൾക്കുമെന്റ
ശിവനധീശനറികദാസനവനാഞാനഹൊ
ഹന്തഹന്തമമമഹത്വമെന്തറിഞ്ഞു മൽസുതയ്ക്കു
കാന്തനാംശിവന്റദാസഹതകനായനീ
കുമതികൾക്കു ദുശ്ശ്യനല്ല മമമഹെശനറിക മൂഢ
കിമപിതാമസിച്ചിടാതെ യാഹിദുൎമ്മതെ

൩ എന്തിഹതവകാൎയ്യം ജളവരുവതിനെന്തിഹ
ഹന്തമഹാജന സഭയിലിരിപ്പതിനൎഹതയില്ലിഹതെ
അസ്ഥിയണിഞ്ഞിഭകൃത്തിയുടുത്തു കരത്തിലെടുത്തു കപാലം
നിത്യമിരന്നുനടക്കുന്നവനുടെ ഭൃത്യനതല്ലെനീ
ഉൽക്കടമദമൊടു ധിക്കൃതിവചനമുരയ്ക്കും നിന്നുടെഗാത്രം
മൽക്കരഹതികൊണ്ടിക്കാലംനിപതിക്കും പൊടിപൊടിയായി
പങ്കജഭവസുതനെങ്കിലഹംഋധികാണുക ജവൊനദുരാത്മൻ
ശംകരകിംകര സംപ്രതിനിന്റെ അഹംകൃതി തീൎത്തിടുവൻ
ത്ര്യക്ഷൻതന്റെ കടാക്ഷംകൊണ്ടുടനക്ഷതമെൻ മഹിമാ
ഭക്ഷ്യദാരൊരു ലക്ഷ്മിനിക്കൊരു മക്ഷികയൊടുസമം

ഭുജഗഭൂഷണ ഭൂഷണ ഭാഷണ ശ്രവണ രൊഷ കഷായിത
ലൊചനെ
സകലവെദിനി നന്ദിനിനിഗ്ഗതെ വിധിമുഖെച മുഖെജ നികു
ഞ്ജിതാ

൭ ജയജയനാഗകെതന ജഗതീപതെ- ജയജയനാഗകെതന
നയവിനയജലധെ നമാമിനിൻ പദസരൊരുഹം
സാദരംനിന്നുടയനിദെശംകൈക്കൊണ്ടെല്ലാരും
മെദിനിതന്നിലൊരൊദെശംതെറ്റുംഅധികം
മൊദെനവാണീടുന്നനിശം ഉള്ളിലാക്കമെ
ഖെദമില്ലൊരുലവലെശം അത്രയുമല്ല
കുരുപ്രവരനിഹ സുയൊധനൻ
രിപുപ്രകരമദവിനാശനൻ
ഹരിപ്രതിമനതിയശൊധനൻ
ഇതിപ്രശംസ്യതിമഹാജനം
പാൎത്ഥിവെന്ദ്രഞാനിവിടെ നിന്നുതിരിച്ചുവെഗം
പാൎത്തലംതന്നിൽ സൈരമിന്നു ശ്രദ്ധമായിട്ടു
പാൎത്ഥന്മാരെങ്ങു മരുവുന്നുഎന്നുള്ളപര
മാൎത്ഥമറിഞ്ഞീടുവതിന്നു അവരെന്നായി
വിരഞ്ഞുമുരരിപു പുരത്തിലുംചിരം ജലനിധികൾതടത്തിലും
തിരഞ്ഞുബഹുജനപദത്തിലുംതിരിഞ്ഞതില്ലൊരുവിധത്തിലും
പിന്നയുമവരെഅന്വെഷിച്ചുവിരാടഭൂപന്റ
തന്നുടെരാജ്യത്തിൽ ഗമിച്ചുഅവിടെയൊരു
കന്നൽമിഴിതന്നെക്കുറിച്ചു കീചകവീരൻ
തന്നുള്ളിലാഗ്രഹമുദിച്ചു ഗന്ധൎവ്വന്മാരിൽ
ഒരുത്തനവനെഹനിച്ചുപൊൽ തരത്തിലനുജരും ധരിച്ചുപൊൽ
പെരുത്തരണമനുഭവിച്ചുപൊൽകരുത്തനവരെയുംവധിച്ചുപൊ
ജയജയനാഗകെതന (ൽ

൮ കുന്തീപാൎത്ഥസദൃശനാരിഹ കാൎമുകപാണികളിൽ
നിൎണ്ണയമിതുവാക്കിൽമാത്രമെല്ലൊനിന്റെ വീൎയ്യമെല്ലാംമഹാ
അന്യരാലശക്യമെദ യന്ത്രമതാശുമുറിച്ചില്ലെ (ജല
ദ്രുപകന്യകാംനിങ്ങൾ കണ്ടിരിക്കവെകൈക്കലാക്കയില്ലെ
ജന്യശ്രൂരനുത്തരകുരുരാജ്യം ജവമൊടുവെന്നില്ലെ
ശതമന്യുതന്നെസമരഭൂവിമടക്കിയമാന്യവീരനല്ലെകിരീടി

൯ താവൽകല്പാന്തകാലൊൽക്കടപവനലുഠൽപുഷ്കലാവൎത്തകാഢ്യ
പ്രദ്ധ്വാനാഖൎവ്വഗൎവ്വത്രുടനപടുതരസ്ഫാരവിസ്ഫാരനാദഃ
അദ്ധ്യാലാലാടദെശപ്രവികടകുടിലഭ്രൂകുടീ ദുന്നിരീക്ഷോ
ബദ്ധാടൊപംകിരീടീ പ്രതിഭടപടലീമാഹവായാജുഹാവ.

൧൩ മുറജപ്പാനയിൽ നിന്നാം ആരുണ്ടാക്കിയ ആ
ട്ടം അതിലെ കഥാവിവരവും പറയുന്നതായി ഒരുഭാഗംതാ
ഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

പുണ്യക്ഷേത്രങ്ങളിന്നുള്ളതിൽനടെ
ഗണ്യമായതനന്തപുരമത്രെ
ചെഞ്ചമ്മെധൎമ്മരക്ഷണംചെയ്യും
വഞ്ചിഭൂപന്മാരത്രെധരിത്രിയിൽ
കലിനാലായിരത്തിത്തൊള്ളായിരം
നലമൊടിരുപത്തൊമ്പതാണ്ടായി

* * *

എന്നുമാൎക്കമിളക്കരുതാതെക
ണ്ടന്നദാനാദിധൎമ്മം പ്രതിഷ്ഠിച്ചു
മുടങ്ങിടാതെ ഭദ്രദീപോത്സവം
തുടങ്ങിച്ചിതുനീളെ മഹാമതി
മകരകൎക്കിരണ്ടിലും ഭാസ്കരൻ
പകരുന്നതിനെഴുദിനംമുമ്പെ
അഞ്ചിതമായഭദ്രദീപോത്സവം
വഞ്ചിരാജ്യത്തിൽ മാത്രംനടക്കുന്നു
വിപ്രഭോജനം ദാനവിധികളും
ഇപ്രകാരമെന്നാവതല്ലോതുവാൻ
അയനാന്തങ്ങൾ രണ്ടിലുംനാഗേന്ദ്ര
ശയനസ്വാമി ശീവേലിഘോഷവും
ആറാണ്ടേവംകഴിഞ്ഞാലൊട്ടുക്കത്തു
മാറാതെകണ്ടുലക്ഷദീപോത്സവം
അമ്പത്താറുനാൾ ലക്ഷദീപത്തിനു
മുമ്പെതന്നെതുടങ്ങുംമുറജപം
ഇതുപോലുള്ളധൎമ്മകൎമ്മക്രമം
ക്ഷിതിമണ്ഡലം തന്നിലില്ലെങ്ങുമെ

൨൪൧ സുഭദ്രാഹരണം തിരുവാതിരപ്പാട്ടിൽനിന്നും ഒരു ഭാഗംതാഴെചേൎത്തിരിക്കുന്നു

കൃഷ്ണരാമമുകുന്ദമാധവ ദേവദേവദയാനിധെ
വിഷ്ണുദേവവിരിഞ്ചവന്ദിത വിശ്വരൂപനമൊസ്തുതെ
വൃഷ്ണിവംശപയോധി ചന്ദ്രവിചിത്രവൈഭവ വാരിധെ
ജിഷ്ണുമുഖ്യ സുരൌഘവന്ദിത ദേവദേവജഗൽപതെ
ത്വൽപ്രസാദമുദിക്കണം വഴിപോലെ ഞങ്ങളിലെപ്പൊഴും
ചിൽപ്രകാശവിലാസരൂപ ഭവൽപദാരുണപങ്കജെ
അപ്രമെയഭവിക്കണം ദൃഢഭക്തിഞാനതിനൎത്ഥയെ
വിപ്രിയംതവചെയ്തു പോകിലുമായതിങ്ങുസഹിക്കണം
മീനകൂൎമ്മവരാഹനരഹരി രൂപവാമനഭാൎഗ്ഗവാ
ഭാനുവംശമണിപ്രദീപ മഹാനുഭാവരഘൂത്തമാ
ദീനവത്സലദേവദേവ കളായ കോമളവിഗ്രഹാ
ദാനവാന്തകപാഹിമാം ജയപത്മനാഭനമൊസ്തുതെ

൨൭൭- ൯൰൦ാമാണ്ടു ചിങ്ങമാസത്തിൽ ഉത്രം തിരുനാൾ കുലശെഖരപ്പെരുമാൾ വലിയതംപുരാൻ അവതരിച്ചു- ൧൦൨൨ാമാണ്ടപട്ടംകെട്ടി- ഠരംതിരുമനസ്സിലെക്ക ചൊതിതിരുനാൾതിരുമനസ്സിലെ ഗുണങ്ങൾമിക്കതും [illegible]ണ്ടായിരുന്നത കൂടാതെ വിശെഷമായി ഇംഗ്ലീഷുവൈദ്യത്തിൽ അഭ്യാസവും ചികിത്സയെകൊണ്ടു പ്രസിദ്ധിയും ജനങ്ങളിൽ ദയാവിശെഷവും ആശ്രിതവാത്സല്യത്തിന്ന ആധിക്യവും ഉണ്ടായിരുന്നു ൧൦൨൨ാമാണ്ടുമുതൽ ൧൦൨൮ൽ പത്മനാഭദാസവഞ്ചിപാല പതിനഞ്ചു വർഷം [illegible] മുതലായ കഴിച്ചു വഴിപൊലെരാജ്യംഭരിച്ചു ൧൦൩൪ാമാണ്ടനാടുനീങ്ങി-

൨൭൮- ഠരംതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു സിംഹധ്വജചരിതം എന്നൊരു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടയുവരാജാവായിഭജനപ്പുരയിൽ എഴുന്നള്ളിയിരുന്ന സമയംമുതൽ വിദ്വാന്മാൎക്ക ഒരു താരകമായും അവിടത്തെക്ക കഥകളിയിൽ വളരെ പ്രിയമായുംഇരുന്നു- അന്നു അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരം വളരെപെര ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൨൮൦- കഥകളിയിൽഅതുവരെനടപ്പുണ്ടായിരുന്നകെട്ടി ഉടുപ്പുമുതലായതിലുംകിരീടമാദിയായകൊപ്പുകളിലും വളരെപരിഷ്കാരങ്ങൾചെയ്കയും ചിലതൊക്കെനൂതനമായിട്ട ഉണ്ടാക്കുകയുംചെയ്തു-തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുഭജനപ്പുരയിൽ എഴുന്നള്ളിയിരുന്ന സമയം ഭജനപ്പുരവകയായി പ്രത്യെകം ഒരുക്കൂട്ടം കഥകളികൊപ്പുകളുംആട്ടക്കാരെയുംഉണ്ടാക്കി- വലിയകൊട്ടാരത്തിൽ എഴുന്നള്ളിയതിന്റെശെഷം കളി കൊട്ടാരത്തിൽ ആയി എന്നു വരികിലും ആ ആട്ടത്തിനെ ഇപ്പൊഴുംഭജനപ്പുര ആട്ടം എന്നുതന്നെപറയുന്നു- വിദ്വാന്മാരായിട്ടുള്ളപാട്ടുകാരെ ചെണ്ടക്കാരെ മുതലായിട്ടുള്ളവരെ വടക്കനിന്നും വരുത്തി ഇവിടെ ശമ്പളംപതിച്ചാക്കി- ഠരംആട്ടത്തിന്ന പ്രധാനിയായിരുന്നത തിരുമനസ്സിലെപള്ളിയറവിചാരിപ്പുകാരൻ ഠരം ശങ്കരൻ ആയിരുന്നു-

൨൮൧- തിരുമനസ്സിലെകല്പനപ്രകാരം മെലെഴുതിയ ഠരംശങ്കരപിള്ള വിചാരിപ്പുകാരുടെവകയായി കെരളവിലാസംഎന്നപെരൊടുകൂടിഒരുഅച്ചുക്കൂടം കൊട്ടയ്ക്കകത്തുഏൎപ്പെടുത്തി അവിടെഅന്നുകീൎത്തിപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു ദിവസത്തെആ

ട്ടക്കഥയും- രാമായണം മുതലായ എഴുത്തച്ഛൻെറ കിളിപ്പാട്ട കവിതകളും നളചരിതം മുതലായ നമ്പിയാരുടെ കവിതകളും ചൊതിതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ അശ്വതിതിരുനാൾ തമ്പുരാൻ ഇരവിവമ്മൻതമ്പി മുതലായവരുടെ കൃതികൾ അത്രയും അച്ചടിപ്പിച്ച പ്രസിദ്ധമാക്കുകയും ചെയ്തു-

൨൯൨- ഇങ്ങനെ തിരുമനസ്സിലെ കാലം മലയാളഭാഷക്കമുൻകാലങ്ങളിലെക്കാൾ വളരെ ഗുണപ്രദമായി തീൎന്നു- മറഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നതായി വളരെ കവിതകളും വെളിപ്പെടുന്നതിന്ന ഇടവന്നു- അതുകൾ ഇപ്പോൾ വളരെ ഉപയൊഗമായിതീൎന്നിരിക്കുന്നു-

൨൯൩- സിംഹധ്വജചരിത്രത്തിൽനിന്നും ആദ്യത്തെ ശ്ലോകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീശംകരാംഘ്രിയുഗസെവനസക്തചിത്ത
സ്സീമാതിരിക്തഭുജഗൌരവനിൎജ്ജിതാരിഃ
രാജാഭവത്സകലസാധുഹിതൈകനിഷ്ഠ
സ്സിംഹധ്വജസ്സുവലസിംഹപുരീനാഥഃ
സൊമബിംബസമമുഖൻ
കാമിനിമാരായിതൻ
ഭീമവൈരിനിഷൂദനൻ
കാമിതാൎത്ഥദാനപരൻ-

൨൯൪- കിളിമാനൂർ ചെറുണ്ണികൊയിത്തമ്പുരാൻ ഉദ്ദെശം ൯൭൧ാമാണ്ടിടക്ക കിളിമാനൂർ ജനിച്ചു- ൧൦൦൨ാമാണ്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു ൨൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ മുഖം കാണിച്ചു- അവിടുന്നു നിത്യച്ചിലവിൽ ൧൦൦ രൂപാ ശമ്പളം പതിച്ചുകൊടുത്തു തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നതിന്ന കല്പിച്ചു- അതിന്മണ്ണം മൂവിടത്തുമഠത്തിൽ താമസിച്ചു-

൨൯൫- ൧൦൧൫ാമാണ്ടിടക്ക ഉത്സവം തുടങ്ങിയിരിക്കുംപൊൾ ഏഴാം ഉത്സവത്തിന്ന പടിഞ്ഞാറെനടയിൽ ദീപാരാധനസമയം ൨൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ മഹാരാജാവു ശീവെലിപ്പുരയിൽവച്ചു ഠരം കൊയിത്താംപുരാനെ വിളിച്ചു

ശിബികായാംവിഭാത്യേഷ
ശ്രീമാനംബുരുഹെക്ഷണ

എന്ന ഒരു ശ്ലോകത്തിൻെറ പൂൎവ്വാൎദ്ധം കല്പിച്ചു- അതിന്ന കൊയിത്താംപുരാൻ

കനകാദ്രിസമാരൂഢ
ഘനകാന്തിവിഡംബയൻ.

ഏന്നീ ഉത്തരാൎദ്ധം പറഞ്ഞു- കല്പിച്ച വളരെ സന്തോഷിച്ച കൊട്ടാരത്തിൽ എഴുന്നള്ളിയ ഉടനെ ൧൦൦൦ രൂപാവില പിടിക്കുന്ന വൈരക്കടുക്കൻ സമ്മാനിച്ചവെന്നകെട്ടിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹം വളരെ വിദ്വാനാണ- കംസവധം- രാവണവിജയം- എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു ആട്ടക്കഥയും സന്താനഗൊപാലം തുള്ളക്കഥയും മററു അനെകം ശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- സന്താനഗൊപാലം തുള്ളപ്പാട്ടിൽ

൧ അന്തമില്ലാതുള്ള ശബ്ദാഗമത്തിന്റെ
ഗന്ധങ്ങൾ പൊലും ഗ്രഹിക്കാത്ത പൂരുഷൻ
ഗ്രന്ഥം ചമെപ്പാൻ തുടങ്ങുന്നതുന്നല്ല
പന്തിയാമെന്നതൊന്നന്നിപ്പൊനിക്കെടൊ
൨ നെന്മാറ്റപ്പുഴ പ്രഥമൻ വിരൊധം നമു
ക്കൊന്നു കഴെപ്പെന്നമറെറാരുഭൂസുരൻ

ഒരം അറങ്ങൾ വരികയാൽ ആ കഥ കുറതീൎന്നിട്ടില്ലാത്തതായും ൩൭ാമത്തെ വയസ്സിൽ തീപ്പെട്ടുപൊയതായിട്ടും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൯൮- അരിപ്പാട്ടുവാൎയ്യന്മാർ പുരാതനമായിട്ടുള്ള സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരാകുന്നു- ആ വാൎയ്യത്തിൽ ജനിച്ചകൊച്ചുപിള്ളവാൎയ്യര ഉൎവ്വശീസ്വയംബരവും രാമവാൎയ്യര ഇന്ദുമതിസ്വയംബരവും ആട്ടക്കഥകളുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- കൊച്ചുപിള്ളവാൎയ്യരെ ൧൦൦൦ മാണ്ടിടക്ക ചങ്ങനാശെരി രാജരാജവൎമ്മൻ വലിയകൊയിത്തമ്പുരാന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഇരവിവൎമ്മൻതംപി എഴുതി അയച്ച തിരുവനന്തപുരത്തുവരുത്തി ൨൨ാമാണ്ടും ൩൩ാമാണ്ടും നാടുനീങ്ങിയ മഹാരാജാക്കന്മാരുടെ പള്ളിവായനക്കായിട്ടു നിത്യച്ചിലവിൽ ൩൦ രൂപാശംപളം വച്ചാക്കി- ൧൦൧൯ാമാണ്ടുവരെ തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിച്ചിരുന്നു- ജ്യൊതിഷത്തിൽ നല്ല സമൎത്ഥനാണ-

൨൯൯- ഉൎവ്വശീസ്വയംബരംകഥ ൧൦൩൩ാമാണ്ട നാടുനീങ്ങിയ വലിയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട ഭജനപ്പുരയിൽ ഇരുമാസക്കാലം വഹിച്ചിരുന്നസമയം അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാണ- അത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലൊകംകൊണ്ടു ബൊധപ്പെടും- ഏകദെശം കാളിദാസരുടെ വി

ക്രമൊൎവ്വശീയം തൎജ്ജിമചെയ്യുതനൊ- എന്നാൽ വൈദുഷ്യം നന്നായിപ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെംകിലും മാധുൎയ്യംഅത്ര അധികം അനുഭവത്തിനില്ലാ-

നൃപെന്ദ്രകലശെഖരക്ഷിതിപസൊദരസ്യൊജ്വല
പ്രശാന്തഗുണശാലിനൊയുവമഹീപതെരാജ്ഞയാ
കൃതാംകിമപികെനചിത്ഭിനയൊചിതാമുൎവ്വശീ
സ്വയംബരകഥാംബുധാശ്രവണഗൊചരീകുൎവ്വതാം

൨൪൮- അതിൽനിന്നും ഒരുകുമ്മി താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

മൈക്കുഴലിമാൎക്കരത്നഭൂതെ സഖി
ചൊൽക്കൊണ്ടുവാഴുന്ന കല്പലതെ
ദിക്കരികുംഭം തനിക്കുള്ളൊ
രുൽക്കടഡംഭം ശമിപ്പിക്കും
പൊൽകുചകുംഭം കലൃന്നവെ
സൽകളൊരംഭം കണ്ടീടുമ്പൊ
ളിക്കണ്ടൊരുമൈക്കണ്ണികളൾക്കൊമ്പുകളൾക്കുംപരി
തകത്തിൽകുമ്മിയടിക്കുമ്പൊലെ
അതിനാൎക്കുള്ളുവൈഭവംനിന്നെപ്പൊലെ.
കാഞ്ചനമാലെവരികമുമ്പെ ചാരു
സഞ്ചിതസൌഭാഗ്യപ്പാൽക്കുഴമ്പെ
കിഞ്ചനകാലം കളയാതെ
വാഞ്ഛാനുകൂലം കരങ്ങളി
ലഞ്ചാതെതാളം പിടിച്ചുംകൊ
ണ്ടഞ്ചിതലീലം പരിചിനൊ
ടഞ്ചാറുവിധംചെൎത്തുവിപഞ്ചിസമുഞ്ചദ്ധ്വനി
പഞ്ചമരാഗംനീ പാടിടെണം നല്ല
പുഞ്ചിരിതൂകിക്കളിച്ചിടെണം.
വിദ്യുല്ലതെസഖികെൾക്കണമെ നല്ല
വിദ്യുൽപ്രകാശസമസുഷമെ
ഹൃദ്യമാംവണ്ണം പലതര
വാദ്യസംകീൎണ്ണം പ്രയൊഗവൈ
ശദ്യസംപൂൎണ്ണം തുടരെണ
മദ്യൈവതൂൎണ്ണം മടിയാതെ
പദ്യംനിരവദ്യംപലഗദ്യഞ്ചസമുദ്യദ്രസ
മുദ്യൊഗമൊടിഹചൊല്ലിടെണം നിന്റെ
വിദ്യാവിശെഷമറിഞ്ഞിടെണം.
സംഗീതമഞ്ജരികെൾക്കമ്പൊലെ നല്ല
ശൃംഗാരലാസ്യപ്രയൊഗശീലെ
ഭംഗികലൎന്ന വിരവിനൊ
ടിംഗിതമാൎന്ന നാമെല്ലാരു

മിണ്ടിടചെന്റ രസവിധ
മെങ്ങും തുടന്റ സുഖമിഹ
മംഗല്യമൃദംഗധ്വനിമങ്ങാതമുഴങ്ങും പടി
ഞങ്ങടെമുഖ്യവിലിറങ്ങിടെണം ജന
മിങ്ങൊരുപൊലെരസിച്ചീടെണം

ഇനി താഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്ന ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ആളുകളുടെ പെരുവിവരം മാത്രമല്ലാതെ മറ്റയാതൊരു അറിവുംകിട്ടീട്ടില്ലാ- അവരുടെശെഷക്കാററും അയൽക്കാററിൽ പഴമപരിചയം ഉള്ളവരും ഇപ്പൊൾ ഉണ്ടെംകിൽ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളടത്തൊളം വിവരംഎഴുതി അയക്കുന്നതായിരുന്നാൽ സന്തൊഷത്തൊടു കൂടി സ്വീകരിച്ചു ൟപുസ്തകത്തിന്റെ ▮വാം പതിപ്പിൽ ചെൎക്കുന്നതാകുന്നു

൧ പുതിയിക്കൽതമ്പാൻ- സ്വദെശം ചെൎത്തലമണ്ഡപത്തുംവാതുക്കൽ വയലാററിൽ കൃഷ്ണൻകൊവിലിനു സമീപമാണന്നു കെട്ടിരിക്കുന്നു- ഉദ്ദെശംജീവിച്ചിരുന്നകാലം ൯൫൦ മുതൽ ൧൦൧൨-മാണ്ടു വരെആകുന്നു- കാൎത്തവീൎയ്യവിജയം- രാമാനുകരണം- ഇങ്ങനെരണ്ടു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- വളരെവായിച്ചുവ്യുല്പത്തിയുള്ള ആളും ആലംകാരികനും ആണ-

കാൎത്തവീൎയ്യവിജയം കഥയിൽനിന്നും ഒരുഭാഷാശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഇത്ഥംകാരംദശാസ്യൻപറയുമളവിലെ യാത്രയും ചൊല്ലിവെഗാൽ
ഗച്ഛന്തൌ താപസന്മാരിരുവരു മകമെവാസ്ഥമാനന്ദമൊടെ
വൃത്താന്തംതാനമാത്യാന കഥയദഖിലം ചിത്രയൊധിപ്രധാനാ
നദ്യൊഗ തൊടകൂത്തങ്ങഥ ദശമുഖനൊടു ചിരെകെചിദെവം

൨ ബാലകവി രാമശാസ്ത്രികൾഇന്നദിക്കുകാരനെന്നും ഇന്നപ്പൊൾ ജീവിച്ചിരുന്നുഎന്നും നിശ്ചയമില്ലാ- ബാണയുദ്ധം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു

അതിൽആദ്യത്തെ ശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ജ്യൊതിഷ്പ്രതിബിംബിതാനിശശട്ടൽകാന്തൊപലപ്രാംകണെ
ചക്രുഷ്യുത്ര മസ്വാനിഷ്ടമഹതിം പുഷ്പൊപഹാരശ്രിയം
സ്വൈരംസ്വൈരതിമൊഹനൈ പരിജനൈൎദ്ദൈരെശ്വസംസെവി
സ്തസ്മിൻവാരിധി മധ്യവൎത്തിനി പുരെ ദൈത്യെന്ദ്രമാനായകഃ (ത

൩ മന്ദ്രേടത്തനംപൂരിപ്പാട വടക്കൻസുഭദ്രാഹരണം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- വിവരംഒന്നും അറിഞ്ഞിട്ടില്ല-

൪ പുല്ലാക്കരെനംപൂരിപ്പാട വ്യോമാസുരവധം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൫ പാലക്കാട്ടുശെരി അമൃതശാസ്ത്രികൾ ലവണാസുരവധം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൬ മണ്ടവപ്പള്ളി ഇട്ടിരാരിശ്ശ മെനവൻ-ഇദ്ദേഹംജീവിച്ചിരുന്നകാലംഉദ്ദേശം ൧൦൦൦മാണ്ടക്കുമുമ്പാകുന്നു കൊച്ചിസംസ്ഥാനത്തൊ വടക്കൻതിരുവിതാംകൊട്ടൊ ചെന്ത്രൂളാണ

സന്താനഗൊപാലം- രുഗ്മാംഗചരിതം- ഇങ്ങനെ രണ്ടു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു- സന്താനഗൊപാലംകഥയിൽ അൎജ്ജുനൻെറ വാക്കുകെൾക്ക

സൽഗുണശീലഹെ ദ്വിജെന്ദ്ര മൽഗിരംകെൾക്കമുദാ
സാൎവ്വവാസികൾക്കും സുഖവിതരണം ചെയ്യും
ഫൽഗുനനെ കെട്ടറിയുന്നില്ലയൊഭവാൻ
കൃഷ്ണനല്ലഹംബല ഭദ്രനല്ലറികനീ
വൃഷ്ണിവീരന്മാരിൽ ഏകനുമല്ല
ജിഷ്ണുഞാൻദിവ്യാസ്ത്ര ധൃഷ്ണുവിജയൻ വീരൻ
ജിഷ്ണുതനയൻ ഭ്രാജജിഷ്ണുസുനയൻ സദയൻ

൩൦൦ കൊച്ചീശ്ശീമ ചിറമര ഏഴപത്തുനാണക്കുട്ടിമെനവൻ ൧൦൧൦ മാണ്ടുജനിച്ചു- കാവ്യാ അലംകാര നാടകങ്ങളിലും ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രത്തിലും അതി നിപുണനായിരുന്നു ൩൦-ാം വയസ്സിൽ മരണമുണ്ടെന്നു മുമ്പിൽക്കൂട്ടി അറികയാൽ കാശിമുതലായ മഹാപുണ്യസ്ഥലങ്ങളിൽചെന്നു തീൎത്ഥസ്നാനം കഴിച്ചു ൧൦൪-ാമാണ്ടു സ്വദെശത്തുവന്നു ൩൦-ാം വയസ്സിൽമരിച്ചിരിക്കുന്നു

൩൦൧ ഇദ്ദേഹംശ്രീമൽഭാഗവതം പ്രഥമംമുതൽ ദശമംവരെസകലകഥകളും സംഗ്രഹമായിട്ടും-ദശമത്തിൽശ്രുതിഗീതാദ്ധ്യായവും ഏകാദശവും ദ്വാദശവും ശ്രീധരീയവ്യാഖ്യാനപ്രകാരംഅവതാരികാഭാവസഹിതം മൂലശ്ലൊകത്തിന നെരുതൎജ്ജിമയായി കിളിപ്പാട്ടായിട്ടുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-അതകൊഴിക്കൊട്ടു വിദ്യാവിലാസം അച്ചുക്കൂടത്തിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു-

൩൦൨- നാണുക്കുട്ടിമെനവന്റെ ഗുരുക്കന്മാരുടെയും മറ്റും പെരുകൾ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അറിയാം_

ക്ലെശപാശങ്ങളെ ാരൊന്നാശയത്തെശീടാസ്സാൻ
കരുത്തിന്നു ജ്ഞാനത്തെയുരുത്തിച്ചിത്തശുദ്ധി
വരുത്തിച്ചിന്മാത്രമായിരുത്തികാത്തുകൊണ്ടു
പരമകാരുണികൻപരിതാപൊന്മൂലനൻ
ഗുരുവാന്ദാമൊദരചരണാംബുജങ്ങളെല്ലും
അഛരമാനസനായൊരച്യുതഗുരുവിന്റെ
സ്വഛരപാദാംബുജങ്ങളുന്നിശ്ചലമുറപ്പിച്ചു-

൩൦൩- നാണുക്കുട്ടിമെനവന്റെ ഭാഗവതം ദശമംവരെയുള്ള സംഗ്രഹവും എകാദശവും ദ്വാദശവും ദശമത്തിൽ ശ്രുതിഗീതയുംവളരെ ദിക്കുകളിൽ ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു മുഖ്യമായിട്ടു ജനങ്ങൾവായിച്ചുവരുന്നത ഏകാദശംഗ്രന്ഥമാണ- എഴുത്തച്ശന്റെ എകാദശം ഇപ്പൊൾഅത്രനടപ്പില്ലാമെനവന്റെ എകാദശം ൩൧- അദ്ധ്യായമായി ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു- ഇതുമൂലത്തിന്റെ നെരുതൎജ്ജിമ ആകയാൽഅതിലെ രഹസ്യങ്ങൾ ഒരംകെരളവാസികൾ ഗ്രഹിക്കെണ്ടത എത്രയും ആവശ്യമാണ-

---

൧൫-ാം- അദ്ധ്യായം

൩൦൪- റവറണ്ടു ബെൻജമിൻ ബെയിലി സായ്പു ആണ്ടുംക്രിസ്തുവൎഷം ൧൮൧൬ൽ സെപ്റ്റംബർമാസത്തിൽ ശീമയിൽനിന്നും മദ്രാസിൽവന്നിറങ്ങി- ആസമയത്തകൎന്നൽ മണ്രൊസായ്പു മിഷ്യണരിമാരെ തിരുവിതാംകൊട്ടു സംസ്ഥാനത്തിലെക്കുവരുന്നതിനക്ഷണിച്ചു- ആശെഖരത്തിൽക്കൂടി ഒരംസായ്പും കൊട്ടയത്തെക്കുവന്നു- വെഗത്തിൽമലയാളഭാഷാഅഭ്യസിച്ചുബൈബിൾമലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്യുന്നതിൽ അദ്ദെഹം സുപ്രണ്ടണ്ടായിരുന്നു- ൧൮൧൭ാമാണ്ടു സെപ്റ്റംബർമാസത്തിൽ സിറിയൻകാളെജിനസമീപത്തുള്ളപള്ളിയിൽവച്ചു ആദ്യം മലയാളഭാഷയിൽശുശ്രൂഷചെയ്തു- കാലക്രമംകൊണ്ടു അദ്ദെഹം മലയാളഭാഷയിൽ ഒരുപണ്ഡിതനായി തീൎന്നു-

൧൮൧൯മാണ്ടു ശരീരസുഖം ഇല്ലാതിരുന്നു- ആ ആണ്ടു ഒടുവിൽ സൌഖ്യമായി- ൧൮൨൦ാമാണ്ടുമുഴുവൻ തർജ്ജിമജൊലിയായിരുന്നു- അന്നു തർജ്ജിമ ചെയ്തിട്ടുള്ളതിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളത-

൧ പള്ളിയുടെ ഉപയൊഗത്തെ പററി ഒരു സംവാദം
൨ ഡാക്തർ വാട്ടിസിന്റെ ഒന്നും രണ്ടും കാട്ടിക്കിസം
൩ മറെസായ്പിന്റെ വ്യാകരണം ചുരുക്കം
൪ രണ്ടു ആട്ടുക്കുട്ടികൾ എന്നു ഒരു ചെറിയ പുസ്തകം
൫ റാമൺ റായിയുടെ ഉപനിഷദ്വ്യാഖ്യാനം
൬ മിസ്സ്രസ്സ ഷെർവുഡിന്റെ ഇൻഫ്യൻപിൽഗ്രീം-
ഇതു കൂടാതെ അനെകം ചെറിയ പുസ്തകങ്ങളും ഉണ്ടു

൩൦൭- ദിവസം പ്രതി കാലത്ത ൬ മണിമുതൽ രാത്രി ൧൧ മണിവരെ ഈവക ജൊലികളിൽ അദ്ധ്വാനിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കയാണ പതിവ- ഇത്ര മുഷിഞ്ഞ വെല ചെയ്യുന്ന ശുശ്രൂഷക്കാറർ ഇല്ലെന്നു തന്നെ പറയാം-

൩൦൮- ൧൮൨൪ാം വർഷത്തിൽ അദ്ദെഹം കൊട്ടയത്ത ഒരു അച്ചുക്കൂടം എറ്റപ്പെടുത്തി അദ്ദെഹം തന്നെ പ്ലാൻ എഴുതി അക്ഷരം കൊത്തിച്ചു മലയാളത്തിൽ വെദപുസ്തകം അടിപ്പിച്ചു- ആ വർഷത്തിൽ അദ്ദെഹത്തിന്റെ മൂത്തപുത്രി മരിച്ചുപൊകയും അദ്ദെഹം കൂടക്കൂടെ കഠിനമായ തലവെദനകൊണ്ടു കഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്തു എന്നിട്ടും അപ്പൊൾ ശീമയിലെക്കു പൊകുന്നതിനു മനസ്സില്ലായിരുന്നു- ൧൮൩൪ാം വർഷത്തിൽ ശീമയിൽ പൊയി അക്ടൊബർ മാസത്തിൽ തിരിച്ചുവന്നു- ൧൮൩൯ൽ കൊട്ടയത്ത പള്ളിക്കു അടിസ്ഥാനം ഇട്ടു- ൧൮൫൦ൽ ൩൪ വർഷത്തെ സാവീസ തികഞ്ഞതിന്റെ ശെഷം വെലരാജികൊടുത്തു ശീമയിൽ പൊയി അഞ്ചാറു വർഷത്തിനു മുൻപു ശീമയിൽ വച്ചു മരിച്ചു-

൩൦൯- റവറണ്ടു മെസ്തർ വെയിലിസായിപ്പിന്റെ മലയാളം ഇംഗ്ലീഷ നിഘണ്ടു ക്രിസ്തുവർഷം ൧൮൪൬- കൊല്ലവർഷം ൧൦൨൧ാമാണ്ടു ജൂലായി മാസത്തിൽ കൊട്ടയത്തു വച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി- അതിനു മുൻപിൽ മലയാളഭാഷക്കു നിഘണ്ടു ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ അന്യജാതിക്കാൎക്കും സ്വദെശക്കാൎക്കും മലയാളം പഠിക്കുന്നതിനു വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടും പ്രയാസവും ഉണ്ടായിരുന്നു- അത്ര അത്രയും ഈ സായ്പിന്റെ പ്രയ

ന്നത്താൽ നിക്കപ്പെട്ട- ഇംഗ്ലീഷുവാക്കും മലയാളഅൎത്ഥവും ആയിട്ടൊരുപുസ്തകം കൂടി ൟരംസായിപ്പുഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട- ഇതു തജിമക്കാൎക്ക വളരെ ഉപയൊഗപ്പെടുന്നു- ൟരംസായിപ്പിന്റെ നിഘണ്ടുവിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമുണ്ട- അതു വിൽസ്സൺസായിപ്പിന്റെസംസ്കൃതനിഘണ്ടുവിന്റെ രീതി അനുസരിച്ചാകുന്നു- ആകപ്പാടെൟരംഗ്രന്ഥം വളരെവിശെഷമായും ഉപയുക്തമായും ഇരിക്കുന്നു-

൨൦൭- മംഗലപുരംപ്രധാനമാക്കി സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ജൎമ്മൻ മിഷ്യൻസമൂഹക്കാരു മലയാളത്തിൽവളരെ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട അതിൽപ്രധാന പാതിരിആയ ഡാക്ടർഗുണ്ടൎട്ടസായിപ്പ വ൯ കൊല്ലംവരെ മലയാളഭാഷ അഭ്യസിച്ചും പലഗ്രന്ഥങ്ങളും നൊക്കിയും ഒരു നിഘണ്ടുചമച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- റവറണ്ട ബയിലിസായിപ്പിന്റെ നിഘണ്ടുവിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമെടുത്തു ചെൎക്കുകയും നാടൊടി ആയിട്ടുള്ള അനെകവാക്കുകളെ വിട്ടുകളകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട- ഗുണ്ടൎട്ടസായിപ്പ മലയാളത്തിൽ സാധാരണമായി നടപ്പുള്ള സംസ്കൃതവാക്കുകളെമാത്രം സ്വീകരിച്ചുംമലയാളവാക്കുകൾഅത്രയുംഒന്നുപൊലുംവിടാതെപലഗ്രന്ഥങ്ങൾഎഴുത്തുകുത്തുമുതലായ്തുപരിശൊധിച്ചും നംപൂരിആഢ്യന്മാർമുതൽവളരെതാണജാതിവരെയുള്ളവർ സംസാരിക്കുന്നവാക്കുകൾഅറിഞ്ഞുംആപുസ്തകംചമച്ചിരിക്കുന്നു- മലയാളത്തിൽഅനെകംവൎഷത്തെസംസൎഗ്ഗംകൊണ്ടുചെന്നിട്ടുള്ള പാൎഷി-അറബി-ഹിന്തുസ്ഥാനി-പൊൎത്തുഗീസ്സ-തുളു-കന്നടം- തെലുങ്കു- മഹാരാഷ്ട്രകം- ഇംഗ്ലീഷ- മുതലായഭാഷകളിലെവാക്കുകൾകൂടി കൈക്കൊണ്ട അവക്കും അൎത്ഥംപറഞ്ഞിട്ടുണ്ട- പദങ്ങളുടെആഗമം കാണിക്കാൻ വളരെശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നു- സൎവ്വത്ര അതു ശരിതന്നയൊഎന്നു ആലൊചിക്കെണ്ടതും ആകുന്നു-

൨൦൮- മലയാളഭാഷക്കു വ്യാകരണം ഒന്നും ഇതുവരെആരും ഉണ്ടാക്കിട്ടില്ലായിരുന്നു- ഭാഷഉണ്ടായിട്ട വെണമെല്ലൊ വ്യാകരണം ഉണ്ടാവാൻ ഇപ്പൊൾഭാഷപൂൎണ്ണമായി തെളിഞ്ഞിരിക്കയും അതിൽവളരെ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ ബാലന്മാൎക്ക വിദ്യ അഭ്യസി

ക്കുന്നതിന്നായി ആദ്യം ഗുണ്ടാൎട്ട സായിപ്പു മംഗലപുരത്തു വെച്ചു ചെറതായി ഒരു വ്യാകരണം ഉണ്ടാക്കി- പിന്നീടു ഗിവൎഗ്ഗീസും മാത്തനും പീററും അതിനെ അനുസരിച്ചു വ്യാകരണങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി എന്നുവരികിലും ഗുണ്ടാൎട്ട സായിപ്പിന്റെ പുസ്തകം തന്നെ എല്ലാപാഠകശാലകളിലും പഠിപ്പിച്ചു വരികയാൽ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ചെറിയപുസ്തകത്തെ മെസ്സൎ ഗാൎത്തവൈററ സായിപ്പിനാൽ ഉപരികലനം ചെയ്യപ്പെട്ട ആ പുസ്തകം ഇപ്പോൾ എല്ലാ പാഠകശാലകളിലും ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു- ഇതു കൂടാതെ ഗുണ്ടാൎട്ട സായിപ്പു ഒരു വലിയ വ്യാകരണപുസ്തകവും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- നാട്ടുകാരർ ഇതു കണ്ടു വ്യാകരണം ചമെക്കാൻ ആരംഭിച്ചു- അതിന്മണ്ണും പാച്ചുമൂത്തതും കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയും ഓരൊ വ്യാകരണം ഉണ്ടാക്കി അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു- ഇതിനെപ്പററി ഒടുവിൽ പ്രസ്ഥാപിക്കുന്നതാകുന്നു-

൩൰- ഡാക്ടർ ഗുണ്ടാൎട്ട സായിപ്പു ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പെരുകൾ താഴെ പറയുന്നു- ഇവ ഒക്കെയും മംഗലപുരത്തു മിഷ്യൻ അച്ചുക്കൂടത്തിൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ളവയാകുന്നു-

൧ പുതിയനിയമം
൨ പഴയനിയമം
൩ ക്രിസ്തീയഗീതങ്ങൾ
൪ സ്ഥിരീകരണത്തിന്നുള്ള ഉപദെശങ്ങൾ
൫ മനുഷ്യചൊദ്യങ്ങൾക്കു ദൈവം കല്പിച്ച ഉത്തരം
൬ വെദചരിത്രസാരം
൭ സത്യവെദ ഇതിഹാസം
൮ ക്രിസ്തുസഭാചരിത്രം
൯ ധൎമ്മാനദെശത്തിലെ ക്രിസ്തുസഭാനവീകരണം
൰ വലിയ പാഠാരംഭം
൧൧ പാഠമാല ൧ പുസ്തകം
൧൨ മലയാള വ്യാകരണം ചൊദ്യൊത്തരം
൧൩ മലയാള ഭാഷാവ്യാകരണം
൧൪ മലയാള നിഘണ്ടു
൧൫ കെരളൊല്പത്തി
൧൬ കെരളപഴമ
൧൭ ആയിരം പഴഞ്ചൊൽ

൧൭ പഴഞ്ചൊൽമാല
൧൮ സന്മരണവിദ്യ
൨൦ മനുഷ്യഹൃദയം
൨൧ മതവിചാരണ
൨൨ ദൈവവിചാരണ
൨൩ നളചരിതസാരശോധന
൨൪ വജ്രസൂചി
൨൫ മഹമ്മദചരിത്രം

൩൧൧ റവറണ്ടജോസെഫപീററസായിപ്പ ൧൮൩൩ാം വൎഷം ശീമയിൽനിന്നും ഇന്ത്യായിലെക്കവന്നു- ആദ്യം അദ്ദെഹം കൊട്ടയം കാളെജിൽ പ്രിൻസിപ്പാലായിരുന്നു- ൧൮൩൮ാം വൎഷത്തിൽ മാവെലിക്കരെ മിഷ്യൻസമൂഹം ആരംഭിച്ചു- ൧൮൪൦-ൽ മാവെലിക്കരെ പള്ളികെട്ടി ഉപയൊഗിച്ചു- ആദ്യകാലങ്ങളിൽ അവിടെവച്ചു രാജാക്കന്മാരും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരുമായിട്ടു വളരെ തൎക്കംതകരാറ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട- അദ്ദെഹം ഒരു ശെഷിമാനും സാമൎത്ഥ്യംഉള്ളആളും വിശെഷപ്പെട്ട ഒരു മിഷണറിയുമായിരുന്നു- അദ്ദെഹം ൧൮൬൫ ആഗസ്റ്റ ൧൧-ൽമാവെലിക്കരെവച്ചു രക്തപാത്രം പൊട്ടിയതിനാൽ മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ഏകദെശം ൩൦ വൎഷകാലം തിരുവിതാംകൊട്ടു സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഗുണത്തിനുവെണ്ടി അദ്ധ്വാനിച്ചിരിക്കുന്നു ഏഴ പള്ളി അദ്ദെഹംമൂലമായികെട്ടിക്കയും ൨൩൨൨ പെരെ മതത്തിൽചെൎക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു- ബണിയന്റെ പിൽഗ്രിംസ്സപ്രൊഗ്രസ്സ ഒന്നും രണ്ടുംഭാഗങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തു കൂടാതെമലയാളത്തിൽ ഒരു ഭൂമിശാസ്ത്രവും ൧൮൪൧ൽ ഒരുവ്യാകരണവും ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട-

൩൧൨- റവറണ്ട ജാൎജ്ജ മാത്തൻ- ൧൮൧൯ാം വൎഷം സെപ്തംബർമാസം ൨൫നെ- പുത്തൻകാവുപാറിഷിൽ തൈക്കരെഎന്ന സ്ഥലത്തു ജനിച്ചു ശൈശവത്തിൽ തന്നെ അച്ഛൻമരിച്ചുപൊകയാൽ ഒരു കത്തനാരായ അമ്മാവൻ വളൎത്തി വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിപ്പിച്ചു- സിറിയൻപള്ളിയിൽ സബ ഡീക്കനായിട്ട അവരൊധിച്ചു കൊട്ടയം കാളെജിൽ അഭ്യസിച്ചിരുന്ന സമയം ൧൮൩൬ൽ അതിൽ പ്രിൻസിപ്പൽ റവറണ്ട പീററസായ്പിനാൽ ഇദ്ദെഹം മദ്രാസ്സിൽപഠിക്കുന്നതിനായിട്ടുനായകപ്പെട്ടു മദ്രാസ്സമിഷ്യനിൽ തിയൊളൊജിക്ക

ൽ പാഠകശാലയിൽകുറെനാൾപഠിച്ചു- ഇംഗ്ലീഷു- ഗ്രീക്ക- ലാററിൻ ൟ ഭാഷകളിലും തിയൊളജിയിലും ഗണിതശാസ്ത്രത്തിലും വളരെ സമൎത്ഥനായിട്ടുതീൎന്നു- ൧൮൪൪ാം വൎഷം ജൂൻമാസം ൨൩- ബിഷൊപ്പ സ്പെൻസാർ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഡീക്കനായിട്ടവരൊധിച്ചു- മദ്രാസിൽനിന്നും തിരിയെ വന്നുടനെ മാവെലിക്കരെക്കുനിയമിച്ചു അവിടെ മൂന്നു വൎഷം അദ്ധ്യാനിച്ചു. ൧൮൪൭ ഏപ്രിൽ ൪-ൽ ഒരു പ്രീസ്തായിട്ടു അവരൊധം കഴിച്ചു ആയാണ്ടു സെപ്തംബർമാസത്തിൽ മാലപ്പള്ളിക്കു സ്ഥലംമാററി അവിടെ ൧൩ വൎഷം അദ്ധ്യാനിച്ചു- ൧൮൬൨-ൽ വളരെ കഠിനമായുള്ള ഒരു വ്യാധി പിടിപെട്ടു വലഞ്ഞു- സൌഖ്യംവരുന്നതല്ലെന്നു എല്ലാവരും വിചാരിച്ചിരുന്നു എങ്കിലും ഭെദമായി നാലഞ്ചു മാസംകഴിഞ്ഞു ഉടനെ കൊട്ടയത്തു കെംബ്രീജ നിക്കൽസൻ പാഠകശാലയിൽ ആക്ടിംഗപ്രിൻസിപ്പലായിട്ടുആക്കി- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ചിറപ്പുടച്ചക്കാറനായിവന്നത ഇപ്പൊൾ തിരുവിതാംകൊട്ടെക്കും കൊച്ചിയിലെക്കും ബിഷൊപ്പായിരിക്കുന്ന സ്പീച്ചിലിസായിപ്പവർകളാകുന്നു- ഈ സമയത്തു മാത്തൻ മാധവരായർ ദിവാൻജിഅവർകളുടെയുംമററും പരിചയത്തെസംപാദിച്ചു-അദ്ദെഹത്തിന്റെയൊഗ്യതയെപ്പററി മാധവരായർ വളരെസന്തൊഷിച്ചു സൎക്കാരിൽ ഉദ്യൊഗംകൊടുക്കാമെന്നു പറഞ്ഞതിനെ അദ്ദെഹം സ്വീകരിച്ചില്ലാ- ൧൮൬൯-ൽ മദ്രാസിൽ ലാഡ് ബിഷൊപ്പ അവർകൾ അദ്ദെഹത്തിനെ ചാപ്ലൻആക്കി- ഈ സമയത്തു തലവടിയിലെക്കു സ്ഥലംമാററി ഇവിടെവച്ചു മുമ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന വ്യാധി വീണ്ടും പിടിപെട്ടു ൧൮൭൦ാം വൎഷം മാൎച്ചമാസം ൨൩-നു മരിച്ചു-

൩൧൬- ആദ്ദെഹം മലയാളഭാഷാവ്യാകരണവും പുനതല്പത്തിയെയും വിദ്യാഭ്യാസത്തെയും കുറിച്ചു പ്രസംഗങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതുകൂടാതെ ബട്ടലർസായ്പിന്റെ അനാളജി എന്നപുസ്തകത്തിൽ ഒരുഭാഗം തൎജ്ജിമയുംചെയ്തിട്ടുണ്ടു-

൩൧൭- നമ്മുടെആദ്യകാലമലയാളപദ്യം അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിൽ ആദിമുതൽ അന്തംവരെവിടാതെഒരെരീതിയായിട്ടുതന്നെ കൊണ്ടുപൊകുന്നു- വാക്കുകളുടെ പദങ്ങളുടെ വൃത്തങ്ങളുടെ തങ്ങളിൽ വെർതിരിച്ചിട്ടില്ലാ- വിരാമങ്ങളും അശെഷം ഇല്ലാ- ചിലതുകളു പൂൎണ്ണവിരാമത്തിനാചക

രം ഒരുവര ഉപയോഗിച്ചുകാണുന്നു- മെസ്തർ ഗുണ്ടാൎട്ട സായിപ്പിനാൽ ആദ്യം ൟവകകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനടപ്പുള്ള സംജ്ഞകൾ മലയാളത്തിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി- അതിൽ മുഖ്യസംജ്ഞകൾ താഴെകാണിക്കുന്നു-

. പൂൎണ്ണവിരാമം
; അൎദ്ധവിരാമം
: അപൂൎണ്ണവിരാമം
, അല്പവിരാമം
? ചോദ്യചിഹ്നം
" " വിശേഷണചിഹ്നം
+ യോജ്യചിഹ്നം
× ഗുണനചിഹ്നം
÷ ഹരണചിഹ്നം
— സംയോഗചിഹ്നം
= സാമ്യചിഹ്നം
( ) ആവരണചിഹ്നം
! സംബോധനചിഹ്നം

൧൮൭൦- മദ്രാസ്സ യൂനിവെർസിററിയിൽമെററിക്കുലെഷൻ- എഫ-എ- ബി-എ- ൟപരീക്ഷകൾക്കമലയാളഭാഷ കൂടിചെൎത്തതു ഭാഷക്ക വളരെ ഗുണത്തിന ഹെതുഭൂതമായിതീൎന്നു- മദ്രാസ്സ ഗവൎമ്മെണ്ടിലെക്ക തൎജ്ജിമക്കാറനായിരുന്ന ഇപ്പൊൾ പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടരായിരിക്കുന്ന മെസ്തർ ഗാൎത്തവെററ സായിപ്പ പാഠകശാല ഡയറക്ടരുടെ ആജ്ഞയാൽ ചാണക്യസൂത്രം- പഞ്ചതന്ത്രം- നളചരിതം- സംഭവ ചരിതം- വെതാളചരിത്രം- ഇവക്കൊക്കയും വൃത്തങ്ങളെ വെർതിരിച്ചും നമ്പർഇട്ടും വിരാമങ്ങളെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയും അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- ൟരീതിമലയാളത്തിൽ ഏൎപ്പെടുത്തിയത എത്രയും ശ്ലാഘനീയമായിട്ടുള്ള ഒരുപ്രവൃത്തിയാകുന്നു- അതുകൊണ്ടു മലയാളഭാഷാപദ്യങ്ങൾ അഭ്യസിക്കുന്നതിനുള്ളമാൎഗ്ഗം വളരെലഘുവായിതീൎന്നു- മലയാളഗ്രന്ഥങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിക്കുന്നവർ ൟസമ്പ്രദായം അനുസരിച്ചുചെയ്താൽ വളരെ നന്നായിരുന്നെനെ- ൟസായിപ്പ ഇതുകൂടാതെ മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം ഉപരികരണംചെയ്കയും അതുകൂടാതെഅനെകം ഉപയുക്തങ്ങളായ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൩൧൩- ൧൦൪൦ാമാണ്ടുവരെ വിദ്യാഭ്യാസക്രമം അത്രപരിഷ്കാരരീതിയെ അനുസരിച്ചിരുന്നു എന്നു വിചാരിപ്പാനില്ല- കുട്ടികളെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നമാൎഗ്ഗം ശ്ലൊകങ്ങളെ സംസാരിക്കാൻ പഠിപ്പിക്കുന്നതുപൊലെയും മനസ്സിലാകുന്നതിനു എളുപ്പമില്ലാതെയുള്ള വിധത്തിലും ഇരുന്നതുമല്ലാതെ ബുദ്ധിയെവികസിപ്പിക്കുന്നതിലെക്കുതക്ക പ്രമെയങ്ങളെ പഠിപ്പിക്കാതെ പഠിതംഎന്നുള്ളത കുട്ടികളുടെ മനസ്സിനുഒരുഭാരമായിതൊന്നത്തക്കസ്ഥിതിയിലുംആയിരുന്നു- അതുഎന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ- അക്ഷരങ്ങൾമനസ്സിലാക്കിക്കൂട്ടുമ്പൊൾതന്നെ വായിപ്പിച്ചുതുടങ്ങുന്നത താല്പൎയ്യംമനസ്സിലാകാത്തതെന്നല്ല സ്പഷ്ടമായി ഉച്ചരിക്കുന്നതിനുപൊലുംകുട്ടികൾക്കു പ്രയാസതരങ്ങളായ വാക്കുകളൊടുകൂടിയ ഗണാഷ്ടകം സരസ്വത്യാഷ്ടകം മുതലായതും വാക്യംപരല്പെരു- ജ്യാവു- കാലദീപം ഈവകകളും ആയിരുന്നു-

൩൧൪- ഇങ്ങിനെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിൻെറ ഉദ്ദെശം നല്ലതുംകാലാന്തരത്തിൽ അറിവിനുവളരെ ഉപയുക്തമായിതീരുന്നതുമാണെങ്കിലും ബാലന്മാരുടെ മനസ്സു ബാലവല്ലികൾപൊലെആകയാൽ അതിൻെറ കരയെററത്തിനു ആദ്യമായി കാണിക്കപ്പെടുന്നമാൎഗ്ഗം അപ്രതിബന്ധകവും സഹായവുമായിരിക്കെണ്ടതാകകൊണ്ടു മുമ്പിലത്തെ ആനടപ്പു അത്രനന്നായിട്ടുള്ളതല്ല-

൩൧൫- ൧൦൦൭ാമാണ്ടു മീനമാസം ൨൩- തിരുഅവതാരം ചെയ്തു ൩൭ാമാണ്ടു ചിങ്ങമാസം ൨൪- മുതൽ രാജ്യധുരന്ധരനായിരുന്ന- ൧൦൫൦-ൽ ഇടവം ൧൯-നു നാടുനീങ്ങിയ ആയില്യം തിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെക്കു വിശെഷിച്ചും സ്വഭാഷയായ മലയാളത്തെമെല്ലറഞ്ഞതായ അവസ്ഥയിൽ നിന്നും ഉദ്ധാരണം ചെയ്തു പരിഷ്കരിക്കണമെന്നുണ്ടായിരുന്ന ഔത്സുക്യാഗ്രഹം ൪൧ാമാണ്ടു ഏൎപ്പെടുത്തിയ മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളെക്കൊണ്ടു ഫലവത്തായിതീൎന്നു- ഈ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പ്രത്യെകം പ്രത്യെകം ക്ലാസുകൾ തിരിച്ചും ൧ാം പാഠം- ൨ാം പാഠം- ഇങ്ങിനെ വായിക്കുന്നതിനും മനസ്സിലാകുന്നതിനും സുഗമമായ വിധത്തിൽ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചും ബാലന്മാരെ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിലെക്കു സമ്മാനം സ്കാളർഷിപ്പു മുതലായതു ഏൎപ്പെടുത്തിയും പരിഷ്കാരപ്പെടുത്തി-

൩൧൯- എന്നാൽപള്ളിക്കൂടങ്ങൾതൊട്ട്യംമണ്ഡപത്തുംവാതുക്കൽതോറും സ്ഥാപിച്ചതുകൊണ്ടുമാത്രംഎല്ലാപ്രജകൾക്കും വിദ്യാലാഭത്തിനഎളുപ്പമില്ലെന്നുകണ്ടു പിന്നീടുപ്രവൃത്തി പള്ളിക്കൂടങ്ങളും സ്ത്രീകളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നു പ്രധാനപട്ടണങ്ങളിൽ പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളും ഏർപ്പെടുത്തുകയും മെല്പറഞ്ഞ ഏർപ്പാടുകളെ ക്രമമായിനടത്തിക്കൊണ്ടു പൊകുന്നതിന്ന ഓരൊഅദ്ധ്യക്ഷന്മാരെ നിയമിക്കയും ചെയ്തുകൂടാതെ ഒരം പള്ളിക്കൂടങ്ങൾക്കു ഉപയുക്തങ്ങളായഗദ്യപാഠങ്ങൾമലയാളത്തിൽ ഇല്ലാഴികകൊണ്ടു ബുക്കുകമ്മട്ടിഏർപ്പെടുത്തി വിജ്ഞാനമഞ്ജരി- ധനതത്വനിരൂപണം- കണക്കുപുസ്തകങ്ങൾ ക്ഷേത്രവ്യവഹാരം- തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം ഇന്ത്യാചരിത്രം-ഇംഗ്ലാണ്ടുചരിത്രം- ഭൂമിശാസ്ത്രം- ഇൻഡ്യാവിവരണം- മുതലായി അനെകംപുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചുഉപയൊഗിപ്പിക്കയുംചെയ്തു- എന്നുമാത്രമല്ലാ വിദ്വാന്മാരെക്കൊണ്ടു ഓരൊവിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പ്രസംഗിപ്പിക്കുക ആദിയായി ജ്ഞാനാഭിവൃദ്ധിക്കു ഹെതുഭൂതങ്ങളായ ഓരൊ സദുപായങ്ങളെ ഏർപ്പെടുത്തിനടത്തിച്ചും വന്നു-

---

൧൮ാം- അദ്ധ്യായം

൩൨൦- ഇപ്പോൾ തിരുവിതാംകൊട്ടുസംസ്ഥാനത്ത രാജ്യഭരണംചെയ്തുവരുന്ന വിശാഖം തിരുനാൾ പൊന്നു തമ്പുരാൻതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൧൦൧൨ാമാണ്ടു ഇടവമാസംപന്ത- തിരുഅവതാരംചെയ്തു- ബാല്യത്തിൽ കൊട്ടയത്ത ശംകരമെനവൻ ഇംഗ്ലീഷിലും പെക്കട അപ്പിവാദ്ധ്യാര സംസ്കൃതത്തിലും പള്ളിവായനവായിപ്പിച്ചു- ൧൦൨൮ാമാണ്ടു തിരുമാടമ്പടിയന്ത്രം കഴിഞ്ഞു ഇത്രവിശെഷമായിട്ടും കൂടതൽ പതിവായിട്ടുംതിരുമാടമ്പ അതിനമുമ്പിലും അതിൽപിന്നയും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാഎന്നുപ്രസിദ്ധമാകുന്നു- ആയാണ്ടിൽതന്നെ ഇംഗ്ലീഷുപള്ളിവായനക്കു ഇവിടെയും ഹിന്ദൊസ്ഥാനിലും ദിവാൻജിആയിരുന്ന ഇപ്പോൾ ബറോഡായിൽ മന്ത്രിശ്രെഷ്ഠനായിരിക്കുന്ന രാജാസർടി മാധവരായരഅവർകളെമദ്രാസിൽനിന്നുംവരുത്തിയാക്കി-

൩൨. ൧- തിരുമാടമ്പുകഴിഞ്ഞസമയം തന്നെ സകലവിദ്യകളിലും പൂൎണ്ണതസമ്പാദിച്ചിരുന്നുഎന്നാ വരികിലും മാധവരായരവർകളുടെപരിശ്രമത്താൽ സ്വല്പദിവസംകൊണ്ടു ഇംഗ്ലീഷുഭാഷയിലുംഅതുസംബന്ധമായുള്ളസകലശാസ്ത്രവിഷയങ്ങളിലും പണ്ഡിതനായി- ൧൦൩൫ മാണ്ടുവരെയും മൂന്നാംമുറമഹാരാജാവായിട്ടു ശ്രീപാദത്തും ൧൦൩൬ മാണ്ടുമുതൽ ഒന്നാംമുറമഹാരാജാവായി വടക്കെകൊട്ടാരത്തിലും എഴുന്നള്ളി താമസിച്ചു- ൧൦൩൯ മാണ്ട മദ്രാസിൽആദ്യം എഴുന്നള്ളി ആ പട്ടണത്തിലെപ്രധാനസ്ഥലങ്ങളും വിശേഷങ്ങളും കാണുകയുംഗവൎണ്ണർസായ്പുമുതലായവരുമായിട്ടുപരിചയത്തിനും സ്നേഹത്തിനും ഇടവരികയും ചെയ്തുകൂടാതെ അവിടെവച്ചു തിരുമനസ്സിലെ ബുദ്ധിസാമൎത്ഥ്യത്തെയും സകലശാസ്ത്രങ്ങളിലും ഉള്ളപാണ്ഡിത്യത്തെയും കുറിച്ചു സായ്പന്മാരു മുതലായവർ വളരെസന്തൊഷിച്ചു തിരുമനസ്സിലെ മദ്രാസ്സയൂണിവർ സിറ്റിയിൽ മെംബരായിട്ടുചെയ്തു അന്നുമുതൽ എഫ- എം- യു എന്നസ്ഥാനസംജ്ഞ ലഭിച്ചു

൩൨. ൨. ൧൦൩൬ മാണ്ടു മുതൽ ൧൦൫൫ മാണ്ടുവരെ ഏകദേശം ൨൦ സംവത്സരം കല്പിച്ചു വടക്കെ കൊട്ടാരത്തിൽ എഴുന്നെള്ളിയിരുന്നകാലം അത്രയും മലയാളത്തിനും തദ്ദെശവാസികൾക്കും അവരുടെസ്വഭാഷക്കും ഏറ്റവുംഗുണപ്രദമായിതീൎന്നു- വിദ്യാഭ്യാസ വിഷയത്തിലും സന്മാൎഗ്ഗവിഷയത്തിലും കല്പിച്ചു പ്രത്യെകം ദൃഷ്ടിവച്ചുവരുന്നതുകൂടാതെ ഇംഗ്ലീഷു പുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്യുന്നതിലും ചിത്രംഎഴുത്ത-കൃഷി- കൊത്തുവെല മുതലായതിലുംവാസനയുള്ളവരെ ഉത്സാഹപ്പെടുത്തിയുംവരുന്നു- ൧൦൫൫ മാണ്ടുമിഥുനമാസംതിരുപട്ടം കെട്ടി രാജ്യഭരണം ചെയ്തുവരുന്നു എല്ലാ വിഷയങ്ങളിലും ഇതുപൊലെ പാണ്ഡിത്യം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള മഹാരാജാക്കന്മാരു ഇൻഡ്യയിലുള്ളഏതദ്ദെശീയ രാജാക്കന്മാരിൽഅല്ല യൂറൊപ്പിലുംഇല്ലെന്നുള്ളതുസൎവ്വജനസമ്മതമായിരിക്കുന്നു-

൩൨. ൩. ഇളമുറസ്ഥാനമായി എഴുന്നള്ളി യിരുന്നപ്പൊൾ കല്പിച്ചുമലയാളം- സംസ്കൃതം- ഇംഗ്ലീഷുമുതലായ ഭാഷകളിൽ പലസംഗതി കളെയുംപറ്റി പ്രകരണങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടു

ണ്ടു- മിക്കതിലും സന്മാൎഗ്ഗവും സദ്വിഷയവും പരിശ്രമശീലവും മററും മുഖ്യവിഷയങ്ങൾ ആകുന്നു

ഇംഗ്ലീഷിൽഉള്ള പ്രകരണങ്ങൾഒക്കെ ഇപ്പൊൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തു അച്ചടിപ്പിച്ചു കാണുന്നു- കല്പിച്ചുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ചിലമുഖ്യമായ മലയാള ഗദ്യപാഠങ്ങളിൽ

൧ ശരീരരക്ഷയെക്കുറിച്ചു
൨ സത്യത്തെക്കുറിച്ചു
൩ വിദ്യാഭ്യാസത്തെക്കുറിച്ചു
൪ പരൊപകാരത്തെക്കുറിച്ചു
൫ ദീനസംരക്ഷണം
൬ ക്ഷാമവൃത്താന്തം
ഇവകളാകുന്നു

൯൨൪ ാം തിരുമനസ്സിലെ അഗാധബുദ്ധിയെ ഒരുജലപ്രവാഹത്തൊടുതന്നെ സദൃശീകരിക്കെണ്ടി ഇരിക്കുന്നു എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അതിൻെറഒഴുക്കു പലകൈവഴികളായി ബഹുജനങ്ങൾക്കു ബഹുവിധത്തിൽ അസീമഗുണപ്രദങ്ങളായിട്ടു പ്രവാഹാനന്തരവും വളരെക്കാലം നാനാപ്രകാരെണ സൊപയൊഗങ്ങളായി തീരുന്നതിനാലാകുന്നു- രമണീയാടവികളിൽചുററി സഞ്ചരിച്ചു മനൊഹരങ്ങളായുള്ള ചെടികൾ ലതകൾമുതലായവകളെ സമൂലംഎടുത്തു കൊണ്ടുവന്നുനട്ടുവളൎത്തിച്ചും ചക്ഷുശ്രൊത്രെന്ദ്രിയാനന്ദാദ്യസാധാരണാസ്പദങ്ങളും വന്യജീവികളുമായ പക്ഷിമൃഗാദികളെ വരുത്തി വൈപ്പിച്ചും പലസ്ഥലങ്ങളിലും എഴുന്നള്ളി വിവിധതരങ്ങളായ മുത്തുകളെയും സമുദ്രതീരങ്ങളിലുള്ള അത്യാശ്ചൎയ്യകരമായ മണൽമുതലായവകളെയും ശെഖരിപ്പിച്ചും തത്തൽഗുണാന്തരങ്ങളെ ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു ഠ തിരുമനസ്സിലെക്കുള്ള സ്വഭാവജന്യമായ വാസനാബലം അത്യന്തം ശ്ലാഘനീയമാകുന്നു- ഇങ്ങിനെയുള്ള സസ്യപ്രകൃതിവിജ്ഞാനം ഭൂവിജ്ഞാനം ജീവപ്രകൃതിവിജ്ഞാനം മുതലായവയിൽ എതാദൃശമഹാ രാജാക്കന്മാരിൽ ഇപ്പൊൾഏററവും ദൌൎല്ലഭ്യമായെ കാണുന്നൊള്ളു- അതിനാൽ ഠ മഹാരാജാവിൻെറ ഠ അസാമാന്യ വാസനകൾ അത്യന്തം ശ്ലാഘനീയങ്ങളും ശ്രെയസ്കാരികളു മായിരിക്കുന്നു

൩൨൭- മെലെഴുതിയപ്രകരണങ്ങളിൽ നിന്നും ചിലഭാഗംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧- വിദ്യാഭ്യാസം രണ്ടുഭാഗമായിട്ടു വിഭജിക്കപ്പെടുന്നു- അറിവു സമ്പാദിക്കുന്ന ഭാഗവും അറിവു സമ്പാദിക്കാൻ വെണ്ട യൊഗ്യത ബുദ്ധിക്കു ഉണ്ടാകുന്നഭാഗവും ആകുന്നു- അതിൽരണ്ടാമത്തുഭാഗം ബാല്യത്തിൽതന്നെസമ്പാദിക്കെണ്ടതാകുന്നു- ഇതിന്റെകൎത്തൃത്വം അഛൻ അമ്മ തുടങ്ങിഉള്ളവരിലും പാഠകശാലകളിൽ അഭ്യസിച്ചു തുടങ്ങിയാൽ അവിടങ്ങളിലെ ആചാൎയ്യന്മാരിലും ആകുന്നു- ശം ഉള്ള ആളുകൾ തങ്ങടെ ആധീനത്തിൽ ഉള്ളവരിൽ നിൎവ്വഹിക്കെണ്ടതിൽ ഒന്നാമത്തു ഗുണദൊഷവിചാരമാകുന്നു- ഗുണദൊഷവിചാരം കൂടാതെ അവരുടെ ശാസ്യജനങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന ദുഷ്കൃത്യങ്ങളുടെ ഫലാംശഭാക്കുകളായി അവർ തീരും എന്നു യുക്തിസിദ്ധം ആകകൊണ്ടു ഈ ഭാഗത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രയത്നപ്പെടെണ്ടതാകുന്നു-

൨ ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കുഒക്കയും പ്രബലമായുള്ള ഔഷധങ്ങൾഉണ്ടാകുന്നു- അതു കൊയിമ്മയിലെശാസനയും ജനാഭിപ്രായത്തിന്റെ രീതിയും ആകുന്നു- കൊയിമ്മയിലെ ശാസനയുടെവ്യാപാരം സ്ഥലവും പരിമിതവും ആകുന്നു എത്രകള്ളന്മാരും കള്ളസാക്ഷിക്കാരും മറ്റുപലവിധ കുറ്റക്കാരും ശിക്ഷ അനുഭവിക്കാതെ ഇരിക്കുന്നു- ആ കുറ്റക്കാറര കുറ്റക്കാരാണെന്നുകൊയിമ്മയിൽസംശയപ്പെടാതെ തന്നെ ഇരിക്കുന്നു- ന്യായസ്ഥലാദികളിൽ ഉള്ള അധികാരികളും അവരുടെ പ്രെഷ്യജനങ്ങളും എത്രമാത്രം സത്യനിരതന്മാരായും ന്യായതല്പരന്മാരായും താന്താങ്ങളുടെപ്രവൃത്തികളെ ബുദ്ധിഎത്തുന്നടത്തൊളം നെരായ മട്ടുംചെയ്യണം എന്നുമനഃപൂൎവ്വമായിവിചാരിക്കുന്നവരായും ഇരിക്കുന്നുവൊ അത്രമാത്രം അസത്യവും ന്യായവിരൊധവും പ്രവൃത്തിക്കുന്നവർ വെളിപ്പെടുന്നു- എന്നാലും എത്രതന്നെ നിഷ്കൎഷയുണ്ടായിരുന്നാലും വെളിപ്പെടുന്നഭാഗംവെളിപ്പെടാത്തതിനെക്കാൾ കുറമായിത്തന്നെഇരിക്കും എന്നുതന്നെയുമല്ല ചില അസത്യപ്രവൃത്തികൾകൊയിമ്മയിലെ ശാസനയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താൻപാടുള്ളതല്ല- അങ്ങനെയുള്ളതിനെമാറ്റെണ്ടത ജനാഭിപ്രായംതന്നെ ആകുന്നു-

൩- എല്ലാവിധത്തിലുള്ള പ്രവൃത്തികൾക്കും ചുവടായിട്ടുള്ളത മനൊവ്യാപാരംതന്നെ ആകുന്നു- പരൊപകാരം യഥാന്യായമായി ചെയ്യാൻ മനുഷ്യരെ മുഖ്യമായി പ്രെരിപ്പിക്കുന്നത അറിവൊടു കൂടിയ ദയയും ശംശപരബഹുമാനവും ആകുന്നു- ആദ്യന്തന്നെ മനസ്സിലുറക്കെണ്ടത താന്താങ്ങൾക്ക സുഖദുഃഖാദികൾ ഉള്ളതുപൊലെ തന്നെ ഇതരമനുഷ്യൎക്കും ഉണ്ടെന്നും ദെശകാലാവസ്ഥാ ഭെദാനുസാരിയായിട്ടു ഗൌരവതാരതമ്യംഉണ്ടെംകിലും പ്രായെണ താന്താങ്ങൾക്ക ഹിതാവഹങ്ങളായ വസ്തുക്കൾ അന്യന്മാൎക്കും ഹിതാവഹങ്ങളായും താന്താങ്ങൾക്ക അനിഷ്ടകരങ്ങളായ വസ്തുക്കൾ അന്യന്മാൎക്കും അതുപൊലെ ഇരിക്കുമെന്നും ആകുന്നു- ശം അറിവൊടുകൂടിയ ദയയാകുന്ന സമുദ്രം യാവനൊരുത്തന്റെ ഹൃദയത്തിലിരിക്കകയും

സൎവ്വഭൂതങ്ങൾക്കും ഹിതത്തെ ചെയ്യേണ്ടത ആവശ്യം എന്നന്തഃകരണ ത്രുപെണ്ണ ഉപദെഷ്ടാവായ ഈശ്വരങ്കൽ ബഹുമാനമാകുന്ന ചന്ദ്രകിരണങ്ങളെക്കൊണ്ട ആ സമുദ്രപൂരം ഉണ്ടാകയും ചെയ്യുമൊ അവങ്കൽ നിന്ന പരൊപകാരങ്ങൾ നിരന്തരമായി ഒഴുകിയും കൊണ്ടിരിക്കും-

൮ മനസ്സിനും ശരീരത്തിനും എററവും സംബന്ധമുള്ളതാകകൊണ്ട ഒന്നിനുണ്ടാകുന്ന ഇഷ്ടാനിഷ്ടാവസ്ഥകളെ മററതും അനുഭവിക്കും അതുകൊണ്ട ശരീരരക്ഷക്കു മുഖ്യമായ ഒരുപായം മനസ്സിനെ ആകുന്നിടത്തൊളം ശാന്തമായും സന്തുഷ്ടമായും വച്ചുംകൊണ്ടിരിക്ക ആകുന്നു— അധികമായ ഹൎഷം, വ്യസനം, കൊപം, അനുരാഗം തുടങ്ങിയുള്ള വികാരങ്ങളെ മനുഷ്യർ ബുദ്ധിശക്തികൊണ്ടും സ്വാത്മനാ ഹിതകാരിയായ ഈശ്വരങ്കൽ ദൃഢമായ വിശ്വാസംകൊണ്ടും നിയമനംചെയ്തു പ്രശാന്തചിത്തന്മാരായിരിക്കെണ്ടതാകുന്നു- ദുശ്ചിന്തകൾ എതെതസമയങ്ങളിൽ ഹൃദയഭൂമിയിൽ മുളച്ചുവരുന്നുവൊ അപ്പൊൾ തന്നെ അവകളെ നിരവശെഷമായി ബുദ്ധിയാകുന്ന ആയുധംകൊണ്ട ഛെദിച്ചുകളയെണ്ടതാകുന്നു-

൯ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ഉപകാരം ഭാഗ്യാൽ അധികം അധികം അറിയപ്പെട്ടുവരുന്നു. നമ്മുടെ നാട്ടിലെ പാഠകശാലകളിൽ സാരമുള്ള ലഘുപാഠങ്ങളുടെ ഗുണത്തെ നാം എല്ലാവരും അറിഞ്ഞുവരുന്നു. ആ സ്ഥിതിയിൽ ദെഹസൌഖ്യ സംബന്ധമായ കാൎയ്യങ്ങളിൽ പാപങ്ങൾക്ക അത്യന്തം അറിവില്ലായ്മ നടപ്പായിരിക്കുന്നതിനെ എന്തുകൊണ്ടാകുന്നു സമ്മതിക്കുന്നത? രൊഗപ്രചാരത്തിന്റെ കാലങ്ങളിൽ നാം കുടീരങ്ങളിൽ കെറി രൊഗികളെ കാണുന്ന അവസരങ്ങളിൽ എല്ലാം അവിടങ്ങളിൽ ദെഹാനുകൂല്യാൎത്ഥം അതിസാധാരണമായ സംഗതികളുടെ അറിവില്ലായ്മയെ കണ്ട, വ്യവസ്ഥിതമായ പാഠനം കൂടാതെയും വിചാരംപൊലും കൂടാതെയും അതിനെ പ്രതിഷെധിക്കാവുന്നതാണ. ദീനക്കാരുടെ സംരക്ഷണമാകുന്ന ഒരുതൊഴിലിനെ പ്രത്യെകം അഭ്യസിച്ചവർ ഉണ്ട. എന്നാൽ നാട്ടിലെ പാഠകശാലകളിൽ ദീനസംരക്ഷണത്തെ സംബന്ധിച്ച ലഘുവായ നിയാമകങ്ങളെ കൂടെ പഠിപ്പിക്കാൻ വയ്യാത്തതെന്ത? കൊച്ചുപെൺകുട്ടികളുടെ നിയതമായ പാഠങ്ങളിൽ അവയെ ചെൎക്കാമെന്നുള്ളതാകുന്നു. ഒരു അഛനൊ അമ്മയൊ പെട്ടെന്ന ദണ്ഡം പിടിക്കുംപൊൾ പത്തൊ പന്ത്രണ്ടു വയസ്സുള്ള മകളൊ വെറെ സ്നെഹമുള്ള ചെറിയ പെൺകുട്ടിയൊ അല്ലാതെ മററാരും ശുശ്രൂഷക്കു ഇല്ലാതെ യായിപ്പൊകുന്നു! എന്നാൽ ഒരു ചെറിയ കുഞ്ഞിനു കൂടെയും വിചാരബുദ്ധിയും സൂക്ഷ്മദൃഷ്ടിയും ദീനപ്പുരയിൽ നടപടിക്കുള്ള ലഘുവായ ചില നിയമങ്ങളുടെ അറിവും ഉണ്ടെങ്കിൽ, എത്രമാത്രംചെയ്യാൻ കഴിയുന്നു! പരിചയമുള്ളവരും വലിയ വൈദ്യന്മാരും ഇക്കാൎയ്യത്തെ അവശ്യം നിൎവ്വഹിക്കെണ്ടതാകുന്നു എന്ന പറയുന്നു. അത എന്തുകൊണ്ടാകുന്നു ശ്രദ്ധയെ അനാലൊചിതമായിരിക്കുന്നത?

൩൩൰- തിരുമനസ്സിലെ വാചകരീതി അതിശയമായിരിക്കുന്നു- എന്നാൽ അതുകളെക്കു ഉചിതമായ ഒരു പ്രശംസയെ തൽക്കാലം ഇവിടെ ചെയ്യുന്നതിലെക്കു ഞാൻ അശക്തനായിരിക്കുന്നു- സ്വല്പനാളത്തെക്കു തിരുമനസ്സിലെ ഓരൊരൊ ബാമൂലമായ കല്പനകളെ വഹിച്ചു നടത്തിക്കുന്നതിനു ..... ബാദ്ധ്യസ്ഥനായിരുന്നതിനാൽ ആ നാളിനിടക്കു ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും വന്നിട്ടുള്ള കല്പനകളെ ഞാൻ വായിക്കകമൂലം എനിക്കു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഭാഷാജ്ഞാനവും അറിവും സീമാതീതമാകുന്നു- അനെകനാളത്തെ ഗ്രന്ഥവായനകൊണ്ടും ഒരു ഫലം അസാദ്ധ്യമായുള്ളതെന്നു ഞാൻ ഉറപ്പായി വിശ്വസിക്കുന്നു-

൩൩൧- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ചിരകാലം ആയുരാരൊഗ്യസമ്പൽ ജയക്ഷെമാദികളൊടുകൂടി രാജ്യഭാരവും വിദ്യാഭിവൃദ്ധിയിൽനിഷ്കർഷയും ചെയ്യിരിപ്പാൻ സംഗതിവരുത്തണമെന്നു ഞങ്ങൾ സർവ്വശക്തനായിരിക്കുന്നം ഈശ്വരനെ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു-

൩൩൨- ചങ്ങനാശെരി പൂരംതിരുനാൾ കെരളവർമ്മൻ വലിയകൊയിത്തംപുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൧൰൨൰ാമാണ്ടു കുംഭമാസത്തിൽ അരിപ്പാട്ടു അനന്തപുരത്തു കൊട്ടാരത്തിൽ ജനിച്ചു അമ്മ പഠിത്വമുള്ള തംപുരാട്ടിയായിരുന്നു- ബാല്യംമുതൽക്കു അദ്ദെഹത്തിനെ അവിടുന്നു വിദ്യ അഭ്യസിപ്പിച്ചു- അച്ഛൻ മല്ലപ്പള്ളി നംപൂരി വളരെ കീർത്തിപ്പെട്ട വിദ്വാനായിരുന്നു അദ്ദെഹം ജ്യൊതിഷത്തിൽ നല്ല സമർത്ഥനായിരുന്നതിനാൽ മരണകാലം ഇന്നപ്പൊൾ എന്നു നിർണ്ണയപ്പെടുത്തി അതിലെക്കായിട്ടു രണ്ടു സംവത്സരത്തിനു മുൻപു സന്യസിച്ചു ഒടുവിൽ കാശിയിൽ പൊയി മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ൨ വയസ്സുവരെ മാതാപിതാക്കന്മാരും ഉപാദ്ധ്യായനായ രാമവാര്യർ എന്ന സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും കൂടി വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിപ്പിച്ചു- ൨ വയസ്സിൽ അവിടത്തെ അമ്മാവനും ഇപ്പഴത്തെ ഇളയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ അച്ഛനുമായ രാജരാജവർമ്മ കൊയിത്തംപുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ അഭിപ്രായപ്രകാരം തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു- അവിടുന്നു തീപ്പെട്ടുപൊകുന്നതുവരെ ൩ വർഷകാലം അദ്ദെഹംതന്നെ പഠിപ്പിച്ചു- അപ്പൊൾ സംസ്കൃതവും ഇംഗ്ലീഷും വായിച്ചുവന്നു- പിന്നീടു ൧൦൩൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ മക്കളായ തമ്പിമാരൊടുകൂടിയും ഡാക്ടർ വെയറിംഗ സായ്പവർകളുടെ അടുക്കലും ഇംഗ്ലീഷു കുറെനാൾ പഠിച്ചു-

൩൭൯- അമ്മാവന്റെ മരണാനന്തരം സുബ്ബാജീക്ഷിതരുടെ അടുക്കൽ സംസ്കൃതവ്യാകരണവും പണ്ഡിതർ രാമസ്വാമിശാസ്ത്രികളുടെ അടുക്കൽ തൎക്കവും ഇലത്തൂർ രാമസ്വാമിശാസ്ത്രികളുടെ അടുക്കൽ വെദാന്തവും പാശ്ചമൃത്തതിന്റെ അടുക്കൽ വൈദ്യശാസ്ത്രവും അഭ്യസിച്ചു- ധൈയാഭ്യാസം കൊണ്ടും ൧൦൪൦ൽ നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലൊടും മാധവരായർ സ്വാമി അവർകളൊടും ഇപ്പഴത്തെ വലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലൊടും ഉണ്ടായിരുന്ന സഹവാസവും എഴുത്തുകുത്തുംകൊണ്ടും ഇംഗ്ലീഷിൽ നല്ല പണ്ഡിതനായി തീൎന്നു-

൩൮൦- ആദ്ദേഹം ൧൦൩൭-ാമാണ്ടു മെടമാസം ൧൭-ന്നു ഉറവങ്ങൽ ഭരണിതിരുനാൾ മൂത്തതമ്പുരാൻതിരുമനസ്സിലെ പള്ളിക്കെട്ടുകഴിച്ചു-

൩൮൧- മലയാംപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു പുസ്തകങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും തൎജ്ജിമചെയ്യുന്നതിനായി ഒരു ബുക്കുകമ്മിററി ഏൎപ്പെടുത്തി- അതിൽ പ്രസിഡെണ്ടു ഈ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടായിരുന്നു- ഈ തിരുമനസ്സിലെ ഇംഗ്ലീഷു സംസ്കൃതം ഈ ഭാഷകളിലുള്ള വ്യുൽപത്തിയൊടുകൂടിയ മലയാളഭാഷയുടെ പരിഷ്കാരത്തിനു കാരണമായി തീൎന്നു-

ഉദ്ദേശം കൊല്ലം ൧൦൦൦ മാണ്ടുവരെ മലയാളഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ കെരളഉല്പത്തി ഒഴികെ മറെറാന്നും ഇല്ലായിരുന്നു അതിൽപിന്നെ അതിനിപുണന്മാരും സുവിശെഷകന്മാരും സുവിശ്വഗ്രാഹികളും ആയിരിക്കുന്ന യൂറൊപ്യൻ പാതിരിമാരുടെ അനവരതമായ ശ്രമത്താൽ പാഠകശാലകളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി ചിലഗദ്യ പുസ്തകങ്ങൾ ചമക്കപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു വരികിലും അതുകൾ ഈ കെരളത്തിലെ ബാലന്മാൎക്ക സ്വഭാഷപരിഷ്കാര വിഷയത്തിങ്കൽ അത്ര ഉപയൊഗമായില്ലാ എന്നു ഒരു ന്യൂനത ഉണ്ടായിരുന്നു

൩൮൨- ഈ ന്യൂനതയിൽനിന്നും മലയാള ഭാഷയെ വെർപെടുത്തിയത ഈ തിരുമനസ്സു കൊണ്ടായിരുന്നു- ഇ കാരണത്താൽ മഹാനായിരിക്കുന്ന രാജാ-സർ-ടി-മാധവരായരവർകൾ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുപൊലെ മലയാളഭാഷയെ ശ്രെഷ്ഠപ്പെടുത്തിയതു ഇദ്ദെഹമാകുന്നു എന്നുള്ളതു നിസ്സംശയമാകുന്നു-

൩൮൩- ആദ്ദെഹം ബുക്കുകമ്മിട്ടിയിൽ പ്രസിഡെണ്ടാ

യിരുന്നസമയം ആകമ്മിട്ടിയിൽനിന്നും തൎജ്ജിമചെയ്കയും നൂതനമായിഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളപുസ്തകങ്ങളുടെ വിവരംതാഴെപറയുന്നു-

൧ാം പാഠം
൨ാംപാഠം
൩ാം പാഠം
വിജ്ഞാനമഞ്ജരി
ഇൻഡ്യാവിവരണം൧ം ൨ം ഭാഗങ്ങൾ
ഇംഗ്ലണ്ടുചരിത്രം
ഇൻഡ്യാചരിത്രം
തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം
ഭൂവിവരണം
ധനതത്വനിരൂപണം
സന്മാൎഗ്ഗസംഗ്രഹം
കണക്കുപുസ്തകം ൧-ം ൨-ം ഭാഗങ്ങൾ
ക്ഷേത്രവ്യവഹാരം ൧ാംഭാഗം-

ഇതുകൂടാതെഇദ്ദേഹംഅനേകം സംസ്കൃതശ്ലോകങ്ങളും മണിപ്രവാളശ്ലോകങ്ങളും ധ്രുവചരിതം ഹനുമൊത്ഭവം പരശുരാമവിജയം മത്സ്യവല്ലഭചരിതം ഈ ആട്ടകഥകളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൩൩൮ അദ്ദേഹത്തിങ്കൽനിന്നു മലയാളഭാഷക്കുണ്ടായിരിക്കുന്നഅപരിമിതമായിട്ടുള്ളഗുണവുംപാഠകശാലകളിലെഉപയോഗത്തിനായുണ്ടായിരിക്കുന്നഗദ്യപുസ്തകങ്ങളെയുംവിചാരിച്ചുനൊക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹംമലയാളഭാഷ ശുചിവരുത്തിയ ആളെന്നു മാത്രമല്ലാ ഉപയുക്തങ്ങളായ മലയാളഗദ്യ പുസ്തകങ്ങൾ ആദ്യംഉണ്ടാക്കിയതും അദ്ദേഹംഎന്നുതന്നെ പറയെണ്ടിയിരിക്കുന്നു

൩൩൯ ഇതുകൂടാതെ അവയിൽ അദ്ദേഹംസംസ്കൃതവാക്കുകൾ ആവശ്യപ്പെട്ടടത്തോളം അല്ലാതെ അധികംപ്രയൊഗിച്ചിട്ടില്ലാ- അങ്ങനെഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള സംസ്കൃതവാക്കുകൾ വാചകങ്ങൾക്കു ഭൂഷണങ്ങളായി തന്നെതീൎന്നിരിക്കുന്നു

അദ്ദേഹംഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള മെൽവിവരിച്ച ആട്ടക്കഥകളിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

പരശുരാമവിജയം

ശ്രീരാമവൎമ്മ കുലശെഖര ഭാഗിനെയ
മാൎത്താണ്ഡവൎമ്മ വസുധാധിപതെ ൎന്നിയൊഗാൽ
നിൎമ്മാതി ഭാൎഗ്ഗവ ജയം നടനൊപയുക്തം
കൎമ്മിൽ തദീയജനകപ്രിയ ഭാഗിനെയഃ

*　　*　　*

ഭൂഭാരഭൂതഭുജ ഭൂഹതകാപി ഭൂതാ
ഭൂമീസുരാവനകൃതെ വിഹിതാ വതാരാ
രാമൊരമാരമണനംശ്ശവ പിതുസ്സമീപം
അഭ്യെത്യഭക്തിഭരനമ്ര ശിരാബഭാഷെ

*　　*　　*

കഞ്ജദളായത ലൊചനമാരെ
കുഞ്ജരപരിവൃഢ ഗാമിനിമാരെ
മഞ്ജുളഭാഷിണിമാരെവരുവിൻ
കഞ്ജശരൊത്സവ മാടുവതിന്നായി
പുഞ്ചിരിതൂകും മുഖകമലങ്ങൾ
പൂഞ്ചികുഴെണമറയ്ക്കുന്നതെന്തെ
അഞ്ചിതകചഭരമമ്പൊടു സുകൃതം
നെഞ്ചിലണച്ചയിതരികസുഖംമെ
സാമൊദംദൃഢപരിരംഭത്തിൽ
രൊമാഞ്ചമതാം കഞ്ചുകമെകി
കാമാസ്ത്രങ്ങൾ തടുപ്പതിനധുനാ
സാമൎത്ഥ്യം മമനല്കീടെണം

*　　*　　*

അഭ്യെത്യഭൂപതിപുരാന്തികമഭ്രുമിത്ര്യാ
ബിഭ്രശ്ശരാസനകഠൊര കഠാരബാണാൻ
ഗംഭീരസിംഹവരകമ്പിതദിക്തടൊയം
ആഹ്വ സ്മഹൈഹയ പതിമ്മഹദാഹവായ
ആഹവമതിനിഹവാടാ വിരവൊടു
ഹൈഹയനൃപകീട
മാഹാത്മ്യകമധവാകൊണ്ടിഹ
സാഹസശീലാവരികനീസഹസാ
തൎക്കമിഹനീ തന്നീടായ്കിൽ
ദുൎന്നയജലധെ കൃതവീൎയ്യാത്മജ
നിൎണ്ണയമദ്യകുഡുംബസമെതം
നിന്നെവധിപ്പൻ നിന്ദിതചരിത
മല്പിതുരാശ്രമഗതയായീടും
സപ്തശ്രുതനുടതൎണ്ണകഹരണം
സപ്തിപൊല്യം ചെയ്തീടാപുന
രല്പമതെനീകഥമതുചെയ്വു
ദുൎമ്മൂലംചെയ്യൊരുകുത്സിത

കൎമ്മമഹോത്സവഹാസഹിയാഞാൻ
കൎമ്മനെംകിലുടൻസമരത്തിന
ദുൎമ്മതിയായനീഇഹവന്നാലും

ഇതുകൂടാതെഅദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതുലനും വായിപ്പിച്ചിരുന്ന ആളുമായ രാജ രാജവൎമ്മ കോയിത്തമ്പുരാൻ സോമവാരവ്രതം എന്നൊരു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയതിനെഅദ്ദേഹം പൂരിപ്പിച്ചതായിട്ടും കാണുന്നു

അദ്ദേഹം ഉണ്ടാക്കിയതായി വെറെഒന്നും അറിവുകിട്ടീട്ടില്ലാ- എന്നാൽ അദ്ദേഹം നല്ലപാണ്ഡിത്യവും കവിതാവാസനയുമുള്ള ആളാണെന്നുള്ളതിലെക്കലക്ഷ്യമായി രംഭാകഥയിൽഅദ്ദേഹമുണ്ടാക്കിയടത്തൊളമുള്ളതിൽനിന്നും സ്വല്പംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

കദാചിദ്രാജാസൌ മധുകരവികാരാവ മധുരെ
മനോജ്ഞെമാലെയാനില ചലിതമാകന്ദ നികരെ
മുദാദാരൈ സ്സ്നെഹരംസരസ വചനാലാപചതു
രൈസ്സഹാരാമെ രെമെരതിരമണലീലാസുരസധീഃ
കമലദളസദൃശാക്ഷിമാരെ
കമനീയമാമുദ്യാനം കൌതുകെനകാൺക
മാലതീകുസുമ ജാലമിതാകാൺക
മഹിതഗുണമാരെ ശൊഭിക്കുന്നു
മനസിജനുടെ കീൎത്തിയെന്നുതൊന്നുന്നു
മധുമത്തമധുപ നിനദമിതാമെല്ലെ
മാകന്ദതരുഗണെകെൾക്കുന്നു
മദനചാപശിഞ്ജിനീ മഞ്ജുനിനാദംപൊലെ
മലയജമാരുത പൊതവുമിന്നുവന്നു
മണമൊടനുകൂല മായിവാതി
മദനകെളികൾ ചെവാനുചിത മിതുകാലം

ഇതിനെപൂരിപ്പിച്ചത ഇവിടുന്നു ആകുന്നുഎന്നുള്ളതിലെ ആപുസ്തകത്തിൽകാണുന്നതായതാഴെപറഞ്ഞിട്ടുള്ള ശ്ലോകം ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു

ശ്രീരാജരാജാഭിധസ്യ മാതുലസ്യ ഗുരൊൎമ്മമ
കൃതിമെതാം തൽപ്രസാദാൽ പൂരയെഹം കഥഞ്ചന

അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഗദ്യപാഠങ്ങളിൽ ഒന്നു രണ്ടിൽ നിന്നു സ്വല്പം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൭- അവിടത്തെ രാജ്യഭാരത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വളരെ ആളുകൾ അവിടത്തെ വധിക്കുന്നതിനു ഭാവിക്കുകയും അവിടുന്നു തന്റെ പ്രാണരക്ഷക്കായി വെഷപ്രഛന്നനായി സഞ്ചരിക്കയും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട- മഹാരാജാവു തന്റെ ശക്തിയും സ്ഥൈൎയ്യവുംകൊണ്ടു രാജ്യത്തിൽ അക്രമങ്ങൾ ഒക്കയും തീൎത്തു സമാധാനം ഉണ്ടാക്കി അവിടത്തെ സൂക്ഷ്മബുദ്ധികൊണ്ടു രാജ്യഭാരത്തെ വെണ്ടുംപ്രകാരം നടത്തുന്നതിനു വെണ്ടുന്ന ഉപായങ്ങൾ അവിടത്തെക്കു സുലഭമായി തൊന്നി- അവിടത്തെ ഉത്സാഹശീലവും ഉൾക്കൌശലവും കൊണ്ടു തന്റെ രാജ്യത്തെ ഇപ്പൊൾ ഉള്ളടത്തൊളം ആക്കി അവിടത്തെ വിവെകവും ശാന്തതയും കൊണ്ടു നൂതനമായി ജയിച്ച ദെശങ്ങളെ ഉറപ്പുവരുത്തുകയും ജനങ്ങളെ രഞ്ജിപ്പിക്കുകയും നിഷ്പ്രയാസമായി തീൎന്നു

൮- തെക്കെ ഭാഗത്തിൽ ഭംഗിയും വൃത്തിയും വിശാലതയും ഉള്ള തെരുവുകളും അവയിൽ വളരെ ദ്രവ്യം ചിലവുചെയ്തു കെട്ടപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതായ അതിമനൊഹരങ്ങളായ വീടുകളും ഉണ്ട- ഇതിന്റെ സമീപങ്ങളിൽ രമണീയങ്ങളായിരിക്കുന്ന ഉപവനങ്ങളുടെ മദ്ധ്യങ്ങളിൽ സമ്പന്നന്മാരായിരിക്കുന്ന ഏതദ്ദെശീയന്മാരുടെ ഭവനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു-

൯- അദ്ദെഹം ദീൎഘകാലം ജീവിച്ചിരുന്നു മലയാള ഭാഷയെ ഇനിയും ഉന്നതസ്ഥിതിയിൽ ആക്കിവെക്കണമെന്നു എല്ലാമലയാളികളുടെയും അപെക്ഷയും പ്രാൎത്ഥനയും ആകുന്നു-

---

൧൬-ാം- അദ്ധ്യായം

൧- ശുചീന്ദ്രപുരത്തു വട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനികർ നീലകണ്ഠൻ പരമെശ്വരൻ മൂത്തത കൊല്ലം ൧൦൨൯-ാമാണ്ടു ഇടവമാസത്തിൽ വൈശ്യത്തജനിച്ചു- ബാല്യത്തിംകൽ വിദ്യാഭ്യാസം സാധാരണമായി ആശാന്മാരുടെ അടുക്കൽ ആയിരുന്നു- ൧൦൦൪-ാമാണ്ടിനുമെൽ ൧൦൧൨-മാണ്ടിനകം വൈക്കത്തശാന്തി നല്ലൂരനംപൂരിയുടെ അടുക്കൽ ചിത്രം എഴുത്തും വെച്ചൂര മൂത്തതിന്റെ അടുക്കൽ പാഠകൻ പറകയും- ൧൦൧൩-ാമാണ്ടുമുതൽ ൧൦൧൭-മാണ്ടുവരെ കൊടുങ്ങല്ലൂര ഇളയതംപുരാന്റെ അടുക്കൽ വ്യാകരണവും ചതുരംഗത്തിൽ വീണവായനയും അഭ്യസിച്ചു- ആ കൊടുങ്ങല്ലൂരതംപുരാൻ വ്യാകരണത്തിംകലും ജ്യൊതിഷത്തിംകലും കവിതയിംകലും അതിനിപുണനും ചിത്രം എഴുത്തിംകലും

വീണവായനയിംകലും സാമാന്യപരിചിതനും ഏറ്റവും പ്ര
സിദ്ധനുംആകുന്നു- ൧൦൧൭മാണ്ടുമുതൽ പാണ്ടിരംകാശാസ്ത്രിക
ളുടെഅടുക്കൽ വൈക്കത്തുവച്ചു വ്യാകരണകൌസ്തുഭവും കാ
വ്യനാടകാലങ്കാരവ്യാകരണങ്ങളുംമുതലായ ഉപരിഗ്രന്ഥങ്ങ
ളുംആയിട ദെഹംപിൽ ചില ചിന്തരൊഗംനിമിത്തംപല
രുടെചികിത്സയിലും സാദ്ധ്യമാവാഞ്ഞതിനാൽ രൊഗത്തി
ന്റെതത്വംഅറിയണമെന്നുവിചാരിച്ചു ൧൦൨൪മാണ്ടു വൈദ്യ
ൻതിരുനക്കരെചൊഴിയത്തുനംപൂരിയുടെ അടുക്കൽഅഷ്ടാം
ഗഹൃദയവും പഠിച്ചു- ശാസ്ത്രംകൊണ്ടു നൊക്കിയതിൽ രൊ
ഗംപ്രബലമെന്നും ഒരംശംഭജനംകൊണ്ടു സാദ്ധ്യമായെക്കാ
മെന്നും കണ്ടു ൧൦൨൯മാണ്ടു വൈക്കത്തു വലിയഭജനം തു
ടങ്ങി- ൧൦൩൦മാണ്ടുഭജനംസമാപ്തിയായഉടൻ ഒരു വലിയവസൂ
രിദീനംപിടിച്ചുകുളിച്ചപ്പൊൾ ആരൊഗ്യംനിശ്ശെഷം വിട്ടുപൊ
യി- ൧൦൩൧മാണ്ടിൽകുമാരനല്ലൂർപുത്താതിന്റെഅടുക്കൽജ്യൊ
തിഷംപഠിച്ചു-

൧൦൩൪- ൧൦൩൫മാണ്ടുമുതൽ പരാത്ഥമായിചികിത്സിക്ക
യുംകൊച്ചിയിലുംഎറണാകുളത്തുംഅല്പശമ്പളംകിട്ടുകയും അ
വിടെചികിത്സിച്ചുതാമസിക്കയുംചെയ്തു- ൧൦൩൭മാണ്ടു കൊ
ച്ചിയിൽ രാജാവിനൊടുകൂടി കാശിയിൽപൊയിഗംഗാസ്നാനം
ചെയ്യുന്നതിനുസംഗതിവന്നു- ൧൦൪൦മാണ്ടു മിഥുനമാസത്തി
ൽ നല്ലപ്പൊൾ തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു ഒന്നരമാസം താമ
സിച്ചു വടക്കൊട്ടു പൊയി- അപ്പൊൾ തിരുമനസ്സിലെമുഖം
കാണിക്കുന്നതിനു ശ്രമിച്ചില്ലാ- ൧൦൪൫മാണ്ടു സദർക്കൊട്ടി
ൽ ൨ാംജഡ്ജി വെംകിട്ടരമണയ്യൻ ദീനമായിരുന്നതിനാൽ അ
ദ്ദെഹത്തിന്റെ അപെക്ഷപ്രകാരം കൃഷ്ണരായർ ദിവാൻജി
അവർകളുടെ എഴുത്തു വൈക്കംതഹശീൽദാർക്കും സദർക്കൊട്ടി
ൽ ഒന്നാം ജഡ്ജി പരമെശ്വരൻനംപൂരിഅവർകളുടെ എഴുത്തു
ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ പെർക്കുംചെന്നതുകാരണത്താൽ രണ്ടാമത
തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു

൨ാംജഡ്ജിയെ ചികിത്സിച്ചുനല്ലസുഖമാക്കി പിന്നത്തെതി
ൽ മുഖംകാണിച്ചു കല്പനപ്രകാരം തരുണനല്ലൂര നംപൂരിപ്പാ
ട്ടിലെക്കും ആറുറങ്ങൽ മൂത്തതംപുരാൻതിരുമനസ്സിലെക്കും അ
നന്തനാഗരുകൊവിൽഅമ്മച്ചിക്കും പിന്നീടുവലിയകൊട്ടാ
രത്തിലും ചികിത്സിക്കാൻ സംഗതിവന്നു- ചികിത്സ ഉണ്ടായി

ഗ്ഗുണപ്പെട്ടതിനാൽ വീരശൃംഖലസമ്മാനവും കൊടുത്തു തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നതിനു കല്പനവന്നു- ൧൦൩൧മാണ്ടു മുതൽവലിയകൊട്ടാരത്തിൽ നിത്യച്ചിലവിൽ ശമ്പളം പതിഞ്ഞു-

൧൬൯- അന്നുമുതൽ ൧൯-ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെക്കും ൧൦൩൦മാണ്ടുനാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെക്കും തൃപ്തികരമായിരുന്നതു കൂടാതെ ഇപ്പോൾ രാജ്യഭരണം ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ പൊന്നുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെക്കും തൃപ്തികരമായിത്തന്നെ നടന്നുവരുന്നു- ൧൦൪൭മാണ്ടു ഇടവമാസത്തിൽ ശുചീന്ദ്രത്തു വട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനത്തിനു കല്പിച്ചുനിട്ടു കൊടുത്താകാ അതുംനടത്തി ശുചീന്ദ്രപുരത്തും വസ്കത്തും തിരുവനന്തപുരത്തുമായി താമസിച്ചുവരുന്നു-

൧൭൦- ഈ മഹാനിൽനിന്നും മലയാളഭാഷക്കു വളരെഗുണം സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു- സാധാരണസംസ്കൃതവിദ്വാന്മാരായ മലയാളികളുടെ സമ്പ്രദായം ആ ഭാഷയിൽ അധികം രസിച്ചു കവിതകൾ കെട്ടിയുണ്ടാക്കുകയും സ്വഭാഷയായ മലയാളഭാഷയെ തുച്ഛീകരിക്കയും ആകുന്നു- ഈ വിദ്വാന്റെ പ്രവൃത്തി ഈ സമ്പ്രദായത്തിനു പൂൎണ്ണ അനുസരണമായിരുന്നില്ല-

൧൭൧- സംസ്കൃതത്തിൽ അദ്ദേഹം വൈക്കത്തുവച്ചു നക്ഷത്രമാലമുതലായി പലസ്തോത്രങ്ങളും കാശിക്കു പോയതിനെ കുറിച്ചു കാശിയാത്രപ്രബന്ധവും തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നതിന്റെശെഷം ൧൦൧൭-ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ രാമവൎമ്മമഹാരാജാവു അവൎകളുടെ കാലംമുതൽ ഇപ്പോൾ രാജ്യഭരണം ചെയ്യുന്ന തിരുമനസ്സിലെ ഇളമസ്ഥാനംവരെ ഉള്ള രാജ്യവൃത്താന്തത്തെ കാവ്യക്രമത്തിൽ വൎണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നതായ രാമവൎമ്മചരിത്രം കാവ്യവും ൧൦൩൯ൽ നാടുനീങ്ങിയ വലിയ തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ കല്പനപ്രകാരം രാജസൂയം പ്രബന്ധത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനവും പ്രസംഗവശാൽ അനെകംമാതിരി ശ്ലോകങ്ങളും ഹൃദയപ്രിയം എന്ന വൈദ്യഗ്രന്ഥവും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതു കൂടാതെ മലയാളത്തിലും അനെകം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടുണ്ടു- അതിൽ പ്രധാനമായിട്ടുള്ളതിന്റെ പെരും മററും താഴെ പറയുന്നു-

൯൩൨- ൧- വൈക്കത്തുവെച്ചു മുചുകുന്ദമോക്ഷം ആട്ടക്കഥയുടെ ശ്ലോകവും ൧൦൧൭-മാണ്ടു ഇടക്കു ഉണ്ടാക്കി- ൟ കഥ രാജസൂയം മുതൽ ആൻപത്തുനാലു ദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥ ചെയ്തു ൧൦൩൯-മാണ്ടു കേരളവിലാസം അച്ചുക്കൂടത്തിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതിൽ കൂടി ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട- കവിതാസാമാന്യം നന്നാണ-

൨-ാമത- ൧൦൨൫-ൽ കൊച്ചിയിൽ തമ്പുരാന്റെ കാശിയാത്രയെക്കുറിച്ചു ശ്ലോകങ്ങളും പാട്ടുകളും ഉള്ളതായിട്ടൊരു കവിത ൧൦൨൯-മാണ്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ഇതു അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല-

൩-ാമത- ൧൦൪൨-മാണ്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു ബാലഭൂഷണം എന്ന പുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി- ൧൦൪൩-ാമാണ്ടു അതിനെ അച്ചടിപ്പിച്ചു- അതിന്റെ പീഠികയിൽനിന്നും സ്വല്പം താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു- ഇതു ബാലന്മാൎക്കു മറ്റു അറിവു സമ്പാദിക്കുന്നതിനും മലയാളഭാഷാപരിചയത്തിനും ഒരു നല്ല ഗ്രന്ഥമാണ

“ൟ പുസ്തകത്തിൽ ശ്രുതിസ്മൃതിപുരാണാദിപ്രമാണങ്ങളെ കൊണ്ടും യുക്തികൊണ്ടും അനുഭവപ്പെട്ടവയായി മതവിരോധം കൂടാതെ സാധാരണങ്ങളായിരിക്കുന്ന നല്ല അറിവുകളെ സംഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു’

൪-ാമത- ൧൦൪൭-ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു പല ലക്ഷ്യങ്ങൾ ശോധന ചെയ്തും വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ടും തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം എന്ന പുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി- ഇങ്ങനെ ഒരു പുസ്തകം മലയാളഭാഷയിൽ ഇതിനുമുമ്പിൽ ഉണ്ടായിട്ടില്ലായിരുന്നു- ൟ പുസ്തകം ബാലന്മാൎക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും പ്രാപ്തി ആയവൎക്കു സ്വദേശവൃത്താന്തം അറിയുന്നതിനും വളരെ ഉപയോഗമായി തീൎന്നിരിക്കുന്നു-

ൟ ചരിത്രപുസ്തകം ആദ്യം സൎക്കാരിൽ നിന്നും ഇനാം കൊടുത്തു ഇംഗ്ലീഷിൽ തൎജമ ചെയ്യിച്ചു- അതിനെ ആധാരമായിവെച്ചും മറ്റു അനേകവിവരങ്ങൾ കൂടുതലായി ഗ്രഹിച്ചും രാജാ-സർ-ടി-മാധവരായരവൎകളും ശങ്കുണ്ണിമേനോൻ പേഷ്കാരവൎകളും തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ൟ വിഷയത്തിൽ ആദ്യം അന്വേഷണം ജനിപ്പിച്ചത ൟ മഹാൻ ആകുന്നു-

൭ാമത ൧൦൩൧ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചു മലയാള ഭാഷക്കൊരു വ്യാകരണം ചമച്ചു അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു- അതിൽ മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവത്തെപററി അദ്ദെഹം പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന അഭിപ്രായംമററു ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിനു ശരിയായിരിക്കുന്നില്ലാ-

൮ാമത- സുഖസാധകം സുഖബൊധകം മുതലായ ചെറിയ പുസ്തകങ്ങളും അനെക ശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കി

൯ാമത- ൧൦൩൯ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചു കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം എന്നപെരൊടുകൂടിയ ഒരുപുസ്തകംഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇതിൽകെരളത്തിൽമുൻകാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള വിശെഷങ്ങൾഅത്രയുംസപ്രമാണംപറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു നവീനഗ്രന്ഥങ്ങളായകെരളമഹാത്മ്യം-ജാതിനിൎണ്ണയം ഇവയെമററുചിലർ ചെയ്തിരിക്കുന്നതുപൊലെപ്രമാണമായി ഇദ്ദെഹംസ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലാംഈഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉപയൊഗം അറിഞ്ഞ മദ്രാസ്സ യൂനിവർസിററിയിൽനിന്നും അതിനെപരിക്ഷക്കു ഒരുപുസ്തകമായിട്ടു സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു-

൰ാമത- തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം- ബാലഭൂഷണം-കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം ഈ മൂന്നുപുസ്തകങ്ങളും വളരെ ഉപയൊഗമുള്ളതാകുന്നു- അവകാരണം ഈമലയാളഭാഷക്കുള്ള നാശംഅത്രയും ഈഗ്രന്ഥകൎത്താവിന്റെപെരനിലനിൎക്കും- അവയിലെവാചകരീതി അതിശയമായിരിക്കുന്നു- സാധാരണസംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരു എന്നു നടിക്കുന്നവരും മലയാളത്തിൽനല്ലതിന്മയ്ക്കുവും ഇംഗ്ലീഷിൽ അശെഷവും പരിചയമില്ലാത്തവരുമായ ചിലരഈയ്യിട ചിലപുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി കാണുന്നതിൽ വാചകം സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമായിട്ടും സംസ്കൃതരീതിഅനുസരിച്ചും ഇരിക്കുന്നു- ആയുവായിച്ചാലുംഅതമലയാളമെന്നുസംശയിക്കുകപൊലുംഇല്ലാ-ഈക്രമം അല്ലഇദ്ദെഹത്തിന്റെ വാചകം- നല്ലമലയാളമായും എത്രയുംഭംഗിയായും ഇരിക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പഠിക്കുന്നതിനാൽബാലന്മാൎക്കുംമററും മലയാളത്തിൽ വ്യുത്പത്തിയായിട്ടും തെററുകൂടാതെയും ഒരുവാചകം എഴുതുന്നസംപ്രദായംനന്നാംമനസ്സിലാകും- കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം മുതലായ്തിൽനിന്നും എടുത്ത ചെൎക്കെണ്ടഭാഗം വളരെ ഉണ്ടു- സ്ഥലം പൊരായ്കയാൽ ഉപെക്ഷിക്കുന്നു-

൩൪൪- അദ്ദേഹത്തിന ൧൦൬൬ാമാണ്ടുനാടുനീങ്ങിയതി ന്റെ മനസ്സുകൊണ്ടു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഒരുസട്ടിഫിക്കെററു താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

നമ്മുടെഅടുക്കൽ ചിരകാലാശ്രിതനായും പ്രീതിപാത്ര നായുംഇരിക്കുന്നവൈദ്യൻ പാച്ചുമൂത്തത ൩൨ൽയിട ഉണ്ടാക്കി യതായവൈദ്യവിഷയകമായും സന്മാൎഗ്ഗവിഷയകമായുംഉള്ള രണ്ടുപുസ്തകങ്ങളെയും നാംകണ്ടുസന്തോഷിച്ചിരിക്കുന്നു- അവ കാലംജനങ്ങൾക്കുഉപയോഗികളായി ഭവിക്കണംഎന്നുള്ള ഗ്ര ന്ഥകൎത്താവിന്റെ ശ്ലാഘനീയമായുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തെ നാം അനുമോദിക്കുന്നു- പാച്ചുമൂത്തതിനവ്യാകരണത്തിലും വൈ ദ്യത്തിലുംജ്യോതിഷത്തിലും ഉള്ളപാണ്ഡിത്യത്തെയും കവന പരിചയത്തെയും സദ്വൃത്തതെയും ഇതിന മുൻപിൽതന്നെ നാംഅറിഞ്ഞുനല്ലപൊലെ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൩൪൫- ഇനിയും അനെകകാലം അദ്ദേഹം ദീൎഘായു സ്സോടുകൂടി സുഖമായിരുന്ന സ്വഭാഷയായ മലയാളത്തിൽ ഇതിനമുൻപിൽഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതുപൊലെഉള്ളഗ്രന്ഥങ്ങൾ ച മക്കുന്നതിന ഇടവരുത്തണമെന്ന പ്രാൎത്ഥിക്കുന്നു-

അദ്ദെഹത്തിനാലുണ്ടാക്കപ്പെട്ട ചില മണിപ്രവാളശ്ലൊ കങ്ങളെ താഴെചെൎക്കുന്നു-

൧ ആദിക്കാദിക്കുകാരുംവെടിയുമൊരുധനംപൊലുമില്ലെന്നുവന്നാ ലായ്സ്ഥ്യാധിക്യമുണ്ടാംപുനരവശതയാൽചെന്നുടംനിന്ദചെയ്യും നെരന്നെരത്തുചെരും പൊളിയൊടുതുജനം കെട്ടവൻ വാക്കി നെയും
ചെറിൽചെരുന്നനീരുംകളയുകഗുണമെന്നൊൎത്തു ദൂരെത്യജിക്കും

൨ മനൊജ്ഞഭൊഗ്യങ്ങൾനിരത്തിയാലും
ഭുക്തിക്കുഭാഗ്യം പുനരൊന്നുവെറെ
ഭൈകെതുപെറെലീലാകമലാമൃതത്തെ
മുദാഭുജിക്കുന്നവനാളിവൎഗ്ഗം

൩ പ്രിയംപഥ്യംതഥ്യംത്രിഗുണമിതു വാക്കിംകലാമൃതം
പ്രിയ കൂടാതെയും പറകിലറിവുള്ളൊൎക്കതിരസം
ഭയംവെർവിട്ടാലുംവെടിയരുതു സത്യത്തെയതിലും
ത്രയത്തെയുംപൊക്കുംവചനമതു ലൊകത്തിനവിഷം-

൩൪൬, ൧൦൦൦മാണ്ടിടക്ക ആലപ്പുഴെ കൈതവനെസ്റ്റാ മ്പാമ്പിൽ പാച്ചുക്കുറുപ്പഎന്ന ഒരുവിദ്വാൻഉണ്ടായിരുന്നു ചെ റുപ്പത്തിലെതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൻകൽ സാമാന്യം അതിത

ള്ളനായിരുന്നു- കാവ്യനാടകാദികൾ അധികമായി വായിച്ചു പ്രാപ്തിയായതിൽപിന്നെ ആയിരുന്നു- ചെറുപ്പത്തിൽ കൊല്ലെക്കാട്ടുകൃഷ്ണപിള്ള എന്ന ഒരുവിദ്വാന്റെ അടുക്കലാണ രഘുവംശാദികളായ കാവ്യങ്ങളും മറ്റും വായിച്ചതു- ഗണിതം ചെയ്യുന്ന പക്ഷം ശീലിച്ചിട്ടുള്ളതു കൂടാതെ വൈദ്യത്തിലും യാവദാവശ്യം അറിവുണ്ടായിരുന്നു- പൂജ്യനായ ഇദ്ദെഹം ൧൦൨൮ മകരത്തിൽ പരലൊകംപ്രാപിച്ചു-

ഇദ്ദെഹം നളചരിതം വാതിൽതിറപ്പാട്ടും ഗാനരീതിയിൽ ചിലമണിപ്രവാള പദ്യങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും കീൎത്തനങ്ങളും തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളും മറ്റും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നു- അവ താമസിയാതെ അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതുമാകുന്നു-

൯൰൬ കിഴക്കെമഠത്തിൽ കുട്ടികുഞ്ഞുതങ്കച്ചി ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിയുടെ മകളാകുന്നു- ൯൯൫ മാണ്ടു കുംഭമാസത്തിൽ അനിഴംനക്ഷത്രത്തിൽ വിളവംകൊട്ടു മണ്ടപത്തുംവാതുക്കൽ പാറവൊട്ടധികാരത്തിൽ ഇടക്കൊട്ടു പുളിയറത്തലവീട്ടിൽജനിച്ചു- പിതാവിന്റെവഴിക്കു രാജവംശത്തൊടു സംബന്ധമുള്ളതുകൂടാതെ ൯൯൦ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ അന്തജന്റെ ഭാൎയ്യയുടെ ഉടപ്പിറന്നവൻ പത്മനാഭൻതമ്പി ചെമ്പകപ്പിള്ളയുടെ പൌത്രിയാകുന്നു- ൧൦൦൨ മാണ്ടു മുതൽ വിദ്യാഭ്യാസം തുടങ്ങി ഗുരുക്കന്മാർ അച്ഛൻ ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിയും അരിപ്പാട്ടു കൊച്ചുപിള്ള വാൎയ്യരും ആയിരുന്നു- ഇവർ കാവ്യങ്ങളിൽ രഘുവംശം നൈഷധം മാഘം കുമാരസംഭവം ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം മുതലായതും നാടകങ്ങളിൽ ശാകുന്തളം രത്നാവലി ആശ്ചൎയ്യചൂഡാമണി വെണീസംഹാരം സീതാരാഘവീയം പ്രബൊധചന്ദ്രൊദയം മുതലായവയും പ്രബന്ധങ്ങളിൽ പ്രസംഗരത്നാവലിയും ഭൊജചമ്പുമുതലായതും നൊക്കീട്ടുണ്ട-പാൎവ്വതീറാണിമഹാരാജാവു മുതൽ ൨൨-ം ൯൯-ം ൧൩-ം ആണ്ടുകളിൽ നാടുനീങ്ങിയമഹാരാജാക്കന്മാരെയും ആശ്രയിച്ചുസെവിച്ചിരുന്നതുകൂടാതെ ഇപ്പൊൾ രാജ്യഭരണം ചെയ്യുന്ന തിരുമനസ്സിലെയും ആശ്രയിച്ചു സെവിച്ചിരുന്നു-

൯൰൭ ഠരം ഗിരിദേവി ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതകളിൽ മുഖ്യം ആട്ടക്കഥ ൯- ൧- പാൎവ്വതിസ്വയംബരം ൨- ശ്രീമതിസ്വയംബരം ൩- ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം

തിരുവാതിരപ്പാട്ട ൨- ൧- നാരദമോഹനം ൨- സീതാസ്വയംബരം

കിളിപ്പാട്ടു ൨- ൧- തിരുവനന്തപുരം സ്ഥലപുരാണം ൨- വൈക്കത്തസ്ഥലപുരാണം

ഇതുകൂടാതെ കിരാതംകുറത്തിപ്പാട്ടും നളചരിതം കുറത്തിപ്പാട്ടും ഗംഗാസ്നാനത്തുള്ളൽകഥയും ഗജേന്ദ്രമൊക്ഷംസംകീൎത്തനവും മണിപ്രവാളകീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും കുമ്മികളും താരാട്ടുകളും അനെകം ഭഗവൽ ശ്ലോകങ്ങളും മുതലായവയും ഇവരാൽഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു-

താകച്ചിയുടെ കവിതയിൽനിന്നും കുറെതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ അംബുകൊമള മുഖനിൎജ്ജിതചന്ദ്രെകന്യാ
കബ്ബവാസിനി ദീനവത്സലെ കാത്ത്യായിനി
നമസ്തെ ഹരപ്രിയെ നമസ്തെ ജഗൽപ്രിയെ
നമസ്തെ ഭക്തപ്രിയെ നമസ്തെ നമൊസ്തുതെ
മംഗലവാണികളാലിന്ദനെ ഭക്ത്യാസ്തവി
മംഗലയായ ദെവിതന്നെ രക്ഷിതിസുര

൨ നീണ്ടിരുണ്ടുകൊണ്ടചുരുണ്ടൊരുസൂക്ഷ്മകചഭാരംതന്നിൽ ഭംഗ്യാപൂണ്ടൊരുമല്ലികജാതികൾ ചെമ്പകമാലകളും ചന്തമെറും കുന്തളത്തിൽ ചെൎത്തധികം കാന്തിചിന്നും ചൂഡാമണിശൊഭഎന്തു ചൊല്ലാം- ചട്ടലമതായൊരു നിടിലവും മതിപതിഭംഗിയൊടെചെൎത്തൊരു കുറിയഴകതനംഗനമം ഗളമാൽപിണക്കും-

൩൪൯- മലയാളഭാഷക്കു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള വ്യാകരണങ്ങളിൽ ഉത്തമമായിട്ടുള്ളതു സാമന്തജാതിയിൽ വെള്ളുവനാട്ടു തൊട്ടുകാട്ടുവംശത്തിൽ മൈലെതൽഎന്ന പെരായഭവനത്തിൽ ജനിച്ചിരിക്കുന്ന കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

ഇദ്ദെഹംഒരുനല്ല സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും സരസനുമാകുന്നു ൧൦൦൧ മാണ്ടിടക്കുജനനം ൧൦൪൬മാണ്ടെക്കുമ്പ മദ്രാസ്സുപ്രസിഡൻസി കാളെജിൽ മുൻഷിയായിരുന്നു- പിന്നീടു കൊഴിക്കൊട്ടു ഒരുപള്ളിക്കൂടം വാദ്ധ്യാരായിരിക്കുംപൊൾ ൧൦൪൯ൽ തിരുവനന്തപുരത്തു കാളെജിൽ മലയാളംമുൻഷിവെല ഒഴിവുവരികയാൽ അദ്ദെഹത്തിനെ ൫൦ രൂപാ ശംപളവും വച്ചു ആവെലക്കുആക്കി- ൧൦൫൦ മാണ്ടു ആലപ്പുഴകൊട്ടിലും പിന്നീടുതിരുവനന്തപുരംകൊട്ടിലുംസൎക്കാരുവക്കീലായിരുന്നു- ൧൦൫൫

മാണ്ട മീനമാസത്തിൽ അട്ടത്തൂണവാങ്ങി സ്വദെശത്തുപൊയി- ഇപ്പൊൾ കവളപ്പാറ മൈനാരുടെ സംസ്കൃതഉപാദ്ധ്യായനായിരിക്കുന്നു എന്നുകെൾക്കുന്നു-

൩൭. പാഠകശാലകളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായിട്ടു അദ്ദെഹംഏഴിലധികംകൊല്ലംവരെ അദ്ധ്വാനിച്ചു പാണിനിസൂത്രവും തമിഴനന്നൂലുംകെരളസംപ്രദായമഖിലഗ്രന്ഥപ്രയൊഗങ്ങളും ഗ്രഹിച്ചുഅദ്ദെഹം ഒരുവ്യാകരണം ചമച്ചിരിക്കുന്നു- അതു ൧൦൫൦-ാമാണ്ടു മീനമാസത്തിൽ ആലുവായിൽവച്ചു കുറതീൎത്ത അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തതായി കാണുന്നു- അദ്ദെഹത്തിനു അസാമാന്യമായ കവിതാചാതുൎയ്യംഉണ്ടു-

വ്യാകരണത്തിൽനിന്നും ചില ശ്ലൊകങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ കൊട്ടാരക്കരകൊട്ടയത്തരചരുംകൊട്ടുരുമുന്നായിയും
കൂട്ടക്കാരവരൊത്തുതൊട്ടതിലകപൊട്ടാമെഴുത്തച്ഛനും
വാട്ടംവിട്ടൊരുവഞ്ചിവീരധരണീപട്ടംധരിച്ചോർകളും
കൊട്ടംതീൎന്നൊരുകുഞ്ചനുംകൃതികളിന്നെട്ടിൽ പ്രമാണങ്ങളാം

൨ ആൎയ്യദ്രാവിഡവാഗ്ഗാഥാ
കെരളീയൊക്തികന്യകാ
ഏതത്സൂത്രവരാരൊഹാ
പ്രസൂതാംപ്രൌഢസമ്മതം

൩ സംസ്കൃതൊച്ചാരണംപ്രായ
സ്സൽകൃതംകെരളൊക്തിയിൽ
എങ്കിലുംതാവഴിക്കത്രെ
തംകലെരീതിയൊക്കയും

൪ മുന്നിൽസംസ്കൃതസൂത്രത്താ
ലിന്നിൽനിന്നൽ ചുരുക്കവും
മന്നലാക്കിപ്പിരിക്കുന്നെ
നിന്നലിക്കെരളൊചിതം

൫ അമ്പത്തൊന്നക്ഷരത്താനി
ന്റുമ്പർഭാഷാവലംബിതം
പിമ്പെതാവഴിനാലൊട്ടു
മമ്പത്തഞ്ചെന്നുസിദ്ധമാം-

൩൮. അച്യുതപ്പണിക്കർ- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെസ്വദെശം പാലക്കാട്ടുശെരിയാകുന്നു ഇപ്പൊൾ മദ്രാസ്സഗവൎമ്മെണ്ടിലെക്ക അസിസ്റ്റണ്ടു ട്രാൻസിലെറററായും മദ്രാസ്സയൂനിവർസിററിയിൽ മലയാളപരീക്ഷകനായും മദ്രാസ്സിൽ താമസിക്കുന്നു- ഇദ്ദെ

ഠം ഇങ്ക്ലീഷു മലയാളം ഈ ഭാഷകളിൽ ബിരുദസമ്പന്നനാണ· മഹമ്മദചരിത്രം എന്നൊരു ഗ്രന്ഥം ചമെച്ചിട്ടുണ്ടു- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെവാചകരചന എത്രയുംപ്രശംസനീയമാകുന്നു- ഇതുപൊലെ ഇതിനുമുമ്പിൽ ഒരുത്തരും മലയാളത്തിൽ ഗദ്യപുസ്തകംഎഴുതിട്ടില്ലാ- ഇത ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ബുദ്ധിവിലാസമത്രെ- ഈമഹാവിദ്വാന്റെമഹമ്മദചരിത്രം എല്ലാവൎക്കും സുഗമമായി മനസ്സിലാകുന്നതാകുന്നു- ഒരൊ മനൊഭാവങ്ങളെ മനുഷ്യപ്രകൃത്യനുസരണമായി ബുദ്ധിമുട്ടാതെ പ്രത്യെകം പ്രത്യെകം മണിമണിയായി നിതരാം ശൊഭായമാനങ്ങളായിരിക്കുന്ന ചെറിയചെറിയവാക്യങ്ങളായി എഴുതിയിരിക്കുന്നു- ഈ മഹമ്മദചരിത്രത്തിൽസംസ്കൃതവാക്കുകൾ അപൂൎവ്വം-ഉള്ളതും സാധാരണമായി മലയാളികൾ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നവയാകുന്നു- ഈയിടെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ചിലഗദ്യപുസ്തകങ്ങൾ മഹൊൽകൃഷ്ടരീതിയാതന്നെ എഴുതികാണുന്നു- എന്നാൽ ഇവയിൽ മലയാളഭാഷയുടെ അനിതരഭാഷാ സാധാരണങ്ങളായ സംപ്രദായങ്ങൾകാണുന്നില്ലം- മഹമ്മദചരിത്രത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യം ഈ അവസ്ഥയെവിചാരിക്കുമ്പൊൾ ആണ മലയാളഭാഷയുടെപ്രകൃത്യാ ഉള്ള സൌന്ദൎയ്യത്തെ ഈപുസ്തകം വെളിപ്പെടുത്തുന്നു- ഇതിൽ കൃത്രിമാലംകാരം കുറെയൊന്നതും- ഇങ്ങിനെയുള്ള ഈപുസ്തകത്തിന്റെ യഥാൎത്ഥഗുണങ്ങളെ പറഞ്ഞുതീൎക്കുന്നതിനു പ്രയാസം-

൩൫൨.- കുമാരപിള്ള- ഇദ്ദെഹം ഉദ്ദെശം കൊല്ലം ൯൯൦ാമാണ്ടിടക്കു ഇരണിയൽ രണ്ടംപുത്തുംവാതുക്കൽ നെയ്യൂർ ഇറംകാറംവീട്ടിൽജനിച്ചു- അച്ഛൻ മെക്കൊട്ടുനാഗൻ പമ്പി ഒരുസംസ്കൃതപണ്ഡിതനും ജ്യൊതിഷത്തിൽ ഒരു വലിയ വിദ്വാനുംആയിരുന്നു- ഈ കീൎത്തിപ്പെട്ടജ്യൊത്സ്യര സംസ്കൃതകാവ്യമായ കുമാരസംഭവം മലയാളംകിളിപ്പാട്ടായിട്ടും ചിലവറതി ശ്ലൊകങ്ങളായിട്ടും ചമച്ചിട്ടുണ്ടു- ഇരവിവൎമ്മൻ തംപി മുതൽപെരടെസഹജീവിയും ആവരാൽ മാനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരുവിദ്വാനമായിരുന്നു- ആറുപുത്രന്മാരും രണ്ടുപുത്രികളും ഇങ്ങനെ എട്ടുസന്താനം അദ്ദെഹത്തിനു ഉണ്ടായി- അതിൽ അഗ്രജനാണ ഈകുമാരപിള്ള- ഇദ്ദെഹവും സഹൊദരന്മാരും യൊഗ്യന്മാരും സമൎത്ഥന്മാരുമാകുന്നു- അതിൽ ഒന്നാമൻതിരുവിതാംകൂർസംസ്ഥാനത്തു ൧൦൫൨ാമാണ്ട ചിങ്ങമാസം ൨൩-

മുതൽ ൧൦൭൬നാമാണ്ടു കന്നിമാസം ൨൩നു-വരെ ഉത്തമമന്ത്രി സത്തമനായിരുന്ന നാഗൻനാരായണൻ അവർകളാകുന്നു-

പരമ്പരയായുള്ള ബുദ്ധിശക്തി മാതാപിതാക്കന്മാരുവഴിക്കു സന്തതികൾക്കു ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ള ശാസ്ത്ര സിദ്ധാന്തത്തിനു ഈ തറവാടു ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു- നാഗൻ തമ്പിയുടെ യോഗ്യത സീമയില്ലാത്തതെന്നു സർവ്വസമ്മതം- ആ ഗുണങ്ങൾ പുത്രന്മാർക്കെല്ലാവർക്കും ഒരുപോലെ ഉണ്ടു. വിശേഷിച്ചു അഗ്രജനായ കുമാരപിള്ളയിൽ ആ ഉപയുക്തങ്ങളായിരിക്കുന്ന പദ്യഗദ്യങ്ങൾ ചമക്കുന്നവിഷയത്തിൽ പ്രകാശിച്ചു കാണുന്നു- ഇദ്ദേഹത്തിനെയും അനുജന്മാരെയും വിദ്യപഠിപ്പിച്ചതു പിതാവുതന്നെ- ഇദ്ദേഹം ആദ്യം രായസമായും പിന്നീടു സർക്കാർ വക്കീലായും തദനന്തരം പൊലീസാമീനായും ഒടുവിൽ തഹശീൽദാരായും ഗവർമ്മെണ്ടു ഉദ്യോഗങ്ങളിൽ ഇരുന്നിട്ടുണ്ടു- ൧൦൭൦-ൽ അടുത്തൂൺവാങ്ങി സ്വഗൃഹത്തിൽ പാർത്തു സദാ ഗ്രന്ഥക്രിയയിൽതന്നെ ഇരിക്കുന്നു-ഇദ്ദേഹത്തിനാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പേര താഴെപറയുന്നു-

൧- ഗദ്യങ്ങൾ- കേരളചരിത്രം- മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ ഭഗവൽഗീത- കൈവല്യം- ഭർത്തൃഹരി-

൨- പദ്യങ്ങൾ- വേദാന്തം തുള്ളൽപ്പാട്ടും കിളിപ്പാട്ടും- കൈവല്യം തുള്ളൽപ്പാട്ടും കിളിപ്പാട്ടും- ഹരിനാമകീർത്തനം- ശിവനാമകീർത്തനം-

ഇതുകൂടാതെ ഈ പൌരാണികകവി സർവ്വവേദാന്തസാരസംഗ്രഹം എന്നും കൃഷ്ണംവകക്കാരുടെ ചരിത്രം എന്നും രണ്ടു ഗദ്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇവ രണ്ടും അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ- ജനോപകാരത്തിനായി ഇവയെ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനു ഈ മഹാൻ ഒട്ടും താമസിക്കുന്നതല്ലെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു-

൩൭൨- വെണ്മണിനമ്പൂരി- സ്വദേശം തൃപ്പൂണിത്തുറെ ആകുന്നു- നല്ലയോഗ്യനും കവിതാചാതുര്യമുള്ള ആളുമാണ- തൃശ്ശിവപേരൂർ പൂരത്തിനെക്കുറിച്ചും മററും അനേകം ശൃംഗാരശ്ലോകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- നിമിഷകവനത്തിനും സംജ്ഞാപ്രയോഗിക്കുന്നതിനും സമൎത്ഥനാണ- ൧൦൭൧-ൽ മുറജപത്തിനു തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നസമയം ഒരുദിവസം ഇപ്പ

ഴത്തെവലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ മുഖംകാണിക്കുന്നതിനപൊയി- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു "ഗജേന്ദ്രവൃന്ദംഗഗനെചരന്തു" എന്ന സംജ്ഞ പൂരിപ്പിക്കുന്നതിനരുളിച്ചു- ആ നിമിഷത്തിൽ

ദിശാവഹം ചെയ്യുന്നതുംതടിയ
ദിജാധിപശ്രീകവരുന്നകീർത്ത്യാ
നിജാക്രമംവിട്ടഥ ക്രൂരിരുട്ടാം
ഗജേന്ദ്രവൃന്ദം-ഗഗനെചരന്തു

എന്നിങ്ങനെ പൂരിപ്പിച്ചു- കല്പിച്ചു സന്തൊഷിച്ചു യഥായൊഗ്യം സമ്മാനിച്ചു- ഏകദെശം ചെലപ്രമ്പ നമ്പൂരിക്കു സമനെന്നുപറയാം- ഇപ്പൊഴം തൃപ്പൂണിത്തുറെ താമസിച്ചുവരുന്നു- അചരനംവളരെയൊഗ്യനാണ-

൩൦൪- വയക്കരെ പിലാന്തൊളമൂസ്സ- ഇദ്ദേഹം അഷ്ടവൈദ്യന്മാരിൽ ഒരാളാകുന്നു- വളരെചെറുപ്പമായിരിക്കുംപൊൾ ൧൦൨൩-ൽ നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെക്ക ആലസ്യംകലശലായിരുന്നസമയം ചികിത്സക്കായി ഇവിടെവന്നിരുന്നു- അപ്പൊൾനാടുനീങ്ങിയതിനെയുംതിരുമൂപ്പുവാഴ്ചതിനെയുംകുറിച്ചു ചിലശ്ലൊകങ്ങളുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ദുര്യൊധനവധംആട്ടക്കഥ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെകൃതിയാണ- കവിത വളരെനന്നു- ആദ്യവസാനം ആട്ടക്കാരന്മാർക്കുംപാടികൊൾവാനും യാതൊരുത്തർക്കും മുഷികയില്ലാ- മുൻപുണ്ടായിരുന്നമഹാവിദ്വാന്മാരുടെ കവിതകൾക്കുള്ള മാധുര്യാദിഗുണങ്ങൾ ഒരംശംകുറക പൂർത്തിയായിരിക്കുന്നു-

൩൦൫- കൊട്ടയത്തുമഠത്തിൽഅനിഴംതിരുനാൾ തമ്പുരാൻ- ഇദ്ദേഹം മുമ്പിൽ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയമഹാവിദ്വാനെന്നുപ്രസിദ്ധനായിരുന്ന കൊട്ടയത്തു രാജാവിന്റെ വംശത്തിൽഉണ്ടായിട്ടുള്ളആളാകുന്നു- ദൂതവാക്യം എന്നൊരു ആട്ടക്കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- കവിത സാമാന്യംനല്ലതാണ- പദങ്ങളുടെമട്ടുകളും പ്രയൊഗങ്ങളും ഏകദെശം പുരളീശന്റെ കിർമ്മീരവധം കഥയിലെ സമ്പ്രദായം അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നു-

൩൦൬- ആറ്റുകാൽ ശങ്കരപ്പിള്ള- ഇദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധനായ ശങ്കരജ്യൊത്സ്യരുടെ മകനാകുന്നു- ഇപ്പൊൾ മുൻസീഫ ഉദ്യൊഗമായി ഗവർമ്മെണ്ടു സർവീസിൽ ഇരിക്കുന്നു- ൧൦൩൭-ൽ നവരാത്രിമാഹാത്മ്യം കിളിപ്പാട്ട ഉണ്ടാക്കി- അത

അഷ്ടാദശപുരാണങ്ങളിൽ എററവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ള ദെവീ ഭാഗവതം തൃതീയസ്കന്ധത്തിൽനിന്നൊരു ഭാഗംഎടുത്തു പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതാണ- ഈ കവിത വളരെ ശ്ലാഘനീയമത്രെ- കൎത്താവിന്റെ കവിതാചാതുൎയ്യവും ഈ ഗ്രന്ഥംകൊണ്ടുനിശ്ചയിക്കാം- ദെവീഭാഗവതം മുഴുവനും ജനൊപകാരത്തിനായി വൃത്തഭെദങ്ങളൊടുകൂടി ഇദ്ദെഹം കിളിപ്പാട്ടായി ചമച്ചിട്ടുണ്ട- അത ഇപ്പൊൾ ആവൎത്തന പരിശൊധനയിന്മെൽഇരിക്കുന്നതായി അറിയുന്നു-

---

൧൩ാം- അദ്ധ്യായം

൩൭൦- ഇങ്ങിനെമെൽക്കുമെൽ അഭിവൃദ്ധിയെപ്രാപിച്ചുവരുന്നകെരളഭാഷയിൽ മിഷൻമൂഹത്തിൽ സംബന്ധിച്ചവരാൽ അനെകംചെറിയപുസ്തകങ്ങൾ മതസംബന്ധമായും കുട്ടികളെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിനും പൊതുവിൽ ജനങ്ങൾക്കു അറിവുണ്ടാകുന്നതിനും ഉപയുക്തമായുംഉണ്ടാക്കി അതുകളൊക്കെ പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നുണ്ട- അതുപൊലെ വിദ്വാന്മാരായിരിക്കുന്നസ്വദെശികൾ ചെറതായിഅനെകം കിളിപ്പാട്ടു- വാതൽതിറപ്പാട്ടു- തുള്ളപ്പാട്ടു- കുറത്തിപ്പാട്ടു- വഞ്ചിപ്പാട്ടു- കുമ്മിപ്പാട്ടു- തംകപ്പാട്ടു- കപ്പൽപ്പാട്ടു- മണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങൾ- തത്വജ്ഞാനവിഷയമായചെറിയ പുസ്തകങ്ങൾ- കഥകളിപ്പാട്ടു- നാടകങ്ങൾമുതലായപദ്യങ്ങളും ഗദ്യമായിചിലകഥകളെയും ഉണ്ടാക്കിവരുന്നു- ഇങ്ങിനെയുള്ള ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരുടെ എല്ലാവരുടെയും വിവരം വിസ്തരിച്ചു ഈപുസ്തകത്തിൽ പറയുന്നതിന്നുപ്രയാസമെന്നു മാത്രമല്ലാ അതിലെക്കുവെണ്ടുഅറിവും കിട്ടിയിട്ടില്ലാ- എംകിലും അറിഞ്ഞെടത്തൊളം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൩൭൧- മിഷൻസഭസംബന്ധിച്ചവർ- ൧-റവറെണ്ടിറിച്ചാർഡകൊള്ളിൻസ്സ- എം- എ- ഈസായ്പു ശീമയിൽ നിന്നും ൧൮൫൫ാമാണ്ടു ഡിസംബർമാസം ൨൦൹ കൊട്ടയത്തുവന്നു- ൧൮൬൭ാംവരെ അദ്ദെഹം കൊട്ടയത്തു ചൎച്ചമിഷൻ പാഠകശാലയിൽപ്രിൻസിപ്പാലായിരുന്നു- അദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള

പ്രധാനഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ൧- സംസ്കൃതമലയാളനിഘണ്ടു- ൨- മലയാളഭാഷയുടെ ചുരുക്കമായൊരു വ്യാകരണം-ഇവയാകുന്നു- അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രമത്താൽകോട്ടയത്ത കാഡർലിമാഗസിൻ എന്നൊരു ന്യൂസ്പേപ്പർ ഏൎപ്പെടുത്തി-

൨- റവറണ്ട കെ കോശി- ഇദ്ദേഹം കോട്ടയംകാളെജിൽ പഠിച്ചിട്ടുള്ളവരിൽ സമൎത്ഥനായ ഒരു വാഗ്വാദിയും എഴുത്തുകാരനും ആകുന്നു- ബണിയൻ സഹോളിവാർ തൎജ്ജമ ചെയ്കയും ജാതിവിവരത്തെപറ്റി ഒരു ഗ്രന്ഥം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൩- റവറണ്ട ഉമ്മൻ ഉമ്മാൻ- സ്വദെശം പുത്തൻകാവു- കോട്ടയംകാളെജിൽ പഠിച്ചു- ബാലമിത്രം മുതലായ മലയാളം പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൪- റവറണ്ട ജാൎജ കുരിയൻ- റവറണ്ട കെ കുരുവിള- റവറണ്ട ജെ ഒരംപ്പൻ- ഇവർ മൂവരും സിറിയൻപള്ളിക്കാൎയ്യത്തെ പറ്റി പ്രസംഗങ്ങൾ എഴുതീട്ടുണ്ട- അതിൽ ബാലാദ്ധ്യസ്ഥിന്റെ ഒന്നാമത്തെഇനാം ജെ- ഒരംപ്പൻ പാതിരിക്കു കിട്ടിയിരിക്കുന്നു-

൫- റവറണ്ട കൊരത്ത പ്രിൻസ്സ ആഫ ദി ഹൌസ്സ ആഫ ഡെവിഡ എന്ന പുസ്തകവും മററം പുസ്തകവും തൎജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൬- സാട്ടിഷ ചൎച്ചിൽ മിഷണരി റെവറണ്ട- ഇ-ലെസറൺ ഇംഗ്ലീഷ വാക്കും മലയാള അൎത്ഥമായും മലയാള വാക്കും ഇംഗ്ലീഷ അൎത്ഥമായും ചില ക്രിയകളുടെ വൎത്തമാന ഭൂത ഭാവികാലങ്ങളും കാണിച്ചു ഒരു പട്ടികയൊടും ഒരു നിഘണ്ടു അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട-

൭- പി-ജെ-ഇട്ടൂപ്പ സിറിയൻ പള്ളിക്കാൎയ്യത്തെപ്പററി മലയാളത്തിൽ ഒരു പ്രസംഗം ചമച്ചിട്ടുണ്ട-

൮- എം-ജ-കൊച്ചുകുഞ്ഞു മലയാളത്തിൽ വളരെ പാട്ടുകളും കീൎത്തനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൧൦- ജൊസഫ ഫെൻ എന്നു വിളിക്കുന്ന ചാത്തുമെനവൻ മലയാളം മാത്രമായി ആജ്ഞാനകുഠാരമെന്നു ഒരു കവിത ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ഒരു ചാത്തുമെനവൻ കുറനാട്ട ചെങ്ങന്നൂര

തഹശീൽദാരും അതിൽപിന്നെ ബ്രിട്ടീഷുകൊച്ചിയിൽ മുൻസിപ്പും ആയിരുന്നു- ൨൦ംപുസ്തകംമൂന്നുപതിപ്പുവരെ ആയിരിക്കുന്നു-

൨-ാമൻ സ്വദെശകവികളും അവരുടെകവിതകളും

൧ ദാമൊദരൻ കൎത്താവു- അരുമന ശ്രീനാരായണൻ തമ്പി അവൎകളുടെഗുരു- ൧൦൫൦ൽ തിരുവനന്തപുരത്തവച്ചു ഇന്ദുമതിസ്വയംബരം ഓട്ടൻതുള്ളൽപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കി-കവിത വളരെനന്നാകുന്നു- ഇപ്പൊൾ ഒരുഭൊട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിവരുന്നു- സംസ്കൃതത്തിൽ നല്ലവ്യുല്പത്തിഉണ്ട- യൊഗ്യനാണ-

൨ ഏഴിപ്പുറത്ത നാരായണൻ നംപിയാര- സംസ്കൃതകവിയായ ജയദെവന്റെ ജിതഗൊവിന്ദയിൽനിന്നു കളവാണിമാൎക്ക തിരുവാതിരക്ക പാടികളിപ്പാനായിട്ടു ൨൧ വൃത്തമായി അഷ്ടപദിഭാഷാഗാനം ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിതവളരെനന്നാകുന്നു

൩ മുകുന്ദപുരം കൊവിലകത്തുംവാതുക്കൽ കുറിച്ചിയത്ത ഗൊവിന്ദമെനവൻ- രാമായണംമുഴുവനും നമ്പിയാരുടെ ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മണിപ്രവാള ശ്ലൊകരീതി അനുസരിച്ചു ശ്ലൊകങ്ങളായിഉണ്ടാക്കി- കവിതവളരെ നന്നായും രസമുള്ളതായും കാണുന്നു

൪ ഇടഗ്രാമത്ത ചാരണത്തു വീട്ടിൽ പത്മനാഭപിള്ള- സാമാന്യം വ്യുല്പന്നനും കവിതാവാസനയുള്ള ആളുംആണ- വാതൽതിറപ്പാട്ടു- കുറെശ്ലൊകം- ഉദയെന്ത്രാൽപ്പാട്ടു മുതലായിവളരെ പദ്യങ്ങൾഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-

൫ തിരുവനന്തപുരത്തു തൊട്ടത്തിൽ കെശവൻ- ൨൦ വയസ്സ സംസ്കൃതത്തിൽ നല്ലവ്യുല്പത്തിയും കവിതാചാതുൎയ്യവുംഉണ്ടു- യൊഗ്യനാണ- ബാലി സുഗ്രീവ സംഭവം എന്നൊരുവഞ്ചിപ്പാട്ട ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിത വളരെ നന്നാണ- ശാകുന്തള നാടകവും അഷ്ടാംഗഹൃദയവും ഹിതൊപദെശവും ഭാഷാശ്ലൊകങ്ങളായി ചമച്ചിരിക്കുന്നു- അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ

൬ ആലമാറാട്ടം ഗദ്യപാഠം- ഇംഗ്ലീഷുകവിശ്രെഷ്ഠനായ ഷെൿസ്പീയരുടെ നാടകമായ കാമടിആഫഎറൊഴ്സഎ

ന്നത തൎജ്ജിമചെയ്തതാകുന്നു- കൎത്താവ മുമ്പിൽ പശ്ചിമതാരകയുടെ എഡിറ്ററായിരുന്നു- ഇതുപൊലെ ഇനിയും അനെക നാടകങ്ങൾ തൎജ്ജിമചെയ്തിട്ടുള്ളതായി കെൾവി ഉണ്ട- ഇതു ഒരു നല്ല ഗദ്യപാഠമാണ-

൭ പഞ്ചദശപ്രകരണം ഗദ്യപാഠം- ഇത കപ്പസ്വാമിഅയ്യൻ എന്നൊരു ശാസ്ത്രിയാൽ തമിഴിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാകുന്നു- തത്വജ്ഞാനവിഷയം- ഇത മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്ത ശാസ്ത്രികളുടെ ശ്രമം എത്രയും ശ്ലാഘനീയം-

൮ സുന്ദരീസ്വയംബരം മാൎക്കണ്ഡപുരാണം- സെതുമാഹാത്മ്യം- ബൃഹസ്പതിവാക്യം- ശതമുഖരാമായണം അല്ലംകിൽ സീതാവിജയം- ലക്ഷ്മീപൊല്പത്തി- മുതലായ കിളിപ്പാട്ടുകളും ബാണയുദ്ധം- പ്രഹ്ലാദചരിതം- നാരദൊപദെശം- മുതലായ തുള്ളപ്പാട്ടുകളും കല്യാണസൌഗന്ധികം- മത്സ്യഗന്ധികം- മുതലായ തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളും മററനെകം വാതിൽതിറപ്പാട്ട- കുറത്തിപ്പാട്ട- മുതലായതും ൨൦൦യിട ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട- ചിലതിന്റെ ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാര ഇന്നാരെല്ലാമെന്നു നിശ്ചയമില്ല- കവിതകൾ സാമാന്യം നന്നാണ-

മലയാളപത്രികകൾ

൯൩൦- പുസ്തകങ്ങൾ കൂടാതെയും മലയാളത്തെ പററിച്ച പൊരുന്നതായ ചില പത്രങ്ങൾ ഇപ്പൊൾ പ്രചാരമായിരിക്കുന്നു- ഇവയുടെ ഗുണങ്ങളെ ഇവിടെ പ്രത്യെകം പറയെണമെന്നില്ലല്ലൊ- ഭാഷാജ്ഞാനത്തിനും ലൊകവൎത്തമാനങ്ങൾ അറിയുന്നതിനും ഇവ നല്ല വഴികളാകുന്നു- പലപ്രകാരത്തിലും ഇവ രാജ്യാഭിവൃദ്ധിക്കു ഹെതുഭൂതങ്ങളായിരിക്കുന്നു- ഇങ്ങിനെയുള്ള പത്രികകൾ കെരളൊപകാരി- സത്യനാദകാഹളം- മലയാളമിത്രം- പശ്ചിമതാരക- കെരളമിത്രം- വിദ്യാവിലാസിനീ- ഇവയാകുന്നു- ഇവയിൽ മൂന്നു പത്രികാ മിഷനറികളാൽ നടത്തപ്പെട്ടുവരുന്നു- വിശെഷവൎത്തമാനങ്ങളെയും മററും ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു കെരളമിത്രത്തിനു ശരിയായി മലയാളത്തിൽ വെറെ ഒന്നുമില്ല- ഇതു കൊച്ചിയിൽ ദെവജിഭീമജി അവൎകളുടെ കെരളമിത്രം അച്ചുകൂടത്തിൽ ൧൦൫൬ാണ്ടു ധനുമാസം മുതൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തുവരുന്നു- ഒരു പത്രത്തിന്റെ ഉ

ടമസ്ഥാൻ ദെവജിഭിമജിഅവർകളും പത്രാധിപർ കെ- ഐ- വർഗീസും ആകുന്നു- ൟ യുവാവു മലയാളത്തിൽ വയസ്സിനെ അതിക്രമിച്ച പരിചയമുള്ള ഒരുവനാകുന്നു- ഇംഗ്ലീഷിലും തമൈവ- വിദ്യാവിലാസിനി ൟയാണ്ടു മീനമാസംമുതൽ പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്തുകാരെ വിദ്വാന്മാർകൂടിയാണ ൟ പത്രികയെ നടത്തിവരുന്നതു- ഇതിൽ ഭാഷാ- ശാസ്ത്രം- ചരിത്രം-മുതലായവിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു പ്രസംഗിച്ചുവരുന്നു-

സമാപ്തം

ശുദ്ധപത്രം

വശം	വരി	അബദ്ധം	സുബദ്ധം
൧	൧൨	ഉത്ഭച്ചി	ഉത്ഭവിച്ചി
൫	൨	അദ്ദെഹാൽ	അദ്ദെഹത്താൽ
൬	൩൪	ശൊകന്റ്റംക	ശൊകന്റ്റം
൬	൧൧	ശിഖി	ശിഖ
൮	൧	ഭാ	ഭാഗ
൨൨	൪	ജനങ്ങൾ	ജനങ്ങൾവരെ
൨൧	൨൨	അഭി	അഭ്യ
,,	൧൧	ക്ഷെത്രി	ക്ഷത്രി
൨൯	൨൫	മലാള	മലയാള
൩൧	൩൯	പരഞ്ഞ	പറഞ്ഞ
൩൧	൧൪	കെട്ടിയിരി	കെട്ടിരി
൩൧	൧൬	രാമമ	രാമ
൩൪	൪	വെണമമന്റെ	വെണമെന്റെ
൩൪	൨൩	വധംചയ്യ	വധംചെയ്യ
,,	൩൨	ടയില്ലം	ട്ടയില്ലം
,,	൧൪	കാരണറം	കാരണം
൩൬	൧൦	വിയററി	മിയററി
,,	൧൨	രാവവ	രായവ
൩൮	൪	ശഷം	ശെഷം
൧൦	൧൦	ഭംഗം	ഭാഗം
൧൨	൨൬	വരുനവും	വന്ദനവും
,,	൧൧	മെപ്പത്തൂര	മെപ്പത്തൂർ
൧൩	൧൩	യിരിക്കന്നു	യിരിക്കന്നത
൧൧	൧	ചിലർപറയുന്നു	കാണുന്നു
,,	൧൩	ആ മുതൽഅടുത്തവരി നാൽവരെ	വെണ്ടാ
൧൪	൨	പൊഷനദി	പൊഷകനദി
൧൫	൩൦	താനൻ	താനതൻ
,,	൩൫	സാരധി	സാരഥി
൧൯	൨൯	ന്യാഖ്യെപുരത്തിൽ	ന്യാഖ്യപുരത്തിൽ
,,	൩൬	ലൊഭം	ലൊപം
൪൨	൮	ഗാത്രനംക്കെ	ഗാത്രാനക്കെ
൪൪	൨	ഇന്ദ	ഇ[illegible]
,,	൧൧	കാൺക	കാണുക
൪൫	൩൫	കശമല	കശ്മല
൪൬	൧	ബന്ധവുററു	ബന്ധവുമററു
,,	,,	മരുളന്നും	അരുളണം
൪൮	൨൯	ചെയിയ്യു	ചെയ്യു
൫൦	൧൨	യാതെന്നത്തും	യാതൊന്നത്തും

വശം	വരി	അബദ്ധം	സുബദ്ധം
൬൩	൨൧	[illegible]	തലകിതിൽ
൩൮	൧൫	[illegible]	പദ്രങ്ങളും
,,	൨൧	മാലക്കാരൻ	മലക്കാരൻ
൩൨	൯	നാനാജ്ഞയാ	നാനാജ്ഞയാ
,,	൩൮	മഞ്ചാൾ	മഞ്ചാൾ
,,	൩൪	ഒഹാമ	ഒഹാമെന്ന
൩൩	൧൫	നന്തനശ്രീയഃ	നന്താവനശ്രീയഃ
,,	൨൦	സൂസ്സുനനാ	സുസ്സുനനാ
൩൪	൩	അന്തിരവളിടെ	സഹോദരിയിടെ
൧൦	൧൭	ക്രൌഞ്ച	ക്രൌഞ്ച
൧൦	൩൧	ശൃംഖല	ശൃംഖല
൧൪	൨൨	മാലൊക	മാലൊകം
,,	൨൯	വാദ്യാംഗി	വദ്യാംഗി
൧൩	൩൭	സാക്ഷിയായൊരു	സാക്ഷിയായുള്ളൊരു
൧൧	൩൭	കുറവും	കറവും
൧൨	൨൪	ഖാവതല്ലൊ	ഖാവല്ലൊ
,,	൨൨	ചെല്ലുന്നതു	ചൊല്ലുന്നതു
൨൮	൩൮	ജഗത്തിൽ	ജഗത്തിങ്കൽ
൨൭	൮൩	ധന്യെ	ധന്യെ
,,	൩൪	കുംഭവത്രു	കുംഭപത്രു
൨൩	൩൩	തനയനെ	തനയയെ
൨൧	൨൨	ആരാഭിച്ചത	ആരംഭിച്ചത
൨൨	൨൪	കുറഞ്ഞു	കുറെഞ്ഞു
൯൨	൩൪	നാഥാ	നാഥാജ്ഞ
൯൪	൮൧	നളൊപാഖ്യന	നളൊപാഖ്യാന
൱൧	൧	വീതശംകം	വീതവിശംകം
൱൨൦	൩൨	മുതൻ	മുതൽ
൱൨൩	൩൪	ഭ്രുകുടി	ഭ്രുകുടി
൱൩൩	൮൦	ശമാംഗ	ശമാംഗദ
,,	൨൮	കാവ്യാഅലങ്കാര	കാവ്യാലങ്കാര
൱൪൪	൨൯	മുതലായവയിൽ	മുതലായവ
൱൪൧	൮൩	വൃതം	വൃയം
൱൪൯	൨൩	യുണ്ടായിരിക്ക	യുണ്ടാകിയിരിക്ക
൱൭൮	൨	അദ്ദെഹം	ആ കൊയിത്തമ്പുരാൻ
൱൩൮	൩	ചെച്ചു	ചെച്ചു
,,	൮൦	വാക്കകളായി	വാചകങ്ങളായി
൱൩൪	൨൧	വ്യവരെ	ഫലവരെ
൱൩൭	൨൦	സാട്ടി	സ്കൂട്ടി